



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 13 de septiembre de 1972

AÑO XXXIII : N.º 10.917
PRECIO: 5,- PESETAS

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

EN SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS



SOLEMNE FUNERAL POR LOS CAIDOS DE BALEARES



MADRID. — En Peñaranda de Duero comenzó el rodaje del film «D. Quijote cabalga de nuevo», coproducción hispano-mexicana, que dirige Roberto Gavaldón, según guión fiel a la obra de Cervantes, de Carlos Blanco. D. Quijote está encarnado por Fernando Fernán Gómez y Sancho por Mario Moreno «Cantinflas». La película se rodará íntegramente en España en un tiempo de diez semanas. En la foto, D. Quijote y Sancho, con el director, Roberto Gavaldón. — Foto CIFRA GRAFICA.

EN SAN SEBASTIAN

Franco inauguró una obra cumbre de la ingeniería española

(Página 10)

FIESTAS DE LA VENDIMIA



ASISTIERON
CENTENARES
DE ISLEÑOS

EMOTIVAS
PALABRAS
DEL
GOBERNADOR
CIVIL
Y JEFE
PROVINCIAL
DEL
MOVIMIENTO

(Página 3)

EL CAPITAN GENERAL DE BALEARES, A BORDO DE LA NAVE «POSEIDON»



Ayer, nuestro Capitán General, don Juan Herrera López, quiso compartir parte de su jornada con los arqueólogos y marinos que están excavando el navío griego del Peció "Almagro" del islote del "Poseidón" don Luis M. Ceballos y el coordinador del SEAS don Bartolomé Enseñat Estrany, examinando uno de los núcleos recién recuperado, del pecio. Le acompañaban en esta visita al "Poseidón" en pleno trabajo, su ayudante, el Teniente Coronel Vidal y el Comandante Militar de Marina de Mallorca don Federico Galvache. La directora de la excavación señorita Catalina Enseñat dio al ilustre visitante toda clase de explicaciones sobre los hallazgos efectuados y acerca de la importancia de este pecio y del trabajo de recuperación de

su cargamento, de excepcional interés histórico y arqueológico.

El Capitán General Excmo. Sr. don Juan Herrera López, visiblemente interesado y complacido por la labor que se estaba desarrollando, examinó atentamente numerosas piezas recuperadas: calderones de cobre, cerámica ática, cuentas de collar de ámbar, etc.

El comandante de la nave don Luis M. Ceballos ofreció al ilustre huésped un Vino Español, en el curso del cual, marinos y arqueólogos pudieron comprobar una vez más la inquietud cultural y la extraordinaria personalidad humanística de nuestro Capitán General don Juan Herrera López, quien se despidió con unas efusivas y cordiales palabras de felicitación por la labor que estaban realizando.

Foto: Mascaró Pasarius

jase
DISTRIBUIDOR
COLCHON
FLEX
CALLE SAN MIGUEL

JEREZ DE LA FRONTERA (CADIZ). — La reina de las Fiestas de la Vendimia, Srta. Mercedes Solís Soto, del brazo del escritor D. Eugenio Montes, mantenedor en los Juegos florales celebrados con motivo de dichas fiestas. — Foto CIFRA GRAFICA.

BUENOS DIAS, AMIGOS

Sucedio hace 100 años

13 SEPTIEMBRE 1872
Leemos en el «Diario de Palma»:

Ayer tarde en las inmediaciones del oratorio extramuros llamado de la Soledad, una persona conocida nuestra fue mordida por un perro que le dejó muy lastimada una pierna. Hora es ya de que la autoridad ponga coto a este abuso de andar sueltos unos animales que tantos daños pueden ocasionar con sus mordeduras.

El domingo último en Establiments se incendiaron los muebles y otros objetos del interior de una casa. Por señas se conoció que el incendio era debido a algún malhechor, por cuyo motivo el señor Juez Municipal de aquel pueblo instruyó las primeras diligencias de la causa.

Las noticias que tenemos de las elecciones provinciales verificadas ayer, son las siguientes: Tercer distrito de Palma. Palma, don José Estades, 136 votos. Cuarto distrito Palma, Antonio Marroig, 239. Francisco Cánaves 127 votos. Sexto Distrito Palma, don Lucas Tortella, 80 votos, don Miguel Garcías 34 votos. Séptimo Distrito Palma, don Bartolomé Bordoy, 49. Don Juan Miralles 48 votos. Distrito de Calviá. Calviá, Don Francisco Rosiñol de Zaganada 21 votos. Estellench. No hubo mesa. Segundo distrito de Sóller. Sóller. Don Pedro Ripoll 31 votos. Don Juan Oliver 21 votos. Segundo Distrito de Lluchmayor. Algaida. Don Jorge Andreu 172 votos. Don José Flor O'Ryan, 131 votos. Santa María. Don Jorge Andreu 58 votos. Don José Flor O'Ryan 131. Distrito de Manacor. Don Martín Bonet 197 votos. Segundo Distrito de idem. Don Pedro Sampol 107. Distrito de Artá. Artá. Don Ramón Servera 81. Don Pedro Font dels Olors 123. Capdepera. Don Ramón Servera 195. Don Pedro Font dels Olors 138.

Según El Isleño, la Diputación Provincial ha elegido al individuo de su seno don Juan Massante Ochando para formar parte de la Junta de Obras del Puerto.

Hoy deben salir por la Corte los diputados electos por la isla.

Las piezas que ha de tocar en el Borne la música del regimiento de Soria, son las siguientes: Paso doble, Gran Sinfonía de lo ópera Semiramis. Fantasía. Marcha. Himno Austríaco. Bailables.

En la iglesia de la Merced se dará principio a la novena de la Santísima Virgen, su titular, con sermón por el Rvdo. don Gaspar Vidal.

ESEA

Farmacias

(De 9'30 mañana a 10 noche)

(*) Bernat, Colón, 46. Teléfono 212173; Esteva, Andrea Dorca, 92 (Son Dureta), Teléfono 237389; Puster, Camino Vecinal La Vileta, 249. Teléfono 236151; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto Pi), Teléfono 231386; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (La Soledad), Tel. 270629; Mulet, Plaza Serrata, 4 (Sta. Catalina), Teléfono 231261; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174 (Esquina Avda. Coliseo Balear), Tel. 251636; Sbert, Antonio, Plaza Conquista, 4 (final calle San Miguel), Teléfono 221425; (*) Verges, Salas, 1 (final calle San Felio), Teléfono 221788; Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets), Teléfono 273251.

(De 10 noche a 9'30 mañana)
(*) Castañer, Plaza Pío XII núm. 11.

(Hasta las 12 de la noche)

Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174 (Esq. Av. Coliseo Balear); Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets).

(*) Tienen servicio de extinguido.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente.
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 230946 - 230947 y Seguridad Social (Son Durta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 222200 y 211229.
Ambulancias: 251445.
Policia: 211221

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»

Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas. Editorial; 8:00: Primera cita. Recuerdos musicales. Los días tienen su historia. Escapate de novedades. Patio Andaluz; 8:55: Hoy en Radio Juventud; 9:00: Mujeres famosas: Mata Hari; 9:15: Canciones de Hispanoamérica; 9:30: Car Club; 10: Boletín de R. N. E.; 10:05: Car Club; 10:15: Evangelistas en acción; 10:35: Sin orden... ni concierto; 10:55: Hogar dulce hogar; 11:05: Para tí mujer; 11:10: Canta una mujer; 11:30: Operación felicidad; 12: Boletín de R.N.E.; 12:10: Agenda de noticias; 12:15: Club Mediodía; 12:45: Las Cantadísimas; 13:00: Aperitivo con las estrellas; 13:15: La Casera; 13:50: Radio Diario: Circuito informativo; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de RNE; 15: Brindis festival; 15:30: Desfile de éxitos 16: Musical; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18: Panorama Alemán; 18:30: Vuelo a Méjico; 19:05: Pasado, presente y futuro; 19:20: La Ballena Alegre; 19:30: Catorce aciertos; 19:40: Hora joven; 20: Cupón pro ciegos; 20:03: Hoy en Radio Juventud; 20:05: Tensión; 20:25: Miniprograma; 20:30: Promoción; 21: Ultima hora informativa; 21:10: Auditorium; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22: Servicio informativo de RNE; 22:30: Disco Boom; 23: Nuestra hora; 0:00: Buenas noches; 0:05: Conexión con Rodeo; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megaciclos:
18: Panorama alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. M. 1268 Kilociclos.

Programa para hoy:

7:00: Apertura. — A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 7:00: Información Nacional; 8:30: Programa español-sueco; 9: Disco Star; 9:30: Estudio Alemán; 10:30: Boletín Meteorológico; 10:36: Festival Juventud-72; 10:37: Lista de popularidad; 11:05: Humor Corberó; 11:10: Tribuna Pública; 11:23: Adivine; 11:28: Disco Camp; 11:40: Nosotros preguntamos; 11:55: Club de Fans; 12: Angelus; 12:08: Tus favoritos; 12:22: Hace cinco años; 12:40: Bavaria; 13:13: Mini Historia Pop; 13:30: Galería Comercial; 14: Buenas tardes Baleares; 14:30: Información Nacional; 15: Buenas tardes Baleares; 15:30: Voces y sonidos de oro; 16: Bacomo; 16:20: Entre amigos; 16:40: Su casa y... su música; 17:10: Transmite Radio Popular; 17:15: Los Rombos; 17:30: Musical 2,000; 18: De mujer a mujer; 18:30: Studio Alemán; 19:35: La hora de los niños; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Te habla una mujer; 20:35: Radio France; 21:10: La Iglesia Siglo XX; 21:35: Nocturno Informativo: Notas y comunicaciones. — Entrevistas; El hecho insólito. Teletip del deporte; Boletín Meteorológico. — Farmacias de guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular; 22:35: Orquestas en la noche; 23:05: Zarzuela. — La Generala; 24: Palabra para el silencio; 0:05: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la Estación.

Frecuencia Modulada de 975 Megaciclos:

7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 10: Radio France; 10:30: Simultáneo con Onda Media; 18:30: Programa en Lengua danesa; 19: Estudio-4. — Musical F. M.; 19:30: Programa en Lengua sueca; 20: Radio Internacional. — Programa en lengua inglesa; 20:45: Programa simultáneo con Onda Media.

E. A. J.—13 RADIO MALLORCA

Programa para hoy:

Sólo en F. M.:

12: Internacional show; 16: Musical FM; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas Media y Frecuencia Modulada:

7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 8:25: Paco Ruiz; 9:45: Radiopop; 11:55: Angelus; 12: Mediodía Ser; 12:30: Pasarela; 13:55: Hoja calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Y ahora, deporte; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotres; 15:30: Emisión infantil; 16: Amantes bajo el terror; 16:30: ¿Quiénes son mis hijos?; 17: La mestiza; 17:30: Idolos; 18: Club de media tarde; 18:20: Confidencias; 18:30: Cancionero; 19: La fugitiva; 19:30: Catorce aciertos; 19:45: E.A.J.—13; 19:30: Programa de variedades; 20: Hora exacta. Santoral; 20:02: Periquín y sus amigos; 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: La radio es joven; 23: Las semanas de la Ser; 24: La hora 25; 1:30: Programas para mañana y cierre.

RECUERDEME...



SEREMOS BUENOS AMIGOS

MOREY Automóviles

Comunica a sus clientes y amigos el traslado de su domicilio al número 70 de la misma calle CAPITAN VILA

VIERNES - TEATRO BALEAR - VIERNES - TEATRO BALEAR - VIERNES

ACCION
VIOLENCIA
SEXO
EN UN
APASIONANTE
«WESTERN»



En gigantesco en TODU-AO con un reparto sensacional

VIERNES - TEATRO BALEAR - VIERNES - TEATRO BALEAR - VIERNES

Television

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1.45: CARTA DE AJUSTE «La rosa del azafrán» (preludio).
2.00: APERTURA Y PRESENTACION
2.01: ALMANAQUE.
2.30: PRIMERA EDICION
3.00: NOTICIAS
3.35: COWBOY EN AFRICA «La primera captura».
4.30: DESPEDIDA Y CIERRE.

TARDE

5.45: CARTA DE AJUSTE «La rosa del azafrán» (segundo acto).
6.00: APERTURA Y PRESENTACION
6.01: AVANCE INFORMATIVO.
6.05: LA CASA DEL RELOJ (Número 144) «Manualidades» (y III).
6.25: CON VOSOTROS —Presentación, concurso y comentario del libro «El mago de Estambul», de Helene Chautel. —«Skippy» el canguro: «Quieren que vuelva». —Y ahora... —Meteoro: «El valle de la desolación».

7.30: DIBUJOS ANIMADOS
7.40: BUENAS TARDIES Mundo femenino.
8.30: NOVELA «Las tribulaciones de Mauricio» (Cap. III).

NOCHE

9.00: TELEDIARIO Información nacional e internacional.
9.35: HISTORIAS DE JUAN ESPAÑOL «Juan Español, celoso».
10.05: DATOS PARA UN INFORME
10.30: JUEGO MORTIFERO «Aquelarres».
11.35: VEINTICUATRO HORAS Final de los servicios informativos.
12.00: ORACION DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

8.00: CARTA DE AJUSTE Victor Manuel.
8.25: PRESENTACION Y AVANCES
8.30: EL PAIS DE LA FANTASIA «Violeta y los buscadores de oro». Marionetas de Herta Frankel.
9.00: GRANDES INTERPRETES Federico Mompou (I).
9.30: TELEDIARIO 2 Información nacional e internacional.
10.00: GALERIA Revista de las artes y las letras.
10.30: ESTUDIO ABIERTO.
0.30: ULTIMA IMAGEN.

INSTITUTO CAPITALIZADOR ESPAÑOL S. A. (INCESA)

Plaza Olivar Edificio España 1.-B. Telf.: 216618.

En el sorteo público celebrado en Madrid el día 11 de Septiembre de 1972, ante el Notario D. José Calleja y Olate, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el

Núm. 4.568

Cupon del ciego

790

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	63.08
1, 2 y 5	62.90
1 Dólar canadiense	63.61
1 Franco francés	12.88
100 Francos C.F.A.	25.46
1 Libra esterlina	152.64
1 Franco suizo	16.48
100 Francos belgas	142.24
1 Marco alemán	19.58
100 Liras italianas	9.92
1 Florin holandés	19.29
1 Corona sueca	13.24
1 Corona danesa	9.02
1 Corona noruega	9.52
1 Marco finlandés	15.10
100 Chelines austríacos	271.63
100 Escudos portugueses	232.65
100 Yens	20.77
1 Dirham	11.94
1 Cruceiro nuevo	6.08
1 Peso mejicano	4.84
1 Peso colombiano	2.35
1 Peso uruguayo	0.04
1 Sol peruano	0.72
1 Bolívar	13.92
100 Pesos argentinos	—
100 Dramas griegos	200.67

CAMBIOS DE BOLSA

Del día 12 Septiembre de 1972

BOLSA DE BILBAO

Acciones:	
Banco de Bilbao	1.024
Banco I. de Bilbao	680
Banco de Vizcaya	955
Electra de Viesgo	268
Iberduero	330.5
Naviera Aznar	107
Nitratos de Castilla	158
La Papelera Española	125
SEFANITRO	132
Seguros Aurora	2.540
Altos H. de Vizcaya	189.5
Babcock & Wilcox	141
Duro-Figuera	110
Indus. Asturiana Santa Bárbara	100

BOLSA DE MADRID

Acciones:	
Banco E. de España	620
Banco Central	1.278
Banco E. de Crédito	856
Banco H. Americano	866
Hidroeléctrica Española	270
Sevillana de Electricidad	277
Unión Eléctrica Madrileña	258
El Agulla, S.A. Fábrica de Cervezas	258
Sdad. Gral. Azucarera de España	149
Minero siderometalúrgica de Ponferrada	178
CAMPESA	363
Tabacalera, S.A.	505
Unión Española de Explosivos	295
Hidro-Nitro Española	195
Cia. Española de Petróleos	395
Cia. Telefónica Nacional de España	380

BOLSA DE BARCELONA

Acciones:	
F.E.C.S.A.	267
Sdad. Gral. Aguas de Barcelona	284
Catalana de Gas y Electricidad	238
CROS, S.A.	232
Ssa. Española Carburos Metálicos	498
Fomento de Obras y Construcciones	525
Motor Ibérica, S.A.	242
Maquinista Terrestre y Marítima	183
Industrias Agrícolas	302
Tabacos de Filipinas	145
Cia. Trasmediterránea Planinver	205

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Vientos flojos del Este y brisas costeras. Marejadilla.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 60 x 100.
Insolación: 5 h. 20 m.

REPRESENTANTE

INTRODUCIDO EN MUEBLE MODERNO, OBJETOS Y CERAMICAS.
Escribir al nº 9.560 Roldós-Anuncios, Vergara, 10. BARCELONA-9

AEROPUERTO

NO HA TERMINADO EL VERANO Y YA SE HABLA DEL PROXIMO INVIERNO

RECOMENZAR

Me tocó un día bastante tranquilo para reiniciar las tareas del aeropuerto. Después de una quincena de descanso, fraccionada, me resulta complicado esto de buscar la noticia, entre los pasajeros, entre las oficinas, los mostradores de facturación, etc.

Tampoco había mucho ambiente en las llegadas internacionales, pero lo que sí resultaba entretenido eran los comentarios, tanto para lo sucedido en el último fin de semana, como sobre las posibilidades de los que resta del verano.

TERMINO MEDIO

Sé que el último fin de semana tuvo un domingo interesante. Ya no con la cantidad de viajeros del mes anterior, pero aún con un movimiento que obliga a trabajar a fondo a todos los que laboran en este lugar.

En cambio, y siempre a decir de mis informadores, el sábado no dió muestras de muy «activo». Eso sí, en ambos días, privaron las salidas internacionales sobre todo lo demás. Lo cual es perfectamente lógico.

DE PASO

Haré una breve pausa antes de seguir observando el fin de semana y de hablar sobre las posibilidades de lo que resta de la temporada.

Pausa para dedicarla a los deportistas, todos o casi todos nadadores españoles, que llegaron procedentes de Argelia y marcharon luego a Madrid. Este grupo de jóvenes de ambos sexos habían tomado parte en la Feria de aquella capital africana y ya se hallaban de vuelta.

DESPUES DE MUNICH

Ya saben ustedes todo lo que se ha argumentado sobre el turismo alemán en relación a las Olimpiadas de Munich. Pues bien, ahora ya no hay olimpiadas y, tal vez, el número de estos turistas, en forma proporcional y atendiendo siempre a que ya estamos en los últimos capítulos de este verano tan flojo, venga en mayor cantidad.

Esto lo discutí ayer, pero no he llegado a ninguna conclusión. Lo que sí sé, es que muchos turistas en Munich con motivo de las Olimpiadas ya han comenzado a pasar por aquí. Gente que viene de otros continentes, principalmente de América, tanto Norte, Centro, como Sur.

EL INVIERNO

Y lo que siempre pasa. Se habla ya poco del verano. Total ya están cayendo las últimas hojas de esta estación. En cambio se concentra la atención en el próximo invierno que se asegura superará todos los cálculos.

Lo interesante es que cada año la temporada de invierno es más amplia. Prácticamente, y está en función del turismo, no hay otoño, o sea que sin transición se pasa del verano al invierno.

Los minitours se reiniciarán inmediatamente, creo que a partir del 15 de octubre. No hace ni dos días, recibí carta de un catedrático de la Universidad de Salford que, entre otras cosas me contaba asombrado, que se estaban vendiendo tours a 19 libras esterlinas, y concluía, es más barato que el tren para ir a Escocia. Claro que tengo que constatarle que aún se han vendido a menos de 19 libras.

PASAJEROS

Marchó con destino a París, el conocido compositor peruano, Raúl de Verneuil.

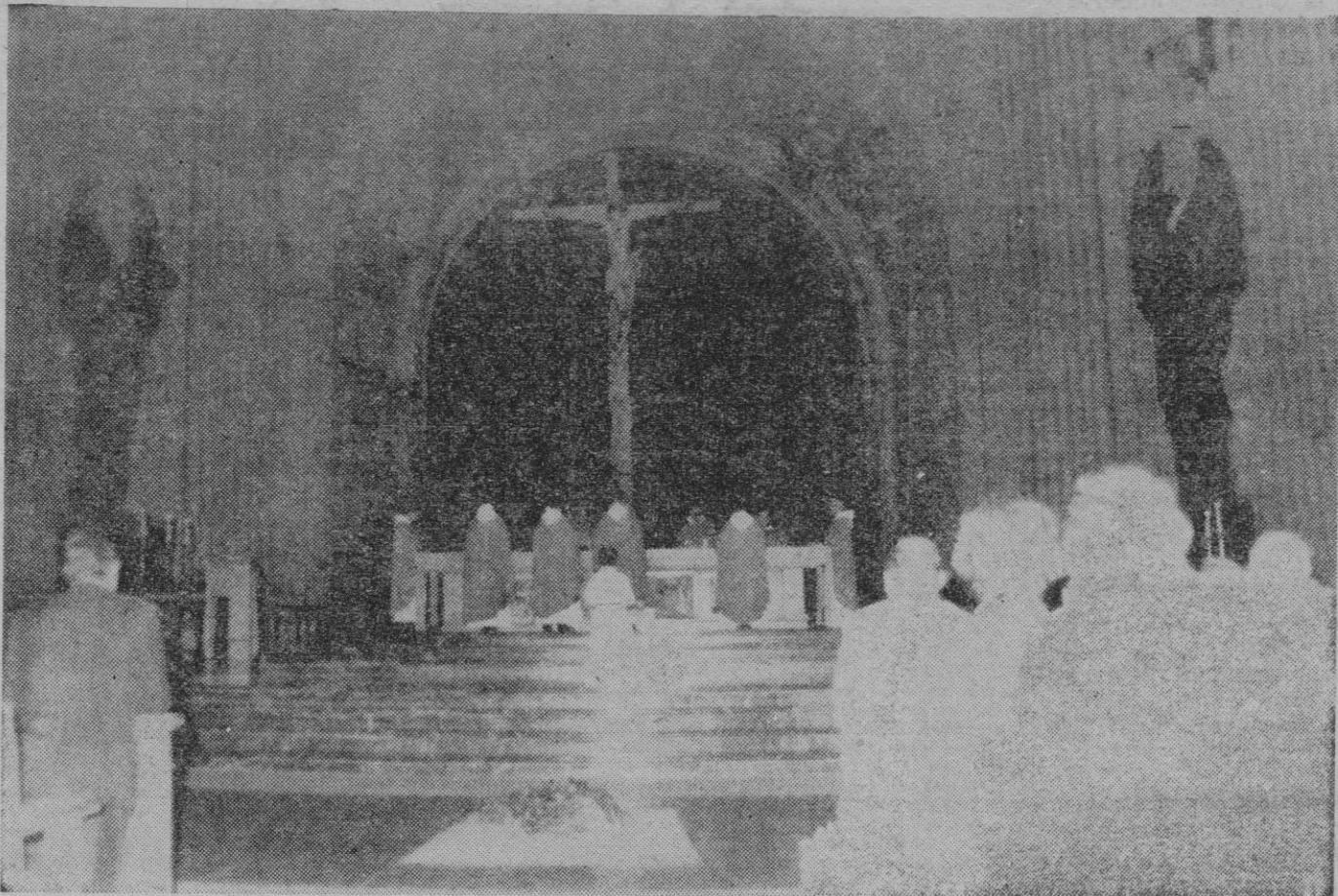
Regresó de Santiago de Chile, D. Antonio Barceló Capó y su esposa, quienes pasaron unas interesantes vacaciones repartidas entre Santiago, Antofagasta, Arequipa y Lima.

Marchó con destino a Zurich el señor Odermatt, consejero delegado de Inmobiliaria Porto Cristo. Ha llegado procedente de Ma-

EN LA BASILICA DEL VALLE DE LOS CAIDOS

Solemne funeral por los caídos de Baleares

ASISTIERON CENTENARES DE ISLEÑOS



UN MOMENTO DEL SOLEMNE FUNERAL CELEBRADO AYER POR LOS CAIDOS DE BALEARES.

MADRID, 12. (Especial de Pyresa para «BALEARES», por José Manuel Cid). — «Aunque Baleares fue una provincia que, en razón de su insularidad, no tuvo tantos caídos como otras españolas, contribuyó con su mejor juventud en las filas del Ejército. A estos hombres y a todos los Caídos de España hemos venido hoy a honrar, pues esta es la lección que hemos aprendido del Jefe del Estado, cuya vida quiera Dios conservar muchos años para bien de los españoles. Una lección de unidad que nos enseña a rezar por todos. Esto es lo que ha venido a hacer hoy aquí Baleares: A rezar por sus amigos y por sus desconocidos».

Con estas breves pala-

«BALEARES HA VENIDO A REZAR POR SUS AMIGOS Y POR SUS DESCONOCIDOS»

EMOTIVAS PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

bras ha resumido el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares el sentido del acto celebrado hoy en la Basílica del Valle de los Caídos y que ha consistido en un solemne funeral por los Caídos de Baleares. Junto al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento presidieron el acto el Presidente de la Diputación Provincial de Baleares, don José Alcover Llompart; Procurador en Cortes por representación familiar, don Gabriel Tous Amorós; Alcalde de Palma de Mallorca, don Rafael de la Rosa Vázquez; Delegado Provincial de Sindicatos, don Antonio de Mesa Bazán; Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita Antonia Llinás; miembros de la Vieja Guardia, de la Guardia de Franco y de la Jefatura Provincial del Movimiento; Alcaldes de Santa Eulalia del Río, San Juan, Artá, Alcudia, Santanyí y Binisalem, así

como otras representaciones y jerarquías.

A la ceremonia asistieron asimismo un gran número de mallorquines que habían llegado a Madrid en vuelos regulares y «charters» y gran cantidad de mallorquines residentes en Madrid que han querido sumarse así al homenaje que su provincia ha tributado a los hombres que perdieron la vida por una España mejor.

Poco después de las once de la mañana comenzó el solemne acto con una misa concelebrada y en la que intervino la Escolanía del Valle de los Caídos. Después de la celebración del santo sacrificio, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento depositó una corona de laurel en la tumba de José Antonio Primo de Rivera.

Terminada la ceremonia religiosa los dos centenares de personas que habían asistido a la misa

se reunieron en la escalinata de entrada a la Basílica y saludaron a las autoridades de Baleares.

Con estos actos Baleares ha vivido un año más el día de su homenaje a los Caídos de su provincia y ha tenido un emocionado recuerdo para todos los Caídos por España.

El grandioso escenario de la Basílica del Valle de los Caídos, enmarcado en el gris otoñal del cielo madrileño, ha favorecido la brillantez del acto, al que una vez más los hijos de las islas mediterráneas han asistido masivamente para ofrecer su recuerdo y sus oraciones en memoria de sus paisanos caídos.

Las palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento al finalizar el acto definen sin duda el sentido de este emocionado homenaje a unos hombres que, con su sangre dieron paso a una España mejor. Y las gentes de Baleares han sabido hoy ser fieles a un recuerdo y a una idea, precisamente en el lugar donde reposan los restos de aquellos hombres.

N. de la R. — En nuestra edición de mañana insertaremos un reportaje de nuestro enviado especial, sobre el emocionante acto. Hoy no lo hacemos a causa de la hora avanzada en que regresó de Madrid.

EL PUERTO

HOY, EL «FERRY» «GOSTA BERLING»

LA ULTIMA SEMANA DE

SEPTIEMBRE, TRECE

ESCALAS

Pedimos disculpas por ello, pero debemos comenzar la presente crónica hablando de lo mismo que muchas jornadas atrás: del escaso número de buques entrados. Ayer, por ejemplo, fueron unos doce. Y, como se había anunciado, pausa trasatlántica, con lo que la jornada que comentamos resultó, todavía, más pobre, más monótona.

ENTRADAS

Amén de los correos de al Transmediterránea y el «canguro» «Cabo San Sebastián», de la Compañía Ybarra, llegaron ayer los siguientes buques:

«Felguera», desde Barcelona con general. «Rosi Trini», desde Tarragona con general. «Rivación», desde Barcelona con general. «Cala Llonga», llegado de Barcelona con general. «Villa Blanca», desde Tenerife con fruta. «Begedoni», entrado de Barcelona con general.

FRUTA

Como todas las semanas, nos visitó ayer el «Villa Blanca», que había cargado de Tenerife un importante lote de fruta, plátanos principalmente, para descargar aquí.

«GOSTA BERLING»

Tras la pausa trasatlántica de ayer, para hoy está prevista la llegada del «ferry» alemán «Gosta Berling», que llegará desde Tolón con turistas. Breve escala en los muelles de Perales, y nuevamente al mar, con nuevo pasaje.

«DALMACIJA»

Y para cerrar el capítulo de escalas trasatlánticas de la presente semana, si no surgen novedades de última hora tan solo hará escala en nuestros muelles el trasatlántico yugoslavo «Dalmacija», que nos visita con cierta regularidad a lo largo de la temporada, y que anuncia su escala para mañana.

«YBARRA», EXITO

Como era de esperar, grande ha sido el éxito del novísimo, rapidísimo y muy cómodo «canguro» «Cabo San Sebastián», de la Compañía Ybarra. Según nuestros informes, tanto en los viajes de ida como en los de vuelta, el buque viene con un elevadísimo número de pasajeros.

TRASATLANTICOS

Otras veces hemos adelantado que el presente mes de septiembre será, en cuanto a paso de trasatlánticos se refiere, importante. Especialmente en los últimos siete días, en los que se registrará una media de entradas de dos buques por día. La semana próxima, caso de cumplirse lo previsto hasta el momento, habrá un movimiento de seis escalas; en la última semana, hasta trece, que pese a ser un número que no goza de muchas simpatías, no deja de ser importante si a escalas se refiere.

Y por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valdepara para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

EDIFICIO LUZ Y MAR

¿GONCE VSTED / CALLES?

CALLE DE LA ALFARERIA

Tiene su entrada por la Plaza Quadrado y la salida por la de Socorro.

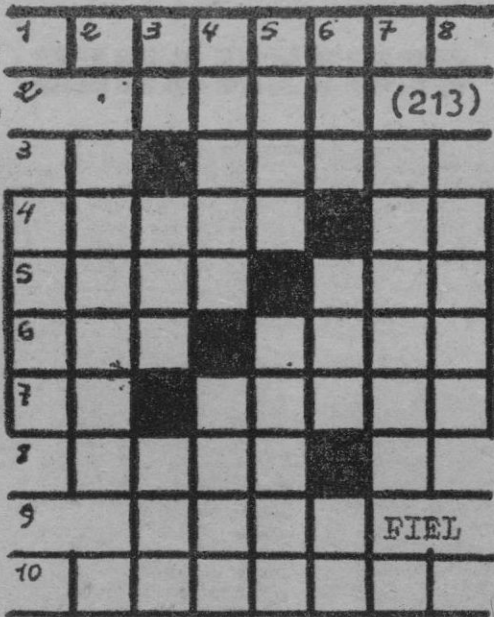
Es el clásimo carrer de la Gerrería, nombre que ostenta desde el remoto siglo XIV, si bien por aquellas fechas era conocida también por carrer den Oristani.

También se la conoció por Gerrería d'Amunt, Gerrería del Socorador, Gerrerías, Binimelis, Secretaría y Cuatro Cantons de la Gerrería.

No cabe duda que debe su nombre, a los numerosos obradores de cacharrería que hay en ella y en las calles vecinas, Socorro, San Agustín, Bauó, etc., así que, no sólo esta manifestación de artesanía dio nombre a la calle, sino a un extenso barrio que se conoce por la Alfarería.

(Del libro «La Ciudad de Mallorca», de don Diego Zaforteza y Musoles).

CRUCIGRAMA



NUMERO 12

HORIZONTALES. — 1: Sustento inmaterial; 2: Entregaré; 3: Piedra llana y poco gruesa; 4: Desciendes. Consonante; 5: Altas. Extremo inferior de la antena; 6: Plural de consonante; Guano de los frutos; 7: Lengua provenzal. Tela fuerte y tupida (pl.); 8: Pieza sobre la que gira un cuerpo (pl.); 9: Algas marinas; 10: Árboles de madera negra muy apreciada para carpintería fina.

VERTICALES. — 1: Golpeo; 2: Tiene determinado aspecto; 3: Preposición latina. Trompetas chinas. Patriarca bíblico; 4: Proyectiles. Recogida del ancla; 5: Bisontes del Cáucaso. Zurzan; 6: Artículo. Preposición. Voz arriera; 7: Planta de fibra textil (pl.); 8: Dios griego del amor.

SOLUCION AL NUMERO 11

HORIZONTALES. — 1: Pabilo; 2: Baca; 3: Dora; 4: Pagad; Ba; 5: Oros. Mar; 6: Cal. Suba; 7: Ad. Besos; 8: Abad; 9: Ajar; 10: Proles.

VERTICALES. — 1: Poca; 2: Parada; 3: Ab; Gol; Bar; 4: Ba; das; Bajo; 5: Icod; Sedal; 6: Lar. Mus. Re; 7: Abadol; 8: Aras.

7 errores



1. — CARTEL; 2. — CERCA ARBOL; 3. — MANGA; 4. — GORRA; 5. — COLILLA; 6. — HUESO; 7. — BIGOTE RATA.

HUMOR

PUES A MÍ, PARA TRANSFORMARME, NO ME HACE FALTA NINGUN BREBAJE. SOLO VER LOS RECIBOS DE LOS COLEGIOS DE MIS NIÑOS...



WOOLWORTH ESPAÑOLA
GRANDES ALMACENES

Para sus departamentos de
CAFETERIA y PASTELERIA

Solicita:

- Cocinero
- Pastelero
- Dependientas
- Ayudantes
- Aprendices

Presentarse en:

WOOLWORTH ESPAÑOLA

Departamento de personal
Plaza de Pío XII, esq. San Jaime

DE TODO UN POCO

LO QUE QUERIA EL CHIMPANZÉ

“Un chimpancé frustrado, se lee en el “International Herald Tribune”, se escapó de su jaula del zoo de la ciudad de Cottbus, en la Alemania Oriental, y se refugió en otra cercana, donde se había instalado un pintor. El chimpancé contempló un ratito al pintor, luego emitió un despectivo gruñido, derribó al hombre y, tomando sus pinceles, se puso a pintar la jaula, después de haber ensayado unos toques de color en los pies del pintor. La revista que daba la pintoresca noticia, “Fuer Dick”, comentaba que el chimpancé había hecho un excelente trabajo”. Por lo cual es de suponer que las autoridades del zoo le darían una ración extraordinaria de plátanos.

SANGRE DE ARTISTAS

Los chimpancés deben de tener sangre de artistas, pues casi al mismo tiempo que el “International Herald Tribune” daba la noticia del de Cottbus, el “Daily Telegraph” publicaba la de una exposición que se va a celebrar en Atlanta dentro de unos días, organizada por la Sociedad Zoológica de Atlanta, en el Arts Center de la ciudad. Y que estará integrada total y exclusivamente por cuadros pintados por chimpancés. A los bichos les enseñaron a pintar el año pasado, y desde entonces han producido un buen puñado de obras de arte. En realidad, han pintado mucho y siempre que no se les ocurría comerse los pinceles o beberse la pintura.

TAMBIEN LA MUERTE

¿Que todo sube? En París está subiendo hasta el precio de la muerte. A partir del 15 de marzo, morirse en París costará un 50 por ciento más de lo que cuesta ahora. Una tumba “a perpetuidad” en el cementerio de Passy costará el equivalente de sesenta mil pesetas. Lo curioso del caso es la razón de la subida: ha decrecido la mortalidad de tal manera en la capital francesa que con el actual “volumen de negocio” no se cubren gastos. La verdad, aun sintiéndolo por los empresarios de pompas fúnebres, hay que reconocer que la noticia de que el negocio de morirse es ruinoso resulta más bien estimulante. Y los parisinos, con toda seguridad, estarán muy contentos de la subida de tarifas.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

HOY MIERCOLES, 13 SEPTIEMBRE, A LAS 8 TARDE

SEGUNDO CONCIERTO

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

DIRECTOR: RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS

CON MOTIVO DEL TERCER ANIVERSARIO DE LA INAUGURACION DEL AUDITORIUM
PATROCINADO POR LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES (COMISARIA GENERAL DE LA MUSICA)

I PARTE: «EL AMOR BRUJO» de FALLA

«NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA» de FALLA con **FRCO. COROSTOLA**

II PARTE: «PRIMERA SINFONIA» de BRAHMS

RESERVAS TEL. 234735

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

120 CONCIERTOS AL AÑO, EN TODO EL MUNDO

MAESTRO RAFAEL FRUHBECK DE BURGOS, UNA VIDA DEDICADA A LA MUSICA

«YO ESTOY CON LOS JOVENES SI VALEN, PORQUE POR AHI HAY MUCHO CAMELO...»

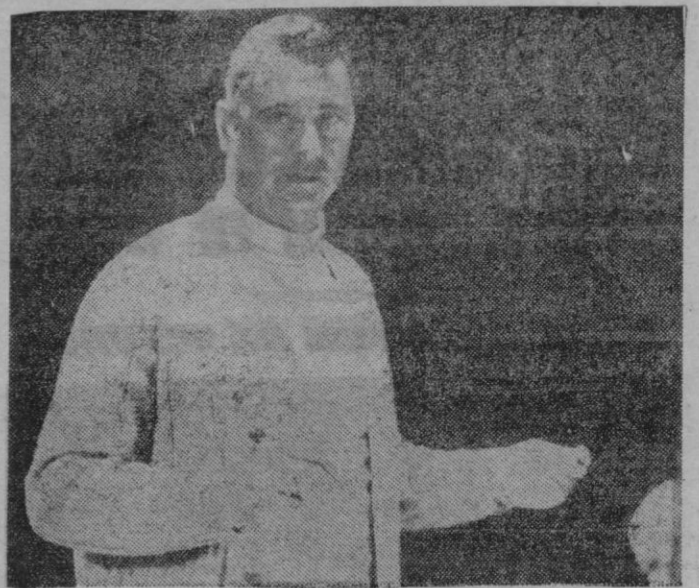
EN LONDRES, TUVO 850 EJECUTANTES BAJO SU BATUTA

El Director de la Orquesta Sinfónica Nacional, Maestro Rafael Frühbeck de Burgos, es lo que en términos llanos se puede llamar un hombre encantador. Le aborramos en su camerino, en una pausa del ensayo de ayer tarde, y prepuso que nos viéramos cuando acabara éste: --Vamos a pasar una vez el Concierto de Aranjuez --dijo--. Será rápido porque con Narciso

Yepes ya nos conocemos de anti-guo... De esta manera vimos a la Orquesta Nacional trabajando en la intimidad, bajo el mando de la batuta cordial y amistosa de Frühbeck de Burgos. El maestro ordenó tres o cuatro correcciones "sólo para escucharlo otra vez" y hasta coreó con un "olé" un pasaje muy aflamencado del violoncello. Salta a la vista que las

relaciones son excelentes entre los profesores y su director. Tiene que ser así porque ya hemos dicho que Frühbeck se gana a la gente con su simpatía. Terminada la prueba y una vez se hubo secado el sudor, el mismo Maestro nos franqueó la entrada. Todavía estaban frescas las notas de Rodrigo y Narciso Yepes se encontraba en el camerino. Por eso dijimos:

--Ese "Concierto de Aranjuez", Maestro, ¿lo lleva por el mundo? --Casi se podría decir que por todo el mundo, ¿verdad Yepes? --¿Siempre con buena acogida? --En todas partes tiene una acogida calurosa, la que se merece. --Y la interpretación, Maestro, con esas orquestas que usted se encuentra, ¿le satisface? --Bueno, bueno... Esa música de Rodrigo la he dirigido con orquestas verdaderamente sensacionales, como son la de Los Angeles o la de Cleveland por ejemplo, pero, claro, ni tales orquestas consiguen ese último refinamiento idiomático que tal música reclama, ese pelín que sólo le puede dar un músico español... --La pregunta puede hacerse a la inversa, Maestro. ¿No pasa lo mismo cuando una orquesta española interpreta a un músico germano? --No siempre. Ocurre con aquella música que es representativa, que es nacionalista como dije. Pasará con unas danzas húngaras o checas, pero no con Beethoven, por citar un ejemplo. Me refiero a esta clase de música que para decirlo no basta lo aprendido sino que también se necesita algo natural... --Ya que estamos en esto, Maestro. ¿Usted es español? --De Burgos. ¿No se nota en mi castellano? --Quise decir si se siente español... --Totalmente. Yo nací en este país, en él me he educado, me he casado, mi mujer es española y tengo un hijo nacido en Chamberí. Mi padre, nacido en Alemania, lleva más de cincuenta años residiendo en España... --¿Cree que le ha ayudado esa mezcla? Un alemán nacido en España, aclimatado aquí. Se dice que los alemanes son trabajadores, tenaces... --No creo en eso. También es muy trabajador Narciso Yepes y nació en Lorca. Me parece que todo se basa en la educación y en



FRUHBECK DE BURGOS EN EL PODIO, DURANTE EL ENSAYO DE AYER EN EL AUDITORIUM.

la afición. Yo vivo intensamente mi trabajo, no me canso de estudiar, de hacer. Este es el secreto. Y de otra parte no cabe otra solución. El arte se ha puesto muy difícil, amigo mío. Ya no basta con el trabajo, ni con sólo el talento. Hace falta todo...

Rafael Frühbeck, 39 años. A los veinte dirigía la banda de un Regimiento en Santander. A los veinticinco, en Munich, conseguía el Premio Richard Strauss de Dirección, concedido por vez primera a un músico extranjero. Después, Director de la Orquesta Sinfónica de Bilbao y a los pocos años al frente de la Nacional, donde continúa con todos los honores. Esta es, con las menos palabras posibles, la trayectoria de este músico de fama universal.

--¿Es usted quien cuida la programación de la orquesta? --Sí, porque también soy Director Artístico de la misma.

--¿Admite que es una orquesta avanzada? --Mire: salvo media docena de orquestas, todas ellas de radio, las demás formaciones grandes llevan más o menos la misma programación, lo que llamamos el gran repertorio. Nuestra orquesta encarga tres estrenos españoles anuales, más la música contemporánea que pueda interesar. Resulta que para los tradicionales es una orquesta avanzada y para los vanguardistas nada avanzada. Depende de como se mire. Yo tengo la conciencia tranquila porque hago lo que me parece debo hacer. Desde luego, hemos progresado. La Orquesta Nacional ha conseguido que "La Consagración de la Primavera" sea una obra de repertorio...

--¿Está usted con los jóvenes, Maestro? --Cuidado: estoy con los jóvenes que valen. Porque por ahí hay

mucho camelo. Hay quien se cree que con ser joven y llamarse vanguardista ya ha de ser aceptado. Y no es eso. Conozco hombres que se llaman compositores y están en el extremo de desconocer lo más elemental... En todo, lo que le decía antes: estudiar, trabajar y empezar por conocer el oficio.

--Con usted hay que hacer la pregunta al revés. ¿Dónde no ha dirigido una orquesta? --No he dirigido en Rusia, pero iré dentro de un año. Tampoco en Japón, donde tengo contrato para dentro de año y medio. Tampoco he estado en Australia...

Usted que se pone al frente de las más grandes orquestas. ¿Cuándo ha tenido mayor número de ejecutantes atentos a su batuta? --En el "Royal Albert Hall", de Londres, dirigí la llamada "sinfonía de los mil", de Gustaf Mahler. Tena enfrente seis pisos llenos de ejecutantes. En total, ochocientas cincuenta personas. Es la Sinfonía n.º 8 de Mahler y la llaman de "los mil" porque cuentan que cuando se estrenó había mil intérpretes...

--A más gente, ¿más dificultad? --No necesariamente. Una técnica distinta, eso sí. --¿Cuántos conciertos dirige usted al cabo del año? --Sesenta con la Orquesta Nacional y otros sesenta como director invitado. De éstos, la mitad en Estados Unidos. La mitad o un poco más...

Esto viene a ser un concierto cada tres días, añadiendo a ello viajes, ensayos y el constante estudio de lo que se va añadiendo al repertorio. Como bien dice Frühbeck, su vida está dedicada a la música.

PABLO LLULL



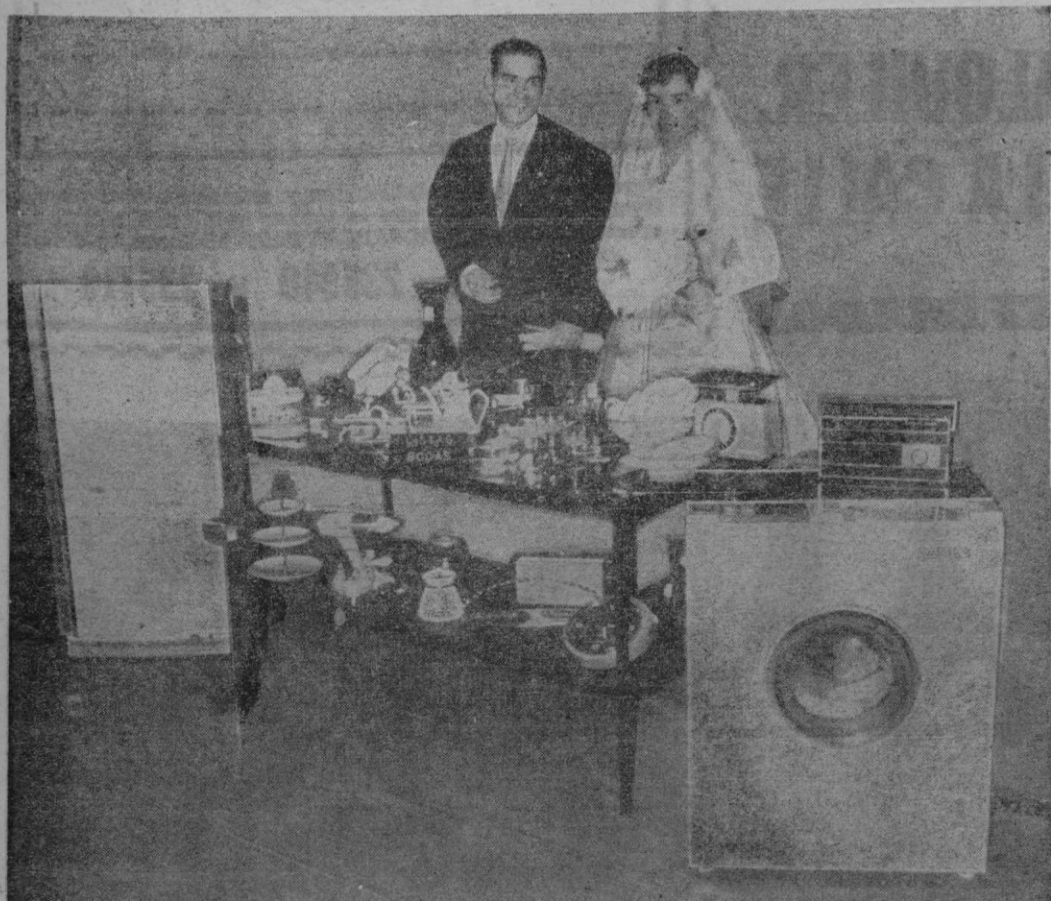
LOS ARTIFICES DEL CONCIERTO DE AYER: FRUHBECK DE BURGOS Y NARCISO YEPES. (FOTOS TERRADES).

SU LISTA DE BODA

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3

Teléfono: 217707 (Tres líneas)



VISITENOS SIN COMPROMISO

BENEFICIESE DE NUESTRA EXPERIENCIA

EXTENSA GAMA DE ARTICULOS: de menaje para el hogar, radio, T. V., magnetófonos, electrodomésticos, cocinas, frigoríficos, aspiradores y muchos más artículos que podrá incluir en su lista de bodas.

INFORMESE DE NUESTRAS VENTAJAS Y ACEPTE EL OBSEQUIO QUE NOS SERA GRATO OFRECERLES

Pisos de lujo, sol todo el día, cuatro habitaciones más amplio salón con chimenea, cocina "office" y tendero.

Aire acondicionado frío y caliente, barbacoa en la terraza, pavimento de roble francés, dos ascensores, etc., etc...

Todas las habitaciones exteriores.

Piscina, jardín, solarium* y garaje para los propietarios, locales comerciales.

Pisos totalmente terminados



Información y venta: Sr. Claver
Calvo Sotelo, 377 - 1.º Tel. 23 76 89 de 10 a 13 y de 16 a 19 Hs.

EDIFICIO LUZ Y MAR

ES LA PRIMERA VEZ QUE SALEN DE SU PAIS

LA ASOCIACION BRITANICA DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER, REUNION EN PALMA

EL PROXIMO MES DE OCTUBRE



ESTE GRUPO DE AZAFATAS DE LA BRITISH CALEDONIAN, SERAN LAS ENCARGADAS DE ATENDER A LOS DOSCIENTOS MIEMBROS DE LA ASOCIACION BRITANICA DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER, QUE CELEBRARAN UNA REUNION EN PALMA, EL PROXIMO MES DE OCTUBRE.

El próximo día 28 de octubre, tendrá lugar en Palma una importante reunión de la Asociación de la Lucha contra el Cáncer del Reino Unido, que con mister Marshal, Presidente de la Campaña de Investigación del Cáncer, a la cabeza, reunirá a unos doscientos miembros de la Asociación, que se desplazarán expresamente desde Londres, en un Boeing 707 de la British Caledonian que como nuestros lectores saben es la más importante compañía aérea independiente de Inglaterra. Con el doctor Marshal y los restantes invitados, vendrá también a la isla, para asistir al acto del que hablamos, mister Adam Thomson, Presidente de la compañía aérea.

Por la noche, en una barbacoa de las afueras de la ciudad, se celebrará una cena de gala, a la que se ha invitado a la Asociación Provincial de la Lucha contra el Cáncer, y a varias de nuestras autoridades turísticas. En el transcurso de la misma, se sorteará entre los asistentes, dos billetes para un vuelo a Nueva York, obsequio de la British Caledonian, amén de una serie de regalos ofrecidos por varias empresas mallorquinas.

Los resultados que se obtengan, los beneficios que de ella se desprendan, serán para todo el mundo, para la Asociación Mundial. Aunque de este acto, que decimos tendrá lugar el próximo mes de octubre, tendremos ocasión de hablarles más adelante. Hoy tan solo hemos querido adelantar la noticia de que se celebrará en Palma. (siendo por cierto la primera vez que la Asociación británica sale de su país), una mini convención de la Lucha contra el Cáncer.

J. J.

La exposición permanente de Calviá será el futuro Museo del Desembarco del Rey Jaime I

Don Jaime Lladó Font, conservador del Museo, nos dice: «No quiero que sea un almacén de objetos más o menos valiosos sino algo vivo y sobre todo didáctico»

El Sr. Lladó Font es el restaurador de arte del Palacio de los Reyes de Mallorca en Perpignan. Es una persona muy activa y competente, vinculado desde muy joven a todo lo mallorquín y que ahora trabaja de firme en Calviá para poner a punto lo que será el Museo del Desembarco.

—¿Cómo nació la idea de crear el Museo?
—Fue el año pasado cuando el Alcalde de Calviá D. Juan Terrasa Noguera, se trasladó a Perpignan para invitar a su colega francés a la anual celebración del Desembarco del Rey Jaime I. Allí surgió la idea de su posible creación.

Después de esta visita inicial hasta hoy, este proyecto se ha convertido en una esplendorosa realidad. Lo que parecía imposible --reunir en un museo monográfico objetos relacionados con el desembarco del Rey D. Jaime I-- se ha logrado gracias, especialmente, a la preparación histórica y al interés de su conservador Sr. Jaime Lladó.

—Por favor, hábleme del Museo.

—El Museo todavía no se ha completado; más bien es una iniciación. Constará de las secciones básicas --Historia Medieval y Desembarco--, además de Geología, Paleontología y Prehistoria. Por el momento contamos con reproducciones de manuscritos, restos de tejidos del siglo XIII, cerámicas, maderas, metales, cueros, y otros numerosos objetos contemporáneos del Rey D. Jaime I y de los demás reyes del Reino privativo de Mallorca. Acompañan a estos materiales una interesantísima serie de fotografías, de castillos, iglesias románicas, palacios, documentos y miniaturas alusivas o relacionadas con el desembarco de Jaime I y su tiempo.

Se exhibe también en el Museo del Desembarco un mapa arqueológico de la Comarca, así como un mapa de los hallazgos submarinos efectuados en el Mediterráneo, obra sagaz y cuidada de D. Damián Cerdá. Naturalmente en este mapa figuran los importantes hallazgos submarinos efectuados en el Peñón "Almagro" del islote del Sec, situado como saben nuestros lectores en el término de Calviá.

—Desde el punto de vista arqueológico, además del histórico, Calviá tiene una importancia excepcional. Yo creo,



—los hallazgos lo confirmarán algún día--, que en el emplazamiento de la Villa actual existió en tiempos romanos un núcleo de población. Tal vez se trataba de una ciudad romana.

—¿Cómo ha reaccionado el pueblo llano y sencillito de Calviá ante estos trabajos?

—Ha reaccionado de forma admirable. Yo estoy muy impresionado porque los colegiales me acompañan en algunas de mis "excursiones" arqueológicas y veo palpable el interés y afán de estos muchachos que a veces me vuelven loco porque cualquier cosa que encuentran la consideran de interés y no es más que una piedra bonita o un trozo de botijo.

—¿Y estas maquetas que contemplo?

—Como ve hay unas cuantas que dan interés al conjunto, además de ser unas representaciones didácticas insustituibles. Me parece de lo más importante que los museos y, concretamente éste, sea didáctico y algo vivo a pesar de tener tantos años de existencia. No concibo que pueda ser sólo un almacén más o menos interesante sino que aspire a que sea algo vivo. Por todo ello deseo que sea, además de

museo propiamente dicho, una sala de conferencias y de exposiciones.

—¿Algo más?
—Sí, quiero terminar con unas palabras del Capitán General que me parecen muy oportunas para esta ocasión. Dijo sería ideal que la altura

de estos maravillosos hoteles que bordean nuestras playas se viera sobrepasada por el nivel cultural de nuestras gentes y en este nivel cultural debe entrar, naturalmente, el estudio de la arqueología.
MERCHE DESOJO
(Foto JUANET)

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... de 1972

D.
recibe "BALEARES" en calle ...
... n.º ... de ...
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ...
... núm. ...
población ...

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES". Paseo Mallorca, 29-Palma

Teléfonos 235940 y 235710

UN CASO URGENTE

SI NO PAGAN UNOS ATRASOS DEL ALQUILER, (7 meses) EL VIERNES DORMIRAN EN LA CALLE

DOÑA CARMEN Y SUS 12 HIJOS, DESESPERADOS

La verdad es que nos habíamos propuesto no publicar más "casos urgentes", que estimamos que no es esa la misión del periódico. Tuvimos, sí, una sección fija, ideada y mantenida por el siempre lloreado Jorge Andreu, "Cojuelo", y se pensó que con su desaparición dejara de existir su columna, una de las más leídas de la prensa balear. Pero, desgraciadamente, con cierta periodicidad han venido hasta nuestra Redacción una serie de personas que hallándose en situaciones verdaderamente desesperadas, después de haber intentado resolver su caso y no conseguirlo, han pedido la ayuda de nuestros lectores. (Ayuda, por cierto, que siempre han prestado, con creces, ustedes).

Pues bien; ahora, un nuevo caso. Triste y urgente como otros publicados. Triste, por estar involucrados en él muchos niños; urgente, ya que si no se resuelve entre hoy y mañana, la familia no tendrá donde dormir.

14 HIJOS

Verán ustedes. Ayer estuvo en nuestra Casa doña Carmen García Beltrán, una señora dulce, callada, tímida. Venía con una tarjeta de presentación de una autoridad palmeana, con el ruego de que la atenderíamos.

—Desde hace una larga temporada— nos decía la buena señora— se ha torcido la estrella de nuestra familia: todo nos sale mal. Mi esposo ha sido operado del estómago, aunque ahora ya puede trabajar; se emplea como albañil. El chico mayor, que tiene 24 años, está enfermo de meningitis. Y para colmo, yo tengo un tumor en la rodilla, con lo que tampoco puedo trabajar. Prácticamente hemos estado viviendo, mal viviendo, mejor dicho, del jornal de la chica mayor, que tiene diecisiete años. Pero la cantidad que ella ingresa cada semana es totalmente insuficiente para atender a una familia numerosa, como es la nuestra.

Doña Carmen García Beltrán ha tenido 14 hijos. Dos de ellos murieron, y la mayor está casada. "Nos ayuda un poco—decía— pero como tiene que sostener su propio hogar, la pobre tampoco nos resuelve el problema".

Y los gastos, las facturas se fueron acumulando: que si el alquiler de la casa, dos mil quinientas cada mes; que si la comida, el gas, la electricidad... Muchos gastos, y pocos, poquitos ingresos. La familia vive en El Molinar, en donde han alquilado una casa amueblada. "El propietario— decía doña Carmen— es un

perfecto caballero. Siempre se ha portado con nosotros como todo un señor. Pero después de siete meses de no pagar el alquiler, nos ha dado un plazo definitivo: si no dejamos la casa el viernes, nos tendrá que sacar a la calle".

—El señor Serra de Gayeta, Subjefe Provincial del Movimiento—sigue doña Carmen— está haciendo gestiones para que nos faciliten una vivienda de esas protegidas que tiene Sindicatos, pero hasta el momento no hemos conseguido nada. Nuestra situación, créalo usted, es desesperada. No por mi ni por mi marido, no. Lo que nos preocupa son los niños pequeños. ¿Qué hacemos con ellos? ¿En dónde los dejamos si nos vemos obligados a abandonar la casa? Si no pagamos las siete mensualidades atrasadas, el viernes ya no dormiremos en casa...

Este es el caso, amigo lector. Una vez más solicitamos su ayuda para la familia de doña Carmen. Es, como hemos dicho al principio de este trabajo que uno quisiera que no se hubiera producido, un caso urgente, muy urgente. Esperamos su colaboración. Las puertas de "BALEARES", como siempre, están abiertas.

JAIME JIMENEZ



DOÑA CARMEN, CON ALGUNOS DE SUS HIJOS, HA TENIDO 14. SI ANTES DEL VIERNES NO PAGAN SIETE MENSUALIDADES ATRASADAS, TENDRAN QUE DEJAR LA CASA QUE AHORA HABITAN.

CRÓNICA de SOCIEDAD

ENLACE ANTICH-FIOL

El pasado día 9 en la iglesia de Nuestra Sra. de Los Angeles (La Porciúncula), se celebró el enlace matrimonial del Dr. José Luis Antich Rojas y la Srta. María del Carmen Fiol Ramonell. Fueron padrinos de la ceremonia, el padre de ella, don José María Fiol Barceló y la madre de él doña María del Pilar Rojas de Antich.

Bendijo la unión y celebró la Misa de Esponsales el Rvdo. don Luis María Fiol Barceló, tío de la contrayente, quien pronunció adecuada plática.

Firmaron como testigos por el novio, sus hermanos Francisco, Carlos Miguel y Jesús y los Doctores Gil Panadés y Federico Raspal y por la novia sus hermanos José María y Bernardino, sus tíos doña Francisca Ramonell y don Francisco Fiol y su hermano político don Miguel Artigues.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados fueron obsequiados con un cocktail en el Hotel Son Vida.

Casa José Buades, s.a.

SU LISTA DE BODAS EN

NATALICIO

En la clínica "Mare Nostrum" ha dado a luz un niño doña Ana María Bordoy Bonet, esposa de don Antonio Llaneras Esteve.

ANGULO DEL MEDITADOR

Por M. RAMIS ALONSO

Las almas mezquinas, difícilmente perdonan al otro su éxito.

Un instinto no controlado, se convierte en brutal e irresistible.

Una acción que deja detrás de sí vergüenza y remordimiento, suele terminar en odio declarado o en vergonzosa hipocresía.

Todos estamos expuestos a caernos en el camino. Mala es la caída y la recaída. Pero lo peor, es dejarse caído en el lodazal.

Gozar y sufrir, son consecuencias de nuestra necesidad de amar.

El sufrimiento viene del amor desordenado. Y el gozo, es flor y fruto del amor bien dirigido.

¡Qué bello es el mundo creado por Dios! ¡Y cuánta fealdad puesta en la tierra por los hombres de torcida voluntad!

Hay individuos que estorban el andar de los demás, por no haber sabido elegir y seguir su propio camino.

Se tropieza con ellos y, a veces, se les pisa con brutalidad. Y levantar sus ojos, no con ira, sino con una mirada del todo vacía de personalidad.

No es educación, sino compostura de alma ahogada en las turbias aguas de la insinceridad.

Se llega a ello por la vereda de los fingimientos, en que queda arruinada la espontaneidad y destrozados los efectos.

Venturoso el que se da cuenta de sus malos pasos y retorna al buen camino de la sinceridad, amoldándose a las propias facultades.

Prescindir o enfrentarse contra las realidades de la vida, es separación inútil o derrota del vivir.

Bueno es acercarse a la realidad inevitable, con un beso ya formado en la boca.

La lucha inútil, fatiga y entorpece las ideas.

Hay un egoísmo inconsciente, producido en las almas enfermas de terquedad.

Ello les lleva a una estupidez de nervios alterados.

Incapaces de un esfuerzo de serenidad, se quedan siempre con el ánimo decaído.

Al final, se abandonan a la soledad de sus remordimientos.

CREDITOS HOTELEROS

NOTA DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Todos los solicitantes de Crédito Oficial para construcción de establecimientos hoteleros a los que ya se les haya autorizado el correspondiente préstamo por el Ministerio de Información y Turismo y se encuentren pendientes de su concesión por el Comité del Banco Hipotecario de España, podrán solicitar acogerse a los nuevos módulos crediticios fijados por el Orden de la Presidencia del Gobierno de 31 de julio de 1972, B.O.E. del 2 de agosto siguiente, pudiendo dirigirse a la Delegación Provincial del citado departamento ministerial para la obtención de cualquier aclaración o información que precisen. 11 de septiembre de 1972. — El Delegado Provincial.

UNIVERSIDAD POLITECNICA DE BARCELONA

SE ABRE LA MATRICULA

Se hace público que a partir de hoy, 13 de septiembre y hasta el día 30 en las Escuelas Superiores de la Universidad Politécnica se abre la matrícula de los cursos Segundo, Tercero, Cuarto y Quinto. En las Secretarías de las Escuelas se expenden los impresos necesarios y las instrucciones para llenarlos.

En breve se abrirá el período de matrícula para el primer curso.

Las Escuelas a las que se refiere este comunicado son:

Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Barcelona, Avda. Generalísimo Franco núm. 999 - Barcelona.

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona, Avda. Generalísimo Franco núm. 1001 - Barcelona.

Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Tarrasa-Colón núm. 11 - Tarrasa.

Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicación, Avda. Caudillo núm. 333 - Tarrasa.

TRIBUNAL DE GRADO SUPERIOR EXAMENES

Se convoca a los alumnos inscritos en los Institutos Nacionales de Enseñanza Media «Ramón Llull» y «Juan Alcover» de Palma de Mallorca, así como a los de Inca y Manacor para la realización de los ejercicios en los locales del Instituto «Ramón Llull» en los días y en las horas reseñadas a continuación:

Día 15 septiembre a las 8,30 horas. Sesiones 1ª y 2ª: Alumnos matriculados en el Instituto «Ramón Llull»; Oficiales (Diurnos y Nocturnos), Libres, Colegios La Salle de Inca y La Salle Palma.

Estos alumnos realizarán la sesión tercera el día 16 a las 16,30.

Día 15 septiembre a las 16,30 h. Sesión 3ª: Los restantes Colegios Masculinos.

Estos alumnos realizarán las sesiones primera y segunda el día 16 a las 8,30 horas.

Día 18 a las 8,30 horas. Sesiones 1ª y 2ª. Alumnas matriculadas en el Instituto «Juan Alcover» Oficia-

les (Diurnos y nocturnos), Libres, Filial San José Obrero (masculino y femenino) Institutos de Inca y Manacor.

Estas alumnas realizarán la sesión tercera el día 19 a las 16,30.

Día 18 a las 16,30 horas. Sesión Tercera: Colegios Femenino adscritos al Instituto «Juan Alcover».

Estas alumnas realizarán las sesiones primera y segunda el día 19 a las 8,30 horas.

EJERCICIOS Y HORARIOS

Sesión Primera: 8,30 horas. Latín y Griego, Matemáticas y Física y Química.

Sesión Segunda: 10,45 horas. Español, Historia del Arte, Filosofía y Ciencias Naturales.

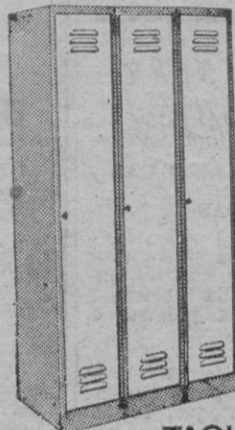
Sesión Tercera, 16,30 horas: Idioma Moderno escrito, Religión, F. E. N. (Solo varones), Idioma moderno oral.

Palma de Mallorca, 12 Septiembre 1962. — El Presidente del Tribunal, A. Fernández.

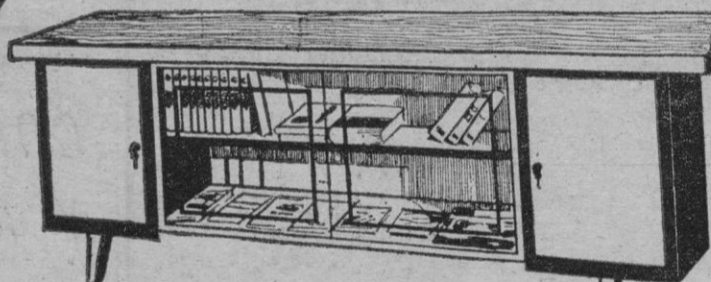
ORIENTESE antes de equipar su oficina



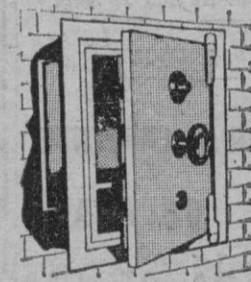
MOSTRADORES



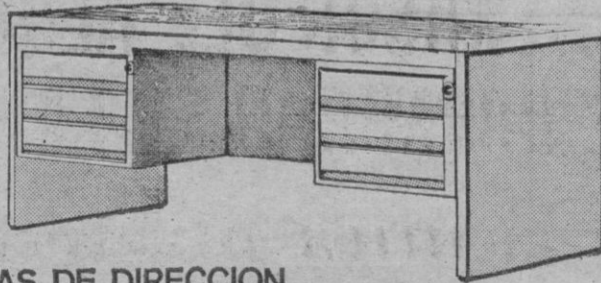
TAQUILLAS



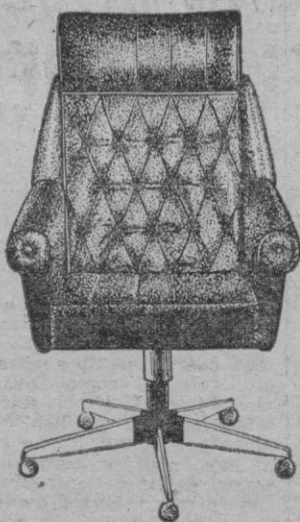
BIBLIOTECAS



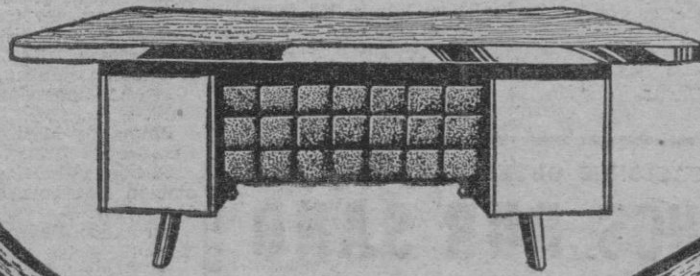
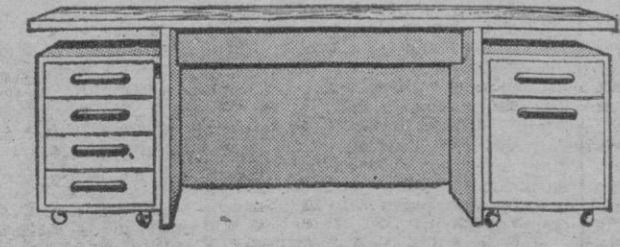
CAJAS DE CAUDALES



MESAS DE DIRECCION



SILLERIA



ZUBIGARAY
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

MUEBLES LA INDUSTRIAL
A Frontera, 14 Tel. 25 68 17

comercial mallorca, s.a.

Ofrece automóviles

nuevos, a estrenar:

- TRIUMPH SPITFIRE MK-4
- TRIUMPH GT-6
- SAAB 900 EA/4
- MAZDA RX-3 (motor rotativo)
- PUMA (el "Porsche" montado en Brasil).

AUTOMOVILES SEMINUEVOS TODAS MARCAS, PROCEDENTES DE CAMBIO. GRANDES FACILIDADES PAGO. VISITEN NUESTRA EXPOSICION DE Calle Pascual Ribot, 62-64 (Es Fortí).

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El B. O. del Estado núm. 213 y el de la Provincia núm. 16.519, de fecha 5 de los corrientes, publican el anuncio de la subasta convocada POR SEGUNDA VEZ, por este Excmo. Ayuntamiento, para ejecución de las obras de PAVIMENTACION ASFALTICA, DRENAJE DE PLUVIALES, CONSTRUCCION ESCALINATA Y MODIFICACION TUBERIAS DE AGUA POTABLE EN CALLE SAN PANORACIO Y DRENAJE DE PLUVIALES, EN LA DE CABO MARTORELL ROCA (tramo entre la 232 y Cno. Génova a San Agustín), en CAMINO GENOVA A SAN AGUSTIN (tramo entre Calvo Sotelo y Cabo Martorell Roca) y en la calle 232.

El tipo de subasta en baja, es de UN MILLON TRESCIENTAS OCHENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTAS SESENTA Y OCHO PESETAS (1.389.468 ptas.) La garantía provisional a constituir por los licitadores, es de VEINTE Y SIETE MIL SETECIENTAS OCHENTA Y NUEVE PESETAS (27.789 ptas.) y la definitiva, la que resulte de aplicar el 4 % al importe del remate.

El plazo de ejecución de las obras es de tres meses y el de presentación de pliegos finaliza el próximo día 29, a las 13 horas, celebrándose la subasta el siguiente día 30, a las 12 horas, en el salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 8 de septiembre de 1972. — El Alcalde, Rafael de la Rosa.

ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA INSTITUTO DE LENGUAS MODERNAS

El plazo de matrícula para cursar estudios de Alemán, Francés, Inglés y Ruso se halla abierto a partir de esta fecha y hasta el 30 del actual.

Informaciones en la Secretaría de este Instituto de Lenguas Modernas, calle San Roque, 8. Tel. 21 19 88.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA

JOSE MARIA LAFUENTE, DECANO DELEGADO EN PALMA DE LA FACULTAD DE DERECHO

El Rector de la Universidad Autónoma de Barcelona, previa propuesta y aprobación de su Junta de Gobierno, ha nombrado Decano Delegado de la Facultad de Derecho de dicha Universidad en Palma a don José María Lafuente López; y Secretario de la Delegación a don Román Piña Homs, Letrado, Funcionario de la Corporación Municipal de esta ciudad.

DIARIO Baleares

PASEO DE MALLORCA, 89-91 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 32

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)
PUBLICIDAD 231177
SUSCRIPCIONES 235710
CIERRE 231177
DIRECCION 232106
ADMINISTRACION 234382

HOY, 36 PAG.

INVITADO POR HANS HASSE EN EL HOTEL «ELS MOLINS»

JOHNNIE WEISMULLER, EL FAMOSO TARZAN DE CINE, SE HALLA DE VACACIONES EN MALLORCA

Participó en las Olimpiadas de 1924 y 1928, y fue el primer nadador que rebajó el minuto en cien metros libres

El famoso Johnnie Weismuller, aquel soberbio nadador de cien, doscientos y otras distancias, en la especialidad de libres y, sobre todo, aquel actor que hizo las delicias de los niños y adolescentes de los años treinta, interpretando a Tarzán, se halla en Mallorca pasando unas vacaciones, concretamente en el hotel Els Molins de Deyá, invitado por el conocido



promotor de boxeo Hans Hasse. Johnnie Weismuller, intervino en dos Olimpiadas, la de 1924 en París, y la de 1928 en Amsterdam, venciendo en ambas oportunidades en la prueba de cien metros libres y siendo el primer nadador del mundo, que rebajaba el minuto en dicha distancia.

Ya ganador de medallas de oro en ambas olimpiadas, fue llevado a la meca del cine de su país, los

Estados Unidos, y en Hollywood intervino en más de una docena de films, siendo la primera de estas películas la muy recordada «Tarzán de los monos», rodada en 1930, y que en España se estrenara dentro del año 1932, aproximadamente.

Weismuller, norteamericano de ascendencia alemana, intervino en muchas otras películas más, y la juventud de aquellos años recuerda a Tarzán a través de la figura del famoso nadador. Prácticamente el Johnnie Weismuller nadador desapareció para dar paso a ese legendario personaje de la cinematografía, Tarzán.

Ahora Johnnie Weismuller, muy cerca de los setenta años, se halla en nuestra isla invitado por Hans Hasse, después de haber presenciado las Olimpiadas de Munich.

EL TIEMPO

POCO NUBOSO EN BALEARES

MADRID, 12. (Pyresa). — Los mapas previstos para mañana, dan una borrasca cerca de Las Azores, y tienen su correspondencia en los niveles altos, con una pequeña perturbación existente en el Golfo de Cádiz. No obstante, la nota predominante la constituirán las altas presiones, con un anticiclón centrado en el suroeste de Irlanda que se extiende al Golfo de Vizcaya, Francia, Mediterráneo occidental y península Ibérica, donde soplarán vientos templados de componente este. Con esta situación, debe esperarse mañana estratos de nubes y bancos de niebla en el litoral Cantábrico y cabecera del Ebro. Cielos nubosos en el litoral mediterráneo y bajo Guadalupe. Con riesgo de alguna precipitación muy aislada. Buen tiempo, con cielo parcialmente nuboso en el resto de la península, donde podrán registrarse algunas nieblas matutinas en las dos mesetas y cuenta del Ebro. Poco nuboso en Baleares y nuboso en Canarias. Las temperaturas continuarán altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	6	15	París	5	16
Estocolmo	7	16	Berlín	7	15
Londres	10	18	Hamburgo	7	16
Amsterdam	8	15	Bonn	5	17
Berna	2	16	Roma	15	25
Bruselas	7	16	PALMA	14	25
Copenhague	9	15			

INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «SON MALFERIT»

Se comunica que a partir del día 15 del corriente quedará abierta de 10.30 a 12.30 la Secretaría de dicho Instituto (Situado detrás del campo de fútbol de la Soledad, a mano derecha de la carretera Palma-Manacor).

Por no estar cubierta la matrícula seguirán admitiéndose solicitudes para cursar estudios de tercer, cuarto, quinto y sexto de Bachillerato, así como el Curso de Orientación Universitaria (COU). Los alumnos que habiendo presentado solicitud hayan sido admitidos podrán matricularse a partir del 15 del corriente en dicho Instituto. Hasta dicha fecha las solicitudes de admisión deberán presentarse en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia en la calle Pasaje Particular Guillermo de Torrella núm. 1, Edificio Sena, junto Plaza Olivar.

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

CURSILLOS DE ESPECIALIZACION DEL PROFESORADO

Se recuerda a los Directores de los Centros estatales y no estatales de Educación General Básica, así como a los maestros interesados que, el B. O. del E. del día 29 de agosto del año en curso, convoca cursillos de especialización para impartir la enseñanza de Educación Física a los alumnos de sexto curso de Educación General Básica.

Las solicitudes para los que deseen seguir el cursillo en Baleares, deberán presentarse en esta Delegación Provincial antes del día 16 del presente mes.

CLASIFICACIONES OBTENIDAS CON CARTUCHOS PUR-SANG

TIRO AL PLATO EN LLOSETA - Día 9-9-72
1.º ADRIAN BESS 15 de 15
2.º NICOLAS MORANTA 15 de 15

PALOMAS LANZADAS A BRAZO EN CA'S CONCOS
Día 10-9-72
1.º JAIME RIERA 17 de 17
2.º FRANCISCO MAS 16 de 17

Lea «BALEARES»

OBISPADO DE MALLORCA

CURSILLO DE ORIENTACION SOBRE EL AREA DE FORMACION RELIGIOSA PARA PROFESORES E.G.B.

PRIMERA ETAPA

Temas doctrinales, pedagógicos y de orientación práctica.

DIAS: INCA. — 25 al 30 de septiembre. PALMA. — 2 al 7 de octubre.

LUGAR: PALMA: Grupo Escolar Son Español, calle Ramiro de Maeztu sin número.

INCA: Centro Parroquial, Pl. Sta. María la Mayor, 17.

HORA: De 18'30 a 21, excepto sábado de 10'30 a 12.

INSCRIPCION: Hasta el 22 de septiembre (personalmente o por correo) en Secretariado Diocesano de Catequesis, calle Seminario núm. 4. Telf. 225846, de 10'30 a 1'30 horas.

CEMENTERIO MUNICIPAL

SEPTENARIO DE SUFRAGIOS

Como de costumbre en la Capilla de la Neópolis palmesana tendrán lugar actos religiosos en preparación de la anual Conmemoración de los Fieles Difuntos.

El próximo domingo, continuándose durante los siguientes, a las 6 de la tarde, habrá rosario, misa con homilía en sufragio de las almas del Purgatorio.

La predicación estará a cargo del Rdo. D. Bartolomé Guasp, Pbro.

Los días 1, 2 y 3, de noviembre, habrá turnos de misas encargos de las compañías funerarias.

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El B. O. de la Provincia número 16.512 y el del Estado núm. 213, de fechas 19 de agosto ppdo. y 5 de los corrientes, respectivamente, publican el anuncio relativo al Concurso Subasta convocado por este Excmo. Ayuntamiento, para ejecución de las obras de MURALLA DEL ALUMBRADO PUBLICO EN LAS CALLES DE CABBALLERO D'ASPHELT (tramo entre la de Fertilizadora y Presbítero Rafael Barrera), SAN ISIDRO LABORADOR (entre calle Fertilizadora y Presbítero Rafael Barrera) FERTILIZADORA (entre San Isidro Labrador y Aragón) y CAÑONERO DATO. SUBMARINO MOLA Y MINADOR JUPITER.

El tipo de licitación, en baja, es de UN MILLON SEISCIENTAS SESENTA Y SIETE MIL SETECIENTAS OCHENTA Y CUATRO PESETAS (1.667.784 ptas.)

La garantía provisional a constituir por los licitadores, es de TREINTA Y TRES MIL TRESCIENTAS CINCUENTA Y SEIS PESETAS (33.356 ptas.), siendo la definitiva la que resulte de aplicar el 4 % al importe del remate.

El plazo de ejecución de las obras es de 30 días hábiles, finalizando el de presentación de pliegos el día 27 de los corrientes, a las 13 horas celebrándose la apertura de los pliegos titulados «REFERENCIAS», el siguiente día 28, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 8 de septiembre de 1972. — El Alcalde, Rafael de la Rosa.

GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

Miércoles día 13. — De 7'30 a 8'30 horas: Urbanización Cala Egos, Es Forti de Cala Llonga, Hotel Corpu y Hotel Escorpio.

De 7'30 a 12 horas: Sa Marina de's Forti.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

CONGRESOS Y REUNIONES INTERNACIONALES

Con el fin de poder incluir en el calendario de la Unión de Asociaciones Internacionales, próximo a publicarse, los Congresos, Reuniones y Asambleas Internacionales que hayan de celebrarse en los años 1973 y siguientes, aún cuando no se tengan concretadas las fechas exactas de celebración de los mismos, este Ayuntamiento solicita a Entidades, Asociaciones, Hoteles, etc. remitan a la mayor brevedad los datos correspondientes a los Congresos y Reuniones que tengan contratados.

LOCALES PARA REUNIONES

Se ruega, nuevamente, a todos los establecimientos que reúnen condiciones en sus locales para celebrar Congresos, Asambleas o Reuniones tanto nacionales como internacionales, y que no lo hayan ermitido ya, envíen a esta oficina de la Asociación Española de Ciudades de Congresos (Departamento de Relaciones Públicas), todos los datos correspondientes al local y servicios que puede ofrecer, con el fin de que pueda incluirse en el folleto que dicha Asociación publica, bajo el título «España, Congresos en el País del Sol».

Palma de Mallorca, 11 de septiembre de 1972.

El Concejal Delegado de la Asociación Española de Ciudades de Congresos.

Firmado: Pedro Cabrer Rodríguez.

CESTORIA
MARIO Dardet ANDREU

MATRICULAS TURISTICAS
PATENTES Y MARCAS
CONTRATOS G. E. S. A. * SINDICATOS
PERMISOS PERSONAL

AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)

(5.185)

BUSCAMOS UNA PERSONA CON APTITUDES PARA LA VENTA DE MAQUINAS FACTURADORAS PARA HOTELES

- Preferible con conocimientos de facturación y mano corriente.
- Vehículo propio.
- Daremos cursillo formativo.
- Sueldo + comisiones + dietas y kilometraje

Interesados llamar o presentarse en
Via Alemania, 7 - Teléfono 22 65 40
GILET - Máquinas y Muebles para Oficina-Registradoras

RECUERDEME...

SEREMOS BUENOS AMIGOS

Arriba es noticia
COMPRUEBELO

COLABORACION

LA ROCA Y EL MAR

Por JOSE LUIS MARTIN ABRIL

Hay quien piensa que el mar no es más que una bella decoración de la frivolidad ante el que se edifican los hoteles de lujo; que el mar es el complemento de una noche de amor; que el mar es una inmensidad tolerante y complaciente. Y que cuando el mar se torna abrumador en su monotonía, lo mejor es dejar el mar y buscar otras vertientes de la vida.

Sin embargo el mar puede constituir una teoría de motivos de honda meditación. Porque el mar no sólo entrega; también exige. Sirve el mar para echar la vista hacia atrás, para recordar el tiempo ganado y el tiempo perdido, para comprobar incluso lo que está bien y mal; es decir, para hacer un examen de conciencia. Y es que el mar en su contemplación se introduce en nosotros para decirnos siempre algo relacionado con la vida. Mirar al mar, como mirar a las estrellas, constituye un importante diálogo. Y en este diálogo el silencio de las estrellas como el sonido del mar podrá llevarnos muy lejos o dejarnos indiferentes. Pero es muy posible que el mar de nuestros horas de plenitud regrese a nosotros a la hora de la muerte a recordarnos una canción de eternidad. O, sencillamente, a aumentar la definitiva melancolía.

En el mar, cerca del mar, las cosas y las personas. Yo, en mi última disipación marinera, me he quedado con una roca, con un ciego y con una niña. Todo ello al anochecer se mezclaba en mí con una fuerza especial que me obligaba a huir con la mente a los montes de mi inocencia. La roca a veces estaba cubierta por las olas del mar. En otras ocasiones, no. Se dejaba acariciar por el sol y por el viento. Y un ciego se sentaba en ella. Creo que a ver con el tacto y con el pensamiento. Me hice amigo de la roca y del

ciego. Pregunté al ciego por lo que veía. Y me dijo que lo mismo que los poetas, aquello que no estaba escrito aún en el mundo de todos los días, aunque sí en la eternidad de los sueños. Y que creía que el mar era un espejo del cielo. No me atreví a preguntarle por el cielo. Pero al hablar el ciego acariciaba la roca don deleite y se quedaba con la mirada fija en su especial infinito que sólo pertenece a los que en la vida no ven. Yo, no sé por qué, junto al ciego recordaba el evangelio, a Pedro, a la piedra, a la Iglesia.

El complemento era la niña. Un matrimonio paseaba todas las tardes por las proximidades del mar con una niña de pocos meses. La niña iba en una especie de minúscula ambulancia infantil sin techo. La niña miraba a los árboles y al cielo. Y toda la gente miraba a la niña en su paseo diario sostenida por sus padres. Y en este rincón de la frivolidad pude comprobar como la gente abandona otras miradas más espectaculares e inquietantes para quedarse mirando a la mirada sonriente de la niña. Es este un gesto colectivo e individual que ya de por sí puede servir para convencernos de que las personas no buscan solo el pecado ni el placer material, sino también la grandeza de una insignificancia humana. Es muy posible, pues, que el mundo internacional de los congresos y asambleas esté necesitando miradas infantiles a fin de que ellas puedan destruir aquellas otras cargadas de odio, de miseria, de incomprensión y de ignorancia. Porque, ¿dónde está la sabiduría? Tal vez yo, metafóricamente, me inclino a pensar que en la roca y en el ciego. Y también, como complemento, en el llanto y en la sonrisa de los niños que pasean por el mundo con el corazón embellecido por la inocencia y la gracia; es decir, por la poesía de los poetas que creen en la luz. — (Pyresa).

LA BARBARA EUROPA

Por SALVADOR VALLINA

El placer de viajar es algo que seguramente no cabe en la cabeza de los viajantes. Un maquinista de ferrocarril, un piloto de aviones, un marino, hasta si sienten la vocación de su oficio, parece probable que no comprendan muy bien la locura viajera que, en fechas fijas, de pronto les entra, nos entra, a los sedentarios concienzudos o forzosos. Nadie admite de buen grado que otros descansan con lo que para uno representa cansancio. Que haya quien se divierta con nuestro trabajo ya no es lo mismo, ya no nos molesta tanto. En ocasiones nos enorgullece, como sucede con los actores o los deportistas, incluso olímpicos. No debe olvidarse, sin embargo, que a los cristianos de los primeros siglos les estaba prohibido emparentar con gente que participara en espectáculos públicos, sólo por eso pecaminosa y pagana. La vida, entonces, suponía un fardo pesado, pero con un objeto: la salvación. Ahora la vida es distinta y hay que gozarla, a ser posible honestamente, si bien es cierto que a la honestidad se le ha ensanchado mucho la manga, por fortuna.

Salvo que eso de gozar de la vida entraña un concepto tan ambiguo, tan equivoco, a veces tan exquisito o tan zafio, que no hay manera racional de dilucidarlo. Menos aún en la práctica. Lo mismo significa deleitarse ante un paisaje leyendo los versos de un místico que atracarse de alucinógenos. Con frecuencia no se da nada más penoso que la contemplación del tremendo aburrimiento que exhalan quienes se tratan de divertir a toda costa. Sobre todo cuando llegan a creer en común, sin lograrlo, que efectivamente lo pasan en grande. Aldous Huxley, cuando la idea de la civilización del ocio no estaba ni siquiera abocetada, escribió páginas jugosas y premonitorias sobre la amenaza que había de esperar de un futuro que, en parte, ya es hoy, en el que disfrutaríamos de mayor tiempo libre. Enganchados a la noria de las obligaciones fatigosas y absorbentes parece que somos menos de temer que en nuestra entera disponibilidad.

Pero eso es lo que intentamos, disponer de nosotros mismos por completo, aunque no sea nada más que de vez en cuando. De ahí las huidas, los colectivos ataques periódicos de locura viajera para salirnos del tedio. Por eso la búsqueda de caminos distintos, caminos del mundo que no son los de cada día, donde acaso la abstracción de la libertad se nos concrete, donde

quizá topemos con lo extraordinario y hasta con la aventura que sólo aparece en las novelas. Es la estampida. Los pueblos nórdicos, ansiosos de sol, invaden a los pueblos meridionales. Los sureños nos dispersamos también y, en la medida que lo permite nuestro trance en vías de desarrollo, si podemos subimos hacia las brumas de la Europa desarrollada. Un trotamundos empedernido, pero calmado y observador, como Julio Camba con su vena humorística de buen gastrónomo, hubiera hecho maravillas contándonos tan demencial trasiego. A veces a paso de carreta en las autopistas de la prisa, como en la de Lyon que busca la Costa Brava. Embotellamientos de horas y hasta bailes campesines improvisados con las radios de los automóviles. El caso es cansarse para descansar y descansar para cansarse de nuevo.

Pero todo está previsto. Aristóteles opinaba que somos como arcos tensos que apuntan a un blanco. Lo de la diana, hoy, no parece cosa muy segura. La tensión, en cambio, es evidente. En el hotel ginebrino donde me hospedo hay como una hucha sobre la mesilla de noche. Se mete un franco por la ranura, casi diecisiete pesetas, y la cama empieza a vibrar. Se trata de un masaje relajante que dura un cuarto de hora exacto y que, por lo visto, alivia la fatiga. Una especie de yoga mecánica que, al fin, produce una sensación placentera. Aquel obispo español que, en su tiempo, publicó una pastoral contra la bicicleta, invento, según él, de la Bárbara Europa, cualquiera sabe lo que hubiera dicho de semejante medio de relajación. Probablemente lo habría calificado de relajajo a la cubana. Yo, sin embargo, he descubierto el secreto del hedonista bienestar que proporciona y no lo encuentro en modo alguno condenable, ni siquiera para los espíritus más exigentes en materia de moral. El maldito, el mortificante aparato, llega un momento, al cabo del cuarto de hora de rigor, en que se para. El colchón deja de sacudirse, de temblar. Cuando cesa el sufrimiento comienza nuestro gozo. Tal vez ocurre lo mismo con las incomodidades, con las penalidades de los viajes de placer cuando a los sedentarios concienzudos o forzosos nos da el acceso de enajenación trahumante. Así durante todos y cada uno de nuestros cálidos veranos, más las vacaciones complementarias y los puentes que nos regala el calendario. — (PYRESA)

MUCHAS VUELTAS

DARA

PERO CLIENTE NUESTRO SERA

FRIGORIFICOS

NORMALES	PESETAS
200 lts.	5.800'.
230 »	6.200'.
240 »	6.350'.
270 »	7.000'.
320 »	8.000'.

EVAPORACION AUTOMATICA

210 lts.	7.500'.
250 »	8.500'.
280 »	9.000'.

2 PUERTAS

320 lts.	10.200'.
360 »	14.900'.
500 »	17.500'.

CORBERO	BALAY
EDESA	ASPES
LAVIS	SUPER SER
IGNIS	CROLLS
BRU	INDESIT

Y MUCHAS MAS CON DESCUENTOS DESDE EL

40 %

GP COMERCIAL PETRO

C/GABRIEL LLABRES, 25-TEL.272021 - C/AUSIAS MARCH, 87-TEL.252754

AVISO

ATENCION AMAS DE CASA

¿Recuerda usted que tiene unas prendas para limpiar en seco? Llame a nuestro teléfono 21 19 81 y pasaremos a recogerlas. Y ¿por qué no nos confía también esta semana su colada? Nosotros trabajamos para su descanso.

Tintes y lavados BUADES

SERVICIO A DOMICILIO Tels.: 21 19 81 y 22 32 27.
DESPACHOS: Cestos, 8. - Galera, 3. - Héroes de Manacor, 429. - Calvo Sotelo, 299. - P. Bartolomé Pou, 130. Juan March, 20. - San Gabriel, 26. - Merced, 5.

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 89-91
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
(APARTADO DE CORREOS, Nº 28)

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION 235949
ADMINISTRACION Y TALLERES (TRES LINEAS)
PUBLICIDAD 231177
SUSCRIPCIONES 235740
CIERRE 231177
DIRECCION 232186
ADMINISTRADOR 234382

UNA OBRA CUMBRE DE LA INGENIERIA VIAL ESPAÑOLA

Franco inauguró ayer la variante de San Sebastián, tramo de 8 Kms.

SAN SEBASTIAN, 12. (Del corresponsal de Pyresa, Albino Mallo). — A las seis de la tarde de hoy, Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado la variante de San Sebastián.

Minutos antes se habían congregado ante el túnel de Ayete número uno, en el extremo de Anorga, las personalidades asistentes, entre las cuales figuraban el Presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel; los Ministros de la Gobernación, señor Garicano Goñi; de Justicia, señor Oriol; y del Aire, señor Díaz Benjumea; varios Subsecretarios y Directores Generales, autoridades provinciales y locales, así como Diputados provinciales y Concejales del Ayuntamiento de San Sebastián.

El Generalísimo llegó acompañado por el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, y al bajar de su automóvil, vestido con traje de paisano y gorra marinera, recibió una gran ovación. Después de saludar a las primeras autoridades, fue cumplimentado por el Obispo de la Diócesis, Monseñor Argaya, quien, a continuación, procedió a la bendición de nuevo tramo de carretera.

Acto seguido, el Jefe de Construcción de la Tercera Jefatura Regional de Obras Públicas, señor Estrella, explicó a Su Excelencia, sobre planos situados en un tablero, las características de la obra.

«VUESTRA EXCELENCIA, CON EL ELOCUENTE SILENCIO DE REALIZACIONES COMO ESTA, ES QUIEN ESTA EUROPEIZANDO A ESPAÑA DE VERAS»

DIJO EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

LA OBRA, CON UN COSTO DE CASI 2.000 MILLONES, HA REQUERIDO SEIS DOBLES TUNELES, DIEZ PUENTES Y CUATRO GRANDES VIADUCTOS

El Caudillo, acompañado por los Ministros y el Presidente de las Cortes, subió a un estrado, desde donde escuchó, en primer lugar las palabras del Alcalde de San Sebastián, don Felipe de Ugarte. Este, después de explicar la necesidad de esta variante y las ventajas que va a traer, tanto para el tráfico urbano como para la circulación de paso, —cuyo incremento se ha agudizado por la creciente corriente turística—, agradeció a Franco no solamente esta obra realizada durante su mandato, sino todas aquellas que

están actualmente en vías de realización y cuyo conjunto va a suponer una interesante contribución para el proceso de desarrollo de todos los municipios de Guipúzcoa.

El Alcalde de San Sebastián finalizó diciendo: «Nuestro agradecimiento, señor, por estar con nosotros en esta fecha memorable y ser vos quien inaugure esta obra, precisamente la víspera del treinta y seis aniversario de la incorporación de San Sebastián a vuestra Capitania».

DISCURSO DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

A continuación hizo uso de la palabra el Ministro de Obras Públicas, quien pronunció el siguiente discurso: «Excelencia: Esta variante de San Sebastián es una obra cumbre de la ingeniería vial española en cuanto al proyecto, singularmente, en cuanto a la ejecución. Sobre los ocho kilómetros de su recorrido se han acumulado los problemas orográficos, geológicos, climáticos, técnicos, funcionales, y aún jurídicos. Todos ellos han sido felizmente superados. El tramo ha requerido seis dobles túneles, diez puentes, y cuatro grandes viaductos, con una inversión total, sin expropiaciones, de 1.800 millones de pesetas, es decir, 225 millones por kilómetro, la más alta cifra que registra la contabilidad de los caminos peninsulares.

La obra cumple dos objetivos, uno principalmente local, y otro nacional. El local consiste en facilitar el acceso a la ciudad del tráfico procedentes por carretera y, en un próximo futuro, también por autopista, desde Vizeaya, Castilla y Francia, no solo a través de los puntos tradicionales que hoy simbolizan los viaductos de Anorga y La Herrera, sino por dos nuevos accesos intermedios, el de Amara y el de Loyola. Desde el punto de vista urbano, esta realización es tan decisiva, que marca una época en la infraestructura viaria de San Sebastián.

OBJETIVO NACIONAL El objetivo nacional es el de enlazar dos tramos de la autopista del norte, en su ramal de Tolosa, cuya inmediata iniciación me ha autorizado Vuestra Excelencia. Aquí se dará cita el tráfico de uno y otro lado del Pirineo occidental, por lo que la variante podría calificarse como el nudo Cantábrico de Europa. Con esta autopista damos un paso más en la deseada integración socioeconómica con el resto del continente.

Porque a los superiores niveles científicos de Europa no llegan ni los pueblos ni los estudiosos mediante el fácil procedimiento de inscribirse en una asociación internacional; se llega mediante sostenidos esfuerzos de investigación y

de creación propias. Tampoco se alcanzan los niveles económicos de vanguardia simplemente apuntándose a un club comercial; se alcanzan mediante el incremento de la cantidad y de la calidad de la producción autóctona, o sea mediante el trabajo interior. Los mecenazgos internacionales son tan excepcionales, que hay muy pocos ejemplos que puedan añadirse al del imperio hispánico. En general, las naciones no regalaban nada, y en las entidades supranacionales de nuestra época no hay comunidad de bienes, sino fuertes tensiones interestatales. No avanzaremos en la carrera hacia las máximas cotas socioeconómicas de Europa, con la sencilla receta de copiar sus constituciones políticas, sino produciendo tanta ciencia, tantas toneladas de acero, tantos kms. de autopista y, en definitiva, tanta cultura como ellos. Sólo entonces estaremos realmente integrados. Y, en la edad contemporánea, nada nos ha hecho progresar en este camino tanto como las instituciones del nuevo Estado.

Hace más de una centuria que algunos compatriotas nuestros vienen hablando de la europeización. Vuestra Excelencia, con el elocuente silencio de realizaciones como ésta, es quien está europeizando a España de veras. Frente al retoricismo político de antaño, que algunas tertulias querrían resucitar, el pueblo español, el que por doquier aclama a Vuestra Excelencia, desea y merece la continuidad del estado de obras. Lograrlo es el prioritario empeño nacional».

ACTO DE INAUGURACION

Finalizado el discurso del señor Fernández de la Mora, el Jefe del Estado se trasladó a la fachada de los túneles, donde descubrió la placa que perpetuará el acto y que dice: «Francisco Franco, Caudillo de España, inauguró esta variante el 12 de septiembre de 1972». Por último, cortó la cinta con los colores nacionales sostenida por dos niñas, vestidas con el traje regional guipuzcoano, utilizando la tijera ofrecida por otra niña ataviada de igual forma.

Finalizado el acto, Su Excelencia subió al automóvil y, seguido por todos los asistentes, recorrió la autopista en dirección a la salida de Pasajes de San Pedro. Una vez en este punto, recorrió en sentido contrario la autopista hasta el punto de origen en Anorga; El vecindario, congregado en varios puntos del trayecto, ovacionó el paso del Jefe del Estado.

CARACTERISTICAS TECNICAS

CAS DE LA VARIANTE

La variante inaugurada es un tramo de autopista de 8 kilómetros de longitud, en el que coinciden los niveles económicos de vanguardia simplemente apuntándose a un club comercial; se alcanzan mediante el incremento de la cantidad y de la calidad de la producción autóctona, o sea mediante el trabajo interior. Los mecenazgos internacionales son tan excepcionales, que hay muy pocos ejemplos que puedan añadirse al del imperio hispánico. En general, las naciones no regalaban nada, y en las entidades supranacionales de nuestra época no hay comunidad de bienes, sino fuertes tensiones interestatales. No avanzaremos en la carrera hacia las máximas cotas socioeconómicas de Europa, con la sencilla receta de copiar sus constituciones políticas, sino produciendo tanta ciencia, tantas toneladas de acero, tantos kms. de autopista y, en definitiva, tanta cultura como ellos. Sólo entonces estaremos realmente integrados. Y, en la edad contemporánea, nada nos ha hecho progresar en este camino tanto como las instituciones del nuevo Estado.

La variante tiene además once puentes y viaductos, entre los cuales figuran como más importantes, el viaducto de Anorga, de 270 metros, de ancho variable entre 12 y 16 metros; el viaducto de Amara, de 256 metros, y el viaducto de Loyola, con pase sobre el río Urumea, con longitud de 1.370 metros y anchura de 12,20 metros. Precisamente para el paso sobre el río Urumea se ha tenido que salvar una luz de 60 metros, cuya solución ha sido construir una estructura metálica con cerchas que llegan a 47 metros de luz.

Para la resolución de la obra, se han efectuado desmontes por cuatro mil millones de metros cúbicos y terraplén por 1.600 millones de metros cúbicos. La utilización de material fundamental fue así: Hormigón 300.000 metros cúbicos; acero 7.000 toneladas pilotes 6.500 metros lineales; mezcla asfáltica 100.000 toneladas; vigas «V» de 17, 32 y 35 metros luz, 3 unidades; vigas «T» de 16 25 y 32 metros luz, 282 unidades.

El importe de la obra ha superado la cantidad de 1.800 millones de pesetas.

En Anorga, extremo oeste de la variante, un enlace completo permite la conexión directa con la N-1 actual, la entrada y salida en el barrio de Ondarreta y un futuro próximo, la continuación de la autopista del Cantábrico hacia Bilbao. En La Herrera, extremo este de la variante, se empalma de nuevo con la actual N-1, por medio de un semi enlace direccional, que se completa con el ramal de Pasajes de San Pedro, que permite la comunicación en ambas direcciones con el Puerto de Pasajes y con la zona de Ategorrieta. Cerca de este extremo, arrancará el ramal de autopista hacia Behobia, cuyo campalme queda ya preparado en esta obra.

Dos semienlaces directos, el de Amara y el de Loyola, constituyen sendos accesos al centro de San Sebastián. De ellos se ha inaugurado el correspondiente al barrio de Amara, que sirve el movimiento Madrid-ciudad y viceversa.

Por lo que al de Loyola se refiere, complemento del anterior, ya que va a servir las direcciones Irún ciudad y viceversa, será puesto en servicio a mediados de 1973. Dicho enlace, estudiado en función de las futuras autovías del Urumea y de Atocha, constituye un producto independiente, cuyas obras se encuentran en avanzado estado de construcción.

La variante tiene seis túneles, de los que cuatro son naturales y dos artificiales. Las características de cada uno son:

Primer túnel de Ayete, bajo la carretera Ayete-Hernani, de 250 metros de longitud y sección de tres carriles de 3,50 metros cada uno.

Segundo túnel de Ayete, bajo el alto de Errondo, en el enlace de San Sebastián-Amara, con variante de 250 metros de longitud y dos carriles de 3,50 metros cada uno.

Túnel de la Misericordia, túnel artificial de 70 metros de longitud y sección de dos carriles de 3,50 metros cada uno.

Primer túnel de Polloe, bajo el cementerio de San Sebastián, de 325 metros de longitud y tres carriles de 3,50 metros cada uno.

Segundo túnel de Polloe, túnel artificial bajo el alto de Inchaurren, de 80 metros de longitud y tres carriles de 3,50 metros cada uno.

Y túnel de La Herrera, situado en el enlace de La Herrera, de 80 metros de longitud con dos carriles de 3,50 metros cada uno.

La variante tiene además once puentes y viaductos, entre los cuales figuran como más importantes, el viaducto de Anorga, de 270 metros, de ancho variable entre 12 y 16 metros; el viaducto de Amara, de 256 metros, y el viaducto de Loyola, con pase sobre el río Urumea, con longitud de 1.370 metros y anchura de 12,20 metros. Precisamente para el paso sobre el río Urumea se ha tenido que salvar una luz de 60 metros, cuya solución ha sido construir una estructura metálica con cerchas que llegan a 47 metros de luz.

Para la resolución de la obra, se han efectuado desmontes por cuatro mil millones de metros cúbicos y terraplén por 1.600 millones de metros cúbicos. La utilización de material fundamental fue así: Hormigón 300.000 metros cúbicos; acero 7.000 toneladas pilotes 6.500 metros lineales; mezcla asfáltica 100.000 toneladas; vigas «V» de 17, 32 y 35 metros luz, 3 unidades; vigas «T» de 16 25 y 32 metros luz, 282 unidades.

El importe de la obra ha superado la cantidad de 1.800 millones de pesetas.

CARACTERISTICAS TECNICAS

CAS DE LA VARIANTE

La variante inaugurada es un tramo de autopista de 8 kilómetros de longitud, en el que coinciden los niveles económicos de vanguardia simplemente apuntándose a un club comercial; se alcanzan mediante el incremento de la cantidad y de la calidad de la producción autóctona, o sea mediante el trabajo interior. Los mecenazgos internacionales son tan excepcionales, que hay muy pocos ejemplos que puedan añadirse al del imperio hispánico. En general, las naciones no regalaban nada, y en las entidades supranacionales de nuestra época no hay comunidad de bienes, sino fuertes tensiones interestatales. No avanzaremos en la carrera hacia las máximas cotas socioeconómicas de Europa, con la sencilla receta de copiar sus constituciones políticas, sino produciendo tanta ciencia, tantas toneladas de acero, tantos kms. de autopista y, en definitiva, tanta cultura como ellos. Sólo entonces estaremos realmente integrados. Y, en la edad contemporánea, nada nos ha hecho progresar en este camino tanto como las instituciones del nuevo Estado.

Hace más de una centuria que algunos compatriotas nuestros vienen hablando de la europeización. Vuestra Excelencia, con el elocuente silencio de realizaciones como ésta, es quien está europeizando a España de veras. Frente al retoricismo político de antaño, que algunas tertulias querrían resucitar, el pueblo español, el que por doquier aclama a Vuestra Excelencia, desea y merece la continuidad del estado de obras. Lograrlo es el prioritario empeño nacional».

Finalizado el discurso del señor Fernández de la Mora, el Jefe del Estado se trasladó a la fachada de los túneles, donde descubrió la placa que perpetuará el acto y que dice: «Francisco Franco, Caudillo de España, inauguró esta variante el 12 de septiembre de 1972». Por último, cortó la cinta con los colores nacionales sostenida por dos niñas, vestidas con el traje regional guipuzcoano, utilizando la tijera ofrecida por otra niña ataviada de igual forma.

Finalizado el acto, Su Excelencia subió al automóvil y, seguido por todos los asistentes, recorrió la autopista en dirección a la salida de Pasajes de San Pedro. Una vez en este punto, recorrió en sentido contrario la autopista hasta el punto de origen en Anorga; El vecindario, congregado en varios puntos del trayecto, ovacionó el paso del Jefe del Estado.

CARACTERISTICAS TECNICAS

CAS DE LA VARIANTE

La variante inaugurada es un tramo de autopista de 8 kilómetros de longitud, en el que coinciden los niveles económicos de vanguardia simplemente apuntándose a un club comercial; se alcanzan mediante el incremento de la cantidad y de la calidad de la producción autóctona, o sea mediante el trabajo interior. Los mecenazgos internacionales son tan excepcionales, que hay muy pocos ejemplos que puedan añadirse al del imperio hispánico. En general, las naciones no regalaban nada, y en las entidades supranacionales de nuestra época no hay comunidad de bienes, sino fuertes tensiones interestatales. No avanzaremos en la carrera hacia las máximas cotas socioeconómicas de Europa, con la sencilla receta de copiar sus constituciones políticas, sino produciendo tanta ciencia, tantas toneladas de acero, tantos kms. de autopista y, en definitiva, tanta cultura como ellos. Sólo entonces estaremos realmente integrados. Y, en la edad contemporánea, nada nos ha hecho progresar en este camino tanto como las instituciones del nuevo Estado.

La variante tiene seis túneles, de los que cuatro son naturales y dos artificiales. Las características de cada uno son:

Primer túnel de Ayete, bajo la carretera Ayete-Hernani, de 250 metros de longitud y sección de tres carriles de 3,50 metros cada uno.

Segundo túnel de Ayete, bajo el alto de Errondo, en el enlace de San Sebastián-Amara, con variante de 250 metros de longitud y dos carriles de 3,50 metros cada uno.

Túnel de la Misericordia, túnel artificial de 70 metros de longitud y sección de dos carriles de 3,50 metros cada uno.

Primer túnel de Polloe, bajo el cementerio de San Sebastián, de 325 metros de longitud y tres carriles de 3,50 metros cada uno.

Segundo túnel de Polloe, túnel artificial bajo el alto de Inchaurren, de 80 metros de longitud y tres carriles de 3,50 metros cada uno.

Y túnel de La Herrera, situado en el enlace de La Herrera, de 80 metros de longitud con dos carriles de 3,50 metros cada uno.

FRANCO RECIBIRA HOY A LOS NIÑOS DE LA OPERACION «PLUS ULTRA»

SAN SEBASTIAN, 12. (Pyresa). — Se encuentran, desde última hora de la tarde, en San Sebastián los niños que integran la «Operación Plus Ultra», y que pasarán varios días en la capital guipuzcoana. Mañana, a las once, serán recibidos por Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien entregarán como recuerdo de la visita, una bandeja de plata.

OVIEDO

AUTORIZADA LA CORRIDA MARINERA DE CANDAS

ENTRE LOS DIESTROS, EL BOXEADOR PEDRO CARRASCO

OVIEDO, 12. (Pyresa). — El próximo día 14 se celebrará en la villa de Candás la primera de las tradicionales corridas marineras de dicha localidad, que han estado a punto de suspenderse este año por falta de autorización gubernativa. Hoy finalmente todo ha quedado solucionado al emitir la Jefatura Provincial de Sanidad un informe favorable.

La corrida del próximo día 14, que se desarrollará, como todas, en la arena del puerto en horas de marea baja, tendrá el siguiente cartel: Los diestros Jaime Ostos, Andrés Vázquez y José Falcón, el crítico taurino Alfonso Navalón y el boxeador Pedro Carrasco.

La segunda y última corrida se celebrará el domingo día 17 e intervendrán en ella Dámaso González, Andrés Vázquez, Agapito Sánchez Bejarano, Alfonso Navalón y Pedro Carrasco.

Primer aniversario del fallecimiento de

Don Emilio Morey Carreras

(OFICIAL TECNICO DEL BANCO DE ESPAÑA Y DIRECTOR-PROPIETARIO DEL «HOTEL LA CARTUJA»)

Que acaeció el día 14 de septiembre de 1971, a la edad de 45 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus familiares participan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y agradecerán su asistencia a las misas que se celebrarán mañana, día 14, a las nueve y media de la mañana, en la parroquia de San Nicolás, de Palma, y por la tarde, a las siete, en la capilla de Paguera.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Francisca Cañellas Mas

(VIUDA DE LLOMPART)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 83 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Catalina, Guillermo, Francisca, Juan, Margarita, María, Rosa y Carmen; hijos políticos Bartolomé Sabater, Jaime Trias, Magdalena Salom, José Cabot, Antonio Mestre, Manuel Colom y Ana Colom; hermanas Coloma, Micaela y Rosa; hermano político Bartolomé; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las ocho de la noche, en la parroquia de Montserrat, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle 301, 28 - bajos, «Ca'n Sitjes» (Rafal).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SANCHEZ BELLA

regresó de Miami

MADRID, 12. (Cifra). — Procedente de Miami, vía Nueva York, ha llegado esta mañana a Madrid, por vía aérea, el Ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella.

En el aeropuerto de Barajas le esperaban los Directores Generales de Prensa, Sr. Fernández Sordo y de Empresas y Actividades Turísticas, Pedro Zaragoza, y otras personalidades.

VENDRA A PALMA

EL GRUPO «VIVA LA GENTE», EN BILBAO

PARA INICIAR SUS ACTUACIONES EN ESPAÑA

SAN SEBASTIAN, 12. (Pyresa). Procedentes de Munich, donde actuaron durante la Olimpiada, pasaron hoy por San Sebastián los ciento treinta componentes del grupo musical «Viva la gente». Después de almorzar en esta ciudad, continuaron viaje a Bilbao, donde tienen previstas sus primeras actuaciones en España. También actuarán en Palma de Mallorca.

HOY, 36 PAG.

SAIGON

INFANTES DE MARINA SUDVIETNAMITAS HAN ENTRADO EN LA CIUDADELA DE QUANG TRI

SAIGON, 12. (Efe-Upl). — Infantes de Marina sudvietnamitas, bajo un intenso fuego de la artillería comunista, han penetrado en la ciudadela de Quang Tri, según fuentes bien informadas.

Los infantes penetraron al recinto amurallado de la ciudadela, que cayó en manos de las tropas sudvietnamitas el pasado mes de mayo, en dos ocasiones en el transcurso de la noche pasada. Asimismo se registraron choques en el interior del recinto fortificado para obligar a los sudvietnamitas a retirarse hacia el oeste. DEVASTADOR BOMBARDEO

SAIGON, 12. (Efe-Upl). — Los cazabombarderos estadounidenses han llevado hoy a cabo el bombardeo más devastador contra Hanoi y Haifong desde que el Presidente Nixon ordenó la reanudación de los ataques aéreos sobre Vietnam del Norte, hace más de cinco meses, según informa el mando norteamericano.

Devastador bombardeo aéreo sobre Hanoi y Haifong

En un comunicado del mando se pone de relieve que aviones pertenecientes a la marina, apoyados por unidades navales, atacaron también el importante complejo portuario de Thanh Moa, situado a 150 kilómetros al sudeste de Hanoi, y destruyeron el importante nudo de comunicaciones ferroviario y un puente de carretera al noreste de la ciudad. Dos cruceros y tres destructores USA apoyaron la misión de los aviones, dos de los cuales fueron derribados por los comunistas.

El portavoz del mando añadió

que hoy se han llevado a cabo un total de 300 incursiones aéreas (en cuanto al número de aviones se refiere), y ha calificado los bombardeos de los más intensos desde que la guerra aérea contra el norte fue reanudada en el mes de abril. Esta ha sido la segunda vez durante la nueva "operación Linebaker" que el puente de Thanh Moa es destruido.

UN SOLDADO USA

SECUESTRA A OTROS

CUATRO MILITARES

SAIGON, 12. (Efe-Reuter). — Un soldado del Ejército norteamericano ha secuestrado hoy a un teniente, un sargento y otros dos soldados, en un intento de salir de Vietnam del Sur, informa un portavoz militar norteamericano.

El soldado Lawrence Tanner de

20 años se entregó después de un intercambio de disparos con la policía militar en un aparcamiento abandonado del aeropuerto Ran Son Nhut de Saigón, añadió el portavoz.

La aventura comenzó en el campo de Long Binh, a 24 kilómetros al norte de Saigón, donde Tanner —que portaba un rifle automático y una pistola cuando fue detenido— secuestró un camión.

Según el portavoz Tanner obligó a un teniente, un sargento y dos soldados a subir al vehículo y llevarle al aeropuerto.

La policía militar le dio alcance y por medio de altavoces le pidieron que pusiera en libertad a sus rehenes. Tanner permitió que marcharan tres hombres, entre ellos el Teniente, continuando el último conduciendo el camión.

Al llegar al aeropuerto militar la policía le cerró el paso y después de algunos disparos Tanner se entregó, dijo el portavoz. Un policía militar resultó levemente herido en el tiroteo.

El portavoz añadió que Tanner tenía prohibido salir de Long Binh a causa de ser testigo en un juicio pendiente por asesinato y que también está acusado de estar en posesión de estupefacientes.

DECLARACIONES POLITICO

VIETNAMITA ANTI-THIEU

NUEVA YORK, 12. (Pyresa). — Los grupos sudvietnamitas opositivos a Nguyen Van Thieu formarían un Gobierno provisional no comunista en el caso de que los Estados Unidos retirasen su apoyo al actual Presidente de Vietnam del Sur, ha declarado, en el transcurso de una conferencia de prensa Ngo Cong Duc, abogado y político de Saigón actualmente refugiado en Estocolmo, informa el «New York Times».

Cong Duc fue Presidente de la Asociación de Editores de Saigón y director de «Tin Sang» periódico cerrado el pasado mes de febrero por orden gubernamental.

En el transcurso de sus declaraciones, el señor Gong Duc manifestó que las fuerzas de la oposición es hacen cada vez más numerosas en Vietnam del Sur, en vista de la creciente represión política llevada a cabo por el Gobierno.

LOS ANGELES

MURIO EL DIBUJANTE CREADOR DE «POPEYE»

LOS ANGELES, 12. (Efe-Reuter). — Max Fleischer, creador del personaje de dibujo característico, universalmente conocido como el marinero «Popeye», falleció ayer en Los Angeles a la edad de ochenta y nueve años.

Este dibujante nacido en Austria fue un adelantado y un inventor en el campo del cine, que hizo célebres muchos personajes de fantasía perfectamente caracterizados a través de sus dibujos, el principal de los cuales fue, en efecto, «Popeye», y además inventó más de veinte dispositivos mecánicos que actualmente son utilizados en la industria del cine.

No se ha revelado la causa de su muerte. Deja viuda y dos hijos.

SE REDACTARA UN NUEVO INFORME

SOBRE LA CATASTROFE DE LA CALLE C. ARENAS DE BARCELONA

POR UNA COMISION INTERNACIONAL DE TECNICOS GASISTAS

Barcelona, 12. (Pyresa). Después del informe remitido por la compañía «Gas Council» británica, ligada en sus intereses con la producción de gas natural, la comisión de vecinos de la calle Calle Capitán Arenas mostró hace unos días su disconformidad con el mismo.

Tal vez por esta causa la Unión Internacional de Gas, por acuerdo de ochenta delegados reunidos en Belgrado, que representaban a las asociaciones nacionales de técnicos gasistas, acordó designar una comisión internacional para que realice un informe sobre las causas determinantes de la explosión de la calle Capitán Arenas.

El presidente de la Unión Internacional de Gas, George Robert, ha dado a conocer el nombre de tres de los cuatro miembros que compondrán la misma. Se trata del señor Bel, ex-presidente del Instituto de Ingenieros británicos; del señor Rebut, miembro de la dirección de gas de Francia, y del señor Marshall, ingeniero que redactó el trabajo sobre la explosión para la citada compañía británica.

La unión Internacional, que al parecer no comunicará públicamente su informe, dará sin embargo una copia del mismo a Catalana de Gas.

PERMANENTE DEL EPISCOPADO

EN CINCO PUNTOS ESTARA CENTRADA LA ATENCION DE LAS SESIONES DE TRABAJO

En ellos, pobreza e independencia de la iglesia, relaciones con el Estado y opción política

MADRID, 12. (Pyresa). — En la residencia de los Sagrados Corazones del Escorial se ha reunido la Comisión Permanente del Episcopado cuyas sesiones de trabajo finalizarán el próximo jueves, día 14.

Su atención estará centrada, sobre todo, en cinco puntos:

- 1. — El estudio del trabajo encomendado en su día a una Comisión de Obispos para la preparación de la ponencia que la Permanente debe presentar ante el pleno del Episcopado sobre los temas de la asamblea conjunta que le están asignados, y que versan sobre el testimonio de pobreza que debe dar la Iglesia, la independencia de la misma, las relaciones entre las autoridades eclesiales y del Estado y las posibilidades en la opción política de los sacerdotes, condicionadas por su misión sacerdotal, etcétera.
- 2. — La coordinación de las ac-

tividades y proyectos de las distintas Comisiones Episcopales y Secretariados de la Conferencia, para lo que cada Obispo Presidente presentará un informe sobre las realizaciones, proyectos y problemas de su correspondiente Comisión.

3. — La consideración de aquellos problemas de carácter pastoral que parecen más importantes en nuestra comunidad eclesial española, para su oportuno estudio por el pleno del Episcopado.

4. — El estudio de la reorganización del conjunto de las Comisiones Episcopales que determinó la Asamblea Plenaria para su puesta en práctica en el momento oportuno, y

5. — La revisión del ejercicio económico de 1971, necesario para la preparación del nuevo presupuesto de los organismos centrales de la Conferencia Episcopal Española.

LO MEJOR Y MAS BARATO PARA PELAR PATATAS ES UN SOLDADO

Washington, 12. (Efe-Reuter). — Un Comité del Congreso llegó ayer a la conclusión de que lo mejor y más barato para pelar patatas, fregar perolas y hacer otras faenas de cocina en los campamentos militares, es un soldado.

El Comité de créditos de la Cámara de Representantes declaró que el Ejército, la Marina y las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, a partir del 30 de abril del año próximo, no emplearán personal civil en las faenas de cocina.

Sin embargo, el Comité desmintió la creencia de que se había pensado en las faenas de cocina como medida disciplinaria.

La razón estriba en que es mucho más costoso emplear personal civil para pelar patatas, que soldados.

LLEGADA DE PERSONALIDADES A SAN SEBASTIAN PARA ASISTIR AL CONSEJO DE MINISTROS DE PASADO MAÑANA

San Sebastián, 12. (Pyresa). — A última hora de la noche, ha llegado a San Sebastián el Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, con objeto de asistir al Consejo de Ministros que tendrá lugar en esta ciudad el próximo viernes día 15 y el Ministro de Relaciones Sindicales, señor García Ramal.

El Ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, llegó poco después de la una y media de la tarde, acompañado de su esposa y del Director Ge-

neral de Prensa, Alejandro Fernández Sordo.

Se encuentran también en San Sebastián el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, y el Vicesecretario General del Movimiento, señor Valdés Larrañaga.

Asimismo el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, acompañado por el Secretario Nacional, don Manuel Salvador Morales.

EL PADRE DE LA NOVIA SOLTÓ 2.000 MARIPOSAS EN LA IGLESIA

LONDRES, 12. (Pyresa). — Cuando Corinne Hicks salía de la Iglesia tras haberse celebrado la ceremonia de su boda en Woldingham (Inglaterra), su padre soltó 2.000 mariposas de brillantes colores en las escaleras del templo.

El señor Hicks comenzó a criar las mariposas con vistas al matrimonio de su hija cuando se enteró de que en la Iglesia prohibían arrojar confetti.

BONN

BARZEL, JEFE DE LA OPOSICION PARLAMENTARIA EXIJE LA PROHIBICION DE LAS ASOCIACIONES EXTREMISTAS

Bonn, 12. (Efe). — La prohibición de asociaciones políticas extremistas extranjeras en Alemania Federal, indispensable medida contra el terrorismo, ha exigido hoy, en una declaración en Bonn, el Presidente de la Unión Cristiano-demócrata, Rainer Barzel, jefe de la oposición parlamentaria.

«Según datos del propio Gobierno —observa Barzel— existen en nuestro país más de cincuenta grupos militantes extranjeros que se sirven de la violencia punitiva como medio de acción política».

Rainer Barzel sugiere al Gobierno que amplie las competencias de la Oficina Federal de Investigación Criminal (Bundeskri-

minalamt) a efectos de poder actuar a niveles regionales donde los Gobiernos de los Estados posean la atribución directa de velar por el orden público.

La oposición exige, asimismo, del Gobierno del Canciller Brandt una información completa sobre la peligrosidad de la agrupación criminal «Septiembre negro», «ya que la seguridad personal de nuestros conciudadanos está amenazada después de los atentados recientes». A juicio de Barzel «es urgente proceder a la expulsión de cuantos extranjeros realizan o preparan en Alemania actos subversivos, sin distinción alguna de nacionalidad ni de los móviles ideológicos que confiesen».

«Beneficia la ayuda alemana el desarrollo a los grupos terroristas?», pregunta Barzel, en sus conclusiones dirigidas al Gobierno, y solicita, en consecuencia, que se suspenda de inmediato, caso de probarse que el dinero de los contribuyentes alemanes favorece la actividad delictiva de tales grupos. Barzel propugna que el Gobierno perfeccione su cooperación internacional en materia de garantías a la aviación civil contra las agresiones extremistas y advierte que los terroristas extranjeros residentes en Alemania cuentan con la cooperación de las asociaciones políticas radicales alemanas.

DIMISIONES EN LA UNIVERSIDAD

ADEMAS DEL RECTOR DE LA COMPLUTENSE, 3 VICE-RECTORES

EL SECRETARIO GENERAL, CUATRO DECANOS Y EL DIRECTOR DEL I.C.E.

MADRID, 12. (Pyresa). — Tras haber anunciado el Profesor Botella Llusia ante la Junta de Gobierno de la Universidad Complutense que el Ministro de Educación y Ciencia le había aceptado su dimisión como Rector de la misma, han presentado también su dimisión los tres Vice-rectores, el Secretario General, cuatro Decanos y el Director del Instituto de Ciencias de la Educación de la Complutense.

Con anterioridad había ya presentado su dimisión como Rector de la Universidad Autónoma el Profesor Sánchez Agesta.

El profesor Botella Llusia es Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina y Consejero del Reino por elección en representación de los demás Rectores de las Universidades españolas. El señor Botella Llusia no cesará en el cargo de Consejero del Reino hasta que su dimisión sea aceptada por el Jefe del Estado, previa deliberación del Consejo de Ministros. La vacante que deje en el Consejo del Reino será la segunda que se pro-

duce, tras el fallecimiento del Duque de Alba, Presidente del Instituto de España.

CRISIS UNIVERSITARIA

EN SALAMANCA

SALAMANCA, 12. (Pyresa). — La Junta de Gobierno de la Universidad de Salamanca ha presentado la dimisión en solidaridad con el Profesor Lucena Conde, que ha sido cesado como Rector de la Universidad por una orden Ministerial. La Secretaría General ha remitido ahora una nota a los Catedráticos, en la que da cuenta de que, con fecha 5 de agosto, se recibió en el Rectorado un oficio en el que se daba traslado al Decreto Ministerial por el que quedaba en suspenso de sus funciones el Rector de la Universidad. Por otro escrito fechado el día 4 de septiembre, el Director General de Universidades e Investigación ha encargado del Gobierno de la Universidad al Vice-rector, don Pablo Beltrán de Heredia.

COMENTARIO INTERNACIONAL

HAY QUE DETENER EL TERRORISMO

Por Carlos RIVAS

«El Presidente de USA, Richard Nixon, ha ordenado al Secretario de Estado, Rogers, que inicie contactos con otros gobiernos para evitar que el terrorismo prospere». (De la Prensa internacional)

Después de la tragedia de Munich, que ha levantado en todo el mundo una oleada de protestas e indignación, esa decisión del Presidente USA, sin valor propagandístico electoral, puesto que McGovern ha adoptado igual posición, viene muy a punto para movilizar a la ONU y a las naciones, sean cuales sean sus formas políticas, contra la continuidad de esos atentados criminales como contra los secuestros de aviones, seguidos del chantaje a base de rehenes, que ya es seguramente la amenaza más grave de nuestro tiempo. No se puede consentir ese paso atrás en la civilización universal impetuosa de que hoy "santuarios" donde piratas y rehenes encuentran refugio y prisión. Algo hay que hacer y muy duro, contra la continuidad de estos hechos que asustan y avergüenzan a todas las gentes honradas.

Comprendemos, por otra parte, que los árabes, en guerra con Israel, intenten justificar estas acciones, y que incluso traten como héroes a los autores de estas agresiones, pero, fuera de esa zona herida por la guerra, todo apoyo a las andarrugas acciones es inadmisiblemente e inhumano. Hay posibilidades de comprensión, esforzándose mucho en ello, pero no hay ninguna cuando ésta intenta apoyarse en razones políticas, religiosas o raciales; desde el ángulo árabe caben los argumentos sentimentales, pero, aún desde esa zona, no se pueden aceptar los argumentos que a priori justifican el terrorismo y glorifican a los terroristas.

Claro, ya lo sabemos y lo hemos condenado, que en su turno los israelíes han realizado operaciones condenables, especialmente contra los "nazis" refugiados lejos de su país, de manera que muchos de los que ahora condenan una barbaridad tienen poca

autoridad moral para ello; sería muy bueno y ejemplar que al condenar los crímenes de hoy se condenaran también los crímenes de ayer. Pero, sobre todo, si ha habido realmente "crímenes de guerra" en el pasado, después de la Segunda Guerra Mundial, los de ahora deben ser juzgados igualmente, y castigados como lo fueron los otros. Se han sembrado vientos y ahora se recogen tempestades, pero, lo importante es que, sobre estos vientos, se construyan ahora fórmulas e instrumentos que impidan que la barbarie siga y, además, que sea justificada por medio de sinrazones y utilizando los más manidos tópicos políticos.

Ahora hay que esperar las represalias, los contragolpes, las nuevas acciones de guerrillas, pero, desde ahora mismo, y pase lo que pase, lo que no debe ocurrir es que, ante una tragedia, que aún está ahí ante nosotros, ya se empiece a especular sobre quién tiró primero, quién faltó a un pacto, nacido de una coacción inadmisible, quién es el responsable de la muerte de unos jóvenes deportistas, judíos o no, que estaban en paz, que no amenazaban a nadie y que murieron por la acción de unos fanáticos que actuaban fuera de su tierra y en medio de un país neutral que desea olvidar aventuras militares.

Mal hacen los árabes con sus amenazas y con sus ilógicas peticiones de libertad de unos hombres que indudablemente han delinquido; por ese camino no conseguirán más que desperar, y reñidos, sembrar miedos y fomentar los frentes comunes de todos los que quieren vivir tranquilos. Por otra parte, hoy como ayer, las guerras y las libertades se han pagado en campos de batalla más amplios que los de la acción guerrillera, que es tan solo un instrumento y una acción auxiliar.

NUEVA YORK



Nuevas medidas de seguridad para proteger a los diplomáticos acreditados ante las Naciones Unidas

Nueva York, 12. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). Kurt Waldheim, Secretario General de la ONU, informó hoy a la prensa acreditada en el organismo internacional que ante las constantes y crecientes amenazas hechas contra diplomáticos árabes, acaba de concertar nuevas medidas de seguridad con los Estados Unidos, destinadas a proteger al cuerpo diplomático en Nueva York. En el interior del edificio de las Naciones Unidas, donde la seguridad de los delegados debe ser asumida por las propias fuerzas del orden y no por el "país anfitrión", también han sido tomadas nuevas medidas de precaución en vísperas de la vigésimoséptima Asamblea General.

Acaban de ser concertadas con USA por el Secretario de las N.U. Kurt Waldheim

por el mundo, concluida hace poco; sus muchas entrevistas con Jefes de Estado y de Gobierno o Ministros de Asuntos Exteriores, le han permitido llegar a la conclusión de que el mundo comprende la utilidad y la necesidad del organismo y que, por ende —dice— "sobreviviremos".

UNAS FINANZAS PRECARIAS Lo que a su juicio hace cada vez más falta es que las pequeñas y medianas potencias desempeñen crecientemente el papel hasta ahora reservado a las grandes, enfrentándose con los problemas planteados y buscando su solución en lugar de dejársela siempre como prerrogativa o privilegio de los "grandes". En terreno afín, el Secretario General de la ONU niega incluso que Washington tenga el derecho de reducir unilateralmente su co-

operación (como anunció querer hacerlo de 31 a 25 por ciento), afirmando que ello es una decisión que tan solo puede tomar colectivamente el organismo internacional. Cuando se que cuando el año que viene —pues excluye que ello sea posible este año— las dos Alemanias entren a formar parte de esta organización, sus cotizaciones logren contribuir a poner a flote las finanzas precarias finanzas de la ONU.

Kurt Waldheim no tiene información alguna —declaró— que confirme que el fundamento del pronóstico hecho días atrás por el Secretario del Departamento de Estado, señor Rogers, de que la guerra en Vietnam podría concluir dentro de las próximas semanas y mantiene su criterio —expresado después de su reciente viaje a Moscú— en lo que atañe al bombardeo de los diques norvietnamitas.

EL PAPEL DE LA PEQUEÑAS POTENCIAS

El optimismo del Secretario general de la ONU en lo que atañe a la necesidad y utilidad de esta organización contrasta con la actitud adoptada por las grandes potencias. Cabe indicar, empero, que la hostilidad crecientemente manifestada por los "grandes" frente al organismo internacional se evidencia particularmente en el hecho de que ya no pueden emplearlo como tan fácilmente lo hicieron en un reciente pasado como un instrumento más de su política exterior. La ONU se está convirtiendo hoy en el foro al que acuden los países medianos y pequeños con sus quejas, sus pletos y sus problemas; en esa misma medida, las Naciones Unidas están empezando a desempeñar el papel para el que fueron creadas. Si Waldheim tiene razón, el efectivamente los problemas del mundo no pueden ni deben hallar su solución por vías de negociaciones bilaterales, entonces es posible que una vez

Fiebre inflacionaria en Gran Bretaña

LONDRES, 12. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Primeramente fue la O.C.D.E. hace ya dos años, luego los especialistas británicos en teoría económica, y la semana última el Banco de Inglaterra en un documentado informe, quienes en sucesivos toques de atención vienen denunciando la fiebre inflacionaria que se advierte en la economía inglesa. Hoy, en un largo y razonado artículo que publica en «The Times», el que hace solo dos meses era Viceprimer Ministro con Edward Heath y pocos años atrás fue Cancellier del Tesoro con Me Millan, Reginald Maudling, presidente desde el escilio político, en la tribuna del primer periódico del país, unas meditaciones que, de haber continuado en el poder, habría ofrecido el próximo jueves en exclusiva a sus compañeros de Gabinete.

El artículo de Maudling tiene, pues, el carácter de un me secreto. Para la mayoría significa un dictamen de la xima garantía en cuanto redactado por un experto en los últimos años perteneció a la cabecera del Reino Unido han supuesto un nuevo golpe en las cotizaciones de la bolsa londinense. Los sombríos panoramas pintados por el informe del Banco de Inglaterra llevaron en la apertura de la bolsa de ayer al «Financial Index» a su más bajo nivel desde la crisis producida en junio pasado por el conflicto de los estibadores. Las revelaciones de Reginald Maudling en el «Times» ha supuesto hoy una nueva reducción en la escala bursátil, situando el índice del «Financial Index» en 494,4, casi a temperaturas gélidas.

«UNA COSA CIERTA, NO, PODEMOS CONTINUAR ASI», DICE EN REGINALD MAUDLING

La conclusión de Reginald Maudling adquiere forma de un ultimátum: «o es clara —dice—, podemos continuar así, o lo es algo que sabemos que «El remedio, a juicio del era segundo hombre del grupo conservador, solo puede encontrarse en una política

de precios y salarios. A la vuelta de las próximas semanas están esperando nuevas reclamaciones sindicales que, de ser atendidas, significarían el crecimiento de la inflación y que si rechazan supondrán una llamada a la puerta de nuevas huelgas.

El jueves, en vísperas de su viaje a Japón, Edward Heath volverá a reunirse con los líderes sindicales y con los representantes de la industria británica. Si de la conferencia no sale la fórmula para detener la espiral inflacionaria, el Gobierno tendrá que actuar a la manera que aconseja Reginald Maudling. Convenir con la enfermedad pero controlándola.

HACIA UN BANCO CONFEDERAL

Los Ministros económicos han celebrado varias reuniones en las que se ha decidido, entre otras cosas, prorrogar hasta el 31 de diciembre próximo las facilidades de la Comunidad para saldar sus cuentas con el extranjero en dólares, sin necesidad de recurrir a sus reservas de oro. Es una decisión que da nuevo oxígeno a la lira y que aleja la eventualidad de una devaluación de la moneda italiana a breve plazo. La sesión de esta mañana ha sido dedicada al examen y aprobación de un documento en el que se propone la creación de un Fondo Monetario Europeo que deberá convertirse en un aspecto de Banco Federal o Confederal de la Comunidad, con el que ésta podrá

Los Ministros económicos han celebrado varias reuniones en las que se ha decidido, entre otras cosas, prorrogar hasta el 31 de diciembre próximo las facilidades de la Comunidad para saldar sus cuentas con el extranjero en dólares, sin necesidad de recurrir a sus reservas de oro. Es una decisión que da nuevo oxígeno a la lira y que aleja la eventualidad de una devaluación de la moneda italiana a breve plazo. La sesión de esta mañana ha sido dedicada al examen y aprobación de un documento en el que se propone la creación de un Fondo Monetario Europeo que deberá convertirse en un aspecto de Banco Federal o Confederal de la Comunidad, con el que ésta podrá

Los francófonos de Jura, reclaman Cantón independiente

El gobierno del Cantón de Berna está a punto de proclamar el estatuto del Jura, hecho que los separatistas fingen ignorar

GINEBRA, 12. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pek-Mir). — El problema del Jura de habla francesa que es parte del Cantón de Berna, de memoria suiza alemana, ha vuelto a manifestarse cuando el líder del movimiento separatista jurasense Roland Beguehin, anunció que se formará próximamente un "Gobierno de oposición" para defender los intereses de los francófonos.

Una encuesta llevada a cabo por el movimiento separatista indica que, en los seis distritos de habla francesa del Jura, un 60 al 75 por ciento de la población es favorable a la creación de un Cantón independiente. La Confederación cuenta actualmente con 22 Cantones.

Los dirigentes separatistas muestran desde algún tiempo esta parte un optimismo que deriva de las conexiones hechas por las autoridades cantonales de Berna. En efecto, los francófonos de Jura reconocen en su constitución la existencia de un pueblo del Jura (en 1950), dichas autoridades han admitido hace dos años el derecho de ese pueblo a la libre determinación.

Por otra parte, parece evidente que el esfuerzo de los separatistas se está orientando hacia el reconocimiento por parte del Gobierno helvético de la calidad de interlocutor directo, o mejor dicho privilegiado, entre los diferentes grupos que disputan la chensuela francófona del Jura.

Si los separatistas no actúan con moderación, bien podría operarse una división irremediable del pueblo jurasense.

CONTENER LA INFLACION

Los 27 años de vida inflacionaria británica —iniciada a los pocos meses del final de la II Guerra Mundial y que emprendió carrera interminable con motivo del rearme que impulsó el conflicto de Corea— están haciendo crisis en estos momentos al amparo de los conflictos laborales, la deficiente distribución de los ingresos, el bajo nivel de producción, y la constante carrera de precios y salarios. A la vuelta de las próximas semanas están esperando nuevas reclamaciones sindicales que, de ser atendidas, significarían el crecimiento de la inflación y que si rechazan supondrán una llamada a la puerta de nuevas huelgas.

El jueves, en vísperas de su viaje a Japón, Edward Heath volverá a reunirse con los líderes sindicales y con los representantes de la industria británica. Si de la conferencia no sale la fórmula para detener la espiral inflacionaria, el Gobierno tendrá que actuar a la manera que aconseja Reginald Maudling. Convenir con la enfermedad pero controlándola.

HACIA UN BANCO CONFEDERAL

Los Ministros económicos han celebrado varias reuniones en las que se ha decidido, entre otras cosas, prorrogar hasta el 31 de diciembre próximo las facilidades de la Comunidad para saldar sus cuentas con el extranjero en dólares, sin necesidad de recurrir a sus reservas de oro. Es una decisión que da nuevo oxígeno a la lira y que aleja la eventualidad de una devaluación de la moneda italiana a breve plazo. La sesión de esta mañana ha sido dedicada al examen y aprobación de un documento en el que se propone la creación de un Fondo Monetario Europeo que deberá convertirse en un aspecto de Banco Federal o Confederal de la Comunidad, con el que ésta podrá

Los Ministros económicos han celebrado varias reuniones en las que se ha decidido, entre otras cosas, prorrogar hasta el 31 de diciembre próximo las facilidades de la Comunidad para saldar sus cuentas con el extranjero en dólares, sin necesidad de recurrir a sus reservas de oro. Es una decisión que da nuevo oxígeno a la lira y que aleja la eventualidad de una devaluación de la moneda italiana a breve plazo. La sesión de esta mañana ha sido dedicada al examen y aprobación de un documento en el que se propone la creación de un Fondo Monetario Europeo que deberá convertirse en un aspecto de Banco Federal o Confederal de la Comunidad, con el que ésta podrá

BRUSELAS

Carta europea contra la inflación

El informe anual de la situación económica de la CEE ha sido hecho público en los medios comunitarios

BRUSELAS, 12. (Efe). — El informe anual sobre la situación económica de la Comunidad Europea que la Comisión Europea transmitió al Consejo de Ministros de la C. E. E. y que constituye una especie de carta contra la inflación, fue hecho público hoy en los medios comunitarios de Bruselas.

El informe contiene dos partes. En la primera se trata de la situación económica actual de la C. E. E. y de sus perspectivas para 1973 y en la segunda se dan las orientaciones de política económica tanto globales como nacionales, que se estima necesario seguir en el futuro inmediato. Estas orientaciones son particularmente interesantes para los parlamentos nacionales en orden a conseguir una coordinación de las políticas económicas de todos los países miembros de la C. E. E.

La moderación de las tendencias inflacionistas aparece como el objetivo prioritario de la política económica a corto plazo de la Comunidad. En su primera parte, señala entre otras cosas que el alza de los costos y de los precios es muy rápida mientras que persisten perturbaciones en los movimientos de capitales del extranjero. El informe revela que las alzas de los precios al consumo fueron de 5,9 por ciento en Alemania Federal; de 5,5 por 100 en Francia; de 5,1 por 100 en Italia; de 7,8 en Holanda; de 5 en Bélgica y del 4,4 en Luxemburgo.

Entre las orientaciones de política económica para los países de la C. E. E. se dice que para luchar contra las tendencias inflacionistas es "indispensable que los países miembros detengan sin tardanza las tendencias espontáneas a la aceleración del alza de precios que se manifiestan actualmente y deberían esforzarse en reducir al 3,5 por 100, entre diciembre de 1972 y fines de 1973, el alza de los precios al consumo que alcanzará en el curso de 1973, del 6 por 100 en todos los países miembros".

Recomienda asimismo el informe "una acción moderadora sobre el crecimiento de la demanda global debería resultar igualmente de la política del crédito, cuyo objetivo debería ser el de frenar el crecimiento actualmente excesivo de las disponibilidades monetarias", aproximando progresivamente el ritmo de aumento de la masa monetaria de la tasa de crecimiento del producto nacional bruto en volumen más la tasa normativa de alza de precios. La comisión pide una acción concertada a todos los actores sociales. "Importa que la fijación de los precios de las empresas no esté dominada por anticipaciones inflacionistas, que la evolución de las remuneraciones tenga en cuenta el ritmo de crecimiento a medio plazo de la productividad global y que la política de crédito y de finanzas públicas contribuya al mantenimiento de los equilibrios fundamentales de la economía".

"La inflación es, en gran parte, consecuencia de comportamientos económicos y sociales incompatibles, y no se vencerá solo con medidas técnicas sino además con un esfuerzo colectivo de búsqueda de una mayor coherencia económica y social", termina diciendo la Comisión Europea que, a continuación, y en función de estas orientaciones globales, da las orientaciones para cada país comunitario.

RECUERDEME...



SEREMOS BUENOS AMIGOS

FAIRFIELD (California)

Empieza el juicio contra un hombre que asesinó a veinticinco personas



FAIRFIELD, California. — Miembros de la familia de Juan Corona, se manifiestan con pancartas ante el edificio del tribunal del Condado de Solano, al comenzar el juicio contra aquél. Como se sabe, está acusado de la muerte de 25 trabajadores de sus tierras, en la localidad de Yuba, en la primavera de 1971. En primer término, de izquierda a derecha, la esposa de Corona, Gloria; su madre, Cándida, y su hermana Felician. Piden que se les otorguen los derechos de cualquier otro acusado. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upl).

FAIRFIELD (California), 12. (Efe).— El juez Richard Patton declaró ayer abierto el juicio en que se juzga a Juan Corona por el más grave asesinato en masa conocido en la historia de los Estados Unidos: La muerte de 25 personas.

Corona, un contratista de mano de obra de 38 años de edad y nacido en Méjico, entró sonriente en la sala de justicia, de esta ciudad de 48 mil habitantes, en la primera sesión del juicio que se espera dure entre cuatro y seis meses.

Si es declarado culpable, podría ser condenado, como máximo, a cadena perpetua. Hace unos meses, el Tribunal Supremo de los Estados Unidos abolió la pena de muerte.

La sala de justicia —de paredes recubiertas de madera, sin ventanas y alfombrada de marrón y amarillo dorado— se encontraba abarrotada cuando entró Corona, de traje azul y zapatos negros.

El jefe de la policía de la ciudad ha contratado a ocho agentes adicionales, mientras dure el juicio, para dar protección especial a Corona y evitar que sea víctima de un posible atentado.

ATAQUE A UN CAMPAMENTO NORTEAMERICANO

GUATEMALA, 12. (Efe).— Un grupo de hombres armados ametralló ayer el campamento de la compañía norteamericana "Nello Teer" en el municipio occidental de Coatepeque. Un guardián resultó muerto. Germán de León López, de 58 años, que cuidaba las instalaciones hizo frente a los agresores pero fue abatido inmediatamente.

La "Nello Teer" se dedica a la construcción de carreteras en Guatemala desde hace muchos años. Hace pocos días una Asociación cultural denunció que los tractores de esa empresa habían arrasado parcialmente una zona arqueológica y destruido montículos precolombinos donde existen vestigios de antiguas civilizaciones indígenas.

Las autoridades ignoran la

identidad de los agresores que han escapado indemnes. SE DECLARA CULPABLE

WASHINGTON, 12. (Efe).— Frederick William Hahneman, el secuestrador de origen hondureño que se arrojó sobre aquel país centroamericano con 300.000 dólares el pasado seis de mayo, se declaró hoy culpable ante los tribunales del delito de piratería aérea.

LADRON RAPIDO

NUEVA YORK, 12. (Pyresa). El Alcalde de Baltimore (Maryland), William Schaefer, denunció el robo de su reloj que le fue sustraído cuando conducía su automóvil con una mano sacada por la ventanilla.

Un portavoz de la policía ha dicho que el Alcalde persiguió a un peatón —el presunto ladrón—, pero no pudo alcanzarle.

LES QUITA EL TECHO A SUS INQUILINOS

MONS (Bélgica), 12. (Efe).— Un súbdito belga, propietario de una casa en un pequeño pueblo francés muy cerca de la frontera franco-belga, le ha quitado el techo a su casa para conseguir la expulsión de su inquilino.

Deseoso de ocupar su casita, el propietario belga pidió al inquilino francés, M. Cousin, ex-minero, casado y padre de seis hijos, que abandonase la casa antes del 30 de septiembre. El inquilino manifestó su intención de no abandonarla antes de haber encontrado donde alojarse con su mujer y sus seis hijos.

Ni corto ni perezoso, el propietario adoptó el procedimiento expedito de quitarle el techo de tejas a la casa, ayudado por su hermano, recubriéndola después con una tela de plástico. "Soy el dueño de mi casa y hago lo que quiero con una construcción que me pertenece", declaró el belga.

MUERE REPENTINAMENTE

YAKARTA, 12. (Efe-Reuter) El capitán de un "Boeing" de la "Pan-american" con 117 pa-

sajeros a bordo, murió en el puesto de mando, en la maniobra de tomar tierra en Yakarta, pero el segundo piloto se hizo cargo de la dirección del aparato y realizó un aterrizaje normal, han informado hoy fuentes oficiales indonesias.

El incidente ocurrió en la noche del sábado, pero no se ha dado a conocer hasta hoy.

Un portavoz del aeropuerto ha manifestado que el capitán, William Young, de 47 años, sufrió, al parecer, un ataque cardíaco, cuando tenía en sus manos los mandos del aparato.

Los pasajeros no se dieron cuenta de que el capitán había sufrido un colapso, hasta que salieron del avión.

ATACADOR FRANCES

PARIS, 12. (Efe).— Francia ha pedido a España la extradición de René Grandville Min, proxeneta y atracador francés detenido por la policía española el pasado 30 de agosto en Cambrils (Tarragona), se informa esta tarde en París.

El delincuente, en compañía de su hermano Augusto, es autor de casi medio centenar de atracos en la región meridional de Francia además, se dedicaba al proxenetismo tanto en Francia como en España.

Augusto sigue aun en libertad.

CAYO DE CABEZA EN UNA MAQUINA Y MURIO TRITURADO POR LOS ENGRANAJES

FRUSTRADO EL ATRACO, EN LA FUGA SUFRIERON UN ACCIDENTE DE TRAFICO

CADIZ, 12. — Resbaló y cayó de cabeza al interior de una maquinaria dedicada a prensa y distribución vitivinícola, el operario Domingo Moreno Romero, de 18 años, cuando se hallaba trabajando en una cooperativa del ramo de la vid.

El muchacho encontró una muerte horrible, triturado por los engranajes de la maquinaria. ATRACO FRUSTRADO

IGUALADA (Barcelona), 12. — Cuatro individuos de aspecto agitado y que empujaban lo que parecían armas de fuego, penetraron a las nueve de la mañana de ayer en las oficinas de una localidad bancaria de la localidad de Santa Coloma de Queralt.

Los atracadores se apoderaron de treinta mil pesetas, pero ante los gritos de alarma de los empleados del banco, abandonaron el

Cuatro familiares heridos de gravedad y otro leve, en accidente de tráfico

Pronóstico muy grave para una señora que, en bicicleta, colisionó con un turismo

Dos accidentes de carretera cuyo balance es de un herido muy grave, cuatro graves y uno más leve, se registraron en el día de ayer en las proximidades de la ciudad.

A la altura del kilómetro 4,800 de la carretera de Valldemosa, el turismo "4-L" matrícula PM-146.510 se salió de la calzada al tomar la curva y tras saltar sobre la tierra de labor fue a estrellarse contra un almendro. Cinco eran sus ocupantes, según se nos dijo todos familiares, los cuales resultaron heridos. El conductor, don José Pocovi Coll, de 37 años de edad; doña Antonia Alcover Munar, de 34; doña María Munar Llompart, de 50 años y la niña Francisca Pocovi Alcover, una vez recibida asistencia médica se calificó sus estados de pronóstico grave. El otro pasajero, la niña María Bauzá Alcover, de 8 años de edad, solo sufrió heridas de carácter leve.

TURISMO CONTRA

BICICLETA

El denominado "Camino bate-

ría", sito entre las carreteras de Manacor y la antigua de Sineu, a la altura de "Can Amengual", fue el escenario del otro accidente de tráfico. Allí entraron en colisión el turismo matrícula PM 121.816 que conducía don Antonio Mora Mezquida, de 22 años de edad y la bicicleta que montaba doña

Ana Montserrat Vidal, de 60 años de edad quien sufrió heridas que calificaron su estado de pronóstico muy grave.

En ambos accidentes intervinieron fuerzas de la Guardia Civil del Subsector de Tráfico, las cuales instruyeron los correspondientes atestados.

NUEVA VERSION DEL ATENTADO CONTRA UN FUNCIONARIO DE LA EMBAJADA DE ISRAEL

Bruselas, 1. (Efe). — Según una versión facilitada por una "buena fuente" sobre el atentado de anoche en Bruselas contra Ophir Zadok, funcionario de la Embajada de Israel, los he-

chos se produjeron de la siguiente manera:

Hacia las seis y media de la tarde del 10 de septiembre, una persona que se identificó como Mohammed Achmed Rabah, telefonó a la Embajada de Israel y propuso comunicar informaciones sobre un proyecto de atentado que iba a ser perpetrado por terroristas palestinos.

El comunicante y su receptor fijaron una entrevista a las ocho de la noche en la "Prince's Tavern", de la céntrica place de Brouckere, de Bruselas.

Después de conversar durante algunos minutos, el interlocutor del funcionario israelí, simulando sacar un documento de su cartera, hizo cuatro disparos hirviendo a Zadok en la espalda, hígado e intestino.

Llevado al hospital de Saint Pierre, en estado grave, la víctima fue sometida a una operación que duró dos horas y se encuentra actualmente fuera de peligro.

DESMENTIDO EMBAJADA DE MARRUECOS

Bruselas, 11. (Efe). — La Embajada de Marruecos ha desmentido hoy las informaciones a la identidad de uno de los agresores del funcionario israelí Ophir Zadok, víctima anoche de un atentado.

Según un comunicado publicado este mediodía en Bruselas, "la Embajada de Marruecos desmiente oficialmente las informaciones que han sido publicadas por la prensa, respecto de la identificación del autor de una agresión que se produjo en la tarde del domingo en un café de Bruselas."

"Todas las autoridades belgas contactadas por esta Embajada a este efecto, agrega el comunicado, ignoran totalmente la identidad del o de los agresores."

"En todo caso, el nombre dado de Mohammed Ahmed Rabah es desconocido por los servicios consulares marroquíes."

"La Embajada de Marruecos en Bruselas, concluye la nota, lamenta estas informaciones tendenciosas encaminadas a desacreditar a la pacífica colonia marroquí que trabaja en este país amigo."

BARCELONA

Desvelado el misterioso robo de seis monos del Zoológico

Mientras dormían se los llevaba un muchacho para venderlos

BARCELONA, 12. (Cifra). — El misterio que rodeaba la desaparición de seis monos del Parque de la Ciudadela ha sido resuelto por la Policía, según informa "Tele-Express" en su número de hoy.

Un muchacho ha confesado ser el autor de las sustracciones de los simios. Aprovechando la nocturnidad, se introducía en el espacio reservado a los monos y mientras se encontraban dormidos los introducía en un saco, sin que los secuestrados tuvieran tiempo de reaccionar hasta encontrarse en el domicilio del comprador.

El joven traficante de simios ha sido detenido y puesto a disposición de la correspondiente autoridad judicial.

OTRAS TRES DETENCIONES DE JOVENES TERRORISTAS

LES FUERON OCUPADAS ARMAS Y MUNICION

Bilbao, 12. (Cifra). — Tres nuevas detenciones de individuos pertenecientes a organizaciones de carácter subversivo han sido practicadas últimamente por la Policía de Bilbao, que continúa de esta forma la activa campaña desarrollada para desarticular este tipo de células de agitación del orden, tras los sucesos ocurridos en el país vasco.

Al parecer, los nuevos detenidos son jóvenes, a los que se les han incautado pistolas de fabricación

húngara, así como la correspondiente munición y otro tipo de elementos para desarrollar sus acciones en detrimento del orden legalmente establecido.

La Policía de Bilbao mantiene silencio en torno a estas detenciones, posiblemente para no obstaculizar su labor. De todas formas, en medios dignos de crédito se resalta la importancia de estas tres últimas detenciones, que han permitido, al parecer, conocer los planes de acción inmediatos de una organización terrorista.

Lea «BALEARES»

TERCER ANIVERSARIO DE LA INAUGURACION DEL AUDITORIUM

UN EXCELENTE CONCIERTO POR LA ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Destacada actuación de Narciso Yepes

Contra todos los pronósticos, fundados o infundados, el Auditorium inició ayer noche su tercer año de actividades musicales. Los citados pronósticos, tal vez no tenían en cuenta que la entereza, el tesón y la voluntad de Marcos Ferragut tienen cuerda para mucho rato. Y es por esto que nosotros, en estos momentos en que el Auditorium, contra viento y marea, se dispone a penetrar de nuevo en su tercera temporada que, por las noticias que tenemos, va a desenvolverse con toda intensidad. Deseamos a Marcos Ferragut toda suerte de éxitos, a tono con su desmedido entusiasmo por la música y con su desbordada fe hacia la conversión del Auditorium no sólo en la sede de un multitudinario santuario artístico para todos los mallorquines, sino en meca internacional de la música.

acústicas y su envergadura en orden a la intensidad de sus manifestaciones musicales.

LA ORQUESTA NACIONAL LA MEJOR

En el concierto de anoche, la Orquesta Nacional acreditóse una vez más ante nuestro público como la mejor de las españolas, entre las que conocemos nosotros. Su prestigio, como consecuencia lógica de su gran solera, está plenamente justificada. Resulta ocioso, por tanto, ponderar la magnificencia de su ajuste, de su perfecto equilibrio así como la maestría de sus profesores. Es un instrumento muy fácil de pulsar, gracias a su magnífica docilidad y capacidad de respuesta a todas las sugerencias de la batuta. Pero esto, naturalmente, puede resultar un arma de dos filos cuando quien la pulsa no está a la altura de las circunstancias. Afortunadamente, éste no es el caso de Rafael Frühbeck de Burgos que, en plena juventud, se ha convertido ya en uno de los valores españoles más acreditados entre los directores españoles de la actualidad. Su compenetración con la Orquesta es de maravilla. Y de esta compenetración, amalgamada perfectamente con su gran talento y su extraordinaria capacidad interpretativa, surgen los éxitos de la Orquesta nacional, como el de anoche.

EL PROGRAMA

En la primera parte, oímos una muy sugestiva versión de la «Octava Sinfonía», de Beethoven, perfectamente cuidada en todos los matices y en su carácter risueño y elegante, al mismo tiempo, con acertados toques humorísticos en su segundo tiempo.

La versión que, en la segunda parte, se nos ofreció por Frühbeck y su Orquesta de «La Consagración de la Primavera» de Stravinski fue de las que forman época. Las sonoridades; el impulso de ritmos poderosamente efectivos y evocadores; la orgía colorística que se ensenorea de la obra en sus momentos culminantes; el influjo de las disonancias, delicadísimas, una veces y furiosas, en otras... y en general todo lo que constituye en esta obra su especial idiosincrasia expresiva a tono con las indicaciones que su autor recibió de Diaghilew, el gran coreógrafo, y del pintor y arqueólogo Nicolás Roerich, autor del guiño de la obra que, como se sabe, evoca aspectos de la Prehistoria rusa, todo estuvo presente anoche en el Auditorium por obra y gracia de un director de maravilla y una orquesta extraordinaria.

Y por si no bastara, el éxito quedó magníficamente redondeado con la interpretación del «Concierto de Aranjuez» para guitarra y orquesta, de Joaquín Rodrigo, cuya parte solista estuvo a cargo de Narciso Yepes, el cual se mantuvo constantemente en una tesitura excelente desde todos los puntos de vista, bien arropado por la orquesta, en cuya dirección Frühbeck de Burgos se recreó cumplidamente redondeando las frases y matizándolas divinamente.

El numerosísimo público que acudió a la audición que comentamos, prodigó sus aplausos que sonaron intensos y extensos, a los que correspondió la Orquesta Nacional interpretando, fuera de programa, una vibrante versión del «Intermedio», de la Boda de Luis Alonso, de Giménez.

PEDRO DEYA

MUNICH

Los 11 deportistas de Israel murieron por heridas de bala

Los terroristas palestinos fueron enterrados en Libia como héroes

MUNICH, 12. (Efe). — Los once deportistas olímpicos de Israel víctimas del ataque terrorista palestino del pasado martes, en Munich, murieron a consecuencia de disparos, declaró hoy en Munich un portavoz de la justicia bávara quien, no obstante, se abstuvo de señalar el calibre y tipo de arma empleados.

Añadió esta tarde el citado portavoz que diez de los olímpicos hebreos fueron alcanzados mortalmente por los disparos y el undécimo fue herido de dos disparos y murió posteriormente asfixiado por el humo en el incendio del helicóptero en el que se encontraba. Los dos muertos que resultaron tras el ataque palestino a la residencia que ocupaba el conjunto olímpico israelita, perecieron alcanzados el primero de dos disparos y el segundo por «numerosos impactos».

De los cinco terroristas muertos en el tiroteo de Fuerstenfeldbruck, cuatro murieron a consecuencia de varios disparos y el quinto por explosión de una granada de mano. El policía muerto recibió un disparo en la frente.

La autopsia de los 17 cadáveres se llevó a cabo en el Instituto de Medicina Legal de la Universidad de Munich.

UN ESPECTACULO MAJESTUOSO

BEIRUT, 12. (Efe-Reuter). — Libia ha enterrado hoy en tono heroico a los cinco guerrilleros palestinos muertos por la policía de Munich.

La agencia «Oriente Medio» en un despacho procedente de Trípoli ha informado que el funeral fue «un espectáculo majestuoso».

Gran número de personas marcharon tras el cortejo fúnebre, que fue presidido por miembros del Consejo del Mando de la Revolución Libia, que gobierna en el país. El cortejo recorrió las calles de Trípoli hasta llegar a la «Plaza de los Mártires», donde se celebró una ceremonia religiosa y, luego, los guerrilleros fueron enterrados en el cementerio de «Sidi Monzer».

Los cinco cadáveres llegaron el lunes en la noche a Trípoli desde Munich a bordo de un avión especial libio.

NUEVA YORK

LA BAILARINA SUDAFRICANA JULIETTE PROWSE APLAZO SU BODA PARA DAR A LUZ

Juliette estuvo prometida con Frank Sinatra

NUEVA YORK, 12. (Pyresa). — La bailarina sudafricana Juliette Prowse, de 35 años de edad, y el cantante John McCook, de 28, planean de nuevo conrater matrimonio el próximo fin de semana en Beverly Hills.

La pareja pensaba casarse inicialmente el pasado 2 de agosto. Sin embargo, la ceremonia hubo de ser aplazada cuando la señorita Prowse dio a luz un niño, aproximadamente una hora antes de la prevista para la boda.

La bailarina sudafricana estuvo prometida hace años con Frank Sinatra, a raíz de la filmación de la película «Can-can», el la que ambos intervinieron.

MANIZALES (COLOMBIA)

UN CIEGO DE 18 AÑOS INVENTA UN SISTEMA PARA ENSEÑAR ALGEBRA A LOS INVIDENTES

MANIZALES (California), 12. (Efe). — Un joven ciego, de 18 años de edad, presentó en la Feria de la Ciencia que se realiza actualmente en esta ciudad un sistema de su invención para la enseñanza de algebra y matemáticas a quienes estén privados de la vista.

El joven, German García Cadavid, explicó que su sistema para enseñar algebra a los invidentes consiste en un tablero con diversidad de pequeños cubos que llevan en su parte superior, en relieve signos, letras y números. El tablero tiene ranuras en las que los cubos pueden ser colocados en diversas posiciones, según lo requiera la operación que se desea efectuar.

Para el estudio de la geometría García Cadavid ha diseñado una pizarra con puntos de referencia en relieve en sus dos caras una para la confección de polígonos y la otra para circunferencias.

«Si iba a vivir en el reino de las sombras —dijo el joven ciego— al explicar los motivos que le impulsaron a estudiar y crear estos sistemas — el estudio y los corrimientos podrían apartarme de la angustia y del complejo de no ser un hombre de provecho».

KAMPALA (Uganda)

ULTIMATUM A UNA MISION BRITANICA PARA QUE ABANDONE EL PAIS

KAMPALA (Uganda), 12. (Efe-Upi). — Gran Bretaña se apresura a retirar una misión militar que permanecía en Uganda, con puesta por diecisiete miembros. La causa de la retirada es una disposición del Gobierno ugandés que obliga al grupo a abandonar el país antes del mediodía del viernes, hora local (diez de la mañana hora española).

La disposición, transmitida ayer por radio Uganda, dice que el Consejo de Defensa, al frente del cual figura el Presidente ugandés Idi Amin, acordó expulsar del país la misión, «por razones de seguridad relativas a todo el pueblo de Uganda».

NACIONES UNIDAS

GUINEA ECUATORIAL PIDIO REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR INVASION DE ALGUNAS ISLAS POR GABON

Naciones Unidas, 12. (Efe-Reuter). — Guinea Ecuatorial ha incluido hoy la reunión urgente del Consejo de Seguridad para tratar de la invasión de algunas de sus islas costeras por el vecino Gabon.

La petición ha sido hecha en una carta enviada al Presidente del Consejo, Huang Huan, de China, por el Embajador Primo Jose Esono Mica, representante permanente de Guinea Ecuatorial.

El Embajador Esono Mica ha incluido en su carta un telegrama del Ministerio de Asuntos Exteriores de su país, en el que dice que Gabon, después de haber ampliado sus aguas jurisdiccionales hasta las 170 millas, el 23 de agosto, ha invadido algunas de las islas de Guinea Ecuatorial.

No se sabe todavía cuando se reunirá el Consejo de Seguridad.

ROMA

«La vocación europea de España ante la prueba de los hechos»

Roma, 12. (Efe). — «El hilo conductor de la política exterior española puede sintetizarse en esta frase: «España, una permanente vocación europea». Así escribe Emilio Cavaterra, en un extenso artículo dedicado a España, en el último número de la revista mensual italiana «Gli Stati» («Los Estados»).

El artículo, titulado: «La vocación europea de España ante la prueba de los hechos», comienza señalando que: «España cambia; mejor dicho, ha cambiado ya. El realismo; las cosas concretas, el pragmatismo, han contribuido poco a modificar el rostro de España, en función del «desarrollo», que es la auténtica fuerza motriz del cambio. El desarrollo económico y social ha influido profundamente, cambiando mentalidad, costumbres, modos de pensar, niveles de vida, perspectivas futuras; y lo ha hecho sin traicionar a la «España eterna» en su esencia más íntima y profunda».

El «boom» de la España del «milagro económico» —prosigue Cavaterra— tiene orígenes lejanos que se derivan de una opción acertada, firme y decidida, científicamente, sin reparos ni repeticiones. El objetivo final es el de llevar al país a niveles europeos en lo que concierne a la industrialización y al desarrollo en general. La explicación que se da a ello es más bien sencilla: España tenía necesidad de renovarse, insertándose en el gran flujo de las sociedades occidentales (por consiguiente, se ha llevado a cabo, ante todo, una opción de calidad). Para obtener todo esto, era menester planificar el conjunto de las necesidades y de las opciones para satisfacerlas; pero

TITULO DE UN ARTICULO DE EMILIO CAVATERRA, PUBLICADO EN EL ULTIMO NUMERO DE LA REVISTA ITALIANA GLI STATI

HABLA DEL PROFUNDO CAMBIO EXPERIMENTADO POR ESPAÑA EN FUNCION DEL «DESARROLLO»

con el fin de realizar el «gran plan» hacían falta orden en el interior y seguridad en el exterior. Dos datos, éstos, que constituirían la «conditio sine qua non» de la gigantesca operación en pleno desarrollo con la tercera edición del «Plan».

El artículo de Cavaterra en la revista «Gli Stati» aporta datos y estadísticas sobre el crecimiento civil, social, económico y productivo de la España contemporánea, que ha realizado la transformación y constituye la base del «milagro económico» español.

La última parte del artículo se refiere a la política exterior española. Emilio Cavaterra escribe textualmente: «El hilo conductor de la política exterior puede sintetizarse en esta frase: «España, una permanente vocación europea». Se ha hablado mucho, inclusive a nivel de opinión pública, de la «entradada de España en Europa»; se discute sobre la función que la nación podrá desempeñar en los organismos comunitarios; se hipotetizan las fases de acercamiento a los «diez». De todos modos el objetivo final sigue siendo el mismo: el de llevar a Europa, a través de la plena participación en la Europa comunitaria, un objetivo mediano para España».

Los datos, éstos, que constituirían la «conditio sine qua non» de la gigantesca operación en pleno desarrollo con la tercera edición del «Plan».

Ocho siglos de frontera con el mundo musulmán han creado un estilo de vida; tres siglos de vanguardia en la defensa de la unidad del mundo europeo y de su

expansión hacia el mundo americano, donde hemos querido ser los continuadores de la obra romana y los portadores de la cultura europea, dan fe de esta vocación. Hoy España está sobre el plano del desarrollo y está demostrando que está decidida a recorrer este camino con el mismo vigor que los demás. Llegará finalmente el día en que sea posible hablar con auténtico sentido de Europa unida, que a nuestro juicio no podrá ser jamás una Europa uniforme, sino diversa sobre el plano de la cultura, de la tradición, de la lengua, y también de la concepción de la vida; pero unida en el sentido greco-romano-cristiano del hombre, de su vida y de su libertad. Nosotros queremos una Europa que comience siendo lo que efectivamente es y se encamine a ser lo que podrá ser en un próximo futuro».

Cavaterra, concluyendo su artículo, acota a las declaraciones del Ministro español Sánchez Bella, lo siguiente: «Son conceptos que conjugan un profundo sentido histórico con un notable realismo político; y confirman la permanente vocación europea de la España contemporánea que mira al futuro con corazón antiguo y que marcha por el camino del progreso con juicio. El futuro próximo nos dirá si ésta era la posición justa; por el momento, los observadores no pueden menos de restacar el esfuerzo de adaptación y las tentativas de inserción de la nueva España en la realidad contemporánea del continente europeo, sostenidos los unos y los otros por un dato inmutable: La fidelidad íberica del concepto político, social y militar de occidente».

McGOVERN EL CANDIDATO «INCREDIBLE»

SU PRINCIPAL ARGUMENTO CONTRA NIXON ES: EL ESPIONAJE DESCUBIERTO EL 17 DE JUNIO PASADO, EN LAS OFICINAS DEL PARTIDO DEMOCRATA DE WASHINGTON

Por ELIZABETH CHURCHILL BROWN

Cuando George McGovern ganó la candidatura democrata a la presidencia, garantizó a Richard Nixon los votos conservadores, como no podía haberle hecho ningún otro factor.

La política radical de McGovern y el respaldo que le da la izquierda radical ha preocupado a los votantes de ambos partidos y sean cuales sean las diferencias que los conservadores pudieran tener con Richard Nixon, han sido relegados.

El cambio que hizo el presidente el año pasado de la vieja imagen del Nixon conservador por la del Nixon liberal le costó muchos de sus tradicionales partidarios. En mayo de 1971 el disgusto era tan grande que la Casa Blanca iba a tener que hacer frente a un grupo de presión organizado. Pero haciendo un llamamiento a la unidad del partido republicano conservador, Ronald Reagan y Barry Goldwater fueron persuadidos para que no se unieran a los disconformes.

Sin embargo, los conservadores presentaron un candidato contra el presidente Nixon en las primarias de la primavera pasada, en la persona del congresista John Ashbrook. Pero Ashbrook cayó como hoja en otoño en los vientos políticos cuando el candidato demócrata George Wallace recibió la mayoría de los votos conservadores.

Hay pocas dudas de que si los demócratas hubieran escogido como su candidato a Hubert Humphrey, Edmund Muskie o cualquier otro demócrata de etiqueta liberal, muchos votantes hubieran pensado que se les había impedido escoger libremente.

La adopción por parte de Nixon de políticas liberales en asistencia social, un espectacular visita a Pekín y sus acuerdos con Moscú fueron considerados traiciones por sus tradicionales partidarios conservadores.

Pero la proclamación de McGovern como candidato a la presidencia barrió toda esa oposición a Nixon. La comparación que hizo McGovern de la política sobre Vietnam del presidente Nixon con el exterminio de judíos por parte de Hitler originó una ola de indignación.

McGOVERN, CANDIDATO

INCREDIBLE

La aceptación sin rubor por parte de McGovern del apoyo público de un país enemigo, Vietnam del Norte, conmovió a todas las personas sensibles y su respaldo a Ramsey Clark, el ex-secretario de Justicia que fue a Hanoi a denunciar a su propio país, han hecho de McGovern un candidato increíble.

Por ello no hay que admirarse de que pareciera que el conservadurismo dominara la atmósfera en la convención republicana de Miami Beach el mes pasado... de igual manera, el programa político del partido no tuvo que hacer más que acentuar las comparaciones entre los dos candidatos. "Debemos escoger entre negociación y pordioseo con otras naciones adversarias", decía el programa, y quién puede olvidar que McGovern ha prometido que, si resulta elegido, irá a Hanoi a "pordiosear" la liberación de los norteamericanos prisioneros de guerra.

Este año debemos escoger entre una economía en expansión en la que puedan prosperar los trabajadores y una economía sin control, en la que los ociosos vivan tranquilamente", fue una línea de programa republicano, que recordaba a todos —si es que hacía falta recordar— que McGovern había ofrecido mil dólares al año a cada hombre, mujer y niño.

"Creemos en la necesidad de mantener a América fuerte", afirma el programa en el capítulo de defensa "en el pasado, los dos principales partidos creían en este principio. Actualmente, está siendo atacado por los militantes que controlan el partido demócrata. Ante la alarma de las naciones libres del mundo, la nueva izquierda demócrata limitaría nuestras defensas y obligaría a América a retirarse a un aislamiento virtual, dejándonos debilitados en un mundo todavía no libre de agresiones y amenazas de agresión" rechazamos categóricamente el concepto de ahorrar ahora y pordiosear después en política de defensa".

El tono del programa político republicano de 1972 está trazado en tonos conservadores.

res similares, intercalados con promesas de felicidad para todos.

Sin embargo, todavía quedan algunos conservadores empedernidos reacios a respaldar a Nixon frente a McGovern. Son los miembros del partido independiente americano fundado por el Gobernador de Alabama George Wallace, como candidato a la presidencia de ese partido en 1968, consiguió casi diez millones de votos.

En este año electoral, Wallace rechazó la candidatura del partido, prefiriendo permanecer en el demócrata, lo más probable porque:

- 1 — Está convaleciendo de las heridas a balazos que paralizaron sus piernas, y
- 2 — Porque preferiría que sus seguidores se vieran libres de votar por Richard Nixon.

JOHN SCHMITZ

Pero el partido independiente tiene un candidato para 1972: el congresista John Schmitz, un joven republicano que fue derrotado la primavera pasada en la primaria californiana. Su voz se deja oír ocasionalmente para recordar a los conservadores que sus antiguas quejas no han sido remediadas.

Schmitz acusa al gobierno Nixon de seguir permitiendo la llegada a Estados Unidos desde China comunista, de grandes cantidades de opio y heroína. Advierte contra el comercio con los países comunistas señalando que sirve para robustecer su poderío militar y al mismo tiempo perjudicar al consumidor norteamericano.

A este último respecto, Schmitz ha demostrado estar acertado. El reciente acuerdo por el que la Unión Soviética comprara, en un período de tres años, un mínimo de 750 millones de dólares en granos norteamericanos está amenazando ya elevar el precio del pan en tres o cuatro centavos la libra. Pero son pocos los que prestan oídos a Schmitz...

Sin embargo, no todo son rosas para los republicanos. Sus problemas son de lo más extraordinarios e inesperados y los demócratas, que han pasado los últimos dos meses

saliendo de sus propias desgracias, por fin tienen temas de debate.

El tema que se les ha ofrecido a los demócratas en bandeja de plata comenzó a las 2:30 de la madrugada del 17 de junio cuando cinco hombres fueron sorprendidos por la policía en las oficinas del cuartel general del partido demócrata en Washington. Los agentes encontraron en su poder, instrumental para el control y escucha de conversaciones, cámaras para micro films y lanzadores de gas lacrimógeno para autodefensa. En el bolsillo de uno de los sorprendidos fueron encontrados varios centenares de billetes de cien dólares.

Los cinco estaban relacionados de una forma u otra con los republicanos —el comité nacional republicano, la Casa Blanca, o el comité para la reelección de Nixon— uno de ellos era el jefe de seguridad de ese último organismo, y fue despedido rápidamente. Los cinco estaban conectados con embanos anticastro de Miami. Tres de ellos habían nacido en Cuba, casi todos habían tenido o tienen relación con la CIA, uno tomó parte en la invasión de la Bahía de los Cochinos y uno de ellos tenía en su agenda el nombre y número de teléfono de un asesor de la Casa Blanca.

Todos los funcionarios republicanos rechazaron tener ningún conocimiento de lo que los cinco hombres estaban haciendo. Y cada día desde entonces, periodistas que investigan el asunto descubren nuevas facetas fascinantes del misterio.

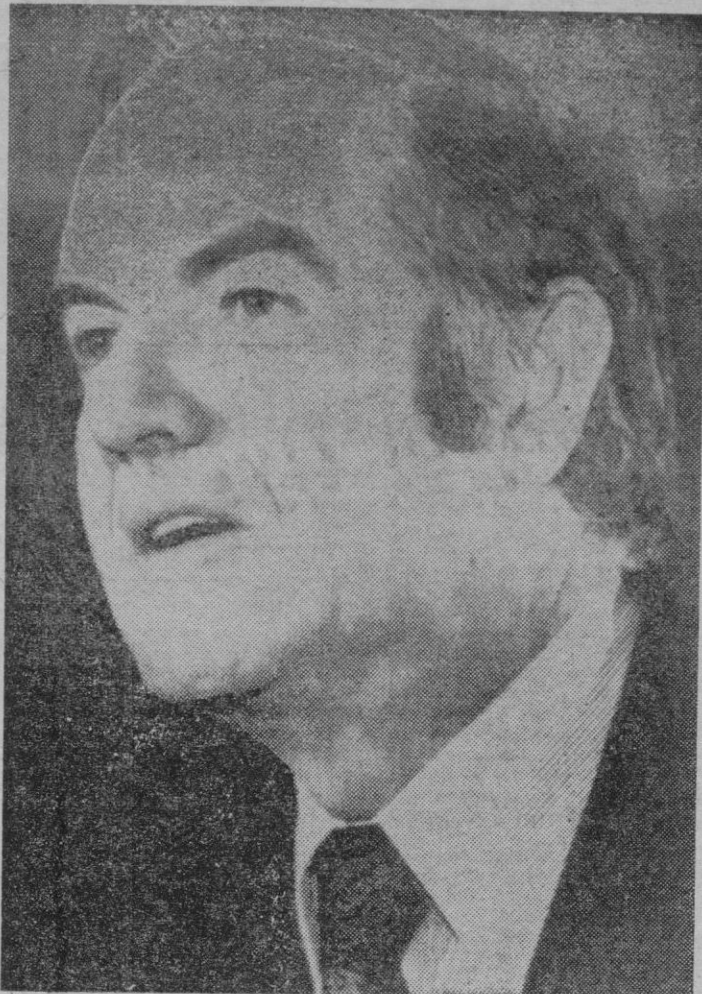
Pero a medida que sale a la luz pública una nueva faceta, los republicanos se ruborizan más. De entrada, se descubrió que los billetes de cien dólares encontrados en uno de los intrusos procedían de la cuenta bancaria que tenía en Miami otro de los sospechosos. Después, se descubrió que esos billetes eran parte de una suma de 25.000 depositada en esa cuenta y que era una contribución para la campaña electoral republicana.

No fue, pues, sorprendente leer en la prensa que el controlador de los Estados Unidos "declaró rotundamente que no hay ninguna conexión entre su aprobación de una solicitud de un nuevo Banco en Minnesota y una contribución secreta de 25.000 dólares para la campaña electoral del presidente Nixon".

Pero los misteriosos 25.000 dólares no fueron más que el comienzo. Nuevas revelaciones mostraron que en esa cuenta secreta de Miami se habían depositado también 85.000 dólares y que el total de 114.000 sólo era parte de una suma de 350.000 dólares, la mayor parte de la cual era una contribución para el partido demócrata de tejanos demócratas ricos que no querían que sus nombres se hicieran públicos.

Después, la oficina de la contaduría general —el organismo del congreso que vigila los gastos del Gobierno y de los partidos políticos— emitió un informe acusando que existen "aparentes y posibles violaciones de la ley sobre elecciones federales" por parte del comité para la reelección del Presidente, y pasó el asunto al departamento de Justicia para su posible encauzamiento.

Lo que ocurrió a continuación era fácilmente previsible: los republicanos dijeron que el informe de la oficina general de cuentas era incompleto y erróneo y acusaron a los demócratas del congreso de haber hecho presión para la publicación del informe.



Los republicanos pidieron también una investigación federal sobre los fondos del candidato demócrata McGovern.

Larry O'Brien dijo que era ridículo que fuera el departamento de Justicia republicano el que investigue para su encauzamiento la recaudación de fondos y los gastos del partido republicano.

NO QUIEREN DAR SUS NOMBRES LOS QUE DAN DINERO PARA LA CAMPAÑA ELECTORAL

Los republicanos están sentados en varios volcanes, aunque pequeños. Muchos de los que contribuyen con fondos a la campaña electoral republicana no quieren que sean revelados sus nombres. (Hay alrededor de diez millones de dólares que no se sabe de qué fuentes proceden), y para ello enviaron sus cheques a través de un Banco mejicano.

El misterio de los cinco intrusos en el cuartel general demócrata está casi olvidado. Nadie en la jerarquía republicana quiere hablar al respecto. Parece que han adoptado la política de no revelar nada, no admitir nada y no disculparse por nada. Lo que, naturalmente, hace el misterio todavía más misterioso y espolea la imaginación y la especulación.

Ni siquiera los más pequeños detalles del episodio están claros. Cinco hombres, todos con gran experiencia en espionaje, se dejaron sorprender por un error tonto. Uno de ellos selló la cerradura de la puerta de entrada. Un sereno vio la cinta y creyó que habría sido un empleado de la oficina quien selló la entrada, al salir sin llave. El sereno, entonces, quitó la cinta del sello.

Una hora más tarde, cuando el sereno hace su segunda ronda, se lleva la sorpresa de descubrir la puerta con la cerradura sellada de nuevo... Fue entonces cuando avisó a la policía.

Pero el misterio mayor es por qué estaban esos hombres espionando en las oficinas demócratas. Desde luego, si es que hay algunos, son muy pocos los secretos en oficinas de partidos políticos que merezcan la pena. Además, el peligro de un escándalo al ser sorprendidos los espías hace que no valga la pena el espionaje. Y ¿por qué participaron cinco hombres, cuando uno sólo podía haber hecho el trabajo?

La curiosidad pública se incrementó al leer en la prensa que un ex-asesor de la Casa Blanca había sido despedido de su cargo de consejero en cuestiones financieras de Nixon porque se negó a contestar ante un gran jurado.

Otro miembro del comité para la reelección del presidente fue despedido porque

se negó a contestar preguntas del FBI y además, un asesor de la Casa Blanca cuyo nombre aparecía en la agenda de uno de los sospechosos, ha desaparecido.

La única explicación especulativa de por qué se llevó a cabo la operación de espionaje descubierta es la siguiente:

George McGovern y algunos de sus partidarios habían sugerido, que había llegado el momento de revisar la política de los Estados Unidos hacia Cuba. Si el Presidente Nixon podía llegar a un acuerdo con Moscú y reanudar relaciones con Pekín, (ambas capitales a miles de kilómetros de distancia), debería ser posible también de acuerdo con Castro y mejorar las relaciones de los Estados Unidos en Cuba, a sólo 150 kilómetros de distancia de las costas de Florida.

Hay unos 200.000 cubanos exiliados en los alrededores de Miami que todavía son apasionadamente anticastro. Entre ellos hay algunos que jamás han desechado la esperanza de liberar algún día a su país de la dictadura comunista. Se dice que cuentan con una amplia, intrincada y fidedigna red de espionaje dentro de Cuba.

La especulación es que los cubanos de Miami pueden haber recibido la información, de que, dinero de La Habana estaba siendo o iba a ser proporcionado para la campaña de McGovern. Los cinco intrusos en el cuartel general demócrata —todos con estrechas conexiones con los cubanos anticastro— puede que, sin el conocimiento de superiores o de nadie en la jerarquía republicana intentaran obtener pruebas en los ficheros demócratas.

Otra teoría que algunos sugieren en privado es que a lo mejor los intrusos buscaban pruebas de que Vietnam del Norte estaba participando con fondos en la campaña de McGovern. Estos apuntan que Hanoi ha dicho abiertamente que está en favor de la elección de McGovern, que Ramsey Clark fue defendido por McGovern cuando Clark estaba siendo criticado severamente por ir a Hanoi y denunciar a los Estados Unidos en Radio Hanoi y que Pierre Salinger fue a París a discutir la guerra de Vietnam con "el otro bando" y negociar de parte de McGovern la liberación de los norteamericanos prisioneros de guerra...

Pero hasta esas teorías tienen poca consistencia. Si La Habana y Hanoi quisieran contribuir monetariamente a la campaña de McGovern, no cometerían la locura de dejar rastros.

Pero este escándalo político y el misterio de que está rodeado ha estado cociéndose todo el verano y empezará a hervir en los próximos días. A los republicanos no les hace ninguna gracia.

REGRESO DE MUNICH, EL EQUIPO OLIMPICO ESPAÑOL



MADRID. — En la primera hora de la madrugada de hoy llegaron al aeropuerto de Barajas miembros del equipo español que han participado en los XX Juegos Olímpicos, clausurados anoche en Munich. El boxeador Rodríguez Cal, lucía sobre su pecho la medalla de bronce obtenida en dichos Juegos. — Foto CIFRA GRAFICA.

COPA DE LA U.E.F.A.

EL VALENCIA, EN MANCHESTER

MANCHESTER, 12. (Pyresa). — El Valencia Club de Fútbol está desde el domingo en Manchester, donde mañana se celebrará el partido contra el equipo local, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la U.E.F.A. Entrenó hoy en el mismo estadio,

donde se ha de celebrar el encuentro. El equipo local, el Manchester City, cuenta con la baja de Tony Book, que está lesionado, siendo Francis Lee, el delantero máxima figura. La alineación del Valencia será la siguiente: Meléndez; Sol, Barra-

TODOS MALLORQUINES

LA SELECCION NACIONAL DE PESCA SUBMARINA A INGLATERRA

AMENGUAL, GOMIS Y MARTI PONS, PARTICIPARAN EN EL CAMPEONATO EURO-AFRICA

Hablamos anoche con el Delegado de Pesca Submarina en el seno de la Federación Balear, nuestro buen amigo don Gerónimo Cladera. Estaba realmente satisfecho, por haber podido solventar

todas las cuestiones de tipo económico y haber podido enviar nada menos que al Equipo Nacional Español, compuesto por tres mallorquines (Amengual, Gomis y Martí Pons) al Campeonato Euro-Africa que ha de disputarse en la ciudad de Leman, en Inglaterra. Nos dijo que para sufragar los gastos de esta expedición han contado con las aportaciones de los grandes aficionados don Sebastián Mulet, don Juan Ballester y don Sebastián Morey, sin cuyo concurso este desplaza-

miento habría sido imposible. El Seleccionador Nacional don José Noguera llegará hoy por vía aérea a Palma a fin de desplazarse, a las doce, con el equipo rumbo a Inglaterra. Celebramos que la Federación Balear haya podido solventar una papeleta que no sabemos hasta que punto le correspondía. De esta cuestión pensamos ocuparnos en una de nuestras próximas ediciones.

RAT

Ante el Turín-Las Palmas

Turín, 12. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio Ayala). — Turín acogió a la expedición canaria con un día espléndido, luciendo el sol en un cielo azul y con temperatura de dieciocho a veinte grados, cosa rara, dicen aquí, porque en los catorce días anteriores estado lloviendo o nublado. El equipo español de la Unión Deportiva Las Palmas jugará mañana, en el Estadio Comunales, con el Torino, el primer partido de la eliminatoria previa de la Copa de la UEFA. Pero hoy, en acto sencillo y gentil, todos los expedicionarios amarillos se desplazaron a la Basílica de Supergo, donde se produjo la desgracia el año 1949, en la que perdieron la vida todos los jugadores turineses, periodistas y directivos que regresaban de Portugal, donde habían jugado antes un partido de homenaje al jugador portugués Francisco Ferreira. Allí, en lo alto de la colina donde se estrelló el avión, que había salido de Barcelona momentos antes, al chocar un ala con la torre de la Basílica, se perpetúa la memoria de los fallecidos jugadores y hasta allí han ido los futbolistas y técnicos amarillos a depositar unas flores y rezar un Padrenuestro. Por la tarde, Sinibaldi llevó al equipo al estadio del Torino, en la Avenida de Filadelfia, para un corto entrenamiento. Y ha tenido ocasión de confirmar a la prensa española e italiana la alineación que ya tenía prevista, incluso antes de cambiar impresiones con el

técnico grancañario Ernesto Pons, que vino a "espíar" al Torino en su partido con el Catania, que ganaron por 0-1 los turineses, en gol logrado de penalty, pero que no les valió para nada, porque han quedado eliminados en la Copa de Europa. En el equipo español hay gran animación, a pesar de que no juegan tres de los triunfadores de Heliópolis: Hernández, Trona y Miguel Angel, pues Sinibaldi desea darles descanso, para exigirles el máximo el domingo, cuando vaya a las Palmas el Real Madrid, en partido de Liga. Es posible, me dijo hace un momento Sinibaldi, que en el segundo tiempo también conceda reposo a Soto. Pero depende de la marcha del partido. Aquí, los periódicos del día destacan la presencia de Betancort Tonoño y Germán, los considerados "estrellas" de los españoles; pero el equipo italiano tiene informes correctísimos y amplios del juego y de las individualidades españolas, pues el "espía" italiano, señor Ellena, estuvo en Las Palmas viendo jugar a los canarios contra el Oviedo, y luego siguió a Sevilla, donde también fue espectador del triunfo canario en el Benito Villamarín. El ha dicho aquí que Las Palmas tiene un buen equipo y mucha categoría quizás para estar entre los cuatro o cinco mejores equipos de Italia. El entrenador turinés, el ex-seminarista Gustavo Giognani, espera resolver este choque de mañana favorablemente, y ha dispuesto la siguiente alineación: Castellini; Lombardo, Fossani, Secchini; Mozzini, Agrippi, Rampanti, Ferriri, Pulicio, Sala y Tuscho o Bui. El partido dará comienzo a las siete de la tarde, hora canari, y arbitrará el colegiado de Malta señor Cassar Nauni. Dos emisoras canarias, Radio Atlántico y Radio Popular, están haciendo gestiones para retransmitir el partido, pero encuentran más dificultades de las previstas. No obstante, se continúan los esfuerzos para conseguir radiarlo, y ojalá dé buen resultado, ya que en Las Palmas la expectación es enorme, como aquí, donde se asegura que será gotado el taquilla-

je, con más de setenta mil espectadores. La alineación que presentará el equipo canario es la siguiente: Betancort; Martín, Tonoño, Esteve; Carmelín, Castellanos; Fernández, Justo Gilberto, Soto, Germán y León. También vienen de suplentes Hernández, Trona, Miguel Angel y el portero Cervantes.

Cuarenta millones en las quinielas

MADRID, 12. (Cifra). — Casi cuarenta millones de pesetas cobrará Alberto Peñaranda Mendizábal, acertante de una quiniela de catorce resultados, trece de trece y más de cien de doce, según informa esta tarde el diario «Pueblo».

El señor Peñaranda es arquitecto, tiene cincuenta años y se halla soltero. Desde que juega a las quinielas, con uno de sus colaboradores, han ganado más de ochenta millones de pesetas. Hace dos años ganaron en toda la temporada quinielista alrededor de cincuenta y dos millones de pesetas.

Ha logrado —añade el señor Peñaranda— buenas combinaciones que le dan muy buenos resultados aunque —puntualiza— también influye la suerte, pero desde luego hay que saber otro poco.

De sus declaraciones se desprende que el quinielista no pone los signos al azar, sino que su colocación en las casillas es producto de un concienzudo estudio ya que, incluso, deja algunos pendientes hasta saber las novedades de algún que otro equipo.

El señor Peñaranda piensa regalar una casa a cada uno de los delineantes que con él trabajan por la satisfacción de haber ganado.

LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

UNA ETAPA PRELIMINAR

Tremp (Lérida), 12. (Afil). — El equipo Kas y su corredor González Linares, han sido los mejores en la etapa prólogo de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que se ha disputado esta tarde por equipos contra reloj, en un circuito urbano que en total representaba 6 kilómetros 720 metros. Numeroso público presenció la interesante mini-etapa, en la que los corredores procuraron colocarse bien para las sucesivas etapas. La clasificación por equipos fue la siguiente: 1. Kas, 33-21, su mejor hombre González Linares, invirtió en la prueba 8-20, a un promedio de 48,384 kilómetros-hora, que rebasa el previsto por la organización, que era de 48,000 kms.-hora, lo que ya demuestra el fuerte tren a que se llevó la carrera. 2. Werner, 33-40, mejor hombre, 8-35. 3. Karpy, 33-48 — 8-37. 4. Salvarani, 33-56 — 8-39. 5. Rokado, 34-00 — 8-40. 6. Magniflex, 34-16 — 8-44. 7. La Casera, 35-00 — 8-45. 8. Bic, 36-44 — 8-56. La vuelta más rápida la consiguió el equipo Salvarani en 48.

LOS PARTICIPANTES

BARCELONA, 12. (Afil). — La relación de participantes en la 52 Vuelta Ciclista a Cataluña es la siguiente:

- Equipo «BIC»: 1. Jhony Sohleck 2. Francis Ducreux 3. Jean Claude Genty 4. Anatole Novak 5. Guy Santy 6. Francis Campaner 7. Bernard Labourdette 8. Jesús Aranzábal. Equipo «KAS»: 11. Miguel M. Lasa 12. J. A. González Linares 13. Domingo Perurena 14. Francisco G. Galdos 15. Santiago Lazcano 16. Vicente López Carril 17. José Manuel Fuente 18. José Pesarrodróna.

- Equipo «ROKADO»: 21. Lucien Aimar 22. Gilbert Bellone 23. Georges Van den Bergh 24. Jean P. Berckmans 25. Wim Scheppers 26. Wim Kellenaers 27. Sigfrid Muller 28. Roger Gilson. Equipo «KARPY»: 31. Antonio Menéndez 32. Antonio Gómez del Moral 33. Eduardo Castelló 34. Gonzalo Aja 35. Julián Cuevas 36. Juan M. Walls 37. Pascual Fandos 38. Manuel Santiesteban. Equipo «MAGNIFLEX»: 41. Mariano Martínez 42. John Millard 43. Herman Boysens 44. Willy Abelloos 45. Edward Janssens 46. Guido van Sweevelt 47. Ludo van Stayen 48. Adolf Huysmans. Equipo «WERNER»: 51. Antonio Martos 52. José Grande 53. Luis P. Santamarina 54. José Casas 55. José A. Ponton 56. Manuel Andrade 57. Manuel Blanco 58. Ventura Díaz. Equipo «SALVARANI»: 61. Felice Gimondi 62. Italo Zilloli 63. Guido Reybroek 64. Guerino Tosello 65. Toni Houbrechts 66. Pjero Campagnari 67. Emilio Casalini 68. Primo Mori. Equipo «LA CASERA»: 71. Andrés Oliva 72. Juan Zurano 73. Luis A. Villeira 74. Jesús Esperanza 75. Pedro Torres 76. Dámaso Torres 77. Eufronio E. Sahagún. 78. Joaquín Pérez.

TENIS

TROFEO ANIVERSARIO C. N. PALMA

Con interés creciente se siguen desarrollando las partidas programadas. En la jornada de ayer no se registró ninguna sorpresa, aunque algunos de los favoritos en principio, encontraron más dificultades de las previstas. No es posible un comentario técnico de las más destacadas partidas, dado lo avanzado de la hora en que terminan. Pra hoy se da entrada a las primeras partidas de Dobles Masculinos e Individuales Femeninos según el orden de juego siguiente.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY MIERCOLES DIA 13

Pista 1 A las 16 horas: M. Garth-R. Lacy contra Estrades-S. Nebot. A las 17: M. Cavaller-S. Roselló contra P. Fluxá-B. Oliver. A las 18: Amengual-Sans contra Matas-Coll. A las 19: Miró-Morey contra Alberty-Blanes. A las 20: Bestard-Sampere contra Bauzá-Carreras. A las 21: Sánchez-Torres contra Román-Ordinas. Pista 2 A las 16 horas: A. Bennasar conganador Llompardi-Loshuertos. A las 17: M. Estrades contra P. M. Pensebene. A las 19: L. Gerth contra D. Estrades. A las 20: M. Nadal-G. Vicens contra Cosedesus-Villalonga. A las 21: Tortella-Ferrer contra Loshuertos-Peñas.

Pista 3 A las 16 horas: Mulet contra Fluxá. A las 17: J. Malondra contra M. Durán. A las 18: M. Sostres contra M. Estrades. A las 19: Gotarredona-Tomás contra Daviu-Daviu. A las 20: Ferrer-Coll contra Garcia-Dot. A las 21: Estarellas-Díaz contra Mulet-Valdivieco. Pista 4 A las 16 horas: A. Lacy contra D. Verger. A las 17: Pizá-Marroig contra Domenech-Flor. A las 18: Pallicer-Cercós contra Lladó-Picó. A las 19: Mas-Bennasar contra Cerdá-Horrah. A las 20: Soro-Esteva contra Herro-Ripoll. A las 21: Belloz contra Granados.

FRONTON BALEAR Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas. Table with columns Ptas. and Ptas. containing betting odds for various combinations.

El Barcelona-Oviedo se jugará el sábado

Barcelona, 12. (Pyresa). — En la próxima jornada no habrá fútbol de I División el domingo. El Barcelona recibirá la visita del Oviedo a las 10.30 de la noche del sábado, mientras que el Español también jugará dicho día en Gijón, a las 20.30 horas.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION ... día ... de ... de 1972

Form with fields for name (D.), address (recibe «BALEARES» en calle...), desired issue (desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle...), and population (población).

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES». Paseo Mallorca, 29-Palma Teléfonos 235940 y 235710

Lea «BALEARES»

Arriba es noticia COMPRUEBELO with a logo of a sunburst.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
Paseo Mallorca, 29
Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver mateu

Av. Jaime III, 137 Palma. Tel 21 06 40

**¿DESEA VD. DESDE HOY MISMO
RECIBIR UN DIEZ POR CIEN DE
INTERES SOBRE SU DINERO?**

En lugar del 2 ó del 4 % que Vd. está cobrando de sus ahorros, nosotros le ofrecemos:

UN CONTRATO POR 5 AÑOS AL 10 %

Ningún gasto extra, siendo neto este 10 %. Ser propietario de un moderno apartamento que en 5 años le ha devuelto el 50% del precio pagado y ha subido de valor por lo menos otro 50%.

**NOS QUEDAN LOS ULTIMOS
APARTAMENTOS DISPONIBLES**

Venga a visitarnos sin compromiso.

J. BLANES AGENCIA INMOBILIARIA

Tous y Maroto, 31. Oficinas 1º C

ZONA ARAGON. Pisos y viviendas, planta baja, 3 habitaciones, sala comedor, baño, aseo, cocina. Precios desde 510.000 pts. Entrada 150.000 pts. Resto 4.000 pts. mensuales.

FISOS zona Son Cotoner, 3 habitaciones, sala comedor, cocina y baño alicatado hasta el techo azulejo serigrafado. Precio: 590.000 pts. Entrada 75.000 pts. Llavés 80.000 pts. Resto 12 años.

EN EL ARENAL, piso completamente terminado, amueblado y pintado, tres dormitorios, sala comedor, cocina completamente equipada, baño y aseo, amplia terraza, teléfono. Precio: 1.250.000 pts. Facilidades.

PISOS zona Ricardo Ortega, tres habitaciones, sala comedor, cocina, baño, entrega fin de año. Precio: 620.000 pts. Entrada 74.000 pts. Llavés 74.000 pts. Resto 12 años.

CAMP REDO. Pisos en construcción, entrega a fin de año. 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño. Precio: 775.000 pts. Entrada 175.000 pts. Entrega de llaves 150.000 pts. Resto 6 años.

ZONA HONDEROS. Pisos en construcción, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño. Precio 650.000 pts. Entrada 100.000 pts. Resto 10 años.

ZONA EUSEBIO ESTADA. Pisos 3, 4 y 5 habitaciones, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo, calefacción, pintados y empapelados. Precios desde 525.000 pts. y entrada desde 75.000 pts.

ZONA ARAGON. Pisos 154 m², 4 dormitorios, baño, aseo. Precio: 1.150.000 pts. Facilidades.

ZONA FORTI. Pisos 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza. Precio: 620.000 pts. 85.000 pts. de entrada. 85.000 pts. entrega de llaves. Resto 5 años.

FINCA RUSTICA a 50 kms. de Palma, a 7 kms. del mar y playa. Dos cuarteradas almendros, casita rústica y cisterna, pie carretera. Precio: 350.000 pts. Facilidades.

EN LLUCHMAYOR, finca rústica. Una cuarterada, espléndida situación, buena vista, cercada pared, pie carretera. Precio: 350.000 pts. facilidades.

A 15 KMS. de Palma: 7.200 m². de pinar con casita rústica y cisterna 300 m. carretera asfaltada, 50 m. camino vecinal. Precio: 255.000 pts. Facilidades.

A 100 METROS del mar en Cala Llombart, vendemos chalets, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño. Precios desde 600.000 pts. Facilidades.

OPORTUNIDAD. 2 últimos pisos, llave en mano, 100 m², tres habitaciones, sala comedor, cocina, baño, terraza. Sin ascensor ni portería, en zona Reyes Católicos. Precio: 650.000 pts. Entrada única 175.000 pts. Resto 10 años. J. Blanes. Agencia Inmobiliaria. Tous y Maroto, 31-1º C.

SENA
PRECISA CON URGENCIA
FISOS Y APARTAMENTOS PARA ALQUILAR Y VENDER, CON O SIN MUEBLES.
Teléfono 21 76 40

Hipotecas
DISPONGO capital todas cuantías, sobre toda clase fincas rústicas y urbanas. CABRER. Sindicato, 158, 1º a 13,30.

COLOCARIA 1.000.000 de pesetas sobre hipoteca. Informes: 231313. (10)

DISPONIBLES hasta 5.000.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

Solares y Terrenos

SOLAR SOMETIMES. Fachada 2 calles, 700 m², a pesetas 2.200, zona tranquila. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (22)

SOLAR SON GRANADA: Buena vista, 1.426 m², a 750 pts. m². Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) Telf. 210771. (21)

PARCELAS Puntiró, 10 minutos centro ciudad, fabulosa vista sobre Bahía, carretera asfaltada, agua, electricidad, 110 pts m², facilidades 6 años. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (22)

SOLAR para hoteles o apartamientos. Puerto Alcudia. Vendo. Espléndida situación, 8.000 m². Plazas aproximadas hasta 700. Muchas facilidades. Tel. 252170. Señor Martínez. (22)

VENDO 130.000 m², terreno en Porto Colom, a 100 pts. m². Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (17)

VENDO solar 200 m², calle Mateo Malferit. Informes: Casa España, núm. 17, entresuelo, de 12 a 16 horas. Palma. (14)

OCASION: en Urbanización Cas Capità, 1.028 m², 650 mil, facilidades a convenir Telf. 222731. (13)

SE VENDE: Esportas parcelas de 7.600 m² en montaña, magnífica vista, con electricidad, a 125 pts. m². (facilidades). Informes Quetglas, 35. Tel. 233838. (23)

VENDO 30.000 M², terreno regadío, cerca de Palma, agua y electricidad. Teléfono 223633. (23)

EN LA CABANETA, vendo solar de 1.000 metros con espléndida vista sobre bahía, calles asfaltadas y electricidad, 30 metros fachada Teléfono 273243. (23)

CALA BLAVA, solar 1.500 m², bella vista; a 1.000-pesetas m². Facilidades. Tels. 227181 - 217714. (15)

SOLAR EN SON COSTA de 204 m², esquina, a 5.500 pts. m², vendo o permuta Telf. 227181-217714

SOLAR en Bahía Grande, junto parque infantil. Vendo de particular a particular. Informes; Teléfono 256189. (15)

VENDO solar 1.020 m² en Cala Mayor (Son Boté). Telf. 239229. (11)

SOLAR 3.350 m², en urbanización zona Calviá. Precio: 75.- ptas./m². Inmobiliaria MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (19)

CAMP DE MAR (Andraitx), vendo solar 2.000 m², 1.ª línea. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º. 225706. (17)

VENDO SOLAR para chalet, al contado 650.000 pesetas en Palma Nova, 22 16 89. (12)

VENDO SOLARES en urbanización de La Rápita. Excelentes facilidades. Tels. 214958-211696

VENDO LOCALES a punto de terminar, próximo a tres hoteles, en zona Magaluf, con facilidades. (18)

VENDO LOCAL de 156 m², entre Magaluf y Palma Nova, apto para Banca o cafetería, restaurante, con facilidades. 231689. (19)

ALQUILO, calles Luis Marí y Reina Violante, ALEIX; Pza. Rastrillo, 9, 2º 223971. (13)

NECESITAMOS locales comerciales. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (10)

PALMA NOVA

VENDO tienda en 1.ª línea, calle Paseo del Mar, en plaza parada de taxis, al lado supermercado y frente a entrada Balneario Playa. C U A R T
Anselmo Clavé, 14, 3º - 225706.

NECESITO URGENTE

LOCAL PARA ALQUILAR, DE 250 a 350 M².
LLAMAR AL TELF.: 25 54 82.

Fincas

SON ESPASOLET: chalet, sala-comedor, 6 dormitorios, 2 baños, cocina, habitación servicio, teléfono. Precio: 2.250.000 pts. RUS TIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (20)

24 KMS. PALMA: 100 cuarteradas, frondoso pinar cercado, 2 km. pueblo, vistas Palma. Chalet 6 dormitorios. Precio: 4.750.000 pts. Facilidades RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (23)

S'ESTANOL: solar 250 m², cerca del mar. Precio: 300 mil pts. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (14)

37 KMS. PALMA, 180 cuarteradas llanas, fabulosas casas señoriales, almendros, albaricoqueros, algarrobos, etc Toda cercada. Precio: 21.000.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (23)

LLUCHMAYOR: 3.500 m², chalet, sala-comedor, 2 dormitorios, cocina, aseo. Precio: 500.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600 (16)

ALGAIDA: 1 cuarterada, almendros. Pie carretera. Precio: 185.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600 (14)

RANDA: 1/2 cuarterada, pinar, buenas vistas. Precio: 125.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (14)

LLUCHMAYOR: 11.000 m², frondoso pinar. Precio: 330 mil pts. RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225600. (12)

ESPORLAS: 2.000 m², arbolado, buenas vistas. Electricidad. Precio: 350.000 pesetas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600 (14)

8 KMS. PALMA. huerto 4 cuarteradas electricidad, muchísima agua, molino, motor, casa payés vaquería, dependencias Precio: 3.700.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel 225600 (22)

TERRENO en Carretera de Andraitx. 16.532 m², fachada carretera, pozo, pesetas 3.300.000 pts. Inmobiliaria MARQUES Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Tel. 210771 (22)

RUSTICA a 10 kms. Palma. 170 cuarteradas, más 20 cuarteradas, naranjos en plena producción, gran manantial agua, muy buenas vistas, casa señorial, camino asfaltado, 50.000.000 pesetas, Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España), entresuelo. Telf. 210771. (36)

RUSTICA DEYA, 200 metros del mar, 3.500 m², agua, frutales, electricidad, pequeña casita lugar muy pintoresco. 3.500.000 pts. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

TERRENO carretera de Vall-demosà. 1 cuarterada, almendros, agua, y electricidad, junto a la finca. 1.400.000 pts. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España), Entresuelo. Tel. 210771. (36)

CALLE PEDRO II, vendo local 300 m², susceptible división. 8.000 pts. m². CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º 225706. (18)

SANTA CATALINA: Vendo local 250 m², susceptible dividir en dos. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º. (21)

SE ALQUILA
Un local de 265 m², con 3 puertas, con todos los servicios necesarios en la C./ Blanquerna. Informes: Blanquerna, 165, 1º-1.ª.

LOCALES EN VENTA
FRENTE NUEVO CLUB DE MAR
900 m². con 20 de fachada en Paseo Marítimo. 1.200 m². semi-sótano, entrada Paseo Marítimo y C/vo Sotelo.
INFORMACION Y VENTA: Calvo Sotelo, 377, 1º, izqda. Teléfono 237689. De 5 a 8 tarde.

ZONA FORTI: Vendo local 400 m², esquina dos calles, 5 puertas, 7.000 pts. m². Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º 225706. (21)

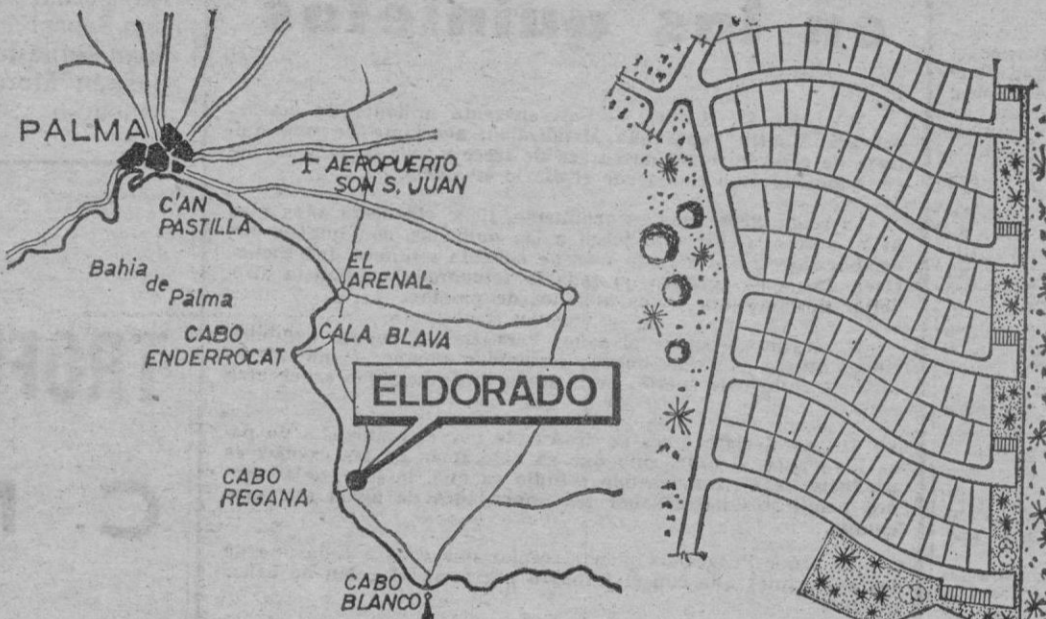
ZONA PLAZA TOROS. Vendo cuatro locales comerciales esquina dos calles. Desde 180 a 75 m². 25% contrato, resto 5 años. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (23)

VENDO local en Can Pastilla, amplio local semi-sótano. Facilidades. Nuevo paseo primera línea. Tels. 227181 217714. (15)

EN JUAN ALCOVER, 22, vendo local de 200 metros con posibilidad hasta 1.400 m², con acceso por dos calles. Tels. 227181-217714. 225706. (16)

EN PLAZA MADRID, vendo despachos hasta 370 m², y locales comerciales. Teléfono 227181-217714.

URBANIZACION TOLLERICH - ELDORADO



SOLARES DESDE 3.360 PTAS. MENSUALES SIN ENTRADA - SIN INTERESES

Maravillosa panorámica sobre la Bahía, agua, electricidad y Alcantarillado a pie de solar.

MADE INMOBILIARIA

C/. Santiago Rusiñol, 20. Telf. 21 14 85

Locales

LOCAL ZONA ARAGON. Rodado comercios, 2 entradas, 4 metros altura. Superficie 560 m². 9.000.000 pts., facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España), entresuelo Teléfono 210771. (28)

LOCAL zona Aragón, 150 m². llaves mano, 950.000; 200 mil entrada; resto 10 años Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (15)

ALQUILO local comercial posible cualquier negocio, inmejorable situación, llaves en mano. Precio especial de alquiler durante primer año. Situación gran centro comercial de Santa Ponsa. Informes: Agencia STAR MALLORCA. Santa Ponsa.

EN AVENIDAS alquiler despachos-oficinas, desde 8.000.- pesetas; posibilidad teléfono. Informes: 215502. (12)

ALQUILO céntrico despacho zona San Miguel. Informes Telf. 225536. (10)

ALQUILO local nuevo, 44 m², dos puertas entrada fuerza, teléfono, calle 20 metros. Telf. 250097. (15)

ALQUILO local acondiciona- do para restaurante, calle Marqués Cenja (Son Armadans). Informes: Teléfono 231113. (13)

VENDO local en Aragón. Telf. 214834.

JAUME, Admón. de Fincas. Alej. Rosselló, 80. Alquiler local en Aragón, por 5.500.

ALQUILO local comercial, 60 m². Informes: Teléfono 251126. (10)

PORTALS NOUS. Locales comerciales en construcción, magníficamente situados. Desde 900.000 pts. con facilidades. Telf. 267. Portals Nous. (17)

SE ALQUILA sótano de 700 m², ó 350 m² entre zona Barbarela y Plaza Gomila. Informes: 230365. (17)

EN JUAN ALCOVER, 22, vendo local de 200 metros con posibilidad hasta 1.400 m², con acceso por dos calles. Tels. 227181-217714. 225706. (16)

EN PLAZA MADRID, vendo despachos hasta 370 m², y locales comerciales. Teléfono 227181-217714.

VENDO en Can Pastilla, amplio local semi-sótano. Facilidades. Nuevo paseo primera línea. Tels. 227181 217714. (15)

ZONA PLAZA TOROS. Vendo cuatro locales comerciales esquina dos calles. Desde 180 a 75 m². 25% contrato, resto 5 años. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (23)

ZONA FORTI: Vendo local 400 m², esquina dos calles, 5 puertas, 7.000 pts. m². Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º 225706. (21)

SANTA CATALINA: Vendo local 250 m², susceptible dividir en dos. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º. (21)

CALLE PEDRO II, vendo local 300 m², susceptible división. 8.000 pts. m². CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º 225706. (18)

EN JUAN ALCOVER, 22, vendo local de 200 metros con posibilidad hasta 1.400 m², con acceso por dos calles. Tels. 227181-217714. 225706. (16)

EN PLAZA MADRID, vendo despachos hasta 370 m², y locales comerciales. Teléfono 227181-217714.

VENDO en Can Pastilla, amplio local semi-sótano. Facilidades. Nuevo paseo primera línea. Tels. 227181 217714. (15)

ZONA PLAZA TOROS. Vendo cuatro locales comerciales esquina dos calles. Desde 180 a 75 m². 25% contrato, resto 5 años. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (23)

POR NO PODER ATENDER DEJO BOUTIQUE

(SIN GENERO) ZONA TURISTICA COMERCIAL

70 M². EXPOSICION -- 11 M. ESCAPARATE

SIN TRASPASO

PRECIO EL DE SU DECORACION SEGUN FACTURAS

Informes: Calle Bosque, número 20, 1.º. De 2 a 3,30.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Traspasos

TRASPASO negocio por cambio de residencia. Dedicado a la venta de papel para hostelería y comercios en general. Disponemos de una excelente cartera de clientes. Para informes llamar al teléfono 255360, de 12-13 horas. (35)

TRASPASO colmado, zona muy poblada, género, mobiliario, maquinaria y traspaso (250.000) mitad contado; resto facilidades. Teléfono 278755 (tardes). (18)

TRASPASO en Can Pastilla en el lugar mas concurrido y en la misma playa, Cafetería, amplia y con acceso a dos calles. Teléfonos 227181 - 217714.

SE TRASPASA

COLMADO en primera línea, zona Cala Mayor, pleno rendimiento. Facilidades. Informes: Telf. 239203 - 239217.

Alquileres

ALQUILO PISO amueblado con teléfono supletorio, con ascensor y sin portería, situado final Avenidas, dos habitaciones dobles, una individual y un cuarto trastero. Precio: 7.000. Informes: Tel. 211350 y 221872. (30)

ALQUILO planta baja amueblada, 3 dormitorios, salón, comedor, baño, patio, etc. Inmobiliaria BALEAR. Telf. 211718. (15)

ALQUILER de TELEVISORES TELE-HOGAR; Nicolás de Paz. 25. Teléf. 226884 (11)

INTERESAN PISOS PARA ALQUILAR; con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 21 52 51 (12)

BELI, INMOBILIARIA: ALQUILERES de todas clases. Velázquez, 38, 2.º. Teléfonos 222211 - 227219 - 225627. (13)

SENA: ALQUILA pisos, despachos, locales, apartamentos. Tels. 217640-215840. (10)

OFRECEMOS PISOS, amueblados, para alquiler; todas zonas. AGENCIA FERNANDEZ. Teléf. 21 66 99 (12)

ALQUILER de televisores: BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. (10)

ALQUILO PISO, grande, amueblado; apto vivienda, despacho, tres habitaciones dobles, servicios, baño completo, teléfono. Alquiler 7.000 ptas. Informes: Pérez Galdós, 25, 1.º, 2.ª. Teléfono 224596; horas oficina. (28)

BUSCO para alquilar en Ca'n Pastilla, chalet o piso moderno, tres dormitorios, con teléfono, para ocupar en 1.º noviembre. Llamar 26 28 76. (20)

PARTICULAR alquila ático amueblado, completamente equipado, decorado, terraza, espaciosa vista, 6.500.—. Tels. 222806-252106. (15)

ALQUILO casa amueblada, 4.000. Paseo Generalísimo, 76, 2.º. 224966. (10)

BUSCO alquilar en Can Pastilla chalet o piso moderno amueblado, tres dormitorios, con teléfono, para ocuparlo en 1.º noviembre. Llamar: 262876. (21)

ALQUILO, CON TELEFONO, 50 METROS PASEO MALLORCA, piso amueblado; 3 dormitorios dobles, baño, ase, gran terraza. Vista mar, 9.000 ptas. Seis meses mínimo, libre 10 octubre. Telf. 234019, mañanas. (27)

BUSCA PISO, vístifenos, disponemos de varios, diferentes zonas, todos precios. OLMOS 113. (12)

TRASPASO negocio plena marcha. Céntrico. Informes de 13 a 14. Teléfono: 237531. (12)

OCASION: traspaso tienda con sótano, precio a convenir. Tous y Maroto, 36. (12)

TRASPASO: Cafetería muy bien situada en zona turística de todo el año, con mucha clientela, próximo a Gomila. 221689. (19)

TRASPASO 3 locales en distintos lugares de Palma, con facilidades. 221689. (11)

TRASPASO local de pastelería, en el Arenal, muy bien situada y apto también para salón de te, por ser grande. 221689. (27)

SE TRASPASA

COLMADO en primera línea, zona Cala Mayor, pleno rendimiento. Facilidades. Informes: Telf. 239203 - 239217.

Alquileres

SIN MUEBLES, junto Avenidas, tres dormitorios, dos salas. 4.500. OLMOS 113. (11)

SE ALQUILA piso amueblado, 3 habitaciones, de 8 a 10 y de 2 a 4. Telf. 233455. (17)

ALQUILO apartamento amueblado, dos habitaciones, comienzo Paseo Marítimo. Telf. 215252. (30)

PREMATRIMONIO desea piso con muebles, alquiler pagaría 3.500 a 4.000. Llamar al Telf. 278501. De 1 mañana a 10 noche. (19)

ALQUILO chalet Portals Nous, 4 dormitorios, garaje. ALEIX. Plaza Rastrillo 9, 2.º. 223771. (13)

ALQUILO céntrico despacho Plaza Olivar, Edificio España, exterior. Informes: Telf. 33 de Campos. (12)

BUSCO alquilar casita o casa de pescador. Pedro Coll. calle Virgen Montserrat, 37 (Rafal). (14)

ALQUILO, vendo o traspaso auto-servicio nuevo, de 130 m2 bien situado. Buen rendimiento. Teléf. 271993. (16)

SE ALQUILA en Apuntadores, para oficina o taller, 120 m2, extensión. Informes: Telf. 211924. (14)

URGENS piso en alquiler, céntrico, 3.500 a 4.500. Llamar de 9 a 10 y 7 a 8 al 237073. (19)

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles, varias zonas. BELLVER. 210890. (10)

SE ALQUILA gran despacho céntrico, 4 salas, teléfono, dos aseos, 6.500 ptas. Informes: Telf. 215396. (15)

ALQUILO local acondicionado para restaurante, calle Marqués Cenía (Son Armadans). Informes: Teléfono 231113. (13)

PARTICULAR, alquila apartamento en Arenal. Informes: calle San Cristóbal, núm. 59, 1.º, izquierda. (13)

LOCAL comercial en San Agustín, carretera Andraitx se alquila. Telf. 274146, mañanas. (12)

CALLE Juan Alcover, piso amueblado, 3 dormitorios, 6.300 ptas. Informes: Velázquez, 28. (Sr. Pascual). (14)

PARTICULAR alquila 2.º piso, amueblado; Blanqueria, con teléfono. Informes 25 24 20. (10)

ALQUILO piso amueblado. Informes: Felíu, 29-1.º de derecha. (10)

PARTICULAR solicita alquiler chalet sin muebles. Preferible zona San Agustín-La Bonanova, Cala Mayor. Llamar Telf. 233844. (16)

ALQUILO 2.º p. cerca Avenidas, Inf. Calixto III n.º 19-pral. D. de 10 a 12. (15)

ALQUILO piso en Génova. Informes: 212365-224970. (10)

AMUEBLADO, zona Avenidas, cinco dormitorios, sala, teléfono, dos baños. OLMOS 113. (11)

AMUEBLADO, Arenal, tres habitaciones, sala, 2 baños terraza. OLMOS 113. (10)

ALQUILER GRUAS TORRE

Informes: Teléfono 256809.

BUSCAMOS 200 PISOS

apartamentos, chalets con y sin muebles, todas zonas, todos precios, le adelantamos alquileres y no le cobramos nada. Llámennos, somos Administradores. OLMOS. 22 12 02.

Chalets

CHALET SOMETIMES. Solar 600 m2., sala, comedor, 3 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina garaje calefacción. 3.400.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m2, terreno, 400 m2, construido, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, salón, 3 baños, ase, cocina, office, grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (31)

VENTA de apartamentos en Portals Veis, Tel. 260045. (10)

ALQUILO bajos chalet 6 kilómetros Palma, amueblado, agua caliente, 6.500 mensuales. Informes: Teléfono 254127, mañanas. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio céntrico. VALENTI, San Miguel, 230. (10)

ALQUILO apartamento amueblado, en Santa Ponsa, Edificio Florymar, 3-B; 1.ª línea, cuatro plazas, piscina, parking. Informes en el mismo. (18)

ALQUILER GRUAS TORRE

Informes: Teléfono 256809.

BUSCAMOS 200 PISOS

apartamentos, chalets con y sin muebles, todas zonas, todos precios, le adelantamos alquileres y no le cobramos nada. Llámennos, somos Administradores. OLMOS. 22 12 02.

Chalets

CHALET SOMETIMES. Solar 600 m2., sala, comedor, 3 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina garaje calefacción. 3.400.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m2, terreno, 400 m2, construido, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, salón, 3 baños, ase, cocina, office, grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (31)

VENTA de apartamentos en Portals Veis, Tel. 260045. (10)

PEDRO GARAU: pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, baño, ase, terraza, galería, cocina. Precio desde 760.000 ptas. Aticos desde 700.000 ptas. Entrada 200.000 ptas. Resto facilidades RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (32)

PLAZA TOROS: Estupendos pisos llaves en mano, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños completos, salón-comedor muy grande, balcón galería, ascensor, sin portería. Precio: 1.100.000 ptas. 350 mil ptas. entrada. Resto facilidades RUSTIC. Velázquez 18. Telf. 225601. (36)

PLAZA TOROS: Pisos en construcción muy adelantada. 3 dormitorios grandes, sala-comedor espaciosa, gran cocina, despensa, baño completo, galería, terraza, etc. Precio 700.000 ptas. Entrada 150.000 ptas. 100.000 ptas. entrega llaves. Resto 10 años RUSTIC Velázquez, 18 Telf. 225601. (38)

ALQUILER GRUAS TORRE

Informes: Teléfono 256809.

BUSCAMOS 200 PISOS

apartamentos, chalets con y sin muebles, todas zonas, todos precios, le adelantamos alquileres y no le cobramos nada. Llámennos, somos Administradores. OLMOS. 22 12 02.

Chalets

CHALET SOMETIMES. Solar 600 m2., sala, comedor, 3 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina garaje calefacción. 3.400.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m2, terreno, 400 m2, construido, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, salón, 3 baños, ase, cocina, office, grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (31)

VENTA de apartamentos en Portals Veis, Tel. 260045. (10)

ALQUILO bajos chalet 6 kilómetros Palma, amueblado, agua caliente, 6.500 mensuales. Informes: Teléfono 254127, mañanas. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio céntrico. VALENTI, San Miguel, 230. (10)

ALQUILO apartamento amueblado, en Santa Ponsa, Edificio Florymar, 3-B; 1.ª línea, cuatro plazas, piscina, parking. Informes en el mismo. (18)

ALQUILER GRUAS TORRE

Informes: Teléfono 256809.

BUSCAMOS 200 PISOS

apartamentos, chalets con y sin muebles, todas zonas, todos precios, le adelantamos alquileres y no le cobramos nada. Llámennos, somos Administradores. OLMOS. 22 12 02.

Chalets

CHALET SOMETIMES. Solar 600 m2., sala, comedor, 3 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina garaje calefacción. 3.400.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m2, terreno, 400 m2, construido, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, salón, 3 baños, ase, cocina, office, grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (31)

VENTA de apartamentos en Portals Veis, Tel. 260045. (10)

ALQUILO bajos chalet 6 kilómetros Palma, amueblado, agua caliente, 6.500 mensuales. Informes: Teléfono 254127, mañanas. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio céntrico. VALENTI, San Miguel, 230. (10)

ALQUILO apartamento amueblado, en Santa Ponsa, Edificio Florymar, 3-B; 1.ª línea, cuatro plazas, piscina, parking. Informes en el mismo. (18)

ALQUILER GRUAS TORRE

Informes: Teléfono 256809.

BUSCAMOS 200 PISOS

apartamentos, chalets con y sin muebles, todas zonas, todos precios, le adelantamos alquileres y no le cobramos nada. Llámennos, somos Administradores. OLMOS. 22 12 02.

Chalets

CHALET SOMETIMES. Solar 600 m2., sala, comedor, 3 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina garaje calefacción. 3.400.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m2, terreno, 400 m2, construido, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, salón, 3 baños, ase, cocina, office, grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (31)

VENTA de apartamentos en Portals Veis, Tel. 260045. (10)

ALQUILO bajos chalet 6 kilómetros Palma, amueblado, agua caliente, 6.500 mensuales. Informes: Teléfono 254127, mañanas. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio céntrico. VALENTI, San Miguel, 230. (10)

ALQUILO apartamento amueblado, en Santa Ponsa, Edificio Florymar, 3-B; 1.ª línea, cuatro plazas, piscina, parking. Informes en el mismo. (18)

ALQUILER GRUAS TORRE

Informes: Teléfono 256809.

BUSCAMOS 200 PISOS

apartamentos, chalets con y sin muebles, todas zonas, todos precios, le adelantamos alquileres y no le cobramos nada. Llámennos, somos Administradores. OLMOS. 22 12 02.

Chalets

CHALET SOMETIMES. Solar 600 m2., sala, comedor, 3 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina garaje calefacción. 3.400.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m2, terreno, 400 m2, construido, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, salón, 3 baños, ase, cocina, office, grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (31)

VENTA de apartamentos en Portals Veis, Tel. 260045. (10)

ALQUILO bajos chalet 6 kilómetros Palma, amueblado, agua caliente, 6.500 mensuales. Informes: Teléfono 254127, mañanas. (14)

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio céntrico. VALENTI, San Miguel, 230. (10)

ALQUILO apartamento amueblado, en Santa Ponsa, Edificio Florymar, 3-B; 1.ª línea, cuatro plazas, piscina, parking. Informes en el mismo. (18)

ALQUILER GRUAS TORRE

Informes: Teléfono 256809.

BUSCAMOS 200 PISOS

apartamentos, chalets con y sin muebles, todas zonas, todos precios, le adelantamos alquileres y no le cobramos nada. Llámennos, somos Administradores. OLMOS. 22 12 02.

Chalets

CHALET SOMETIMES. Solar 600 m2., sala, comedor, 3 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina garaje calefacción. 3.400.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza del Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (28)

CHALET Costa D'en Blanes, 2 plantas, 1.195 m2, terreno, 400 m2, construido, 6 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, salón, 3 baños, ase, cocina, office, grandes terrazas garaje, calefacción. 4.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (31)

VENTA de apartamentos en Portals Veis, Tel. 260045. (10)

PISOS

Terminados y económicos en la calle Balmes, núm. 12. — Informes: Plaza de España, 10, Entresuelo A.

PISOS Y ATICOS

En construcción en la calle Francisco Suau (carr. Valldemosa), esquina Padre Molina. Junto «Sa Punta». Muy buena situación. Informes: Plaza de España, 10. Entlo. A.

VENDO

piso amueblado y decorado por estrenar. Precio y condiciones interesantes. — Fincas Riera Jaume. — Conde Sallent, 47.

PARTICULAR, segundo piso, sin ascensor ni portería; vendo, 490.000.— pesetas; tres dormitorios, comedor, terraza, cocina baño; zona Forti. Teléfono 211411. (20)

SENA: Vendo pisos y apartamentos terminados y en construcción; varias zonas Palma; 3 y 4 habitaciones. Facilidades. Tels. 217640-215840. (20)

PISOS calle Arturo Rizal, 185 m2., 5 habitaciones, 2 baños, 23 m2., comedor-estar 26 m2., cocina 15 m2., con despensa, calefacción individual a gas, terraza 17 m2. Precio: 1.700.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto 5 años. CABA BENNASAR. 274050. (34)

PISOS calle Aragón, 4 habitaciones, baño, ase, sala-comedor a gas. Precio: pesecomedor 36 m2., cocinas 14,40 m2., terraza 11,40 m2. y galería, calefacción individual 1.300.000, 390.000 entrada; resto 5 años. Aparcamientos 165.000 ptas., las mismas facilidades. CABA BENNASAR. 274050. (37)

OCASION. Zona Metropolitana sobreático 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza, galería. Ascensor, 625.000 ptas. 250.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo. Telf. 223719. (27)

AVENIDA ARGENTINA vendo pisos y áticos, 3 dormitorios, baño y ase, 300.000 pts. entrada. QUETGLAS A.P.I. Pza. Cort, 15 Telf.: 224660. (23)

ZONA HEROES DE MANACOR vendo 3 y 4 dormitorios llaves en mano desde 150.000 ptas. entrada. QUETGLAS A.P.I. Pza. Cort, 15 Telf. 224660. (24)

PISOS EN CONSTRUCCION, sitios en C./ Fco. Martí Mora, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza galería-lavadero, armarios empotrados, 12 años para pagarlos. Inmobiliaria M. Amengual, Navarra, 5. Tel. 212603. (31)

ZONA HEROES DE MANACOR vendo 3 y 4 dormitorios llaves en mano desde 150.000 ptas. entrada. QUETGLAS A.P.I. Pza. Cort, 15 Telf. 224660. (24)

PISOS SIN ASCENSOR, sitios en C./ Arquitecto Benassar, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza, galería-lavadero. 12 años para pagarlos. Inmobiliaria M. Amengual, Navarra, 5. Tel. 212603. (28)

AVENIDA ARGENTINA vendo pisos y áticos, 3 dormitorios, baño y ase, 300.000 pts. entrada. QUETGLAS A.P.I. Pza. Cort, 15 Telf.: 224660. (23)

ZONA HEROES DE MANACOR vendo 3 y 4 dormitorios llaves en mano desde 150.000 ptas. entrada. QUETGLAS A.P.I. Pza. Cort, 15 Telf. 224660. (24)

PISOS EN CONSTRUCCION, sitios en C./ Arquitecto Benassar, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza, galería-lavadero. 12 años para pagarlos. Inmobiliaria M. Amengual, Navarra, 5. Tel. 212603. (28)

AVENIDA ARGENTINA vendo pisos y áticos, 3 dormitorios, baño y ase, 300.000 pts. entrada. QUETGLAS A.P.I. Pza. Cort, 15 Telf.: 224660. (23)

ZONA HEROES DE MANACOR vendo 3 y 4 dormitorios llaves en mano desde 150.000 ptas. entrada. QUETGLAS A.P.I. Pza. Cort, 15 Telf. 224660. (24)

PISOS EN CONSTRUCCION, sitios en C./ Arquitecto Benassar, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza, galería-lavadero. 12 años para pagarlos. Inmobiliaria M. Amengual, Navarra, 5. Tel. 212603. (28)

PISOS zona Luis Sitjar, 4 habitaciones, baño, ase, sala-comedor, terrazas, en papelados. Precios: 925.000 y 975.000 ptas. Entrada 200 mil ptas. Entrega llaves 200 mil. Resto 5 años. CABA BENNASAR. 274050. (28)

PISOS zona Plaza Serreta, 4 habitaciones, baño, ase, sala-comedor, terrazas. Precio: 850.000 ptas. 150.000 entrada, 100 mil entrega llaves, resto 5 años. CABA BENNASAR. 274050. (24)

PISOS General Riera, 4 habitaciones, baño, ase, sala-comedor, terrazas. Precios: 725.000 y 775.000; áticos 4 habitaciones, baño, ase, sala-comedor. Precios: pesetas 1.150.000. Entrada 250 mil ptas. Entrega llaves 300 mil ptas. Resto 5.000 pts; mensuales. CABA BENNASAR. 274050. (46)

PISOS zona Blanqueria, 3 habitaciones, 2 baños, sala-comedor, terrazas. Precios: 780 mil ptas.; 680 mil 655 mil, y 645 mil ptas. Entrada 150.000. Entrega llaves 175.000 ptas. Facilidades. CABA BENNASAR. 274050. (29)

CALLE Gabriel Carbonell, 4 habitaciones, baño, ase, sala-comedor. Precio: 625 mil ptas. Entrada 250.000 ptas. Resto 10 años. CABA BENNASAR. 274050. (20)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y Paseo Mallorca, 29

CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

PISOS Y LOCALES Son Oliva, Avenida Tomás de Villanueva; exentos. Calidad y precio interesante. Teléfono 227181 - 217714. (15)

VENDO tercer piso 4 dormitorios calle Blanquerna y dos pisos en Archiduque Luis Salvador. BELLVER. 31 06 90. (16)

OCASION: Plaza Toros, piso tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, Pintado, ascensor. Exento. 573.000 pesetas; entrada 390.000; resto 1.950'— mensuales; sin intereses. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entre-suelo. Tel. 223719. (33)

VENDO PISOS, ATICOS Y SOBREÁTICOS; de 3, 4 y 5 dormitorios, en Avenidas principio calle Aragón, con grandes terrazas. Facilidades. Informes: Aragón, 20. 22450. (26)

VENDO ATICO, llaves mano en General Riera; cuatro dormitorios, dos baños completos; facilidades. 22-16-89. (14)

VENDO ATICO, llaves mano, en Plaza de Las Columnas, tres dormitorios, dos baños completos, grandes terrazas, etc. Facilidades. 22-16-89. (19)

VENDO PISO, apropiado para despacho, centro de Palma, Plaza Rosellón. Facilidades. 221689. (12)

VENDO PISO, en construcción, dos dormitorios. Total precio 550.000'—; pró. ximo a Avda. Argentina. 22-16-89. (14)

VENDO PISO, en Son Armadans, grande, cuatro dormitorios, terrazas, dos baños, etc. 221689. (13)

PISOS Y ATICOS

Vendo en Edificio Buenos Aires, último piso de 4 dormitorios y 2 baños. Precio: 1.450.000 pesetas.

En C/ Aragón, junto Avenidas, últimos pisos de 3, 4 y 5 dormitorios y áticos de 3 dormitorios, completamente terminados. Precios: desde 1.095.000'— ptas.

En vía Alemania, frente Institutos, pisos en construcción de 140 m², 4 dormitorios dobles y cocina con despensa y magnífica sala comedor. Sobreeático de 5 dormitorios con grandes terrazas y magníficas vistas. Locales comerciales de 186 m². más sótanos.

M. PERELLO CONSTRUCCIONES
calle Aragón, 20. — Telf. 22 44 50.

VENDO ATICO NUEVO

Completamente amueblado. Entrada 325.000 pts. - 8.500 mensuales. Informes: 270019.

VENDO ATICO

En zona Paseo Mallorca, 4 dormitorios, armarios, 2 baños completos, sala comedor, cocina con despensa, calefacción central, 3 terrazas, orientación Sur, ascensor y portería. Precio: 1.800.000 ptas. Entrada 50% y resto 2 años.

OLIVER MATEU
Jaime III, 137. — Telf. 210640.

SE VENDE ATICO

Junto Plaza Olivar. Muy tranquilo. Llamar al Teléfono 216502 (Horas de comercio)

Lea

«BALEARES»

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. VENDEMOS Sanglas, 350, seminueva. (10)

Automóviles

GARAJE METROPOL, vende coches completamente repasados, procedentes de particular, marcas: R-12, perfecto estado; Seat 1.430 (varios a elegir); 1.500; 124, 5 puertas; 124 850 coupé (varios impecables); 850 E. 850 (varios a elegir y económicos); 600-D (a elegir); 600-E; Renault R-10, R-8, R-6, 4L; Morris 1.300; Morris 1.100; M.G. 1.300; Mini 1.000 S.; Mini 850; Citroen AZL (pm. 150 mil); Djane 6; Simca 1.000 (varios buen estado); Dodge Dart (motor diesel); Dodge Dart (especial, 4 marchas, aire acondicionada. Ocasiones: Simcas buen estado desde 35.000 ptas. Ondine, 10.000 ptas.; Furgonetas Renault, Citroen; Furgoneta Volkswagen. Facilidades. Gabriel Lladrés, 20 (Junta Cine Metropolitan Palace). (Cerrado sábados tarde). (101)

COMPRO AL CONTADO coches usados en buen estado. Automóviles PONS. calle Aragón, 52. (13)

COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES: Nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO. Se admiten cambios por nuevos y usados GRANDES FACILIDADES DE PAGO. GARAJE «LA ISLA»; Patronato Obrero. 60. Teléfono 213230 (30)

GARAJE AUTOMOVILES admite cambios. Parking Renault R-10 buen estado. Morris estupendo. Seat 350 normal y especial (varios, matrícula: altas). Eusebio Estada, 126. (22)

ABERTO incluso sábados tarde. Simca PM. 117.000 (muy barato). Seat 1.500 (recién ajustado). Eusebio Estada 126. (18)

GARAJE AUTOMOVILES: Dauphine PM-49.000, 5.000 pesetas; Dauphine PM-49.000 6.000 ptas.; Dauphine B-284.000, 7.000 ptas.; Dauphine PM-40.000, 5.000 ptas. Eusebio Estada, 126. (25)

GARAJE AUTOMOVILES: Seat 600-D, M. 400.000, 10.000 ptas. Eusebio Estada, 126. (12)

Mateo J. Pons Andreu
COMPRA - VENTA AUTOMOVILES
Calle Guillermo Massot, 69.

PAGO EL MAXIMO VALOR

POR SU COCHE USADO.
CALLE GUILLERMO MASSOT, 69.

¡APROVECHE LAS OCASIONES!

FACILIDADES, MUCHAS OPORTUNIDADES AUTOMOVILES: DODGE G.T. Particular, aire acondicionado. MERCEDES 220 Diesel, verdadera oportunidad, como nuevo, con radio y servofreno. SIMCA 1.200 particular. SIMCA G.T. seminuevo, un solo propietario PM. 157. SIMCA 1.000 PM. 5.621-A, frenos de disco, 8.000 km. SIMCA 1.000 especial PM. 5.626-A. SIMCA 1.000 G-L automático un solo propietario. CITROEN ALFAN-6 con radio. CITROEN BREAK PM. 121.000 VOLSWAGEN 1.500 en perfecto estado, con radio muy barato. SEAT 850 P.M. especial PM. 127.000. 600 D. muchos y muy baratos. Muchos coches de todas marcas y precios. Camiones usados de todos los tonajes en perfecto estado. Carretillas elevadoras, usadas y garantizadas.

TELEFONO: 278495.

(pregunte por el Sr. LEON)

GARAJE AUTOMOVILES: Le cambia su coche usado por uno nuevo; GARAJE paga mejor su coche usado y además le ofrece condiciones de pago extraordinarias Calle Balmes, 96. (27)

GARAJE AUTOMOVILES: MG 1.300. PM 123... (repasado), a toda prueba. (10)

GARAJE AUTOMOVILES: Vende SIMCAS todos precios. Calle Eusebio Estada, 126. (13)

GARAJE AUTOMOVILES: Vendedor autorizado SEAT. Últimos coches llegados a nuestros locales procedentes de cambio. Oportunidad: MG 1300; Seat 1.430 P.M. 135.000 y otros Seat 124; a elegir. Eusebio Estada, 126. (28)

GARAJE AUTOMOVILES: Compra coches en buen estado al contado. Eusebio Estada, 126. (12)

GARAJE AUTOMOVILES garantiza sus coches. Renault 4-L (muy barato) Simcas PM. 144.000 (com. nuevos). Eusebio Estada 126. (17)

ADMITE su coche usado dando la baja en el acto Balmes 96. (4)

SEAT nuevos. Todos los modelos a estrenar. Eusebio Estada, 126. (12)

GARAJE AUTOMOVILES grandes facilidades, mini mas entradas. Varios Renault R-8 (buen precio) Dodge Dart tres y cuatro marchas Eusebio Estada 126. (20)

SEAT 1.430 familiar, PM-166.000, recién estrenado. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (10)

MINI 1.000.E PM. impecable. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (10)

SIMCA 1.000 GT PM. alta. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (10)

SEATS 600-D varios a elegir. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (11)

VALORAMOS MEJOR su coche usado, al cambiario por nuevos o usados. Vístenos. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (17)

FURGONETA Citroen 2 CV, recién revisada. DKM motor Diesel. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (14)

OCASIONES de la semana. Varios 600 desde 6.000 ptas. Alfa Romeo, 10.000, Ford Taunos 28 muy bueno, toda prueba, 1.400 C. negro. Gordinis varios. Dauphines desde 4.000 ptas. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (33)

RENAULT-4 barato, revisado. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 70. (10)

COUPE 850 blanco. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (10)

850 ESPECIAL PM. extras. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (10)

850 varios a elegir. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (10)

RENAULT-10 estupendo. MOREY Automóviles. Capitán Vila, 70. (10)

GARAJE SEGUI, alquiler de coches, 150 ptas. diarias. Vendo Seat 1.800 motor Mercedes gas-oil, PM. 130 mil; 600-D, PM. 131 mil. Duquesa de la Victoria, 33 y Avda. de los Pinos, 38. Can Pastilla. Tel. 260239. (37)

A PARTICULAR vendo coche Seat 600 normal en buen estado, calle Comandante Sureda Hernandez, 1, Apartamento 1, puerta 1ª, desde 18 horas. (18)

SEAT 124, se vende con facilidades. calle Guillermo Massot, 59. (10)

SEAT 850, Especial, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (11)

SEAT 600-D, se vende con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (11)

RENAULT 4-L, se vende con facilidades. calle Guillermo Massot, 69. (10)

JEEP busco en mal estado. Emperatriz Eugenia I-B (misma del Matadero). (12)

VENDO D.K.W. furgoneta, motor gas-oil Mercedes, impecable. Telf. 275028 y 261483. (12)

VENDO furgoneta en perfecto estado 2 hp. Teléfono 271041. (10)

SEAT 850, PM, buen estado, vendo. Ramón Muntaner, 84, 6º, A. (10)

SEAT 850, PM, Vendo. Verlo Doctor Ferrán, 32. Garaje. (10)

A PARTICULAR compro auto con no más de cinco años. Tel. 232556. (12)

VENDO 600-D recién repasado por todo a precio de ocasión. Telf. 273018, de 9 a 13 y de 16 a 20, laborables. (12)

B.M.W. 1.700 GT Coupé, perfecto. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (10)

1.430 Diesel de particular; Peugeot 404; Vauxhall automático; Fiat 1.600; Opel Kapitán perfecto. EXPOAUTO. Arque. Luis Salvador, 60. (18)

UNICOS en Baleares con taller propio. Damos servicio después de vendido. Pregunte a nuestros clientes. AUTOJANER. Honderos, 51. (18)

BOLSA DE TRABAJO

Deseen Trabajo

(2809) SE OFRECE matrimonio para finca o chalet. Referencias: Admón. BALEARES. (10)

(1226) SE OFRECE para hotel, joven mallorquín, Perito Mercantil, título director hotel, con larga experiencia en el oficio. Para jefe de recepción, o cargo directivo. Llamar 236213. (26)

(3832) SE OFRECE barbero para regentar barbería. Informes en esta Admón. (10)

SE OFRECE costurera mallorquina a domicilio. Telf. fono 230866. (10)

(3835) SE OFRECE criado mayordomo para llevar casa bien limpia y ordenada, sabe hacer también toda la cocina. Excelentes referencias. Telf. 256679. (21)

(3831) EMPLEADO Banca con amplios conocimientos de inglés, se ofrece tardes libres para llevar contabilidad o similar. Teléfono 273298. (18)

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

SE NECESITA meritorio oficina. Informes: Eusebio Estada, 126. (10)

(5156) SE PRECISA señorita con buenos conocimientos mecanografía y contabilidad. Informes: Avda. General Primo de Rivera, 25 Entlo. C. (18)

(5145) ADMINISTRATIVA, con práctica en mecanografía se precisa en Manuel Barceló. Reina Esclaramunda, 7. (13)

(5164) DELINEANTE para jornada completa, se necesita en Oficina Técnica, calle Hugo de Rivesaltes, 16, 1º. (14)

(5229) SE PRECISA aprendiz oficina, Buena cultura y dotes personales. Costa y Llobers, 46. (11)

SEATS 1.430, 1.500, 124, 850 normal y especial, 600-D y normales; Ondine; M.G.; Simcas 1.000; R-8. Valoramos al máximo su usado; Facilidades hasta 24 meses. No se confunda. AUTOJANER. Honderos, 51. (33)

PARTICULAR vende 1.500 en perfecto estado. Teléfono: 278532. (10)

PARTICULAR vende 124 familiar, PM. 158.000. Teléfono 216074; mañanas, Facilidades. (10)

DETENGASE, no compre coche sin antes probar uno de nuestros seminuevos, se leccionados y repasados para Vd. Seats 1.430 varios; 124, 850 especial y normal, 600-E, 600-D, 600 normal; Mini 1.275; Simcas; R-8; Caravelle con motor nuevo. Facilidades hasta 24 meses. Admitimos cambios. Cerramos solo domingos. EXPOAUTO. Arque. Luis Salvador, 60. (53)

MERCEDES 190 novísimo. Facilidades. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (10)

MASSERATI Mistral Spider inyección 6 cilindros, 2 capotas, aire acondicionado, radio, etc. Fabuloso, garantizado. EXPOAUTO; Archiduque Luis Salvador 60. (19)

PLYMOUTH año 70, capota automática, como nuevo. EXPOAUTO. Arque. Luis Salvador, 60. (12)

CHEVROLET Impala, 6 cilindros, aire acondicionado, inmejorable. EXPOAUTO. Arque. Luis Salvador, 60. (12)

(5224) PRECISO meritoria oficina práctica en mecanografía y archivo. calle Francisco Sancho, 18. (12)

COMERCIO

(998) NECESITO señora o señorita para dirigir tienda Nube, Anselmo Clavé, 20. (11)

(5044) DEPENDIENTAS: Conocimiento idiomas, buena presencia, idioma alemán, disponibilidad trabajo continuado. Ofrecemos: Traslados por nuestra cuenta, sueldo según experiencias, trabajo todo el año. Interesadas presentarse en Boutique D'MIGUEL. Torrenova, s.n. Magalluf. (34)

(5109) SE NECESITAN aprendices. Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. (11)

(5165) SE NECESITA dependiente para tienda en Magalluf. Concepción Bernet. Presentarse: Calvo Sotelo, 716. San Agustín. Palma. (16)

(5192) DEPENDIENTAS para tiendas souvenirs. Presentarse en Gran Bazar, Av. Nacional, 72. El Arenal. Preguntar por señor Navas. Telf. 262293 (19)

(5194) SE PRECISAN vendedores. Reina María Cristina, 26. (10)

(5212) SENORITAS faltan: en Empresa de rel. orden para visitas de relaciones públicas en Organización Femenina. Imprescindible: don de gentes, dinamismo y verdadera ilusión por el trabajo. Las señoritas que trabajan actualmente con nosotros superan las 12.000 pesetas mensuales más las dietas de los desplazamientos. Presentarse hoy por la mañana de 9 a 1 en Plaza Olivar, Edificio España, 1º, B. INCESA. (60)

MODAS

(4887) MODAS FERNANDEZ necesita Aprendizaz Talleres Quint, 19. (10)

(5162) MODAS MADRIGAL, necesita oficiales y ayudantes. Trabajo todo el año; Plaza Santa Eulalia, 11. (14)

(4796) SE NECESITA primeras oficiales para trabajar en su casa. Indispensable presentar muestras Alomar Blancas, 31, 1º. Teléfono 250595. (38)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 231177
CONSULTENOS:

BOLSA DE TRABAJO



DIBALSA

Carretera de Inca, km. 2.
NECESITA:

SEÑORITAS RECEPCIONISTAS,
OFICIALES 1.ª MECANICOS DE TURIS-
MOS.
CHAPISTAS.

Teléfono 272610.

SEÑORITA

Para la venta de artículos de regalo y
menaje. Preferible hablando inglés y
nociones de francés, se precisa en:

Casa José Buades, s.a.
PLAZA ROSARIO, 3
Teléfono 217707 (Tres líneas)

(5079) CAMARERA

MUJER DE LIMPIEZA Y LAVANDERA.
Se necesita en Hotel Lancaster.
Las Maravillas. - Llamar Telf.: 26 24 00.
Sra. Soledad. - Abierto todo el año.

(5144) LABORATORIOS ICARIA

PRECISA:
- APRENDICES
- MERITORIO OFICINA
Interesados presentarse en 31 Diciembre, 24
De 5 a 7 h.

SE NECESITAN

AGENTES DE PRODUCCION
No se precisa dedicación absoluta.
Presentarse de 12 a 14 horas en Mutualidad
de Empresarios. Jaime III, 111, 1.º

(5032) SE PRECISA

AUXILIAR ADMINISTRATIVO PARA
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD
Interesados presentarse en:
Calle Capitán Fuster Rossifol, 63
Palma de Mallorca.

(5140) AYUDANTE DE ALMACEN

SUELDO SEGUN APTITUDES.
SE NECESITA EN: I. H. H.
Calle Ramón Muntaner, 137.

(5130) SE PRECISA

Instalador de antenas con nociones de elec-
tricidad.
Técnico en electrodomésticos con experiencia.
Técnico en televisión.
ESCANELLAS RADIO TV.
Arco de la Merced, 17.

(5119) PRECISAMOS

SEÑORITAS AZAFATAS
PARA PROMOCIONES
Calle Samaritana, núm. 16. - Telf. 21 29 55.

(4794) OFICIAL

PRIMERA PINTOR AUTOMOVILES

SE NECESITA
PREFERIBLE CON CONOCIMIENTOS
DE ROTULACION

Presentarse:
calle Ferrer de Pallarés, 28.

(4998) INSTALADORA BUADES, S. A.

Precisa DELINEANTES para su Sección Té-
cnica.
SE EXIGE: Experiencia mínima de 1 año en
oficina técnica de instalaciones o construc-
ción.
SE OFRECE: Sueldo según aptitudes.
Jornada de 44 horas. - Formación técnica
con posibilidades de promoción.
Informes: Gran Vía Asima - Polígono Ind. La
Victoria (Sección Personal).

(5047) SE NECESITAN

BRACEROS, PARA EXCAVACIONES
EN ZANJAS.

Informes:
calle Juan Mestres, número 86.

(4992) SE NECESITAN

OFICIALES CHAPISTAS

TALLERES D. K. W.

Gremio Toneleros, s.n. Polígono La Vic-
toria. Palma. - Telf. 278609-10.

(3831) PEONES

Albañiles, se precisan. Precio interesante.
Información en obra «Parque Los Almendros»
con Rapiña. (Sr. de la Loma).

(4936) FIRESTONE

PRECISA: ENGRASADORES.

Ramón y Cajal, 26.

(5186) Empresa Constructora

PRECISA:
Oficiales 1.º encofradores; Ayudantes y Peones
para estructura a destajo en Paguera.
Contratación: en obra junto al Hotel Lido
Park. Preguntar por el Encargado de estruc-
turas.

(5184) MAR DE MALLORCA, S.A.

Para sus Bañeros de Playa de Palma,
precisa: Mujeres de limpieza y Fregadores.
Presentarse de 12 a 1: Bañero núm. 1.

(5174) POLICLINICA MIRAMAR

Necesita SEÑORITAS para Recepción con
inglés y alemán.
La interesada debe presentarse de 9 a 2 tar-
de: Dirección. Avenida Son Serra, s.n.

AGENTE COMERCIAL

Residente en Ibiza, aceptaría representa-
ciones para trabajar en Ibiza y Formentera.
Diríjase al apartado 243 - IBIZA.

(5193) CAMARERA DE PISOS

y FREGADOR, trabajo todo el año.
Se necesitan en:
HOTEL CAPITOL. (Centro ciudad).
Plaza Rosario, 8.

(5205) CHOFERES 1.a

PARA REPARTO PRODUCTOS ALIMENTI-
CIOS. DIAS DE TRABAJO: LUNES A
VIERNES.

Informes:
Gabriel Carbonell, 222
Mañanas de 8 a 9. Tardes de 4 a 5.

(5142) CAFETERIA COLOMBO

PRECISA:
APRENDICES DE BARRA.
Plaza España, 43.
Interesados presentarse de 9 a 11.

(5203) SE NECESITA

MERITORIO-A con experiencia en
mecanografía.
Presentarse en:
Plaza Santa Eulalia, núm. 24-4-5-ª.

(5160) Importante Empresa

Precisa CHICA PARA OFICINA, EXPERTA
MECANOGRAFIA.
Calle Juan Crespí, 115.

(5195) SE NECESITA

urgente ENCARGADO o ENCARGADA para
oficina coches de alquiler, imprescindible
permiso de conducir. - Presentarse:
calle Duquesa del la Victoria, núm. 32. Palma.

(5198) Empresa Constructora

Para obra centro Palma, necesita:
PEONES
Informes: Plaza de España, 10, entlo. A.

(5199) Empresa Constructora

Precisa:
OFICIALES 1.ª ALBAÑILES
Informes: Vía Alemania, 12.

LEVER IBERICA, S. A.

ESE, SKIP, OMO, LUX, SIGNAL, REXONA,
ATKINSONS, etc., NECESITA VENDEDORES
DINAMICOS, CON RESIDENCIA EN
MALLORCA.

EXIGIMOS:
- Buen nivel cultural (Bachiller elemen-
tal).
- Buena presencia y facilidad de palabra.
- Dispuesto a viajar por todo el territo-
rio nacional, y con carnet de conducir
de Segunda.

OFRECEMOS:
- Sueldo fijo atractivo.
- Inscrito en Nómina desde primer mo-
mento.
- Posibilidad de ascenso.
- Automóvil y dietas.
- Productos a vender con nombre y pres-
tigio internacional.

Escribir a mano, enviando historial y fotogra-
fía a:
LEVER IBERICA, S. A.
Calle Valencia, 619, Entlo. Barcelona-13.

(4930) EXPENDEDORES GASOLINA

PARA ESTACIONES DE SERVICIO
Necesario referencias. Dirigirse a:
Calle Santiago Ramón y Cajal, núm. 50-1.
O concertar entrevista por teléfono al 237655

(5144) FERRALLISTAS

SE PRECISAN
Para informes: Calle Luis Martí, 39.
Horas oficina.

(4928) HOTEL COMODORO

necesita: Electricista con nociones de fontane-
ría, para servicios de mantenimiento. Buena
retribución inicial, aumentos según aptitudes.
Plaza fija, alojamiento y manutención, y 2
mujeres para limpieza, alojamiento y ma-
nutención. Concertar entrevista al Teléfono 93
Palma Nova (Abstenerse no estables)

(5188) SE NECESITA

GRUISTA
Informes:
calle Juan Mestres, núm. 86.

(5001) HOTELBA, S. A.

PRECISA, para Hoteles de Cuatro y Tres Es-
trelas en Menorca y Mallorca:
Camareros y Ayudantes de Comedor
Mujeres de Limpieza y pisos.
Mecánico Electricista.
Informes: Paseo Mallorca, 172, Letra G. Ho-
ras de oficina.

SE PRECISA

SECRETARIA DE DIRECCION
con conocimientos de mecanografía y taqui-
grafía, preferible con idiomas.

Informes:
RADIO BORNE

C./ San Miguel, 135.

Hotel PORTIXOL

Precisa:
AYUDANTES DE COMEDOR
MUJERES LIMPIEZA
BOTONES y FREGAPLATOS.
Teléfonos: 271800 - 271804.

SECRETARIA DE DIRECCION

Amplios conocimientos secretariado.
Buena mecanógrafa.
Iniciativa propia.
Pueda redactar cartas.
Preferible idiomas.
Ofrecemos Sueldo inicial 7.000 Ptas.
Interesadas: Concertar entrevista: Tel. 210772
(Horas de oficina) - (Sr. Villalonga).

(5239) INMOBILIARIA

Precisa:
SEÑORITA para trabajos de AUXILIAR
ADMINISTRATIVA.
SE REQUIERE:
- Cultura a nivel de bachiller elemental.
- Conocimientos de mecanografía, fran-
cés e inglés.
Informes: Tous y Maroto, 31-1.º Oficinas C.

(5223) Hotel Venus Playa

Necesita BOTONES Y FAJIN
Teléfono: 26 02 00.

(5227) COBASA, S.A. INMOBILIARIA

PRECISA
SECRETARIA

Con dominio de inglés.
Taquigrafía.
Mecanografía.
Archivo.

Llamar al Teléfono: 23 38 44.
Preguntar: SR. GARCIA.

(5209) SE PRECISAN

SEÑORITAS para Administración.
Personarse: calle Guillermo Massot, núm. 51.
De 9 a 13 y de 16 a 20 horas.

(5231) SE NECESITA

FREGAPLATOS
BUEN SUELDO.
Sala de Fiestas BAVARIA.
Calvo Sotelo, 7. - Desde las 21 horas.

(5199) EMPRESA CONSTRUCTORA

Precisa:
OFICIALES 1.ª YESEROS.
Informes: Vía Alemania, 12.

(5238) IMPORTANTE EMPRESA

Precisa:
ADMINISTRATIVO 1.º

Preferible titulado mercantil o bachiller su-
perior.
Sueldo según aptitudes.
Jornada completa.

Informes: Telf.: 25 02 79.

(4922) MECANICOS FRIGORISTAS

MAQUINARIA HOSTELERIA Y LAVANDERIA
GAS PROPANO Y COCINAS.
Precisa: I. F. MOYA - SASTRE, S. A.
Calle Ramón Berenguer III, 19 - 21.

(5244) PARA HOTEL

SITO EN EL ARENAL, SE NECESITAN:
CAMARERAS DE PISOS
Interesadas llamen al núm. de Telf. 263136.

(5162) SOMOS UNA PRIMERA

MARCA EN TV, RADIO Y SONIDO
PARA NUESTRO TALLER EN PALMA, PRE-
CISAMOS UN TECNICO EN
TV, RADIO Y BF.

Interesados diríjase al Apartado de Co-
rreos 1229. Palma de Mallorca.

(5218) SE NECESITA

AUXILIAR ADMINISTRATIVA
PRACTICA EN MECANOGRAFIA.
JORNADA DE LUNES A VIERNES.

Informes:
MOTOR BALEAR, S. A.
Calle Aragón, 2 y 4. Palma de Mallorca.

(5222) HOTEL CINCO ESTRELLAS

(Abierto todo el año)
Precisa: FREGAPLATOS - LIMPIADORAS.
Teléfono: 23 37 40.

(5224) LAVAPLATOS

Se necesitan en APARTAMENTOS FULL-
MAN. - Son Matet - CALA MAYOR.
Teléfono: 23 77 45.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULETOS: **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(5177) ENTIDAD DE CAPITALIZACION

PRECISA:
JEFE DE PRODUCCION Y AGENTES.
INMEJORABLES BENEFICIOS.
Los interesados personarse en:
Avda. Conde de Salent, 47, 3º. De 10 a 12.

(5211) CARPINTERIA PAGUERA, S.A.

PRECISA:
1. Oficial carpintero Segunda.
2. Peones carpinteros
1. Aprendiz carpintero.
Sueldo, dietas, desplazamientos pagados y premios por producción.
Presentarse en:
GENERALISIMO, 10. - CALVIA

(5130) SE PRECISA

Instalador de antenas con nociones de electricidad, y carnet conducir.
Técnico en electrodomésticos con experiencia.
Técnico en televisión.
ESCANELLAS RADIO TV.
Arco de la Merced, 17.

(5242) NECESITAMOS

PERSONAS DINAMICAS, DON DE GENTES, CULTAS Y SIMPATICAS
Trabajo en equipo. Magnífico ambiente. Horario de 8 a 10 noche. Ingresos mínimos 500 pesetas diarias.
Somos una empresa nacional y seria. - Les atenderemos hoy en: Hotel Almudaina, de 6 a 9 noche. Les informarán. Sr. DALMAU y LOPEZ.

(5225) «ASTILLEROS DE MALLORCA, S. A.»

precisa Auxiliar Administrativo, práctico en mecanografía. Interesados presentarse en su Factoría, Contramuelle-Mollet de 9 a 12 horas. Atenderá: SR. RAFALES.

(5080) APRENDICES DE COMEDOR

SE NECESITAN con informes. Buen sueldo. Hotel Bon Estar. Ciudad Jardín, de 3 a 6 tarde.

(5117) PERSONAS DE AMBOS SEXOS

para publicidad directa
SE NECESITAN PARA DIVULGAR FORMA
MUY MODERNA DE COMPRA

Somos una importante organización comercial con treinta delegaciones en España y una variada gama de productos, los cuales vendemos directamente a clientes habituales.
El trabajo de usted consistirá en explicar nuestro sistema a personas que puedan estar interesadas por comprar a través de nuestra organización. Usted puede lograr unos ingresos a comisión entre 12.000 y 20.000 ptas. mensuales después de un período de formación a cargo de la Empresa, durante el cual percibirá un fijo de 320 pesetas diarias.
Usted tendrá seguridad social según régimen especial de representantes de comercio y afiliación al Montepío del mismo gremio. Para tener éxito en este trabajo es indispensable cuidada presencia, plena dedicación y espíritu de equipo para integrarse en un grupo. Si usted piensa que quizá le interese nuestra oferta, pero tiene alguna duda, venga a vernos; le atenderemos gustosamente dándole más detalles sobre el trabajo.
Interesados presentarse en el Hotel DRACH, calle Font y Monteros, 51, mañana día 13 de 10 a 1 y de 4 a 7, recibe SR. SOLA.

(4771) HOTELES BARCELO

PRECISAMOS:

SECRETARIA DIRECCION

Debería Vd. ser una personas con gran sentido de responsabilidad e iniciativa.
Excelente conocimiento de taquimecanografía y redacción de español. Poseyendo nociones de archivos y también consideraremos sus conocimientos de inglés y francés: éstos no son imprescindibles.
LE OFRECEMOS:
Excelente remuneración y amplia posibilidad de promoción, unido a un agradable trabajo.
Marque el Teléfono 274150. Departamento Personal Empresas.

(5080) APRENDIZ DE FONTANERO - ELECTRICISTA

SE NECESITA PARA HOTEL.
Informes: Hotel Bon-Estar. - Ciudad Jardín. - De 3 a 6 tardes.
Buen sueldo. Trabajo todo el año.

PELUQUERIAS

SE NECESITA oficial Peluquería Salinas. Avda. Los Pinos, 43. (10)

(5167) PELUQUERIA Can Pas tilla urge la oficiala. Trabajo todo el año. Teléfono 216935. (12)

(4681) ESTUDIO JEAN, Peluquería de señoras, necesita aprendizas y media oficiala. Telf. 211699.

(4731) JUBENSA, Alta Peluquería Caballeros, Necesita manicura. Sueldo 6.500 pesetas mensuales. Propinas y pagas extras aparte. Paseo Generalísimo, 62 (Borne). (19)

(5071) SE NECESITA oficiala y media oficiala. Dirigirse a Peluquería PARIS. calle Blanqueria, núm. 226 Palma de Mallorca. (14)

(5129) Peluquería TORRES. Precisa oficiala. Plaza Pedro Garau, 34. Tel. 278474. (10)

PELUQUERIA Casanova, necesita media oficiala. Señora, 10.

(3947) PRECISAMOS oficiala sueldo superior. Peluquería ROSI. Tiziano, 130. Teléfono 254864. (12)

(4721) Peluquería JUANITA precisa oficiala, calle Sargent Moragues Vidal, 10. (travesía calle Manos). Teléfono 232150. (14)

(5158) Peluquería PAQUITA falta media oficiala Bernardo Amer, núm. 40. Teléfono 235083. (11)

(5038) SE NECESITA oficiala peluquería señoras. Buen sueldo, sábados tarde, libre. Razón: Peluquería MORA. calle Concepción, 120. Tel. 213532. (18)

(5216) SE NECESITAN medias oficialas peluqueras. Trabajo todo el año. G. RUGI. San Miguel, 31. Teléfono 216434. (15)

(5105) SALON ALFONSO, necesita peluquero caballeros, zona turismo. Sueldo 3.300 semana. calle Marqués Cenja, 28. (13)

CHOFERES

(5104) SE NECESITA chófer carnet primera en franquías Miralles Vía Roma, 6. (11)

(5152) PRECISO chófer con o sin carnet y peones para trabajo en canteras. Teléfono 270243. (15)

(5169) PRECISAMOS chófer carnet 2º. FONT SORDA. calle Músico Asenjo Barbieri, núm. 1. Son Oliva. Palma. (15)

FALTA CHOFER 2º, 5 días a la semana. Telf. 278532. (10)

CARPINTERIAS

(4843) URGEN oficiales 1º y 2º. C./ Juan Munar, 4. Teléfono 255149. (11)

(4574) CARPINTEROS, se precisan Oficiales en calle General Ricardo Ortega, número 145. (11)

(5183) SE NECESITAN carpinteros que sepan trabajar la formica. Tel. 274635, calle Jacinto Benavente, 41 (14)

SERVICIO DOMESTICO

SERVICIO precisa: Sirvientas, jornaleras, camareras. Buena sueldos. calle Murtauer, 29, entresuelo. (11)

SE NECESITA chica de servicio. Imprescindible con referencias. Presentarse por las tardes en calle Masanet, 11, 6º (travesía calle Olmos). (20)

VELA ofrece matrimonios mayordomos chóferes, cocineras, camareras, doncellas asistentas, jornaleras y modistas. Todo servicio con seriedad y garantía. Teléfono 211697

VELA se necesitan cocineras, doncellas asistentas y jornaleras. Sueldos muy interesantes. Plaza Olivares, 8. Edit. Espaa. D. (17)

MAYKA servicio doméstico ofrece matrimonio donde da asistenta jornalera señoras, chófer, camareras. Con informes. Telf. 222896 (17)

(4857) SE NECESITA cocinera para casa particular, inútil sin referencias. Teléfono 225070. (19)

NECESITO chica soltera, dormir en casa. Tel. 254448. (10)

NECESITO chica para trabajo doméstico, dormir en casa. Telf. 210415. (20)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

AGENCIA SERVICE ofrece excelente servicio, con seriedad. Matrimonios, doncellas, camareras, nurses, cocineras, sirvientas, chóferas, etc. Llámenos al 213400 y en un tiempo record lo tendremos. (25)

SE PRECISA señora para casa particular, como gobernanta. Sueldo fabuloso. Imprescindible informes. Telf. 222890. (14)

SE PRECISAN jornaleras, asistentas, camareras, matrimonios y doncellas. Sueldos interesantes. Gral. Mola, 53. (13)

(4967) Peluquería TROBAT, necesita oficialas, buen sueldo. Frente Correos. Teléfono 221862. calle Tous y Maroto, 15. (15)

(5022) PELUQUERIA Señoras CAMELIA. Precisa 1ª oficiala, calle Capuchinos, número 24, Palma. (11)

(5087) SE NECESITA aprendiz, todo el año, para peluquería señoras. Posible alojamiento. Calle Delfín, núm. 1. Paguera. (16)

URGE, sirvienta todo estar casa particular. 7.000 ptas Muntaner, 29, entresuelo. (11)

MATRIMONIO inglés, residente en la isla, busca señora de servicio para todo el día. Dispone de habitación con aseo y IV. Para informes: llamar a Señor Andrés, de 18 a 20 h al Telf. 338930. (16)

SE NECESITA ama de llevar todo estar, en Palma, llevar concertando entresuelo al Telf. 490, Palma Nova, de 20 a 22 horas. (20)

SE NECESITA chica sepa cocinar. Dormir en casa. Inútil sin informes. Teléfono 221579. Calle Miramar 14, pral. (17)

MATRIMONIO sin hijos para servicio cocina. Informes: Platería Mallorca. Santo Domingo, 14. (17)

NECESITO chica soltera, dormir en casa. Tel. 254448. (10)

NECESITO chica para trabajo doméstico, dormir en casa. Telf. 210415. (20)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

SE NECESITA empleada del hogar que sepa cocinar para dormir en casa, con informes. Buen sueldo. Teléfonos 211512 - 211771. (19)

COCHINERA urge. General Mola, 53, pral. (10)

(5166) HACEN falta camareras, Gran Hotel Augusta. 232846. (10)

(4946) SE NECESITAN camareras todo el año. Hotel Vista Alegre, Telf. 231546. (12)

(5159) PINCHES cocina, precisa Hotel Horizonte, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. Porto-PI. (15)

(5176) UN RECEPCIONISTA y un ayudante conserje. Imprescindible francés e inglés, buenas referencias. Hotel Miramar. Paseo Marítimo, Sr. Barceló. (19)

(5168) SE NECESITA aprendiz en Camisería Formentor. General Mola, número 20. (10)

(5173) HOTEL de 4 estrellas en Cala Mayor, necesita ayudantes de comedor. Teléfono 233640. (12)

(5175) CONSERJE noche se precisa Hotel Miramar. Trabajo compartido, Paseo Marítimo, 70. Sr. Barceló. (13)

(5189) SE NECESITA ayudante de comedor, trabajo todo el año, en Hostal Bonany, calle Almirante Cervera, 5. Telf. 230063. (18)

(5171) HOTEL PAX necesita tenedor cuentas clientes, preferible conozca manejo facturadora SWEDA. Proponemos alojamiento y manutención. Buen sueldo y trabajo todo el año. Inf. Telf. 25. Palma Nova. (27)

(5182) SE NECESITA camarera de pisos, trabajo todo el año. Telf. 213979. (11)

(5201) SE PRECISA lavaplatos y cocinero con experiencia. Presentarse en Supermercados COP, calle Ausias March, 67 - 71. Señor Giuseppe. (18)

(5221) PRECISAMOS pinche de cocina. Hotel Villa Rio. Calvo Sotelo, 335. (10)

(5219) GRAN HOTEL Camp de Mar. Necesita 2 mozos limpieza, 2 camareras, 1 fregaplatos y 1 ayudante conserje. Telefonar al número 5 de ANDRAITX. (23)

(4960) SE NECESITA camarera de pisos y ayudante de comedor. Telf. 231245. (11)

(5237) HOTEL DON BIGOTE en Palma Nova, necesita recepcionista y camareras pisos. Informes: Teléfono: 723 y 724. (15)

(5235) BOTONES. Hotel Boreno, Calvo Sotelo, 217. E. Terreno. (10)

(485) HOTEL de 4 estrellas en Cala Mayor, necesita telefonista. Tel. 233640. (10)

(5208) SE PRECISA cocinero y ayudante para restaurante con cocina típica y abierto todo el año. Can Pastilla. Telf. 261002. (19)

(4896) SE NECESITAN pinches cocina. Hotel Las Arenas Tito Livio, 20. Can Pastilla. (12)

NECESITO sirvienta casa particular Ca'n Pastilla; todo estar. Llamar: 262876. (10)

(5234) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

SE NECESITA chico para trabajar la piel. Llamar al 216502. (10)

(5243) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

SE NECESITA chico para trabajar la piel. Llamar al 216502. (10)

(5243) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

SE NECESITA chico para trabajar la piel. Llamar al 216502. (10)

(5243) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

(5236) RESTAURANTE importante necesita pinche de cocina y ayudante adelantado. Trabajo todo el año. Informes: de 6 a 8 tardes Telf. 254068. (21)

VARIOS

(5115) TECNICOS Radio y T.V., Instaladores Antenas con nociones electricidad. Especialistas en electrodomésticos. Se precisan, Escanelas Radio, Arco de la Merced, 17. Palma. (22)

(5143) SE PRECISA ayudante de reparto carnet 2º. Imprescindible conozca Palma y pueblos. Informes: Blanqueria, 14. (15)

(5146) SE NECESITA lavacoches con carnet de conducir de 2ª clase. Presentarse en AVIS. Paseo Marítimo, 133. (16)

(5172) SE PRECISA chico, para oficina y recados en Manuel Barceló, Reina Escarlamunda, 7. (13)

(5206) Pastelería CLADERA, precisa pastelería oficial y dependienta, calle Obispo Campins, 26. (12)

(4650) SE NECESITA panadero. Telf. 216468. (10)

FONTANERIA, albañilería, carpintería, instalaciones y reparaciones domésticas en general. Teléfono 223511. (11)

(5180) VIGILANTE nocturno se precisa, para informes: Plaza España, número 97, entlo. 1º, de 11 a 13 (15)

(5011) NECESITAMOS personas dinámicas para cubrir diversos puestos. Presentarse en Plaza Olivares, 36, Entlo. C. (16)

DELEGADO solicita Financiera Internacional disponga despacho. Referencias: Apartado 8.230 Madrid. (Nal. 8.081). (12)

(3050) MARTI VALCANERAS precisa Oficial Pintor, automóviles. Competente. calle Reyes Católicos, 37-A. (12)

REPRESENTANTE o distribuidor desearíamos para guantería industrial y material de seguridad laboral. Escribir al Apartado de Correos, 934. Barcelona (O. C. 60856). (21)

(5215) GARAJE CIAL, LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. Precisa: Engrasador y lavacoches. (12)

(5204) CAJERA con buena presencia, bar americano. Telf. 238177. De 7 a 10 tarde. (12)

(5213) SE PRECISAN oficialas y peones albañiles, calle Pasaje Son Cok, número 11, 4º, 1ª, cerca Plaza Pedro Garau. (18)

SE NECESITA chico para trabajar la piel. Llamar al 216502. (10)

(5243) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

SE NECESITA chico para trabajar la piel. Llamar al 216502. (10)

(5243) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

SE NECESITA chico para trabajar la piel. Llamar al 216502. (10)

(5243) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

SE NECESITA chico para trabajar la piel. Llamar al 216502. (10)

(5243) SE NECESITAN carpinteros y tapiceros. Presentarse: calle Castellarnau 13 (Junto Plaza de Toros). (13)

Música

CONJUNTO NOVEL busca batería y bajo. Llamar horas trabajo: Tel. 270062. (11)

URGE organista para conjunto con trabajo. Llamar Telf. 253828, de 12 a 2. (13)

INSTRUMENTOS de ocasión Organo Gem P. 15.000'—; Batería Solcist caja Ludwig, 17.000; Bajo Vox, 11.000; Guitarra Bid Song, 10.000; Amplificador Selmer loov, 13.000; MUSICAL VIA ROMA, Via Roma, 7. (34)

ORGANOS para hogar: Hammond, Piper, con batería automática. Métodos para aprender en diez días. MUSICAL VIA ROMA; Via Roma, 7. Tel. 222826. (23)

SE OFRECE guitarrista. Teléfono 255628. (10)

Maquinaria

SE VENDE torno mecánico 2 m. entre puntos (Laflet), perfecto estado. Tel. 225814. (10)

Enseñanzas

PARVULARIO y básica, COLEGIO POLITECNICO, plazas libres. calle Anselmo Clavé, 35, 2º. (12)

INGLES, lecciones prácticas. Plaza Progreso, 21, bajos. (10)

SE PRECISA señora hablando francés, para dar clases particular. Hotel Oasis. En Can Pastilla. Angela Salto. (16)

IDIOMAS: Clases individuales o colectivas Calle Luna, 20-22 (Hostalet). Teléfono 27 32 40. (12)

CLASES inglés, francés, alemán, para auténticos necesitados, enseñanza garantizada. calle Font y Monteros, 64, 4º, izquierda (16)

MAESTROS y Parvulista se necesitan colegio masculino Palma. Telf. 223465. (10)

Radio y TV

SERVICIO Técnico oficial T. V. ELECTUR, Barceló y Combis, 8. Telf. 272606. (12)

SERVICIO TECNICO oficial IBERIA TELE-ESTADIO, calle, Francisco Martí Mora 80, Telf. 237225. (12)

ALQUILER de televisores todas las marcas y con los mejores precios. HOGAR 2.000. Arturo Rizzi, 60. Teléfono 226269. (10)

SERVICIO PHILCO, TOWNHOUSE, MERIDIAN; NICO, tá. de Paz, 25. Tel. 228894. (10)

TELEVISION y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame Telf. 274468. (10)

ELECTRONICA EN GENERAL. Servicio Técnico Oficial ELBE ROYAL, KRONEN. Pasaje Sirio, 30, At. Telf. 277228. (15)

REPARACIONES T.V. rápidas «Megatona BALEAR»; Barón Santa María Sepulcro 16 Telf. 217650 (12)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri 30, entlo. Tel. 217125. (24)

REPARACIONES T. V. a domicilio. Servicio rápido; Telf. 217125. (10)

EL RAPIDO DEL TELEVISION: Reparaciones a domicilio. Mientras reparamos el suyo en taller, prestamos uno gratuitamente. Avise: A c u d imos rápidamente; Luis Martí, 216. Teléfono 271231. (24)

EMERSON: Servicio Oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespí, 55. Teléfonos 23 43 04. (10)

SEÑORITA PARA ATENDER NIÑO

EN CASA PARTICULAR
SRES. EXTRANJER

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
Teléfs. 235710 y 231177

OTRAS SECCIONES

Radio y TV

REPARAMOS TELEVISORES, antenas. Servicio rápido. GARANTIZADOS, domicilio. Tel. 277023. (10)

REPARAMOS TELEVISORES, antenas, servicio rápido. Garantizados a domicilio. Teléfono 277025. (10)

Nautica

COMPRA - VENTA embarcaciones recreo. Yates veleros, lanchas, baidas inmobiliarias MEDITERRANEA División Náutica. Paseo Mallorca, 55. Tel. 22 48 21

MOTONAUTICA VERI: Anoro ofrece el fuera borda más resistente del mundo con 1 A.S.C. garantía amplia gama a partir de 5 H.P. Visitenos y compare precios en: Francisco Pío Juan, 77-79. (24)

COANSA, Volvo Penta, Joro not, Orozco, embarcaciones EPE, GLASTRON, Calle Capitán Salom 13. (12)

SE VENDE tintorera Orozco motor Volvo 120. Club Cala Gamba. (10)

TINTORERA OROZCO con motor Volvo. Entrega inmediata. COANSA. Calle Capitán Salom, 13. (11)

PENTA, fuera borda de 3, 5, 9, 14, 25, 36, 45 y 55 H.P. Sin problemas. COANSA. Capitán Salom, 13. Teléfono 233333. (21)

MOTORES MARINOS Diesel de 4 a 185 H.P.; Perkins Casamajor, Oiler-Rugerini Puerabordas «Carniti». Grupos electrógenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Service Post - Venta. SOLMOTOR S.A. Aragón, 68. Teléfonos 27 06 06 - 27 06 45. (32)

COMPRARIA Llaud 34 a 36 palmas. Tel. 227992, horas oficina. (10)

VENDO fuera borda 40 H.P. 40.000 ptas., contado o plazos. Emperatriz Eugenia, 1-B. (misma del Maderero). (17)

OCASION vendo barcas a motor, veleros, lancha rápida nueva 120 H.P. Informes: Club Neptuno Cala Rajada, Tel. 275. (18)

SE VENDE embarcación tipo (Llaut) 6 m, con cabina. Motor Diesel 12 H.P. perfecto, estado, C. N. Cala Gamba. (Preguntar por Moisés). (10)

OFERTA OCASION, 3 botes mallorquines con motor interior de 3.80 mts. eslora sin necesitar título patrón. Todos en buen estado. Un velero de 7.15 mts. eslora como nuevo, con fueraborda Johnson 20 CV y equipo completo, radio, etc. Una embarcación de 4.5 mts. con motor interior de 4 CV completa con palo, antena, horquilla, etc. Astilleros MYABCA, S. A. Carretera Formentor, s-n. Teléfono 146, Puerto de Pollensa. Abierto de 10 a 13, y de 16 a 19 horas. (78)

Mudanzas y Transportes

TRANSPORTES BAUZA: Alquilador de camiones grús y camiones. Teléf. 252716. (10)

mudanzas Campins

(5.157) SE PRECISA señor para encargado guardamuebles. Avda. Gral. Primo de Rivera, 25, entlo.-C.

22 42 80
22 78 77
22 30 61

CONCAMPOS PALMA

Compras

COMPRO MUEBLES y objetos de ocasión; paso a domicilio. Tel. 274889 (11)

SE COMPRAN toda clase de televisores usados. Bolsa del Televisor. Plaza

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDE caldera bituminadora autopropulsada, barata. Informes: Queiglas, 35. Tel. 233838. (11)

SE VENDE excavadora de orugas Deutz. Informes: Queiglas, 35. Tel. 233838. (11)

VENDO máquina tricolar nueva, muy barata. Informes: Alomar Blancs, 31, 1. Telf. 250595. (13)

OCASION: Vendo partida objetos regalo y souvenirs por cese en el negocio. Informes: Telf. 262043. (16)

VENDO estiercol granja avícola. Tel. 231892. (10)

DORMITORIO 5.000 pesetas vendo, sin ropero. Teléfono: no 224079. (10)

COLEGIOS. Empiezan ya y Vd. señora tendrá más tiempo libre. Deje a Avon ayudarle a usarlo en beneficio propio. Grata actividad, amplia línea productos belleza. Llame al 231501 ó 216031 de Palma de Mallorca, o escriba Apartado 14.875, Madrid. (39)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuestos. Teléf. 222700. (13)

CRISTALERIAS, escaparatés; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700. (12)

PINTOR DECORADOR: trabajo rápido, esmerado y económico. Teléf. 224469. (10)

URGENCIAS FONTANERIA. Servicio rápido. Tel. 227856. (10)

URGENCIAS Fontanería. Electricidad. Telf. 229989 237941. (10)

PINTURA Y DECORACION en general, pida presupuesto sin compromiso. Teléfono 275189. (11)

ELECTRICIDAD, reparaciones, instalaciones y urgencias. Instalaciones para Aire Acondicionado, arreglos F.V. Telf. 221342. (10)

TRANSPORTES rápidos y económicos. Telf. 234559. (10)

BENMA: Al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700. 24 horas. (12)

BENMA: Lavado de moquetas y tapicerías sin destapizar a domicilio. T. 222700 24 horas día. (15)

BENMA: Limpieza alfombras recogida y entrega a domicilio. Tel. 222700. 24 horas día. (13)

BENMA: Guarda sus alfombras en verano. Tl. 222700 24 horas día. (11)

SE OFRECE pintor decorador y rotulista. Teléfono 217026. (10)

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet 20. Telf. 234325. (10)

SE PROBLEMA RESUELTO: Reparación CARPINTERIA a domicilio. Tel. 217097. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado; entregas rápidas en SASTRERIA MARQUES; Paseo Generalísimo, 76, 1.º 1.º. Teléfono 217876. (21)

MAESTRO DE OBRAS, reformas en general, chalets y reparaciones. Tel. 234559. (11)

PINTE Y EMPAPELE su piso con facilidades. Taller de pintura Mateo García. Blanquerna, 55. Teléfono: 252275. (16)

MAESTRO DE OBRAS, se hacen toda clase de reparaciones grandes y pequeñas; yeso y blanqueo. Presupuestos gratis. Teléfono 231958. (19)

MAESTRO DE OBRAS, Juan Mantero Romero, calle Balén, 17, 1.º, izquierda. Coll den Rebassa. Reparación y obra en general, pidan presupuestos gratis. (22)

URGENCIAS albañilería y transportes. Tel. 251048. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch 8. Tel. 217715. (14)

MASAJE SUECA. MASAJISTA de Nueva York. Plaza Hospital, 5. De 1 a 8 tarde. (14)

COLOCAMOS papeles pintados todas las marcas. Tratamos humedad. Teléfono 275189. (10)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Telf. 215174. (10)

(5232) PRECISAMOS cabaleros para gestión de relaciones públicas. Ingresos del orden de las 20.000 pesetas. Facilidades superables. Posibilidad de promocionar según aptitudes. Preferible con medios de locomoción propio, pero no imprescindible. Recibirá formación apropiada; Presentarse de 11 a 16 de 5 a 7 en Plaza Olivar, 25ª piso, LETA A. (21)

SE COMUNICA que el Restaurante «CA NA JUANA D'INCAS», Avenida Argentina, 63, ha sido reanulado a don Andrés Torres Torres. (21)

POR MARCHAR a la península a persona que se queda del género, cede negocio venta mercado pueblos sólo mañanas y deja 40.000 al mes. Telf. 278532. (26)

DOMINGO MENGUAL, maestro obras: Reparaciones albañilería en general y chalets. Calle Baulé, 7, 3.º derecha. Tel. 226059. (17)

VENDER 10 VECES MAS por correspondencia, imprecindible empresarios, industriales, comerciantes, fabricantes, representantes, promotores, etc. AMERICAN VARIETY. MERIDA. (15)

COLECCION mundial 600 sellos, fuerte valor garantizado. 500 ptas. AMERICAN VARIETY. MERIDA. (15)

AUTOMOVILISTA, económico 20, 30 % combustible con carburador «VIX» patente mundial. AMERICAN VARIETY. MERIDA. (14)

KING FEATURES SYNDICATE

El DR. KILDARE Por KEN BALD

IBA A HABLARLE SOLO A LOS PADRES DE BETTINA, PERO PREFERÍ QUE ME ACOMPAÑARA.

HICISTE BIEN, TONY... ENTRE LOS DOS ACTUAREMOS MEJOR.

TIENE RAZÓN... MANOS A LA OBRA.

ENTREMOS.

SEÑOR... DESEAMOS HABLARLE DE BETTINA. ¿BIEN?

SI... MI ESPOSA Y YO LO ESCUCHAREMOS CON MUCHO GUSTO.

USTED SABRÁ QUE BETTINA TIENE ALGUNOS PROBLEMAS.

¿DE QUÉ CLASE?...

BUENO... EJEM... NO SÉ SI...

TONY... ESTÁS ANTE LOS PADRES DE BETTINA... TE ESCUCHARÁN LO QUE SEPAS DE ELLA.

SI... HABLE...

¿QUÉ SABE DE BETTINA QUE DEBE INTERESARNOS, TONY?

HABLA.

PUES... HAY VECES QUE GENTE JOVEN... COMO BETTINA... COMO YO MISMO.

¿VA A DECIRNOS QUE BETTINA ESTÁ USANDO DROGAS?

¿QUÉ? ¿LO SABÍA USTED?

BETTINA, ¿ALGÚN RECADO MIENTRAS CUMPLES CON TU AUTOPINTENCIA?

SI...

SIMPLEMENTE QUE ME SIENTO SATISFECHA DE MÍ MISMA.

MUY BIEN... YO SABÍA QUE TENDRÍAS FUERZA DE VOLUNTAD.

«CASA ESCARDIBUL»

fundada en 1840, le ofrece los mejores Billares, Futbols, Chapolines y Ping Pong. — Para pedidos dirijase a nuestro Representante: D. JACINTO OLIVA. Calle Font y Monteros, núm. 64, 3.º A. Teles. 22.73.59 y 22.49.25, de PALMA DE MALLORCA.

EXTRAVIADO

RELOJ PULSERA CABALLERO ORO OMEGA.

Inmediaciones Teatro Balear.

Se gratificará. — Telf. 230263.

¡ATENCIÓN!

EMPRESARIOS Y CONTRIBUYENTES

- Verificación del conjunto de sus obligaciones fiscales y asesoramiento.
- Análisis de cuentas y dirección contable.

PROFESORES MERCANTILES COLEGIADOS.

Teléfono 215917 — Mañanas.

ELEPAL S.A.

Camino de Son Gotleu, 40 - Palma
teléfonos 27 73 48 y 22 15 88 - 21 23 53

Representantes en exclusiva de
**PETACO, S.A. - CENTROMATIC, S.A.
AZKOYEN, S.A. - Servo's S.A.**



PIN BALLS
TOCADISCOS
MAQUINAS GOLOSINAS
FUTBOLINES
MAQUINAS NARANJADA Y LIMONADA ZOMY
MAQUINAS DE TABACADO (expendedoras)

ORIENTE MEDIO

CONCENTRACION DE TROPAS ISRAELIES CERCA DE LAS FRONTERAS CON LIBANO Y SIRIA

BEIRUT, 12. (Efe-Upi). — Israel está concentrando tropas cerca de las fronteras con Siria y Libano, en preparación para próximos ataques, informó anoche la Agencia de noticias palestina.

DISPAROS SOBRE GOLAN

TEL AVIV, 12. (Efe-Upi). — Cohetes de «bazooka» han sido lanzados desde territorio sirio, hoy, contra el pueblo de Jusniyeh, en la zona central de los altos de Golan, ocupados por Israel, según anuncia el mando militar.

EL GOBIERNO SIRIO HA LEVANTADO LAS RESTRICCIONES A LOS GUERRILLEROS PALESTINOS EN SUS OPERACIONES CONTRA ISRAEL

Un comunicado informa que no hubo víctima alguna y no añadió si hubo más bombardeos.

LEVANTAN RESTRICCIONES

BEIRUT, 12. (Efe-Upi). — El periódico «L'Orient-Le Jour», que se edita en francés, informa hoy que el Gobierno sirio ha levantado las restricciones sobre las operaciones de los guerrilleros palestinos contra Israel.

En una información fechada en Damasco, el diario comenta que los sirios están animando a los Comandos, cuyas bases están en Siria, para que aumenten sus ataques contra Israel.

«Ahora no tenemos obligación, como ocurría antes, de informar al Ejército sirio de las operaciones proyectadas contra Israel», ha declarado al periódico un dirigente guerrillero.

REUNION DE

MINISTROS ARABES

EL CAIRO, 12. (Efe-Reuter). — El Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, recibió anoche a los Ministros árabes de Asuntos Exteriores, que se han reunido en El Cairo durante los tres últimos días, para discutir entre otras cosas el asunto de Munich y los subsecuentes ataques aéreos de Israel contra Siria y El Líbano.

La reunión tuvo lugar en la casa de descanso del Presidente, a unos 20 kilómetros al norte de El Cairo.

Los ministros, que están asistiendo al Consejo de la Liga Árabe, expresaron anoche su desagrado por la actitud del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas hacia las recientes incursiones aéreas israelíes contra los árabes.

Los Ministros señalaron que el veto de los Estados Unidos que obstruye una resolución que condenaba a Israel, constituía un apoyo efectivo a la agresión israelí.

Los Ministros decidieron en su sesión de ayer formar un comité de 10 naciones para que discuta la idea de celebrar una conferencia árabe «en la cumbre».

PLAN UNIFICADO

CONTRA ISRAEL

El Cairo, 12. (Efe-Upi). — Los Ministros árabes de Relaciones Exteriores reunidos en El Cairo no llegaron a un acuerdo para establecer un plan unificado de acción contra Israel ni para concertar una Conferencia árabe del más alto nivel, han informado hoy fuentes de la Liga Árabe.

GUERRILLEROS PALESTINOS, SERAN ENTERRADOS

EN TRIPOLI

Beirut, 12. (Efe-Reuter). — Los cadáveres de los cinco guerrilleros palestinos muertos en Munich hace una semana serán enterrados hoy en Trípoli, según informó Radio Libia.

Los restos mortales de los cinco «fedayines» llegaron a Trípoli poco antes de la media noche, y Radio Libia calificó a estos activistas muertos, que pertenecían a

la organización «Septiembre negro», como «héroes y mártires». Esta tarde, serán celebradas las honras fúnebres ante sus cadáveres en la mezquita de Burghiba, y a continuación se efectuará una procesión hasta el cementerio.

Los cinco «fedayines» resultaron muertos en un tiroteo con la policía de la RFA que intentaba rescatar a nueve israelíes capturados como rehenes por aquellos, en la Villa Olímpica.

EL TESTAMENTO DE

LOS GUERRILLEROS

BEIRUT, 12. (Efe-Upi). — Los ocho guerrilleros de la organización «Septiembre negro», que en los Juegos Olímpicos de Munich atacaron al equipo de Israel, lo hicieron para recordar al mundo la realidad de la ocupación israelí, según transcurre de su última voluntad, dada a la publicidad ayer, publicada por la agencia de noticias palestina.

El testamento dice, entre otras cosas:

«Con nuestra acción no queremos destruir el mundo... pero deseamos que el mundo entienda la realidad de los horribles hechos que la ocupación israelí ha supuesto para nuestro pueblo».

«El mundo respeta solamente al fuerte, y nuestra acción hará que nuestros enemigos doblen la rodilla a nuestras demandas».

«Pedimos disculpas a todos los participantes en los Juegos. Pero queremos que entiendan existe un pueblo torturado bajo la ocupación israelí durante más de 24 años».

El testamento, además, encomienda a otros jóvenes palestinos de la organización «Septiembre negro» a seguir la lucha contra Israel.

«SEPTIEMBRE NEGRO»:

MAS ACTOS TERRORISTAS

BELGRADO, 12. (Efe). — En el diario de Belgrado «Borba» aparece hoy una entrevista con un miembro del Movimiento de Liberación de Palestina, en la que afirma que la organización «Septiembre negro», responsable de los acontecimientos durante la Olimpiada de Munich, pretende ejecutar más actos de terror en la primera ocasión que se presente.

Sin embargo, el de Munich representa el más importante, hasta ahora, porque atrajo la atención de Europa al problema de Palestina.

BRANDT, NO TIENE

INTERES EN EMPEORAR

LAS RELACIONES

CON LOS ARABES

Frankfurt, 12. (Efe). — «El Gobierno Federal alemán no tiene ningún interés en empeorar sus relaciones con los países árabes», declara el Canciller Brandt al diario de Frankfurt, de izquierdas, «Frankfurter Rundschau», en su número de hoy.

Señala el Canciller que las medidas anunciadas por su Gobierno para combatir a los grupos terroristas no suponen una discriminación respecto a los países árabes, sino que forman parte de un plan general para luchar contra cualquier género de terrorismo.

Brandt, mostró su convencimiento de que una solidaridad de los países árabes con la la actividad de los grupos palestinos influiría negativamente sobre ellos.

UN AGENTE DE SEGURIDAD

ISRAELI ESTUVO EN

MUNICH

JERUSALEN, 12. (Efe-Reuter). — Golda Meir ha revelado hoy en esta ciudad que un agente del servicio israelí de seguridad hizo un llamamiento de último minuto a los guerrilleros árabes en Munich, la semana pasada, para que respetaran las vidas de los miembros del equipo olímpico de Israel que habían secuestrado.

La Primer Ministro, no obstante, desmintió categóricamente que

algun soldado o policía israelí hubiera participado en el fracasado intento de rescate de los rehenes, en cuya operación fueron asesinados nueve israelíes.

En su intervención en el Parlamento, dijo que un alto funcionario del servicio de seguridad israelí, y un ayudante suyo, fueron enviados a Munich el día en que fueron secuestrados los miembros del equipo olímpico, pero que no tomaron parte en las actividades germanas, limitándose únicamente a observar las fases de la transferencia de los rehenes desde la Villa Olímpica a la base aérea de Fuerstenfeldbruck.

GOLDA MEIR: LOS

TERRORISTAS SERAN

DESTRUIDOS DONDE SEAN

LOCALIZADOS

JERUSALEN, 12. (Efe-Upi). — La Primer Ministro israelí, Golda Meir, ha manifestado hoy que la nueva oleada de ataques de los guerrilleros árabes amenaza el buen término de los intentos de lograr la paz en Oriente Medio, y ha puesto de relieve que los terroristas serán destruidos, donde quiera que sean localizados.

Al dirigirse a una sesión especial del Parlamento, convocada para tratar de la muerte de once miembros del equipo olímpico israelí, Golda Meir dijo que, no obstante, Israel proseguirá adelante con sus esfuerzos hacia la paz.

LA GUERRA DEL BACALAO

UN GUARDA-COSTAS ISLANDES CORTA LAS REDES A UN PESQUERO BRITANICO

Reykjavik, 12. (Efe-Reuter). — Un guardacostas de Islandia ha cortado hoy las redes del pesquero de arrastre británico «Lucida», frente a la costa noroeste de Islandia, según informa un portavoz del servicio de guardacostas.

Añadió que el pesquero había hecho caso omiso de una orden para que dejara de dedicarse a las faenas de la pesca dentro del límite de 50 millas fijado por Islandia.

Inglaterra presentó la semana pasada una protesta a Islandia, cuando la cañonera de este país «Aegir» cortó una de las dos redes de otro pesquero de arrastre británico.

El incidente de hoy es el último de la «guerra fría» en relación con la extensión unilateral de Islandia de su límite pesquero, desde las 12 millas que había anteriormente, hasta las 50, ampliación que rechaza Inglaterra.

PROTESTA BRITANICA

Londres, 12. (Efe). — El Departamento de Asuntos Exteriores ha hecho llegar al Gobierno de Islandia la más enérgica protesta por el incidente ocurrido hoy en el cual un guardacostas islandés cortó los cables de las redes del pesquero británico «Lucida» ha informado un portavoz de la Federación Británica de Pescadores.

El «Lucida» se encontraba dentro del límite de las 50 millas declarado por Islandia, pero fuera

de las doce que Gran Bretaña reconoce como límite legal en esta guerra del bacalao declarada entre ambos países.

El portavoz ha añadido que el incidente ha sido el más grave registrado hasta ahora y como resultado la Federación está estudiando pedir al Gobierno británico protección naval para los pesqueros de la Federación.

PESQUERO SOVIETICO

ARRESTADO

Aberdeen (Escocia), 12. (Efe). — Un pesquero soviético de 700 toneladas ha sido capturado y conducido al puerto escocés de Aberdeen, hoy por el barco de guerra británico «Chawton», encargado de proteger a los pesqueros en el Mar del Norte.

El comandante del «Chawton», Stephen Taylor, manifestó que el pesquero ruso había cometido una infracción de rumbo, lo que le obligó a conducirlo a Aberdeen.

El comandante Taylor explicó que existe una reglamentación que obliga a mantener un rumbo fijo a los barcos extranjeros que se encuentran dentro de los límites de aguas pesqueras británicas, para evitar sospechas de pesca ilegal.

Las autoridades navales británicas están investigando si el pesquero soviético cometió realmente la infracción de que se le acusa.

DENTRO DEL MAYOR SECRETO

CONTINUAN LAS CONVERSACIONES DE KISSINGER CON LOS DIRIGENTES DEL KREMLIN

MOSCU, 12. (Efe-Reuter). — El Dr. Henry Kissinger, asesor especial del Presidente Nixon, continúa hoy su segundo día de conversaciones secretas con los dirigentes del Kremlin.

Las conversaciones de hoy están rodeadas del mayor secreto, al igual que ocurrió ayer cuando se iniciaron, y en fuentes informadas se indica la posibilidad de que las consultas puedan finalizar esta noche.

Los principales temas que están siendo tratados en la visita de Kissinger, de cuatro días de duración, se refieren al Vietnam, a la seguridad europea, a la próxima serie de conversaciones sobre limitación de armas nucleares estratégicas, y al comercio soviético-norteamericano.

Si las consultas finalizaran esta noche, Kissinger saldría posiblemente mañana hacia Leningrado o hacia algún lugar de descanso en el Mar Negro, añaden las fuentes.

POMPIDOU RECIBIRA A KISSINGER

PARIS, 12. (Efe). — El Consejero especial del Presidente Nixon, Henry Kissinger, será recibido el próximo viernes por el Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, según fuentes autorizadas francesas.

ENTREVISTA KISSINGER - LE DUC THO

WASHINGTON, 12. (Efe). — La Casa Blanca anunció hoy que el Consejero personal del Presidente Nixon, Henry Kissinger, se entrevistará posiblemente con el representante de Vietnam del Norte en las conversaciones de París, Le Duc Tho.

Según un portavoz presidencial, de producirse la reunión, la Casa Blanca daría detalles de la misma. Hasta la fecha, Kissinger se ha reunido con el negociador norvietnamita en diez y seis ocasiones.

El Consejero presidencial tiene prevista su llegada a Londres el próximo jueves para regresar a los Estados Unidos durante el fin de semana.

ROMA

LUIS MIGUEL NO HA CONSEGUIDO AUTORIZACION PARA CELEBRAR UNA CORRIDA EN LA CIUDAD ETERNA

ROMA, 12. (Efe). — La Oficina de Espectáculos de la Jefatura de Policía de Roma, no ha concedido autorización al diestro español Luis Miguel Dominguín, para organizar una corrida de toros en esta capital.

Por intermedio de la sociedad que organiza sus espectáculos, el torero presentó hace días a la Jefatura de Roma una solicitud de autorización en la que se reservaba en caso de ser aceptada, precisar el lugar donde debería tener lugar la fiesta.

La Oficina de Espectáculos ha comunicado esta tarde su negativa a la sociedad que hizo la petición, haciendo referencia dos artículos de la Ley Pública de Seguridad, que prohíbe las corridas y la crueldad a los animales.

SANTIAGO DE CHILE

Exposición Nacional de la Vivienda

EL PABELLON ESPAÑOL ES EL MAS VISITADO

SANTIAGO DE CHILE, 12. (Efe). — El pabellón español es sin duda el más visitado por el público en general y especialmente por los técnicos, que acuden a la Exposición Internacional de la Vivienda que fue inaugurada el pasado día 8 por el Presidente de Chile, Salvador Allende y otras autoridades.

Llama poderosamente la atención a los arquitectos e ingenieros el control de calidad de la edificación y las actuaciones urbanísticas urgentes exhibidas por el Ministerio español de la Vivienda.

Además del interés de los técnicos y del público en general, que agotan las reservas de folletos

en especial el que se titula «cómo comprar una vivienda» que cuenta con graciosas ilustraciones y consejos, la aportación de España ha sido difundida a todo el país por los canales de televisión y noticieros cinematográficos.

Los diarios se ocupan también profusamente del pabellón español que se distingue por su contenido técnico.

A juicio de los técnicos del Ministerio de la Vivienda de Chile el pabellón español contiene experiencias válidas para este país que sufre un déficit de 600.000 viviendas.

Conversaciones hispano-soviéticas sobre posible acuerdo comercial

PARIS, 12. (Efe). — Diplomáticos y expertos de España y la Unión Soviética mantienen conversaciones en París sobre la posibilidad de establecer un acuerdo comercial entre ambos países.

Las reuniones hispano-soviéticas, iniciadas en la tarde del lunes, proseguirán hasta finales de la presente semana, según prevén medios allegados de la reunión.

Se trata de la tercera ronda de conversaciones

mantenidas entre plenipotenciarios y expertos rusos y españoles sobre temas de carácter comercial.

Las negociaciones se desarrollan en una sala especial adecuada para estas reuniones en la sede de la Delegación española de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico).

Preside la delegación española compuesta por cuatro miembros, el director de Relaciones Económicas del Ministerio de Asuntos Exteriores José Luis Cerón Ayuso.



Arriba es noticia COMPRUEBELO

LA UNIDAD, CLAVE DE LAS REALIZACIONES

Resulta curioso que ciertos círculos pasados de moda por más que se empeñen en presentarse como oráculos de un partidismo que consideran de última hora, entiendan que la política es simplemente un juego de intereses de sector. O una lucha por el poder, de las diversas facciones, ajenas a los auténticos intereses del pueblo al que recorren solamente cuando tienen necesidad de sus votos. Para ellos, las obras, los gigantescos logros que cambian la faz del país, no significan nada. A lo sumo, llegan a conceder que también podrían haberse llevado a cabo por inercia, por la pura marcha de las cosas, con cualquier situación. Error manifiesto y grave es éste, en el que caen algunos pontífices de las desfasadas soluciones demolibe-

rales. Porque si algo debe caracterizar a un régimen, es precisamente su capacidad para hacer posibles, plasmándolos en realizaciones concretas, los anhelos sentidos en el país.

Buena prueba de ello, la tenemos en la terminación del ferrocarril Gijón-Ferrol viejísima aspiración. Sus inicios se remontan a cincuenta años atrás; pero la verdadera preocupación porque pudiera tener un final feliz, la ha sentido el Estado fecundo de Obras, en el que por suerte nos ha tocado vivir. Varias generaciones estuvieron empeñadas en sacar adelante este enorme proyecto. Ninguna pudo o supo hacerlo. Fueron precisas la voluntad de hierro y la tenacidad de Franco, para

de las más bellas en cuanto al paisaje se refiere, ya que bordea las costas galicias y asturianas. Las ventajas de índole comercial y de todo tipo que de ello se derivan, son infinitas. Pero dos, son las significaciones más amplias que se pueden atribuir desde ahora, a este ferrocarril. Una, que no parte de Madrid, como es casi usual en el trazado ferroviario nacional, sino que se trata de una obra periférica que une diversas provincias, dentro del estímulo regional que se pretende y que está implícito en todas las previsiones administrativas y por supuesto, incluido en el III Plan de Desarrollo. Zamora-Orense, Madrid-Burgos, Gijón-Ferrol inaugurados dentro del mandato del Caudillo, son otros tantos hitos de este propósito. Además de completarse la circunvalación de España, Galicia será la única región que cuente con tres accesos.

Lo importante es que el esfuerzo valga la pena y que a través de las cuarenta y siete estaciones y el considerable número de apeaderos, quedan comunicados todos los núcleos de población de la línea, una

de las más bellas en cuanto al paisaje se refiere, ya que bordea las costas galicias y asturianas. Las ventajas de índole comercial y de todo tipo que de ello se derivan, son infinitas. Pero dos, son las significaciones más amplias que se pueden atribuir desde ahora, a este ferrocarril. Una, que no parte de Madrid, como es casi usual en el trazado ferroviario nacional, sino que se trata de una obra periférica que une diversas provincias, dentro del estímulo regional que se pretende y que está implícito en todas las previsiones administrativas y por supuesto, incluido en el III Plan de Desarrollo. Zamora-Orense, Madrid-Burgos, Gijón-Ferrol inaugurados dentro del mandato del Caudillo, son otros tantos hitos de este propósito. Además de completarse la circunvalación de España, Galicia será la única región que cuente con tres accesos.

La otra consideración que salta a la vista es su oportunidad. Se trata de un camino que va a lo largo del Cantábrico, llega hasta los Pirineos y se abre a Europa en un momento decisivo para ésta. Y por tanto, pasa nosotros. Conviene señalar las certeras palabras del Ministro de Obras Públicas: "En este país han florecido y siguen floreciendo desde hace más de un siglo tantos europeistas retóricos o de ocasión, que la claridad y la justicia obligan a proclamar que vuestra Excelencia es el máximo europeizador de nuestra Historia contemporánea. Porque es quien nos está llevando más real y verdaderamente hacia los niveles socioeconómicos y culturales de los grandes países del continente. Para los hispanos, Europa es sobre todo, la ciencia y la renta". No basta pontificar, a veces con notoria falta de documentación, sobre lo que una auténtica comunidad europea reclama en este instante. Hay que acercarse a ella con realidades como esta vía férrea.

Pero ¿quién la ha hecho posible, así como tantas otras obras que surcan la nación? El Jefe del Estado nos da otra vez la respuesta en su alocución de Luarca: La unidad. "Hoy vuelve otra vez a repetirse --ha dicho-- la necesidad de una estructura sólida, de una continuidad, de una asistencia, de la unidad de los españoles para seguir estas realizaciones, para aumentarlas y multiplicarlas hacia el bien general". ¿Por qué cauces? Los establecidos en las leyes vigentes: familia, municipio y sindicato. Su afirmación es bien clara: en los tres radica la fortaleza. No en los partidos que romperían, como señaló Fernández de la Mora, nuestra trayectoria de progreso y de esperanza. La España del desarrollo, que avanza con ritmo imparable no quedará de nuevo marginada por módulos constitucionales inadecuados. Únicamente la solidaridad en torno a las instituciones del 18 de Julio, puede llevarnos al bienestar, del cual es una parte el ferrocarril Madrid-Gijón.

CONTRASTE DE PARECERES

AL MARGEN DE LA DEPORTIVIDAD

De «Hoja del Lunes» de Madrid:

«La prueba de Munich ha tenido desde el principio la salpicadura de lo ajeno al significado de esta competición. La exclusión de Rhodesia fue ya un punto lamentable que limitaba el aspecto puramente deportivo de los actos muniqueses. Pronto, de una manera harto dramática, el acto deplorable de los terroristas palestinos añadía un nuevo elemento de ruptura con las leyes que marcaban el espíritu de los Juegos. Un pequeño grupo de irlandeses ha querido también aprovechar el acto para hacer una pobre exhibición política. De este modo los Juegos de Munich pasarán a la historia con la nota amarga de la insolidaridad, de la tergiversación de los principios que los hombres se comprometen a respetar y de la pasión que sobrepone a unos por encima de todo.

No cabe duda de que, como golpe publicitario, estos hechos tienen un impacto profundo. Pero los frutos que se recojan no van a ser útiles. Porque ni los africanos que han excluido a Rhodesia ganarán nada con ello, ni los terroristas palestinos aportarán simpatías a su causa, ni los irlandeses, con su cartelito fuera de tiempo y circunstancia, recibirán adhesiones.

Esto demuestra hasta qué punto los rectores de estos grupos que actúan con violencia y ruptura de las normas están fuera de todo el realismo político. Sólo la desesperación y la negación de todo respeto a los demás puede explicar tan lastimosas actitudes».

DE ESPALDAS A LA MAR

Ricardo de la Cierva escribe en el diario "ABC":

"En uno de los momentos más ilusionados de nuestra última inglaterra, España decidió volver a su rango histórico de potencia naval. Un Consejo de Ministros aprobó un plan ambicioso que nos devolvería, en diez años, ese rango. Quiso la desgracia que la fecha de tal decisión fuese nada menos que la del 1 de septiembre de 1939, cuando nuestra naciente paz se empezaba a ahogar en la guerra civil de Europa. Hasta los horizontes pasan, a veces, a los archivos.

Han cambiado mucho, desde entonces, los esquemas estratégicos. Nadie pensaría hoy en resucitar aquel plan que empezaba por la construcción de cuatro acorazados. Pero debe ser el pueblo español, y no solamente la Marina, quien exija la elevación de nuestra presencia naval en los caminos del futuro. A pesar de todos los inconvenientes y todos los subproductos, el turismo ha hecho también el milagro de llevar a los españoles hasta la orilla. Falta ya poco; el salto definitivo hacia alta mar. Garantizo a mis compatriotas de tierra adentro una maravillosa experiencia: hasta la propia vida parece diferente cuando se cruza al largo de nuestras costas; pero sobre todo es una España enteramente nueva, llena de posibilidades, la que se convierte de límite en horizonte. Cuando se la contempla desde el otro horizonte, el único".

EL PROBLEMA DE FONDO

Arturo escribe en "Arriba":

"Al margen de cualquier comentario de política internacional, tarea que sostiene brillantemente Gómez Tello, quiero llamar la atención sobre las últimas causas del drama inacabable del Oriente Medio, cuyas recientes consecuencias parecen haber conmovido al mundo. La crueldad y la superficialidad de la política nunca se demostró tan claramente como en la creación del Estado de Israel. Por supuesto que los judíos tienen derecho a una patria y a una nación, a ser respetados y aún admirados y a echar raíces en la tierra. Con la creación de Israel no fue la primera vez que se dividió una nación. Muchas han sido borradas del mapa, despedazadas, devoradas por potencias vecinas. Pero esto había ocurrido siempre como consecuencia de guerras y conquistas o de la expansión de imperios y tiranías. Israel, en cambio, nació de una fría determinación, de la convivencia de políticos y burócratas con toda una serie de intereses creados y con el decrepito imperialismo inglés. El resultado fue la desintegración de la conciencia de Palestina y de Palestina misma. Este acto no tiene comparación en la historia humana si descartamos el de la creación de Pakistán, también con la presencia de Gran Bretaña.

Ambos casos, el de Israel y Pakistán, son la prueba irrefutable y dolorosa de que la historia no puede vulnerarse de modo artificioso y arbitrario.

HOTELES Y «PENSION COMPLETA»

«ABC» publica el siguiente escrito de don Pedro Zaragoza Orts, Director General de Empresas y Actividades Turística:

«He leído en «ABC» la brevería titulada «Hoteles», en la que ese diario se hace eco de las quejas de varios lectores porque en algunos establecimientos no facilitan habitación «si no se acepta la pensión completa».

Dado que, planteado así el tema, en términos generales, sin la puntualización necesaria sobre la categoría de los hoteles, pudiera llevar a la confusión del lector, creo que es oportuno aprovechar esta ocasión para divulgar lo que nuestra legislación tiene establecido al respecto.

El artículo 5.º de la orden de 28 de marzo de 1966 consagra un principio fundamental del hospedaje en España, cual es el de que «ningún establecimiento podrá exigir de sus clientes que sujeten su estancia al régimen de pensión completa», si bien «subsiste el derecho de éstos (los clientes) a que les sean facturadas por dicho régimen las estancias superiores a cuarenta y ocho horas, a partir de la de su ingreso».

Ahora bien, el mismo precepto también establece que «el cliente que, al amparo de lo dispuesto en el párrafo anterior, solicite acogerse al régimen de pensión completa queda obligado al pago del precio convencional, aún cuando dejara de utilizar ocasionalmente alguno de los servicios que comprende dicho régimen, salvo pacto en contrario».

Creo que estos preceptos reglamentarios son muy claros y no necesitan glosa de ninguna clase. En definitiva, en ellos está esa filosofía del lector que se queja en la brevería cuando dice: «No tengo nada contra la pensión completa, pero no me gusta por imposición». Pues bien, la ley prohíbe esta imposición.

Otra cosa es la vida económica de los establecimientos hoteleros modestos, a los que la propia ley trata de tutelar. La falta de utilización de los servicios de comedor puede producir en ellos un quebranto insuperable. Por ello, la orden de 28 de marzo de 1966, en su artículo 6.º, admite que los establecimientos clasificados en las categorías de hotel de tercera (hoy, una estrella) y pensiones de primera, segunda y tercera (hoy, hostales de dos y una estrella y fondas, respectivamente), dotados de servicio permanente de comedor, «podrán aumentar hasta un 20 por 100 los precios máximos aprobados para las habitaciones cuando el cliente ni utilice aquel servicio», añadiendo, sin embargo, que «para que tal recargo no pueda aplicarse bastará con realizar diariamente en el establecimiento una de las dos comidas principales».

CORPORACIONES LOCALES Y DESARROLLO

No hace todavía mucho tiempo, que el Ministro Secretario se refería en Gijón al papel de las corporaciones locales en la promoción del hombre, desde el momento en que la política del Régimen le erige como protagonista. La españolidad más honda arranca del lugar donde se nace, de manera que ninguno de sus problemas nos puede ser ajeno. Tomando parte en la búsqueda de soluciones para ellos y trabajando de manera continua por el progreso de la tierra tan amada, se hace Patria en el más amplio sentido. Allí hay que buscar las raíces del individuo y por tanto las de una política que se coloca fielmente a su servicio.

Desde la base surge así la convivencia en el seno de una comunidad que arranca del núcleo local, se prolonga en el provincial y culmina en la nación como expresión suprema de unidad. Por eso resultan pobres las palabras descentralización y otras análogas, para abordar este tema. La potenciación y la coordinación de la vida local dentro de un país unido y con un Estado fuerte, son factores decisivos en la elevación de nuestra comunidad nacional.

Pero esta se encuentra vocada hacia un desarrollo en el que no caben parones ni la vuelta atrás. Decía recientemente el Ministro de Obras Públicas que España ya no es el vagón de cola de Europa. La realidad nos demuestra que esto es cierto. Apresuramos el paso y no queremos desengancharnos. Pero quien tiene que responder a ello con sus actos, es precisamente el continente. Nadie puede negar nuestra vocación ni nuestros propósitos. Lo que hace falta ahora es que ese tren no se detenga en el túnel del tiempo; es decir, que ningún impedimento feudatario se oponga a nuestro resuelto caminar.

Aquí sabemos lo que tenemos que hacer y el programa ha sido expuesto por el Subcomisario del Plan de Desarrollo, en el Curso de Estudios de la Vida Local que, como todos los años por estas fechas, se celebra en Peñíscola. Un lugar para el estudio y para la serena mediación de todas las cuestiones que afectan a los municipios. La vía del progreso es el desarrollo y dentro de este —según la declaración de Ordeix Gestí— la industrialización. Tenemos que acostumbraarnos a esta idea, sin desdeñar el papel que todavía ha de jugar la agricultu-

ra en la integración. La industrialización —sentó el conferenciante— es el instrumento dinámico que permitirá a largo plazo y de forma sostenida, alcanzar las cotas del crecimiento brillante. De ahí que la reforma de estructuras en las empresas y el cambio de mentalidad en sus dirigentes, sea fundamental. Hay que competir y ello requiere ante todo, productividad al límite, calidad apreciable por los compradores y precios asequibles. Sin esos tres puntales nada podremos conseguir.

La aceleración y la mejoría industrial, tiene que traer aparejada una mayor posibilidad de oportunidades mediante la creación de nuevos puestos de trabajo. Y por descomando, el aumento de las exportaciones. Sin que olvidemos la lucha que es necesario mantener frente a las aglomeraciones en las grandes urbes, las migraciones y los atentados contra el medio ambiente. Porque no se trata solamente de obtener incrementos salariales que permitan vivir con dignidad en lo material, si el entorno sigue siendo triste e inhóspito. En cuanto a la mano de obra, el país dispone de ella en abundancia, aunque no siempre se la emplee en las debidas condiciones ni en la forma adecuada. A un entendimiento total de esta faceta ha de contribuir sin duda al planteamiento de la Ley de Educación. Un nivel de conocimientos más apropiado y con carácter general, se impone por lo tanto como meta lógica. La acción cultural no debe inscribirse por ello en el área del consumo. Es una inversión, la más rentable de cuantas se realizan.

Los cálculos de crecimiento expuestos por el Subcomisario son optimistas y a ellos debemos atenemos. Creciendo a un ocho por ciento al año, España será en 1980 una economía plenamente industrial. En ese proceso tienen asignada una importante labor las corporaciones locales. Su colaboración puede ser decisiva en muchos puntos, en cuanto a aportación de ideas y en materias de suelo, urbanizaciones, infraestructuras, concesión de facilidades y defensa de la naturaleza. Recordemos que Franco acaba de decir en Luarca, que uno de las bases de la fortaleza es la participación ciudadana en la vida municipal. Y como complemento, la proyección de esta en todos los estratos comunitarios.

LAS EXPORTACIONES EN 1971

I. C. E. J.

INSTITUTO DE CIENCIAS ECONOMICAS

- BACHILLERATO
- C. O. U. (Legalmente Reconocido)
- CIENCIAS ECONOMICAS
- DERECHO
- SELECTIVO

Biblioteca — Laboratorio — Salas de proyección
Gimnasio — Prof. especializado

Matrícula abierta próximo curso 1972-73

ENS. MEDIA: Valencia, 231. entlo. 2ª Tel. 215-28-76

FACULTADES: Provenza, 261 (Edificio La Pedrera. Tel 215-61-33)

El pasado año se ha caracterizado, en cuanto a exportaciones se refiere, por su alta tasa de crecimiento. La evolución de las mismas fue homogénea a lo largo del período no ofreciendo en momento alguno síntomas de desaceleración.

Las exportaciones globales crecieron a un ritmo del 23,1 por 100. Las procedentes del sector primario lo hicieron en un 8 por 100, y las industriales dieron un formidable empujón: aumentaron en un 24,5 por 100. En consecuencia, el gran efecto registrado en la estructura de la exportación durante 1971 ha sido el del cambio de signo de nuestras ventas al exterior que, de agrarias y alimenticias, pasan a ser decididamente de cuño industrial.

Seguendo en esta dirección, exportaciones tradicionales, como las de agrarios, con un valor de 154 millones de dólares, o sea el 5 por 100 del conjunto de nuestro movimiento exportador, se han visto superadas por producciones industriales, como el calzado, con 179 millones de dólares en 1971, o los productos textiles, con 161 millones, o los siderometalúrgicos, con 169 millones.

La tónica de nuestro comercio exterior, de nuestros envíos al extranjero, está, por tanto, marcada por dos signos bien definidos: un mantenimiento en las exportaciones agrarias, y en algunos casos de un ligero retroceso, y un auge considerable en las ventas de productos industriales.

Otro de los fenómenos observados en nuestras exportaciones, radica en el hecho de que las naciones más desarrolladas están pasando a ser las primeras receptoras de una parte considerable de las mismas. De esta manera, los Estados Unidos absorbieron un 34 por 100 más de nuestros destinos que en 1970, mientras que las transacciones realizadas con la CEE también fueron superiores en un 27 por 100 a las del año precedente.

Atalaya Deportiva

Por RAT

RECORDANDO A JUAN BOTER

Las filas del Real Mallorca van perdiendo muchas de las que fueron sus figuras indiscutibles. Ultimamente, hace sólo cuestión de unos días, nos ha dejado el buenazo de Juan Boter. Para quienes viven alejados del mundo de las finanzas el nombre de Juan Boter tal vez no les suene. Y a las jóvenes generaciones de mallorquinistas seguramente tampoco les sonará este nombre, aún cuando haya sido un personaje muy importante en la vida del club. Podríamos traer a estas columnas a Juan Boter por muchas razones, por muchos conceptos, pero naturalmente habría uno, el deportivo y mallorquinista que lo aglutinaria.

Juan Boter ha muerto. Pero ¿Quién fue Juan Boter? Nos conocimos cuando niños en el Colegio de Padres Teatinos. El estudiaba allí y naturalmente formó en las filas de la Cruzada del Amor Divino a las órdenes del llorado Padre Fullana.

Juan Boter actuó en el cuadro escénico de la Cruzada y le recuerdo perfectamente representando un personaje del Alcalde de Zalamea, en su arreglo de la Galería Salesiana.

Juan Boter, como muchos de la Cruzada del Amor Divino, pasó a engrosar las filas del Real Mallorca, no como jugador pero sí como simpatizante, llegando a ocupar altos cargos directivos de mucha responsabilidad. Especializado en materia financiera no puede extrañarnos que llevara la tesorería del club y aún desde ella actuó a fondo para conseguir un ascenso del Mallorca.

Juan Boter hecho ya un corredor de Comercio de categoría prestó a la Asociación de la Prensa un valiosísimo servicio cuando estábamos construyendo la Residencia de Palma Nova y siguió de cerca siempre los pasos de la Asociación, para asesorarnos a los periodistas en todo aquello que pudiera ser de su incumbencia.

Don Juan March (padre) depositó en Juan Boter toda su confianza y tanta fue la que llegó a depositar en él, que el célebre pleito de la Canadiense estuvo llevado bajo el nombre de Juan Boter y precisamente cuando este pleito que apasionaba a Europa entera era comentado por las emisoras británicas o algunos periódicos de habla inglesa, cuando mencionaban el pleiteante, solían repetir con frecuencia el nombre de «Mister Boter» que no era otro que este extraordinario Juan Boter que ahora nos ha dejado.

Juan Boter pudo conseguir una plaza en propiedad de corredor de Comercio en la zona catalana y allá fue para posesionarse de la misma a la espera de que en Palma se produjera una vacante. Viajó mucho durante algunos años de Barcelona a Palma y viceversa, pero al fin logró su empeño que era el de situarse en su querida Mallorca.

Juan Boter fue entonces el corredor de Comercio de la Banca March y desde su ángulo de trabajo siguió cosechando amistades y prestigio mereciendo la estima y la consideración de cuantos se honraron con su amistad.

Los mallorquinistas han perdido un gran colaborador. Los periodistas hemos perdido un gran amigo, un extraordinario amigo. Y por esta circunstancia no hemos querido pasarán más días sin dedicarle este recuerdo entrañable de afecto y de cariño. De veras que sentimos la pérdida del amigo Juan. De veras que deja un hueco muy difícil de llenar. Pero queda entre nosotros su recuerdo y su enseñanza. Queda entre nosotros un cúmulo de observaciones que procuraremos tener en cuenta, porque en materia de finanzas, Juan Boter era un auténtico maestro. Y aunque esto no sea de una sección deportiva, queremos que los deportistas sepan cuanto apreciaba el orden y la disciplina en los números. El repasaba las finanzas de cada cual y era un auténtico «médico» «analista». Y hasta se pirraba para que los periodistas en su órgano de Difusión dedicaran una página a estos estudios, que consideraba básicos. Tal vez algún día nos decidamos, atendiendo a sus observaciones a seguir sus consejos. En el deporte como en la vida misma, es interesante una honrada y perfecta organización económica.

Descanse en paz el querido amigo al que tanto quisimos y el que tanto nos quiso.

HABLA DON PEDRO CANALS, PRESIDENTE DE LA REGIONAL DE CICLISMO

«La XXII Vuelta a Mallorca deportivamente ha resultado de las más disputadas»

«SI, TENGO INTENCION DE DIMITIR. HE LLEGADO A LO QUE ME PROPUSE»



(De nuestro corresponsal informativo Tomeu Sbert).— La recién terminada XXII Vuelta Ciclista a Mallorca ha levantado, como todos sabemos, un poco de revuelo. Entre los corredores, participantes hubo, nosotros lo vimos, lucha tremenda y tenaz para conseguir los lugares de honor. Esa lucha, esa ansia de superación, fue el origen de los hechos desagradables a los finales de las etapas 1ª y 3ª. Si los corredores hubieran salido a cumplir un expediente, como otras veces y en la Vuelta a Mallorca mismo, la pasión no se hubiera desbordado. Prueba de la lucha e interés son estos hechos que tanto se han comentado. Opiniones las ha habido para todos los gustos.

Al tener al señor Presidente de la Federación Balear de Ciclismo entre nosotros, en nuestra localidad arenalense, hemos acudido a su domicilio para que nos contestase unas preguntas. El momento es oportuno y además el señor Canals no se arredra nunca ante cualquier dificultad. Pedro Canals es un señor Presidente, un próspero hotelero y un sincero amigo.

—Señor Presidente ¿quiere usted darnos su opinión de la pasada Vuelta a Mallorca?

—Con mucho gusto. La XXII edición de la Vuelta a Mallorca ha resultado en su parte deportiva una de las más disputadas de cuantas he presenciado. En cuanto a la asistencia de público para presenciar el paso de los corredores, es cierto no ha sido numeroso, pero los buenos aficionados,

los de verdad, nos han esperado al igual que todos los años en los lugares de costumbre. Primordialmente se ha salvado la continuidad, que era lo que más interesaba.

—¿Qué es lo que más le ha gustado a usted de toda la Vuelta?

—El número limitadísimo de coches que han seguido la carrera, haciendo así la labor, tanto de árbitros como director de carrera y directores deportivos de equipo, cómoda y sin las normales complicaciones. Por otra parte el Grupo de la Guardia Civil de Tráfico ha sido de los mejores que jamás hayamos tenido, agradeciéndoles sobremedida el interés que han puesto en que la Vuelta se desarrollara sin un solo fallo.

—¿Lo que menos?

—Los puñetazos de la primera y la última etapas.

—¿Cómo ve usted el futuro de la Vuelta a Mallorca?

—Como siempre.

—¿Qué importancia da usted a los hechos acontecidos al final de las etapas?

—Tan solo los que se merecen.

—¿Qué cree debió hacerse y no se hizo?

—Nada. Ocupamos cargos desinteresadamente y no se nos puede exigir más que dedicación y honestidad, por mucho que algunos opinen lo contrario.

—¿Pudo ser peor el remedio que la enfermedad?

—Ya le pusimos nosotros remedio.

JUAN GELABERT POL



Juan Gelabert, con los trofeos del XIII Trofeo Andrés Oliver.

Juan Gelabert desde que hace cinco años cogió la bicicleta es, primero para los aficionados de Santa María y poco después para los mallorquines, la gran promesa que todos necesitamos. Nos falta la gran figura, Gelabert ya en camino de ello. Sobrino de Antonio Gelabert e. p. d., está haciendo honor al apellido que lleva. Antonio fue uno de los más inteligentes hombres de su época. Juan tiene una visión del ciclismo que unida a una fuerza y fondo poco común, hace que hablar de él como futuro gran Campeón, no es ni mucho menos aventurado. Es verdad que en estos últimos años hemos tenido promesas que en eso se han quedado; promesas. Los que le conocen de cerca saben muy bien, que pocos jóvenes tienen una vocación y total dedicación como nuestro joven Gelabert. El próximo 7 de enero cumplirá los 20 años. De Juvenil B ganó en el 69 los campeonatos de Baleares de Fondo en carretera y de Montaña. Al año siguiente nada menos que en siete carreras cruzó la meta como vencedor. La pasada temporada corriendo con corredores como Vallori, Verdura, Adrover, Sagrera, Bordo, Caldentey, etc. etc. que llevan tantos años en competiciones ciclistas, se alzó con cuatro victorias. Esta actual temporada... ¿Qué pasa Juan?

—Al principio vi que no estaba como antes. Fui a varios reconocimientos y estaba todo normal. No había manera de hacer nada. No podía estar acabado así de golpe. Después de hacer varios análisis me encontraron que había cogido un Tifus. Si no hubiera sido deportista me hubiera dado cuenta más tarde, pero así ya lo han atacado al principio y ha sido más fácil de curar. De todas maneras esta temporada para mí, se ha acabado. Es decir ni ha comenzado. En blanco ¡Con la ilusión que tenía este año con las Olimpiadas!

—¿En qué terreno se desenvuelve mejor Gelabert?

—Carretera sin duda, sea el terreno que sea y algunas especialidades de pista como pueden ser persecución individual o por equipos.

—¿De qué carrera estás más satisfecho?

—Deportivamente la más importante, por encima de todas, fue el XIII Trofeo Andrés Oliver, el pasado año. En carrera estaban los mejores Aficionados A y varios profesionales. Entonces yo era Aficionado de 2ª. Moralmente me hizo muy feliz ganar el Memorial

Francisco Alomar. Aparte los mallorquines, este día tomaron parte todos los amateurs seleccionados para el Campeonato del Mundo. Poder ofrecer esta victoria a Jaime Alomar es la alegría más grande que hasta ahora me ha dado el ciclismo.

—¿Qué dices de la rivalidad Gelabert-Serra?

—Hay gente que saca las cosas de su lugar. Serra y yo somos amigos de toda la vida. Antes de ser ciclistas ya jugábamos juntos. En carretera ha sido un rival más y ahora que corremos juntos nos ayudamos mutuamente siempre que podemos. Quisiera que sobre todo nuestros aficionados de Santa María lo comprendieran así.

—¿Has conocido a tu tío Antonio?

—Sí, pero solamente tengo muy vagos recuerdos. Yo tenía cuatro años. Por otra parte, he leído todo lo que de él se ha escrito, además de lo mucho que me han contado, me da la impresión que hasta he vivido su época.

—La «Peña Antonio Gelabert» ¿puede ser un freno para ti el día que te interesara fichar por otro grupo?

—De ninguna manera. La Peña Antonio Gelabert siempre existirá como tal. El equipo al cual pertenezco está domiciliado en la misma Peña, pero es cosa completamente aparte. Serra mismo viene su Peña en Sta. María y ahora porque nos conviene a todos correr con el equipo P. Gelabert-Henninger.

—¿Qué opinas de la presencia de los papás de los corredores en las carreras?

—Me parece estupenda la presencia no ya solo de los papás, sino de cualquier familiar, amigo, conocido, etc. etc. Da una inmensa moral ver a alguien que sabes que ha ido expresamente a verte. Lo que es malo, es cuando estos papás, amigos, etc. etc. se meten a técnicos. Es una de las peores cosas que tiene nuestro ciclismo. Cada equipo tiene su director deportivo y es quien tiene que dar órdenes.

—¿Quieres añadir algo?

—Dar gracias a todos los que confían en mí. Prometo no defraudarles. Les prometo que Gelabert II será un buen corredor o se retirará.

—Señor Canals, enjuicie por favor, la labor desarrollada por los tres equipos participantes Karp, La Casera y Werner.

—La Casera-Bahamontes muy superior a los demás. El Karp entre las dos aguas y el Werner me decepcionó por completo.

—¿Dónde estuvo el fallo del Werner?

—No hubo tal fallo, el señor Verd sabe muy bien lo que se trae entre manos y debió comprender que sólo se podría ganar la Vuelta con una escapada en el llano de la primera etapa con margen suficiente de tiempo.

—Señor Presidente, cambiando de tema ¿ve usted entre los jóvenes corredores mallorquines alguno o algunos preparados para luchar airoosamente en el campo profesional?

—Sí; contrariamente a lo que muchos piensan no es necesario ser un superdotado para correr en profesionales. Lo que faltan son equipos. Lo otro, la preparación es consecuencia normal de defender una firma comercial en un equipo de profesionales. Cosa muy distinta sin embargo es aspirar a figura.

—En sus cuatro años de presidencia ¿cuál ha sido su mayor satisfacción?

—Alegrías he tenido muchas. La medalla de bronce ganada por Antonio Cerdá está empero por encima de todas ellas.

—¿Y su mayor disgusto?

—Es preferible olvidarlos.

—¿Piensa usted en algo especial para premiar la labor de don Juan Mójter Clar?

—No; pero desde luego merece ser premiado y lo será.

—¿Quiere decir algo en particular?

—Agradecer a la prensa y radio locales así como a los corresponsales de los más importantes diarios de España, el enorme interés que han puesto para que nuestra Vuelta se divulgara y tener al público y aficionados bien informados de cuanto aconteció. Y agradecer a todos los que han colaborado, empezando por el Excmo. Ayuntamiento, Ministerio de Información y Turismo y Casas Comerciales su ayuda, y en particular a nuestro estimado señor Gobernador Civil el interés que siempre demuestra por nuestros problemas, y al Delegado Provincial de Deportes su constante apoyo.

Nosotros por nuestra parte tenemos desde el principio de la entrevista una pregunta preparada y que esperábamos que el señor Canals, quizás, contestase sin necesidad de apretar. Pero nuestro interlocutor se muestra totalmente silencioso sobre el asunto y es por ello que le preguntamos:

—Don Pedro ¿tiene usted intención de dimitir de su cargo presidencial?

—Sí.

—¿Motivos?

—Haber llegado a la meta que me había propuesto.

Y el señor Canals no quiere decir más sobre ello. Se muestra diferente a otras ocasiones. Lo vemos preocupado, tajante y sin ganas de bromas ni florituras. Canals, que tiene un carácter alegre, se vuelve extremadamente serio. ¿Qué le pasa a nuestro joven presidente? Después de las inauguraciones de los velódromos de Santa María, Villafranca, Sineu recientemente y el asunto del histórico Tirador y tantas cosas hechas y por hacer, creemos, sinceramente, que es aún pronto para marcharse. Recordamos que en cierta ocasión nos dijo que su mayor satisfacción como presidente sería el saber retirarse a tiempo. Ahora, la verdad, no nos parece un tiempo ni unas circunstancias demasiado propicias.

GÜELL PESCA CLUB

GRAN ANIMACION EN EL TERCER CONCURSO INFANTIL DE PESCA CON CAÑA

Apenas abiertas las listas de inscripciones para el Tercer Concurso Infantil de pesca con caña, que anualmente organiza el Güell Pesca Club, para alegrar a toda esa cantidad de peques amantes de la pesca, y estas se han visto ya animadísimo, lo cual nos hace afirmar que la asistencia a esta competición en el presente año, va a superar a los precedentes.

El Club intenta superarse de año en año para que nada falle en ese señalado día, ya que esta prueba dedicada a los pequeños es la que con más cariño se organiza dada la finalidad que tiene. Podemos asegurar que los regalos que se van a llevar todos los participantes van a ser estupendos. Para ello tenemos verdaderos amigos que no escatiman nada a la hora de alegrar a los mini pescadores. La cadena Spar, colaborador extraordinario este año, se ha volcado materialmente para que nada falte y a buen seguro que lo va a lograr. Junto a Spar, nuestros buenos amigos de siempre, Tapicerías Mikar, Casa Sión, Caja de Ahorros, Salma, Pepsi Cola, el mismo Bar Güell y tantos y tantos amigos con que cuenta este popular Club.

Podemos decir que los niños se-

rán obsequiados con un desayuno en el Bar Güell, antes de emprender la marcha hacia el Dique del Oeste. Durante la celebración de la competición se les dará almuerzo y bebidas refrescantes. En cuanto a la seguridad de los pequeños creemos que todos cuantos han acudido los años precedentes saben con cuanto celo es cuidado este extremo.

En fin, pasar por el Güell Pesca Club, que es vuestro Club, inscribiros, pedir informes, todo cuanto queráis saber, que seréis atendidos con toda simpatía. El Güell os espera. Contamos con vosotros.

D. Pedro Canals Morro, Presidente de la Federación Balear de Ciclismo.

HISTORIA DE UN TRIUNFO

(Texto y fotos de nuestro enviado especial a Pontevedra, LORENZO RIPOLL)



Escribí el día anterior, que quedaba mucho tema por tratar, en relación con el primer desplazamiento de la temporada del Real Mallorca; que no ha podido ser más triunfal.

Por la mañana, del domingo, en el Hotel Rías Bajas, donde estaba alojada la expedición, no se respiraba ambiente de pesimismo, ni mucho menos. Nadie dudaba de conseguir un resultado positivo. Pero tampoco nadie imaginaba un triunfo tan rotundo,

que se consiguió por dos causas: una, porque el Mallorca actuó a un nivel superior al esperado; otra, porque el cuadro gallego confirmó encontrarse bajo de preparación... o sin elementos apropiados para una buena campaña.

A las 3:30 de la tarde, todos subieron al autocar. Serios, sin gastarse bromas, conscientes de la responsabilidad que les aguardaba. Después de que José Luis Saso les explicara la táctica, se

comunicó a los jugadores que, por el triunfo, se les abonaría 10.000 pesetas «por barba».

Eran las 3:50, cuando se llegó a Pasarón. Tarde soleada, casi veraniega, vivo contraste con el día anterior. Los jugadores, en un ángulo del campo, cerca del vestuario, aguardaron el momento de entrar en él. El entrenador (de espaldas a la cámara) no les habla ahora de fútbol...

Mientras los jugadores de los dos equipos estaban en su respectivo vestuario —también había hecho lo propio el trío arbitral, que fue el primero en llegar al campo— los dos entrenadores, Caeiro y Saso, estuvieron dialogando amigablemente. Son excelentes amigos. Una amistad que en modo alguno puede verse empañada por el desarrollo de un partido de fútbol. Este periodista, a prudente distancia, escuchaba palabras sueltas. Hablaban de los presupuestos de algunos clubs, de oriundos, de la afición que no responde muy bien allí, de las ilusiones que tienen depositadas en este campeonato, coincidiendo en que resulta muy largo. Saso le recordaba a Caeiro actuaciones en la Real Sociedad. Caeiro le recordaba a Saso éxitos en la portería del Atlético de Madrid.

Cinco minutos antes de la hora señalada para que comenzara la contienda (las 17:00), salieron los equipos al terreno de juego. Observen el semblante de los jugadores locales: serios, muy responsables, pero como si temieron un traspies. Su entrenador les dirige palabras de estímulo. En este momento sonaron aplausos, a pesar de la derrota por 3-0 del domingo en Baracaldo. El público de Pasarón es muy correcto y siempre apoya a los suyos, aunque al final se disguste.

Desde el primer momento, se vio sobre el cuadrángulo a un conjunto superior: el isleño. Buen dispositivo táctico, retención de pelota, imposición del ritmo que más convenía, solidez atrás, dominio en el centro del campo y puntas de velocidad en los contragolpes. (Claro que todo esto ya se contaba ayer y lo han corroborado todos los críticos de Pontevedra, que coinciden en la justicia del triunfo visitante).



ANTE TODO, CORDIALIDAD ENTRE ADVERSARIOS



FINAL CON CONTRASTE



Son las 6:48 de la tarde. Todo ha terminado. Los jugadores, con los entrenadores, delegados y masajistas, se dirigen a los vestuarios. El público aplaude (al Mallorca), chilla (al Pontevedra) y abronca (a los árbitros). Los visitantes dicen que les fue escamoteado un penalty. Los locales dicen que les señalaron dos fuera de juego que eran goles, que les invalidaron un tanto, les fue expulsado Suso y amonestado el capitán. «Nos queda el equipo un poco cojo» —decía un directivo gallego.

Todo el contraste de la verdad del fútbol se puede apreciar en la fotografía. Caeiro, cabizbajo, camina pensativo, triste. Un poco más al fondo, Saso, que difícilmente puede contener la alegría, abraza al capitán (Sans). Más cerca, un jugador mallorquinista (que luce un uniforme blanco con raya horizontal encarnada), saluda, hacia donde está este periodista, acompañado de Pedro Mus, Jaime Rosselló (de Viajes Clumba), Marcos Verger...

PAGO RABIOSO

«Lo prometido es deuda». Don Juan de Vidal, que se ausentó del estadio momentos antes de que terminara, ya que tenía que trasladarse a Madrid, donde esperó a la expedición el lunes, dijo al delegado, don Antonio Mas, que abonara la prima a los jugadores. Cuando éstos hubieron regresado al hotel, después de descansar una hora en las habitaciones, fueron llamados para que acudieran a un saloncito. Allí, Antonio, con la relación de jugadores escrita, así como la cantidad que debía hacerse efectiva, fue abonando las 10.000 pesetas a cada uno de los que se alinearon, 5.000 a los suplentes y al masajista y 20.000 al entrenador. El delegado, que desempeñó a gusto su papel de contable y cajero, aseguró que estos momentos se repetirán muchas veces.

Así sea.



FUTBOL REGIONAL

CATEGORIA PREFERENTE

Está visto que el fútbol tiene mucho de capricho. La suerte o la casualidad suele ser la gran aliada, y con ellas, una compañera inseparable: la sorpresa. Todas las temporadas nos encontramos con el equipo revelación, con el conjunto decepcionante, con el que parecía... pero... La temporada pasada tuvo también su anécdota que anotar en la historia del campeonato de Mallorca de I Regional, que no fue otra, que la obligación de cuantos andamos metidos en este intríngulis de fútbol regional, de considerar al Serverense como el «matagigantes» del grupo en que militaba. Por lo visto esta temporada se nos vuelve a revelar como amante de lo tradicional, y si en el primer encuentro disputado al Margariense se las puso más que moradas, el pasado domingo ocurrió exactamente lo mismo, esta vez en el «feudo» del Santa Catalina, ya que solo a la verdadera desgracia, pueden achacar de que tuvieron que regresar a sus lares de Son Servera, sin un positivo de «oro» que visto lo realizado a lo largo del encuentro, bien merecido se lo tuvieron. Acertadas fueron las palabras de algunos directivos «serverenses» que antes de principiar el encuentro, se nos dirigieron en tono de exclamación, por la manera de considerar a su equipo como uno de los modestos

del grupo. Y sin embargo tras haberlos visto en acción, reconocemos nuestro error, ya que cuentan con un fornido cuadro que tiene que dar mucha guerra y más de un disgusto a lo largo del Torneo.

Nuevamente saltaron las sorpresas, y como no, a cargo de los equipos considerados «punteros». Basta dar un vistazo a los resultados habidos, donde nos encontraremos con igualada a un tanto a cargo del Constancia y Murense en partido disputado en el nuevo campo de Inca, donde la «afición» constante salió seriamente defraudada, ya que tras conseguir el «ariete» Tur, el único gol que campeó en su casillero, daban por descontado el triunfo, sin pensar que enfrente había genialidades, esta vez llamada Timoner, que amargó la tarde dominical.

Semisorpresa también, en Ca'n Fetis, de Binisalem, donde el conjunto «vinatero» se las vió y deseó para batir a su encarnizado rival y vecino C. D. Consell y menos mal que cuando ya estaba a punto de finalizar el encuentro, Ferrer II, supo resolver un barullo originado sobre el portal defendido por Morro.

El papel del International, no fue deslucido ni mucho menos,

ya que en Lloseta tuvieron que ocurrir ciertas «cositas» para que el equipo local se alzase con el triunfo.

Triunfos normales del Bellavista, Manacor, Colliense, Margariense y Campos, ante enemigos que poca «chance» tenían avant-maix en intentar lo que considerábamos un imposible y por esta vez, el pronóstico estuvo de acorde con nuestras apreciaciones, ya que tanto España, Salines, Sóller, Colonia y Recreativo de Pollensa, tuvieron que sucumbir del todo claramente y sin paliativos de ninguna clase.

El próximo domingo entran en acción los equipos que forman el Grupo de I y II Regional. Perspectivas a montones para muchos equipos, que desde el principio, querrán mantenerse en las primeras posiciones para lograr el sueño que todos a una, ansiarán enormemente con las miras puestas en el ascenso a categoría superior. Y una vez empiece a rodar el balón en estas categorías, los campeonatos respectivos ya no se interrumpirán hasta final de temporada. Menudo invierno nos espera a lo largo y ancho de la Isla, en cuanto a partidos de competición.

GABRIEL GENOVART

MANACOR, 4

SES SALINES, 1

De nuestra corresponsalia informativa. — Con un sol espléndido y una buena cantidad de aficionados se inició la temporada ligera en el Campo Municipal de Deportes de Manacor. El partido en sí no merece mucho comentario ya que el marcador habla por sí solo. Hubo un dominio constante del equipo rojiblanco que aún sin encontrar su ritmo demostró su rotunda superioridad al equipo de Ses Salines. El juego no fue brillante ya que el equipo visitante jugó muy cerrado y en contraataque en algunas ocasiones. Los goles fueron marcados de la siguiente manera: en la primera

parte marca Esteva Caldentey en el minuto 16, para repetir el mismo jugador en el minuto 32. En la segunda parte marca Copovi el 3-0 en el minuto 20 y en el minuto 35 Esteva consigue su tercer tanto de la tarde y el cuarto para el Manacor. Pero después siguió una reacción del Ses Salines y en un contraataque el número 10 marcó un bonito gol en un potente chut que el portero Llull no pudo hacer nada para detener. Cabe señalar que en el minuto 18 el Manacor estrelló un balón en el poste derecho.

El público salió satisfecho del equipo gracias a la bonita victoria ofrecida no obstante es deseo de todos ver mejor juego a lo largo de la liga. Debutaron los nuevos Díaz que no estuvo muy afortunado y Santacruz que cumplió. Por el Ses Salines destacaríamos a

Burguera B, Gelabert y Gener y por el C. D. Manacor a Cladera, Gomila y Esteva.

Arbitró el encuentro el colegiado Sr. Fernández Arguelles, correctamente y bien ayudado en las bandas por los Sres. Bacigólup y Mercader. Los equipos se alinearon así:

MANACOR: Llull; Moreta, Garau, Cladera, Miquel, Gomila, Copovi (Díaz), Morales, Esteban, Sáez (Santacruz) y Juanito.

SES SALINES: Cladera; Burguera, Gelabert, Sitjar, Janer, Burguera II, Panadés (Bonet II), Servera, Bonet I, Vergel y Medina.

LLOSETENSE, 2

INTERNATIONAL, 1

Encuentro algo irregular debido más que nada a la labor un tanto irregular del colegiado Sr. Muñoz, que no supo imponerse en los momentos cruciales del partido, lo que redundó en perjuicio del equipo visitante, que vio como su capitán tras exponer del todo reglamentariamente su queja por la concesión del gol que representaba la victoria (conseguido según su criterio del todo antirreglamentariamente), se tuvo que retirar a la caseta víctima de la tarjeta «roja» por considerar el referido Colegiado que le había faltado al respeto. Si es verdad que esta-



INTERNATIONAL.

mos cansados de aconsejar a los jugadores de que guarden el máximo respecto al encargado de la contienda, justo es también que éstos procuren ser lo más ecuanimes posibles, y no condenen y corten en flor de piel, las ilusiones de los jugadores, sobre todo cuando estos luchan en manifiesta inferioridad al tener que jugar lejos de sus lares.

Se llevaban jugados 30 minutos de la primera mitad, cuando Fiol, culminando una de sus rápidas galopadas, acabó con el esférico en las mallas. Un minuto después Castor, lograba igualar el tanteo, resultado con que finalizó la primera parte.

Reanudado el encuentro, la tónica anterior volvió a aparecer sobre el rectángulo de juego, hasta que al filo del minuto 70, en una «melee» originada sobre el portal visitante, fue aprovechada por el laterai Coll, para alojar el balón al fondo de las mallas, sin que las protestas visitantes sirvieran para otra cosa que lo relatado más arriba.

Arbitro: Sr. Muñoz, mal. CORRESPONSAL

MARGARITENSE, 4

COLONIA, 0

Alineaciones:

MARGARITENSE: Massanet; Mayol, Rodríguez, Mir, Fuster, López; Coll, Caldentey, Tugores, Company y Real.

COLONIA: Marquet; Cirer, Mir, Portell; Carrasco, González; Capó, Ginard, Llabrés, Pérez y Simonet.

Arbitro. — Sr. Colom, asistido por los señores Meca y Gual. Muy bien.

Película del partido. — Se saca de centro y al minuto escaso de juego el Margariense bota su primer córner sin consecuencias. Minuto cinco, segundo córner local, minuto once, tercer córner; minuto quince, cuarto córner y minuto dieciséis vicegol. Plancha al borde del área visitante sobre un jugador local, se saca y otro planchazo hace que se repita el saque en el mismo lugar. Tugores saca la falta sobre el extremo izquierdo y Mir lanza un potente disparo que se estrella en el poste izquierdo. Minuto veintidós remata Tugores de espalda a la portería y buena intervención del meta visitante. Minuto veinticinco, quinto córner. Minuto treinta y cinco falta dentro del área visitante, peligrosa, se saca y Rodríguez mete la cabeza saliendo el remate algo desviado.

Minuto treinta y siete: Mir pasa sobre Real y éste levanta el balón saliendo ligeramente alto. Minuto treinta y ocho gran disparo de Tugores y sexto córner, acto seguido se produce el séptimo córner que bota Coll y Real de cabeza consigue la primera diana. Minuto cuarenta y tres, gran jugada de Mir sobre Real, que burla la defensa y pasa horizontalmente sobre Tugores quien empuja suavemente a las mallas. Es el dos a cero. El portero nada podía hacer en este tanto.

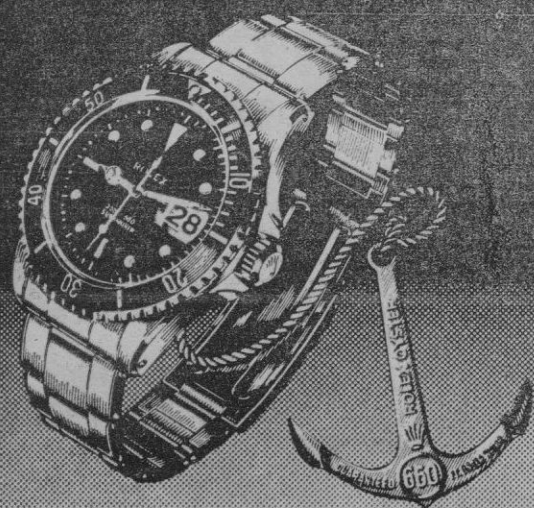
Segundo período. — Apenas transcurridos veinte segundos los locales fuerzan el primer córner sin consecuencias. Minuto tres, gran remate de Fuster que sale

fuera por poco. Minuto siete sale Fontanilla por Mayol. Minuto doce, segundo córner e inmediatamente se bota el tercero. Minuto trece, Muntaner sustituye a Simonet. Minuto diecinueve, gran fallo defensivo local, que subsana López lanzándose con furia sobre la pelota. Minuto veinte, cuarto córner local. Minuto veinte, Salas sustituye a Company. Minuto veintitres, Mir pasa sobre Real y éste retrasa sobre Caldentey que remata imparablemente a las mallas. Minuto treinta y dos, gran jugada de toda el ala derecha local que culmina Fontanilla pasando sobre puerta, pero Real no puede recoger y la defensa visitante despeja la situación. El Margariense se da un respiro y los visitantes intentan algunos tímidos acosos sin consecuencias. Minuto treinta y siete, Salas pasa muy bien por encima de las defensas y Tugores sin parar remata una estupenda volea a las mallas. Se prodigan las situaciones de auténtico peligro sobre el portal visitante hasta que llega el minuto cuarenta y cinco.

Comentario. — El claro dominio local ha quedado reflejado en el marcador por el rotundo tanteo de cuatro goles a cero. Los primeros quince minutos de juego han sido de tanteo sin que el Margariense haya dado señales de ser, ni mucho menos, el equipo que se ha visto durante el resto del partido. En líneas generales el partido ha sido bueno. La defensiva local ha flojeado bastante en contraste con la gran seguridad de Massanet, le apreciamos una salida con despeje de puños, digna de los mejores cancerberos de categoría nacional. La media ha funcionado bien y la delantera con muchos aciertos. Si Real se decide a colaborar sin restricciones, cediendo balones claros a sus compañeros se darán goleadas de escándalo en más de una ocasión. A pocos minutos del final se ha producido algo insólito en el campo. El respetable ha prodigado a su equipo una ovación de gala que ha durado tres minutos. Insólito, pero verdad. ¡Animo respetable! Así cada domingo. Es el camino para conseguir el equipo deseado.

El Colonia nos ha producido una grata impresión, si bien es verdad que no todos sus elementos han puesto la carne en el asador. Un equipo que se defiende bien y lucha en el centro del campo, pero remiso en los disparos a puerta.

Corresponsal J. BERGAS



Modelo Submariner-Date.

Los grandes campeones en deportes acuáticos saben que sólo Rolex les gana siempre.

El ROLEX SUBMARINER-DATE es el único reloj, 100%, impermeable con una resistencia garantizada a la presión hasta los 200 metros de profundidad bajo el agua.

Todos los ROLEX SUBMARINER-DATE están provistos con la caja Oyster, exclusiva de ROLEX, tallada en un sólido bloque de acero inoxidable, que aloja en su interior un cronómetro, sistema automático «Rotor Perpetual» patentado por ROLEX, controlado durante 15 días y 15 noches y certificado por uno de los Institutos Suizos para la Comprobación Oficial de la Marcha de los Cronómetros.

El ROLEX SUBMARINER-DATE está equipado de una corona «Twinlock», exclusiva de ROLEX, con doble dispositivo de seguridad, así como de un aro especial que permite la medida de los tiempos de inmersión y descompresión.

Estas y otras muchas ventajas han convencido a los aficionados al deporte de los yates, marinas oficiales y pescadores submarinos para que hayan adoptado el ROLEX SUBMARINER-DATE.

Por eso...

Tener un Rolex produce casi tanta satisfacción como crearlo.



ROLEX

Relojería ALEMANA - Colón, 40 - PALMA DE MALLORCA



General Mola, 22
Galerías Avenida, 14
Plaza Pedro Garau, 9

FUTBOL REGIONAL

CATEGORIA PREFERENTE

CONSTANCIA, 1

MURENSE, 1

Con buena entrada, sol veraniego y algo de aire se disputó el encuentro entre los llamados equipos gallitos, Constancia y Murense. Encuentro que no respondió a la expectación despertada ni a la calidad que es de presumir deben poseer ambos conjuntos.

El Murense desde un principio se limitó a encerrarse en su área, a fin de conseguir un empate como mínimo, únicamente tenía como punta de lanza al pundonoso centro delantero Quetglas, algo más retrasados estaban J. Timoner y Fiol, por lo que los ataques

Segunda parte:
5 m. Magnífica ocasión fallada por Tur ante el marco de Picó.
35 m. Avance del Constancia que Tur culmina con un fuerte chut que después de rebotar en el poste significa el primer gol.
35 m. El árbitro enseña tarjeta blanca a los componentes del foso visitante.
36 m. Tanto visitante por mediación de Timoner.
A lo largo del encuentro el Constancia lanzaría cinco saques de esquina, por seis el Murense.

ANDRES QUETGLAS

SANTA CATALINA, 3

SERVERENSE, 2

Arbitro: Sr. Coll, con jueces de línea a cargo de los Sres. Roca y Juliá.
SERVERENSE: López; Fluxá, Alcina, Riera; Roca, Eustaquio; Pou, Llinás, J. Riera, Martín y Gabica (Bauzá, Muntaner, José María y Soler).
STA. CATALINA: Vidal; Caimari, Felipe, Pou; Mus, Ramón, Marcelino, Oliver, Palou; Fernández, Juliá (Ribot, Torres, Carrillo y Piter).

Bien se cuidó el «mister» de Son Servera de sujetar, uno a uno con un marcaje individual y sin contemplaciones a cada uno de los «arrabaleros», para que sus hombres pudieran iniciar los contrataques con premura, al menor descuido. También el Santa, con su 4-3-3 se preocupaba de fijar al contrario, cada uno con su par, pero de una forma más suelta, más ágil, sin apotamiento de hombres en ninguna de sus líneas y lanzándose al ataque a la menor oportunidad, y casi siempre por el centro. Ahí estuvo uno de los errores del Santa en la primera parte, pues a Palou le resultaba poco menos que imposible rebasar a la recia cobertura visitante. De esta guisa, se llegó al filo del minuto 17 en que en ocasión de lanzar Ramón una falta directa muy cerca del área peligrosa, lo hizo con tanto efecto y picardía, que sorprendió a la barrera y al mismo guardameta incrustando el balón al fondo de la red. Tras este gol, y estudiado suficientemente al contrario, el Serverense empezó a desplegarse en abanico y los rápidos ataques a cargo del incisivo Pou a la larga tenían que tener su fruto, como fue al minuto 30 en que culminó con la colocación del esférico lejos del alcance de Vidal. Minuto 35: otra falta similar a la primera favorable a los locales, con los mismos protagonistas: Fernández y Ramón. Tiro seco y esquinado de este último para lograr el segundo gol.

A pesar de este contratiempo, el Serverense se dio cuenta de que se podía «comer» a su potente rival, y sin apenas demostrar desánimo por el tanteo en contra, se lanzó otra vez con mucha alegría al ataque, no tardando otra vez Pou, tras haber burlado a Caimari, hacer diana por segunda vez.

La segunda mitad, jugada con las mismas características, dió ocasión a que el numeroso público lo pasara «bomba» de verdad, y cuando parecía que el casillero se mantendría inamovible, un córner sacado contra el portal de López, permitió a Mus (antirreglamentariamente), conectar certero cabezazo para lograr el gol que representaba la victoria; victoria que si bien la consideramos justa, no por ello dejaron de hacer sus rivales, méritos suficientes para no salir batidos del recinto del Alcázar.

GENOVRT

COLLERENSE, 3

SOLLER, 1

Los preliminares de este tan interesante encuentro, no pudieron estar rodeados de más «suspense» como el que flotaba en los alrededores de los vestuarios del campo del Collerense. Tanto el «mister» Sr. Serra, como su oponente señor Valls, jugaban a la «gallinita ciega» en cuanto a enterarse de los «efectivos» propios que iban a poner en liza. Se sabía que el Soller, (equipo que por lo que verán está actualmente de moda) contaba con dos «oriundos» que a falta de cierto papeleo, no podía alinear caso que la «solución» hubiera llegado el sábado. La «papeleta» Olmo y Fernández fue sabiamente explotada por D. Pep Valls, quien logró y de esto podemos dar fe, mantener en un exceso de nervios al preparador local, Sr. Serra, quien hasta que vio desfilarse a los jugadores hacia el rectángulo de juego, no respiró a satisfacción.

Con todos estos alicientes que no trascendieron a conocimiento de los espectadores, el colegiado Sr. Romero, auxiliado en las bandas por los Sres. Carrillo y Nadal, alinearon a los equipos de la siguiente forma:

COLLERENSE: Bonnín; Sánchez, Crehuet, Bibiloni; Lliteras, Peña; Marcial, Crespi, Monterde, Ferrer y Marcelino (Nieto, Roldán, Pistolín y De Pablo).
SOLLER: Sibera; Valls, Galmés, Torrens; Enseñat, Martínez, Granados, Bestard, Collado, Molinos, S. Ripoll. (S. Ripoll, Martí, Gambin II y Juan).
Con muchos bríos empezó a rodar el balón. Ambas delanteras, en un exceso de virilidad se dispusieron a batir el cobre no dándose el mínimo descanso, en sus rápidas galopadas hacia los dominios de los guardametas respectivos. El mayor dominio poco a poco fue pasando a poder de los locales, si bien de manera tan ligera, que hubo momentos, que uno no supo acertar a ciencia cierta, quien era quien sobre el rectángulo de juego. Tuvo que llegar el minuto 16 que en ocasión de botarse una falta desde el banderín de córner por Marcial, balón que colgó encima del marco de Sibera, para que Monterde en impresionante salto, alojara el esférico al fondo de la red.

La réplica visitante no tardó en aparecer y pasados unos minutos, un balón controlado por Ripoll, le permitió plantarse tras burlar a cuantos le salieron al paso frente a los dominios de Bonnín, y tras realizar lo más difícil, inocentemente mandó el balón por encima del marco, encontrándose éste completamente lesguarnecido. Allí creemos quemó sus cartuchos el equipo rival. Tras el descanso sí les más, marcados por Bibi y De Pablo, mientras los visitantes acortaban distancias por mediación de Ripoll.



COLLERENSE

Reanudado el encuentro, un exceso de confianza de los locales estuvo en un tris de ocasionarles un disgusto, ya que el equipo rival en una reacción fulminante, permitió a Mas lograr batir por segunda vez al meta Oliver. Poco a poco el Bellavista logró serenar su juego, y en un contraataque que pilló desprevenido a la cobertura lluchmayorense nuevamente Inza lo culminó con el logro del cuarto gol, resultado que sería definitivo.

Buen arbitraje del Sr. De la Cámara.
ESPAÑA: Vidal; Medina, Pérez, Cantallops; Filori, Vicens; Clar, Rigo, Parets, Mas, Mas, Tomás, (Bujosa).
BELLAVISTA: Oliver; Company, Domenech, Dávila; Martínez, Soteras (Salleras), Duarte, Cantallops, Inza, Ruiz (García) y Roig.

Mucho público en Ses Forques, para ver y comentar el primer partido de esta interesante y disputada Primera Preferente, que se jugaba en Campos. El terreno de juego en muy buenas condiciones y mucha corrección en los dos bandos, lo que sirvió para que viéramos un buen arbitraje del colegiado de turno. El partido fue muy movido, si bien siempre se notó una superioridad individual y de conjunto del Campos sobre el Po-

BELLAVISTA, 4

ESPAÑA, 2

En el campo Miguel Nadal, buen triunfo del Bellavista, que antes de finalizar el primer periodo, ya dejó el encuentro listo para sentencia. A los 10 minutos, Roig, fue el encargado de inaugurar el marcador y diez minutos después, Domenech se encargaba de aumentar el tanteo.

Tuvo que ocurrir un sensible fallo de Dávila, para que los visitantes lo aprovecharan para reducir distancias, sin embargo a poco de finalizar los 45 minutos, Inza con el logro del tercer tanto, llevaba la tranquilidad en las «huestes» merengues.

Buen arbitraje del Sr. De la Cámara.
ESPAÑA: Vidal; Medina, Pérez, Cantallops; Filori, Vicens; Clar, Rigo, Parets, Mas, Mas, Tomás, (Bujosa).

BELLAVISTA: Oliver; Company, Domenech, Dávila; Martínez, Soteras (Salleras), Duarte, Cantallops, Inza, Ruiz (García) y Roig.

CAMPOS, 3

POLLENSA, 0

Mucho público en Ses Forques, para ver y comentar el primer partido de esta interesante y disputada Primera Preferente, que se jugaba en Campos. El terreno de juego en muy buenas condiciones y mucha corrección en los dos bandos, lo que sirvió para que viéramos un buen arbitraje del colegiado de turno. El partido fue muy movido, si bien siempre se notó una superioridad individual y de conjunto del Campos sobre el Po-

tando en el mayor tiempo de estos 45 minutos dentro de su parcela, con nulas maneras de ataque. En la segunda parte el Campos, al go con fiado con el resultado a su favor, desistió algo en su empuje, y fue luego cuando vimos algunas cosillas del R. Pollensa, más por el mal juego del Campos que por méritos propios, al finalizar el partido volvió el Campos a la carga y fueron numerosos los peligros que pasó la puerta de los de Pollensa. Resumiendo, resultado cabal, con este 3 a 0, en goles marcados por Sánchez, Geli y Sacares, siendo estos tres jugadores juntamente con Vicens, Rosselló I, Rosselló II y Emilio los del Campos, siendo el guardameta Roig, el mejor del R. Pollensa, que si bien se mostró nervioso en la primera parte, en la segunda realizó muy buenas intervenciones, con paradas y desvíos verdaderamente peligrosos.

Alineaciones:
CAMPOS: Mariano; Bonafé, Piña, Rosselló I; Emilio, Hidalgo; Sánchez, Rosselló II, Jaume, Geli (Vicens), Sacares.

POLLENSA: Roig; Suau, Terrasa, Solé; Morro, Cerdá; Noel, Moll, Cifre, Durán, Chicote.

CORRESPONSAL

BINISALEM, 1

CONSELL, 0

Encuentro enmarcado en tintes de encarnizada rivalidad, tanto co-

marcal como del prurito que tradicionalmente ha sido «norma» en cuantos encuentros disputan estos dos equipos vecinos.

La expectación quedó reflejada en el fuerte «entradón» que registraron las instalaciones de Ca'n Fetis, casi lleno a rebosar, cuyos aficionados esperaban o por lo menos confiaban en poder ser testigos de 90 minutos de auténtica portía deportiva, y si bien al final, tanto los «hinchas» de un equipo o viceversa, no salieron lo que se dice satisfechos de lo presenciado, no por ello resultó el «lance» disputado de punta a punta y que da de lo incierto del marcador, hizo cobrar al encuentro de una emoción tal, que solo remitió cuando al filo del minuto 25 de la segunda mitad, logró Ferrer II, resolver un barullo frente al portal de Morro, para lograr el único tanto que campearía en el marcador y con ello el logro de dos preciosos puntos que en el ánimo de más de uno, parecía ya cosa imposible de lograr. Bien se puede decir en esta ocasión que el testarazo del exterior, representó extraordinario triunfo, tan necesitado como está actualmente el irregular equipo «vinatero».

Buen arbitraje del colegiado señor Cardell.

El equipo vencedor presentó la siguiente alineación:

Cervera; López, Salas II, Guans, Pol; Carreras (Vallés II), Ferrer II (Suau); Piza, Ferrer I, Vallés I y Amengual.

G.



LLOMPART
Guardameta (Constancia)

visitantes una y otra vez eran de escaso peligro; por contrapartida sus líneas traseras, es decir línea medular y defensiva, poco se preocupaban de lanzar estos tres hombres de su ataque, su principal misión era sujetar a los delanteros locales o bien lanzar el esférico lejos de su demarcación. Así como es fácil presumir el juego visitante brilló por su total ausencia.

Por parte local, si cabe hubo muchísimos más errores. Defensiva descentrada, donde todos sus componentes se encuentran algo desubicados. Una línea medular que una y otra vez no consigue hacerse con el centro del terreno a la par que no saben lanzar a sus extremos, y si intentan con demasiada frecuencia el juego por el centro del área contraria, cuando las circunstancias mandaban todo lo contrario. Una línea delantera inoperante en la culminación de las jugadas, se acercan con harta frecuencia al área contraria, pero allí mueren todos sus intentos. Por otra parte la labor de todos los componentes de la línea delantera está descentrada. ¿Qué hacía Tugores por el centro del terreno? ¿Qué hacía Liger por la línea de medios y defensas? ¿Qué hacía Labrés por la línea de extremo, bombeando una y otra vez pelotas fuera del terreno de juego? En fin esperamos y deseamos que pronto se pondrá remedio a este desbarajuste que actualmente parece reinar entre los jugadores constantes. Hombres para confeccionar un buen equipo existen. Ahora bien, y esto ya lo dijimos con motivo del encuentro amistoso celebrado en Inca frente al Campos, en este torneo de Primera Preferente se tendrá que luchar a brazo partido y con todas las armas disponibles, el mero hecho de ser el Constancia y poseer un buen equipo, no representa tener que ser forzosamente los mejores, ello debe demostrarse en el terreno de juego y no simplemente con el nombre.

En definitiva partido decepcionante del Constancia y Murense, que de no rectificar tanto los inquisidores como murense no son aptos para ocupar una plaza de honor al final de la liga.

A las órdenes del colegiado señor López, que tuvo una regular actuación, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CONSTANCIA: Llopart; Melis, Perales, Mayol; Calvo, Vicens; Tugores, Gual, Tur, Llopart y Liger (Sastre).

MURENSE: Picó; Coll, Timoner, Parreño; Perelló, Mulet; G. Perelló, J. Timoner, (Calvo), Quetglas, Fiol y G. Timoner.

Primera parte:
15 m. Indecisión de Melis, que para rectificar derriba el extremo visitante a unos metros del marco de Llopart. El colegiado no pita el penalty.

35 m. Se lesiona Quetglas, y el Murense juega por espacio de siete minutos con diez jugadores.

¡SEÑORA!
¿YA LE PIDIO A SU MARIDO LOS MUEBLES

FORLADY

PARA SU COCINA?

COLABORAMOS CON VD. EN EL TEL. 22 75 57.

Más rapidez — Mejor servicio — ¡No lo olvide! — Trabajamos para Vd.

Venta de:
PISOS Y ATICOS
Desde **750.000 pesetas**
(ZONA PLAZA TOROS)

DIRECTAMENTE DE EMPRESA CONSTRUCTORA A PARTICULARES. PRECIOS DE INTRODUCCION. FORMA DE PAGO A CONVENIR.

3 y 4 DORMITORIOS DOBLES, COMEDOR-ESTAR, BAÑO COMPLETO, ASEO, COCINA CON TERRAZA - LAVADERO.

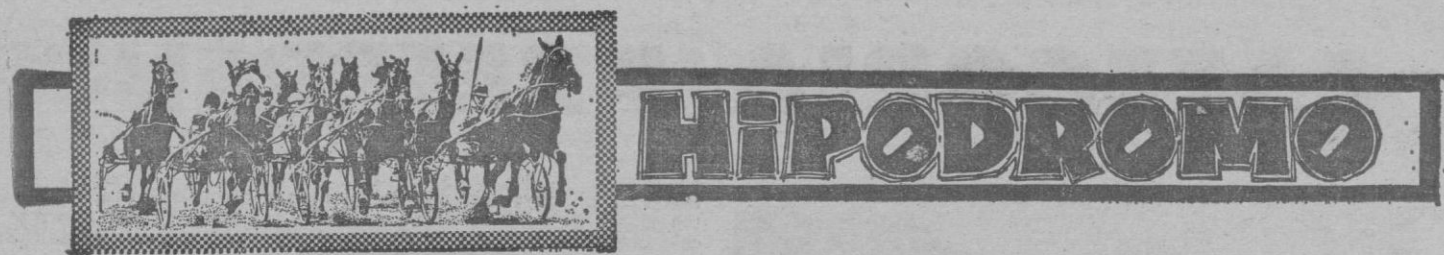
CARACTERISTICAS TECNICAS:

- FACHADAS LADRILLO VISTO
- CAMARAS DE AIRE
- CARPINTERIA EXTERIOR DE ALUMINIO
- CARPINTERIA INTERIOR DE EMBERO
- SOLADOS DE TERRAZO
- ALICATADOS SERIGRAFIA HASTA TECHOS EN COCINAS Y BAÑOS
- SANEAMIENTO ROCA - MODELO LUCERNA - TANQUE BAJO
- INSTALACION AGUA CALIENTE
- GAS CIUDAD
- ANTENA COLECTIVA DE TV.
- CANALIZACION PARA LINEAS TELEFONICAS
- INSTALACION PARA CALEFACCION DE CALOR NEGRO
- ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA
- PORTERO AUTOMATICO (SIN PORTERIA).

ACABADOS DE MAXIMA CALIDAD.

VISITAR PISO PILOTO EN OBRA:
C/. TENIENTE COLL SANSIMON N.º 47 DE 11 a 1.
OFICINAS: MARIANO AGUILO, 77 — TELEFONO: 27-77-48 — PALMA

-FERMA-



ESTA NOCHE EN «SON PARDO»

Un intrigante y sustancioso cuarteto y la carrera para aprendices



Un grupo de jóvenes conductores que actuarán esta noche en Son Pardo. De arriba abajo: J. Barceló, J. Nadal, R. Nadal, Be Cañellas, P. Cardona, J. L. Pons y L. Horrach (la mascota).

Seis carreras para esta noche en Son Pardo y doble aliciente: desde el punto deportivo la carrera de aprendices tan necesaria para la formación de nuevos conductores y el céreo desacomodado que presenta el cuarteto ya que son nada más y nada menos que 90.000 ptas. las que inician la apuesta. Esta noche hay muchas posibilidades que haya acertantes y de no ser así el cuarteto tomaría unos vuelos ya sin precedentes. La primera carrera se lanzará a las nueve de la noche y una hora antes se habrá abierto el hipódromo.

CHISTAJA

QUELINDA Y
Primera carrera.— Petronio I, Obredo, 2.000 m.; Olé, Quchi, 2.020; Chistaja, 2.040; Quelinda Y, Marsal, Manila, 2.060; Mago, 2.080 Quenia Khan, 2.120.

No resulta nada fácil esta carrera que depende de la marcha que impriman Petronio I y Obredo, caballos que pueden dar más de sí de la que han rendido hasta ahora. No obstante Chistaja está mejor colocada que otras veces y también Olé aunque esté ligeramente lesionado. Marsal po-

ESCUELA DE FISIOTERAPIA

«SAN JUAN DE DIOS»

Para todos quienes posean título de ATS, Practicante y Enfermeras y estén interesados en cursar la especialidad de fisioterapia y rehabilitación queda abierta la inscripción de matriculas en esta Escuela hasta el próximo día 25 de los ctes.

Requisitos que se precisan: fotocopia del título y certificado médico.

Información: Centro de Rehabilitación «San Juan de Dios» Paseo Cala Gamba, 53. COLL DEN RABASSA. Tels.: 261253 260010.

dría dejarse sentir y Quelinda Y —que ha corrido siempre handicapada— podría dar constancia de su clase.

SIRIUS III

RENALDO B ROYAL AMOUR
Segunda carrera.— APRENDICES.— Alliance Hanover, Junior Fox, 1.600; Royal Amour, Volcan Joly, 1.620; Voronej, 1.640; Nick Hanover, 1.660; Sirius III, Renaldo B, 1.680.

Es una carrera concertada y la desconocida pericia de los jóvenes conductores será decisiva. Hemos elegido a los caballos más seguros y de clase probada pero el resultado puede ser muy diferente. No hay duda de que la expectación será notable y que esta debería ser la primera de una serie de carreras para los que pueden ser el relevo de los veteranos.

PANCHITO Y

LORD KID BELINDA
Tercera carrera.— Lord Kid, Panchito Y, Belinda, 2.400; Oasis, Lora d'Or, Meteoro, 2.440; Princesa M., Limonero, 2.460; Liqui Khan, 2.480; Molinera, 2.500.

Desconcertante pero con ciertas probabilidades de que se imponga el trio de cabeza si la regularidad impera. Además Panchito Y estuvo convincente en su última salida y puede sea una gran oportunidad para Lord Kid que ha desarrollado mejores marcas. También Belinda aunque le pese la edad. Al menor fallo se dejarán sentir los de atrás, bastante

Auto-Escuela Dazder
AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)

más rápidos.

MARISOL

MASVICH PINERA
Cuarta carrera.— Marisol, Masvich, 2.300; Listo, 2.340; Pinera, Jamin Hanover, 2.360; Gengis Khan, Oberive O, Lin Hanover, 2.380.

Marisol ha vuelto a rematar y si no está en su mejor momento al menos su colocación es envidiable. Masvich, desde esta posición, se colocó el día seis en la carrera que ganó Pinera que si bien figura 20 metros más atrás puede dejarse sentir. En quinto lugar llegó Gengis Khan en sexto, Listo y Lin Hanover ha sido adelantado.

SON PETIT LOU

PALUCHE F RICTOS
Quinta carrera.— Oh Picón, Rictos, 2.100; August Worthy, Au Roi, Socos, Son Petit Lou, 2.120; Prigotsi, Raspail B II, Paluche F, High Fillial, 2.140.

Es la carrera que puede desbaratar muchas combinaciones. A Son Petit Lou lo hemos elegido porque se colocó y ha figurado en los finales. A Paluche porque evidenció su buen momento y a Rictos porque ha sido avanzado. Fero bien colocado está Socca; Oh Picón es el caballo de las sorpresas; Au Roi dará el chasco cualquier día y August Worthy ha batallado duramente en sus últimas salidas, figurando en las mejores posiciones. Prigotsi es un caballo de clase y Raspail B II triunfó hace pocas fechas.

SAROS

QUEL ATOUT TOPSI M.
Sexta carrera.— Valerko, Prince du Figuer, Quel Atout, Saros, Tropsi M, Raclio, 2.420; Virgile F, 2.440; Hurry Lance, 2.460; Viking VII, 2.480.

Otra carrera que puede deparar sorpresas aunque los inscritos no sean muchos. Valero muy bien colocado. Prince du Figuer seguro y rápido. Quel Atout otra vez

bien colocado. Saros vuelve tras corto descanso y tiene a su favor su regularidad. Tropsi M. colocado en sus últimas actuaciones. Raclio distanciado cuando remataba duramente. Virgile muy rápido aunque no en su mejor momento Hurry Lance algo handicapado. Viking VII que dio verdaderas señales de vida en su última carrera en Palma.

LOS POTROS DE

«DOS AÑOS»

Los nueve potros clasificados en las tres carreras de eliminación competirán el sábado rindiendo un handicap que podrá ser revisado en futuras competiciones. Todos los participantes tienen gran calidad y algunos van directamente a batir el reciente record de los dos años, en futuras carreras, lo que hace muy interesante esta confrontación. Dos pruebas más para generación se anuncian para este mes de septiembre; para el día 23 una en Manacor que puede resultar interesantísima ya que es de presentación y esperamos sienta precedentes y la otra en Palma —día 27— exclusiva para no clasificados y debutantes. Según noticias competirán los que ya lo han hecho y se presentarán otros lo que parece asegurar esta nueva confrontación de los ejemplares de la nueva generación a los que se debe dar toda clase de oportunidades.

CENTAURO

RESURGIMIENTO DE LA S.C.D. INDEPENDIENTE

AL HABLA CON EL PRESIDENTE DEL CLUB D. EUGENIO ISERN

La afición al fútbol recordará al Inde como el club revelación de hace tres temporadas, no ya sólo en lo deportivo sino en organización y vida social. Después tuvo un largo bache y simplemente «vejético». Durante estas últimas temporadas no se puede decir que brillara mucho, no obstante, parece ser que a partir de ahora volverá a ser lo que ya había sido en épocas pasadas. El primer paso será la inauguración del local social que a partir de hoy miércoles día 13 estará a disposición del club, y de la afición al fútbol. Con el fin de enterarnos de las detalles del mismo, nos pusimos en contacto con el presidente del club, el amigo Isern.

—Amigo Eugenio, veo que por fin se ha cumplido tu sueño de dotar al club de un local propio. —En efecto, desde que ocupé la presidencia del Inde, ésta era la principal meta, tanto es así que todo lo demás se había ido enfriando, tal vez demasiado, pero repito, según mi modo de ver las cosas, lo principal era esto. Creo que lo hemos logrado y espero que con local propio la afición vuelva a apoyar al equipo, y la lista de socios vaya en aumento. Pese a que nuestra plantilla es por completo «amateur»,

tú sabes que el mantener a un equipo de fútbol trae consigo muchos gastos. Espero que me comprenda la afición y si de verdad interesa el fútbol en estas barriadas, con un poquito de ayuda podríamos hacer cosas sonadas. Este club está abierto a todos, cualquiera que quiera ayudar, aquí está su sitio. Asimismo tengo otra novedad. El día 15 se inaugura una Peña de «hinchas» en el Bar Los Hermanos, de la calle Francisco Fiol y Juan. Como verás la cosa va en serio, y además de ésta tenemos otras dos proposiciones para inaugurar dos más. Por cierto que una de éstas es en Santa Catalina. Como ves es para estar animado.

—¿Algo más de interés? —Mira, agradeceré la oportunidad de poder invitar, por medio de «BALEARES», a toda la afición al fútbol y a los que no lo son, a la inauguración del local y muy especial a todos los que por un motivo u otro hayan pertenecido al club, espero saludarles hoy día 13 a partir de las 8 de la noche, en este local social, que espero sea un poco la casa de todos y muy especialmente la vuestra.

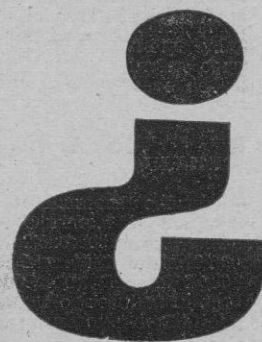
—Gracias amigo Isern. Te prometemos nuestra asistencia. Genovart

IMPORTANTE EMPRESA HOTELERA

BUSCA PERSONAL CUALIFICADO EN HOSTELERIA PARA INMINENTE APERTURA EN CANARIAS Y ALICANTE.

— SALARIO A CONVENIR

Escribir enviando «curriculum vitae», con fotografía al APARTADO DE CORREOS 786 de MADRID. — (Ref. Nal. 8149).



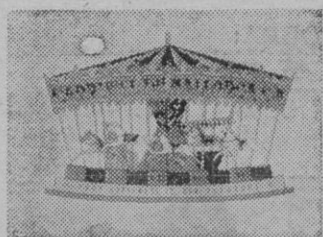
cuántos negocios rentables puede Vd. iniciar con 140.000 ptas. ?

Piénselo un momento. Muy pocos ¿verdad? Ahora Vd. tiene la oportunidad de conseguir un negocio rentable y cómodo (y seguro) invirtiendo 140.000 pesetas. W.W.E.P., S.A. le garantiza-bajo firma-

un 15% mínimo anual

De ahí en adelante. Si Vd. puede disponer de unas horas semanales en supervisar su propio negocio y recoger los beneficios, rellene y envíe este cupón, (no hay que vender nada). Se lo explicaremos detalladamente

PARQUE DE ATRACCIONES «CARROUSEL DE MALLORCA»



HOY miércoles, día 13, a las 6 de la tarde HAGA USO DE TODAS LAS MAQUINAS POR

SOLO 25 PESETAS

TICKET ESPECIAL PARA SU TARDE FELIZ.

De venta en las taquillas del Parque.

Todos los días, abierto a partir de las seis de la tarde. Los domingos, desde las 11 de la mañana.

B. 12-9-72

NOMBRE _____

DIRECCION _____ TEL. _____

LLOCALIDAD _____ PROVINCIA _____

W.W.E.P., S.A. García de Paredes, 54 - 1.º - MADRID-3

BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

El Club Udyr hizo la presentación de todos sus distintos equipos

LA NUEVA PISTA DE MONTUIRI SERA INAUGURADA EL PROXIMO SABADO

El pasado sábado, en la pista de la plaza Santa Isabel, titular del Club Udyr, se efectuó la presentación de todos sus distintos equipos, en presencia de la directiva en pleno y de bastantes seguidores del popular club.

En primer lugar, todos los equipos desfilaron para situarse frente a la presidencia, procediendo después el Secretario don Mateo Cañellas a dar lectura a la composición de todos ellos, con la grata novedad de que esta temporada el Club amplía el número de sus equipos y de sus secciones, ya que además de incorporar el baloncesto masculino, contará también con voleibol y balonmano femenino.

El equipo femenino senior de baloncesto, continuará bajo la dirección de Ricardo Cormenzana, actuando de delegado, Mateo Ca-

ñellas. Un juvenil femenino estará dirigido por Coloma Torrens y el otro de la misma categoría, que será la primera temporada de juveniles, estando formado casi en su totalidad por las que el pasado año integraron el infantil, estará al cuidado de Pilar Juan, con Margarita Daviu como delegada.

Coloma Gelabert se encargará del infantil, con Mateo Cañellas como delegado.

Por lo que se refiere a la categoría masculina, el juvenil estará preparado por Francisco Sira, don Antonio Hernández como delegado, encargándose ambos igualmente del infantil.

Como ya queda indicado, el Club contará también con un equipo de voleibol, que entrenará José Cozar y Jaime Amengual de delegado, que tendrá igual

misión en el equipo de balonmano, que dirigirá Jaime Terrasa.

Una vez hecha la presentación, la secretaria técnica del Club, señorita Margarita Ferrer, dirigió a los reunidos unas breves pero muy acertadas palabras, que merecieron el general aplauso. Finalmente, el presidente del Club, don Ricardo Cormenzana, dirigió un saludo a todos, pasando después al local social, donde se sirvió un vino español.

ANTONIANA, BAJA EN EL HISPANIA Y ALTA EN EL UDYR

Hace unos días, dábamos cuenta que la jugadora del Udyr, Antoniana, había fichado por el Hispania, como efectivamente así sucedió, pero el lunes dicha jugadora solicitó la baja del club de El Vivero, para ingresar de nuevo en el club de su procedencia, o sea el Udyr.

EL VIERNES TERMINA EL PLAZO DE INSCRIPCION

Aún a fuerza de insistir sobre el mismo tema, se ruega a todos los Clubs interesados en participar en los próximos Campeonatos, se apresuren a presentar las correspondientes hojas de inscripción, así como las debidas licencias de sus respectivos equipos, para el debido diligenciamiento.

El plazo de inscripción finalizará el próximo viernes, día 15 de los corrientes a las nueve de la noche, en el local de la Federación y una vez transcurrida dicha fecha, no será posible la admisión de equipo alguno.

BENNASAR FORMARA PAREJA CON PARDO

Han sido hechas públicas las listas oficiales de los árbitros que comprenden la I y II División y por lo que se refiere a la primera de las citadas, el árbitro del Colegio Balear, Onofre Bennasar, formará pareja en sus actuaciones con el árbitro Salvador Pardo González.

Por otra parte, los árbitros de estas dos categorías, tendrán un seminario de actualización, habiéndose fijado las fechas del 23 y 24 de septiembre para los de I División, los cuales se reunirán en Barcelona, mientras que los de II, asistirán a la reunión que se celebrará en Madrid, en el Instituto Nacional de Educación Física, los días 30 de septiembre y 1 de octubre.

EL NUEVO EXITO DE FRANCISCO FRAU

Una nueva proeza de nuestro campeón nos llena de alegría, Frau ha conseguido para Baleares el preciado galardón de Campeón de España de la Obra Sindical Educación y Descanso disputado en La Coruña.

Noventa escopetas de reconocida valía han participado en la competición, entre las que cabe destacar la de Marqués, de Barcelona y Gallardo de Málaga. Marqués y Gallardo han sido los más directos rivales de Frau ya que consiguieron igualarle con 97 de 100.

Otra de las figuras mallorquinas, Felipe Ramos, consiguió un honorífico sexto lugar y Vaquer el décimo octavo. Por equipos se consiguió un meritorio quinto lugar.

En las cuatro series que se disputaron, Frau consiguió veinticinco de veinticinco en la primera, veintidós en la segunda, veinticinco en la tercera y veintidós en la cuarta.

El desempate fue favorable a los colores mallorquines y Frau consiguió veintidós de veinticinco, mientras Marqués y Gallardo empataban nuevamente con veintidós de veinticinco. Frau era ya Campeón de España. En el segundo desempate Marqués consiguió veinticuatro y Gallardo veintidós.

El porcentaje conseguido por Frau y sus dos rivales más cualificados está a la altura de la medalla de plata en la Olimpiada de Munich y un solo plato por debajo de la medalla de oro.

Una gran alegría embargaba al señor presidente de la F.B.T.O.E., don Manuel González Pando, en el momento de recibir por teléfono la gran noticia en su despacho de la Federación, donde nos hallábamos reunidos.

JUAN BERGAS

SALA MOZART
DIA 14 DE SEPTIEMBRE, A LAS 7'30 Y 10'30
En homenaje a la gran Marilyn Monroe en su décimo aniversario presenta a la gran actriz

ELISA RAMIREZ



«REQUIEM POR UNA VAMPIRESA»
Obra dramática, de Fernando Martínez Beltrán
Dirección: Diego Serrano
RESERVAS TEL. 23 47 35

LA NUEVA PISTA DE MONTUIRI

El próximo sábado, será inaugurada la nueva pista de Montuiri, aunque mejor estaría decir la nueva instalación de baloncesto, ya que la pista en sí fue inaugurada hace unas semanas, pero ahora, con la instalación de las canastas ha quedado ya completada.

Con tal motivo, el sábado por la noche, se enfrentarán los equipos femeninos del Medina y Destilerías Valls, siendo arbitrado el encuentro por los colegiados señores Bennasar y Mercant. Este encuentro, servirá para dar a conocer a los aficionados locales, las excelencias de este deporte ya que será el primer partido que allí se dispute y animar al mismo tiempo al buen número de practicantes que allí existen, con la posibilidad de que algún equipo participe ya en las competiciones oficiales de esta próxima temporada.

DIECISIETE ALUMNOS EN EL CURSO DE CIUDADELA

El lunes dió comienzo en Ciudadela el Curso para preparadores provinciales, que ha reunido a un total de diecisiete alumnos, entre los cuales figura una señorita. El curso viene desarrollándose con toda normalidad, destacando el gran interés de todos los cursillistas.

HUMORADAS

ATCO. BALEARES, 6 - POBLENSE, 6

—¡Caramba Poblenes! Según tú, nos repartimos los «bocados» pero a mí me tocó el hueso!

Lea «BALEARES»

EN UN LUGAR DE ESPAÑA, CUYO NOMBRE NO RECORDAMOS, EXISTIO «LA CASA DE LAS CHIVAS»

AUN EXISTE, AUNQUE YA NO LA HABITEN LOS PERSONAJES DE ESTA HISTORIA

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION GALAXIA FILMS, S.A.

La casa de las Chivas

SEGUN LA OBRA DEL MISMO TITULO DE JAIME SALOM

SIMON ANDREU, CHARO SORIANO, RICARDO MERINO, MARIA KOSTI, PEDRO M. SANCHEZ y ANTONIO CASAS

en el papel de "Padre"

DIRECTOR: LEON KLIMOVSKY. FOTOGRAFIA: FRANCISCO FRAILE, ATC. EASTMANCOLOR.

En aquellos días en que imperaba la violencia, los más bajos instintos se alojaban en «LA CASA DE LAS CHIVAS»: EL MIEDO, EL ODIU, EL SEXO...

ESTRENO MAÑANA

METROPOLITAN PALACE

Hoy, último día **EL PRESIDENTE**

TODOS O NINGUNA

SANTA MARIA DEL CAMI

LAS FIESTAS EN HONOR DE LA TITULAR DE LA PARROQUIA

(De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.).— Se han celebrado ya las fiestas que anualmente dedica nuestra parroquia a su excelsa Titular Nuestra Señora del Cami.

Día 8 tuvo lugar el acto religioso. La solemne Misa concelebrada, presidida por el Rvdo. don José Vallespir, se vio bastante concurrida.

El día 9, durante la tarde, el festival infantil patrocinado por la Caja de Pensiones. Hubo fútbol y carreras atléticas en las que los muchachos de la localidad lucieron sus juveniles impetus. Se repartieron los trofeos donados por la Entidad patrocinadora.

A las 20 se inauguró en la Sala de Actos del edificio de la Caja de Pensiones de esta localidad, la exposición de óleos del celebrado artista don Antonio Colom. Estuvieron presentes, además del autor de los cuadros, las Autoridades locales con el alcalde don Guillermo Capó. Hizo los honores de la Casa el Delegado don Luis Tomás. Asistieron entre otras personalidades, el rector Rvdo. D. Miguel Rosselló, el vicario don Pedro Fiol, el Rvdo. P. don José Capó, el literato don Damián Ferrá Pons, el profesor don Antonio Lluch Ferrer, Licenciado en Filosofía y Letras, don José Estrella, maestro nacional.

La exposición ya se dio a conocer en Son Pou, con motivo del II Certamen Cultural que allí se celebró.

Las obras expuestas, contienen temas locales, urbanos y paisajísticos. Todos los cuadros están resueltos con la delicadeza que caracteriza la paleta del señor Colom.

El domingo día 10, dedicado a Nuestra Señora del Cami, se celebró a las 10 y media la Misa Mayor, con mucha concurrencia, con homilía a cargo del celebrante Rvdo. don José Vallespir.

Por la mañana hubo los anunciados partidos de basket ball y las carreras pedestres, con gran animación.

Por la tarde el partido de fútbol, con los equipos del Santa María y de Buñola.

A las 19,30, ante la puerta principal de la parroquia, se celebró la bendición de vehículos motorizados. Abrió la marcha una vistosa carroza, representando la gloria de Nuestra Señora del Cami, resuelta en sencillas líneas, pero todo de muy buen gusto. La Virgen la representaba la encantadora niña María Tomás Benedito, hija del Delegado local de la Caja de Pensiones, don Luis Tomás. La rodeaba su corte angélica, en atrayente conjunto. Tras la carroza desfilaron los coches automóviles de la localidad en gran número.

FINAL DE LOS ACTOS

RELIGIOSOS

El domingo a las 20,30 horas comenzó la solemne función religiosa en la parroquia en honor de la Patrona Mayor Santa María del Cami. Concelebraron con el rector Rvdo. don Miguel Rosselló, los Rvdos. don Miguel Orell, Director del Movimiento Familiar de la Diócesis, el P. don José Capó, C. O. y el P. don Nicolás Pons, S. J. El señor Orell pronunció la homilía. Asistieron las Autoridades local y el Ayuntamiento. Al final el P. Pons dio cuenta de la publicación reciente de la biografía del que fue insigne misionero santamarqués el P. Miguel Francisco Cabot Serra. Dió a conocer las vicisitudes de su descubrimiento en tierras de Bolivia de las actividades de dicho sacerdote, que tanto trabajó en favor de la Religión. Asistió gran concurrencia, con el templo a rebosar.

BODAS DE PLATA

SACERDOTALES Y DE

PLATA MATRIMONIALES

La familia Dols-Florit, celebrará el domingo día 17 sus bodas de Oro matrimoniales en coincidencia con las de plata sacerdotales de su hijo, el misionero P. Francisco Dols, T. O. R. A tal fin lle-

gará dicho sacerdote procedente de América. El acontecimiento tendrá lugar en La Porciúncula con solemne Misa cantada.

FALLECIMIENTO DEL RVDO. D. GUILLERMO PARETS

Recientemente falleció en su domicilio de Palma, el Rvdo. don Guillermo Parets, Beneficiado en la Catedral Basílica.

El señor Parets desempeñó en esta villa el cargo de Económico desde el año 1935 hasta 1947. Durante su permanencia entre nosotros su granjeó el aprecio de todo el vecindario, por lo que al marcharse, con motivo de su nuevo destino en la Catedral, se le hizo un emotivo y extraordinario acto de despedida.

Nuestra parroquia celebró el pasado sábado día 9 una solemne Misa en sufragio de su alma, que rezó el rector don Miguel Rosselló, quien pronunció la oración fúnebre. Asistieron sus familiares de Santa Eugenia, pueblo natal del fallecido.

Su paso en esta villa coincidió con el último año de la República, en cuyo periodo tantos sinsabores hubo de sufrir la Iglesia. Luego vino el Movimiento Nacional, al que se sumó con todo en-

tusiasmo el señor Parets. Durante los tres años de la guerra, se celebraron con solemnidad los funerales por los 20 caídos que dieron su vida por la Patria. El señor Parets, celebró una solemne función en 1937, para implorar la victoria y la paz, consistente en el traslado de la venerada imagen de Nuestra Señora de la Paz, desde la ermita del Puig de Son Seguí, a nuestro templo parroquial. Con tal motivo se realizó una romería con solemne procesión. Luego se celebró una Semana Parroquial, en cuyo acto de clausura estuvo presente el Obispo de la Diócesis Dr. Miralles.

El señor Parets puso todo su entusiasmo en el desempeño de los cargos que la Providencia le confió. Estando de economo en Portol, recibió la visita, varias veces, del eminente literato don Miguel de Unamuno, durante su permanencia en esta isla, y concretamente en Santa María del Cami, en casa de su pariente el notario don Jesús Solís de Ecénarro. El señor Parets acompañó al señor Unamuno a visitar varias factorías de industrias cerámicas de Portol, y decía luego al señor Solís, que la conversación con el señor Parets le resultaba muy entretenida por su erudición.

Descanse en paz nuestro bien recordado amigo, el inolvidable economo de nuestra querida villa.

DEL II CERTAMEN CULTURAL EN SON POU DE COANEGRA

En nuestra anterior crónica, con la reseña del importante acto cultural celebrado en Son Pou, se omitió involuntariamente que el escritor don Francisco Colom Vich, había obtenido accésit al tema de Prosa Narrativa, por su trabajo titulado "La leyenda d'En Joan Serra". Con esta rectificación queda completo el cuadro de premios adjudicados en tan bella fiesta Cultural.

LECTURA DE TRABAJOS LITERARIOS

La Casa de Cultura de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, anuncia el acto de lectura de trabajos literarios premiados en el II Certamen Cultural de Son Pou de Coanegra. Se dará el jueves día 14 a las 8 de la tarde, en la Sala de Exposiciones, calle José Antonio Primo de Rivera, 75. Disertarán los autores premiados.

SAN JUAN

Hacia la construcción de un Parque Infantil

(De nuestro corresponsal Jaime).— Nuestra villa va a disponer en breve de un parque infantil, debido a la gentileza de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares; Entidad que siguiendo la gran obra benéfico-social, financiará la instalación de este Parque infantil.

Así se hará realidad la idea que desde hace tiempo lanzó D. Miguel Fuster, Maestro Nacional jubilado, para evitar el constante peligro que supone para los niños pasar tantas horas en las calles al no disponer de un lugar de esparcimiento adecuado.

Consultado a la Caja de Ahorros, oficina de San Juan en la persona de su Delegado D. Miguel Oliver y del Sr. Gayá, recientemente ingresado, apoyaron la proposición que fue elevada a la Comisión Administrativa para su estudio y aprobación.

Para estudiar las necesidades de las diferentes entidades de la villa, con el fin de una posible ayuda, se celebró días pasados una reunión en la que el Sr. Cisneros, Jefe del Dpto. de Promoción y Propaganda de la Caja de Ahorros, expuso la labor que realiza la benéfica Entidad y en la cual, los representantes de las entidades, con el Alcalde Sr. Company al frente, agradecieron las colaboraciones recibidas anteriormente.

Y finalmente días pasados el propio Sr. Cisneros comunicó oficialmente la concesión de tan importante ayuda para el Parque infantil que estará ubicado en la

plaza situada entre las calles de Sta. Catalina Thomás y Caidos. Constará de una pista para tenis y patinaje y cinco aparatos tales como tobogán, columpio, etc.

La villa de San Juan se muestra muy agradecida hacia la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, por su continua labor benéfico-social que está realizando, pues en todo momento se halla pronta a colaborar con todas las entidades culturales y recreativas, así como en favor de nuestra Graduada y escolares y ahora con esta importante ayuda podremos contar con este ansiado parque infantil.

EL ALCALDE A MADRID

El martes día 12 el alcalde D. Francisco Company y el Concejal D. Antonio Sastre, acompañados de sus respectivas esposas, salieron hacia Madrid, formando parte de la representación balear que estuvo en el Valle de los Caídos, asistiendo al solemne funeral, celebrado en sufragio de los Caídos de la Provincia.

TELEVISION EN COLOR

Por gentileza de la firma Telefunken y en un céntrico bar de la localidad, los sanjuanenses tuvimos ocasión de poder contemplar este maravilloso invento que es la televisión en color.

Las imágenes de la Olimpiada, recibidas con toda nitidez han causado la admiración de todos y con ellas la televisión en color ha sido estrenada también en nuestra villa.

SANTA EUGENIA

LA ALCALDESA, OPERADA

En la Policlínica de nuestra capital ha sido intervenida en delicada operación quirúrgica nuestra estimada Alcaldesa y maestra, la Srta. doña Magdalena Mulet Roca. La operación, que fue llevada a feliz término, fue practicada por nuestro paisano el prestigioso Doctor don Antonio Amengual.

Desearnos a nuestra Alcaldesa una pronta y total recuperación y hacemos votos para que así sea.

NACIMIENTO

El hogar del joven matrimonio Pablo Cañellas y Catalina Miralles, ha sido visitado por primera vez por la cigüeña y les ha nacido su primogénito, un robusto niño. Felicidades y enhorabuena al matrimonio Cañellas Miralles.

FALLECIDA

Ha fallecido la mujer más anciana del pueblo a los 95 años de edad, doña Catalina Vidal, (a) Sa Tieta del Puig. Nuestro más sentido pésame a todos sus familiares.

VACACIONES TERMINADAS

Después de pasar unas cortas vacaciones entre nosotros, ha vuelto a su lugar de destino en Figueras, Gerona, el P. don Juan Coll. C.M.

REUNION

Los socios de la Cooperativa Agrícola de Mallorca de esta localidad se reunieron para tratar varios problemas propios de la entidad. A la reunión asistió el Gerente de la Entidad don Juan Dueñas. Después de un animado coloquio se acordó volver a tener otra reunión en fecha próxima para resolver los problemas que la Cooperativa tiene planteados.

EL CAMPO

Han caído las primeras lluvias otoñales con agrado de los agricultores, ya que en esta época

siempre son beneficiosas, si bien el pedrisco, que gracias a Dios solo fue mínimo, dañó algo a los viñedos y otros frutales.

ANCO

¿LOS INJERTOS CAPILARES?

Consta temente recibimos consultas acerca de los injertos capilares. Desgraciadamente no se ha conseguido hasta ahora ningún resultado satisfactorio. Lo que sí está en nuestras manos (bajo control médico) es evitar que su cabello siga cayendo o evitar la caspa, picor o curar sus alopecias según especies, mediante los métodos más avanzados de la Ciencia actual.

Si merecemos el honor de su visita en 30 minutos de examen le informaremos de las posibilidades de curación o conservación de su cabello.

No confíe que le sacaremos pelo en donde no tenga pero sí en que conservaremos el que actualmente tiene.

Visítenos de 11 a 20 horas ininterrumpidamente y nuestros especialistas le indicarán lo más conveniente en su caso o lo desestimarán si no está en nuestras manos conseguir un resultado positivo.

Instituto Capilar Alemán

Av. Jaime III, 135 - 5.
T. f.: 21 07 58

MAS DE 1.000 PERSONAS

- .. de las Baleares disfrutaron de un MINI-TOUR a capitales europeas
- .. comprobaron nuestro servicio
- .. juzgaron la realidad de nuestros precios
- .. son nuestro mejor medio publicitario
- .. nos han obligado a continuar con los

MINI-TOURS
¡¡ AHORA CON SISTEMA DE PAGO APLAZADO !!



ATENAS 6.850 PTS.	LONDRES 4.990 PTS.	COPENHAGUE 6.900 PTS.
--	---	--

* Viajes de 4, 5 y 7 días en Noviembre y Febrero
* Vuelos con modernos aviones reactores
* Estancia en hoteles de primera categoría

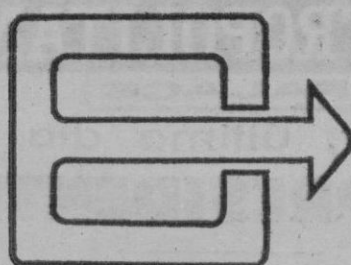
* Traslados a / desde los hoteles
* Extenso programa de Excursiones Facultativas

* Guías-Representantes residentes en los hoteles
* Pague con su tarjeta de crédito o solicite nuestro sistema de pago aplazado hasta un año

SOLICITE FOLLETO A:
Viajes Cristal, s.a.
A.V.G.A.T. 152
C/ IBIZA, 17 - PALMA DE MALLORCA (JUNTO FRONTON) - TEL. 2366 40 - 237603
O SU AGENCIA DE VIAJES

***VACACIONES A PRECIOS EUROPEOS**

ORGANIZACION DE ESCUELAS DEL MEDITERRANEO



ODEM

MATRICULA ABIERTA

- ESCUELA DE SECRETARIADO TECNICO ADMINISTRATIVO (10 A 29 SEPT.)
- ESCUELA DE TURISMO DEL MEDITERRANEO (10 AL 29 DE SEPT.)
- ESCUELA DE IDIOMAS DEL MEDITERRANEO (10 SEPT. AL 30 OCT.)
- CURSO DE TECNICA EMPRESARIAL (10 AL 25 DE SEPT.)
- ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS (10 AL 29 DE SEPT.)

INFORMES Y MATRICULA:

Calle Montesión, 58

tf: 225248

SON GOTLEU

NOTICIARIO LOCAL

(De nuestro corresponsal informático A. R. C.) — Los equipos de fútbol de la barriada, ya están a punto para la iniciación de sus competiciones, que este año piensan dar la campanada, ya que se han preparado concienzudamente para hacer un buen papel en la clasificación de sus respectivos grupos.

Hemos visto también durante este verano, infinidad de chicos provistos de raquetas, entrenándose en las pistas del Colegio Son Gotleu, por lo que colegimos que este deporte del tenis acapara la atención de los pequeños. Que pronto salga alguno que pueda tomar parte en las competiciones, es lo que deseamos.

PARROQUIA DE CORPUS

CHRISTI

Han tenido lugar los siguientes bautizos comunitarios:

José Esteve Romero, M^a Dolores Sánchez Bolívar, María del Pilar Albert Yor, Agueda Victoria Clement Mercant, María Isabel Leal Ocaña, Angel García Aguilera, María Antonia Serra Estela y Rosa Belardo Patricio.

El Sacramento fue administrado por el Párroco don Gabriel Moranta, asistido por el Vicario de la misma don Pedro Suñer.

NECROLOGICA

Ha entregado su alma al Creador después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Pedro Llopart Juan, a la edad de 32 años, E.P.D.

A todos sus familiares remitimos nuestro más hondo pesar.

PARROQUIA DE SAN VICENTE FERRER

Han tenido lugar los siguientes bautizos comunitarios:

Gabriel Angel Riutort Fontorrig, Antonio Abraham Piña y María de los Angeles Gil Fuentes. Fue el celebrante de la Sagrada Ceremonia el Párroco don Sebastián Miralles.

Felicitemos a los familiares de estos nuevos cristianos.

DEFUNCIONES

Han entregado su alma al Supremo Hacedor, don Esteban Sorria Sánchez, E.P.D.

A los familiares todos les enviamos nuestro pésame.

COLONIAS ESCOLARES

Desde el día 4 al 9 del presente mes, un numeroso grupo de niños de las Parroquias de Corpus Christi y San Vicente Ferrer, asistieron a una Colonia Escolar en Es Carritxó (Felanitx). — Y del 11 al 16, también asisten a dicha Colonia las niñas de la barriada.

EXCURSION A FORMENTOR

El pasado domingo se efectuó la proyectada excursión a Formentor y Cala Murta, en la que tomaron parte más de 150 feligreses que en autocar se dirigieron a aquellos parajes para admirar las bellezas de nuestra isla.

En la Capilla de Cala Murta, tuvo lugar la Santa Misa, y se celebró un sentido homenaje a Mn. Costa y Llobera en el 50 aniversario de su muerte.

CALLE FONT Y ROIG

(continuación)

Bien pronto se extendió la fama del Pd. Julián Font y Roig, por los lugares circunvecinos, y de todos ellos acudían a cada hora y a cada instante en su busca para que fuese a visitar y consolar a los enfermos. El Pd. Julián, fue elegido Maestro de Novicios, y animables más con sus obras que con sus palabras, y logró encaminar los pensamientos de los novicios al verdadero camino de la perfección.

El Convento de Palma, que no se consideraba con menos derecho a poseer una joya tan estimada para su religión, y teniendo en cuenta que era el convento principal de su orden, le hizo llamar a ella por los años 1950, y dos años después le nombró Maestro de Novicios.

Después de la muerte de Fr. Arnaldo Alberti, fue elegido el Pd. Julián para confesor del Ilmo. y Rdm. Sr. Dn. Juan Vich y Manrique, Obispo de Mallorca.

(continuará)

LA SOLEDAD

Señalizaciones en las paradas de autobuses

(De nuestro corresponsal informático A. R. C.) — Las paradas de los autobuses de SALMA, existentes a lo largo de la calle Héroes de Manacor, a pesar de estar señaladas con los discos de la Compañía, algunas tienen pintadas en los bordillos las franjas blancas y rojas, prohibiendo el aparcamiento; pero en la mayoría de ellas los vehículos aparcen cerca de la acera, y es imposible que el autobús se arrime al bordillo. En más de una ocasión hemos visto lo difícil que es a una persona de edad subir o bajar del mismo por ser demasiado alto; sería conveniente que se vigilaran estas paradas y se prohibiera el aparcamiento.

INSTITUTO ENSEÑANZA MEDIA «SON MALFERIT»

A partir del próximo día 15, queda ya abierta la matrícula de todos los cursos de Bachillerato en el nuevo Instituto de Son Malferit. Aunque se dan los últimos retoques al edificio, esperamos que a principios del mes de octubre se hará la inauguración oficial del mismo.

Se nos ha informado que se procederá al ensanchado y asfaltado de la calle que desde la carretera de Manacor, conduce al mismo, además de unas señalizaciones indicadoras de la situación del mismo.

Hemos recibido la grata visita de la Directora y Secretaria de este Instituto doña Maruja Aguiló Tarongi y doña Juana Nicolau, ofreciéndonos en su nuevo cargo, y dispuestas ya a partir del curso a impartir todas las enseñanzas en bien de los alumnos. — Visita que agradecemos sinceramente.

FIESTAS PATRONALES

El pasado día 9 dieron principio las fiestas patronales de la barriada que seguirán hasta el día 17, con los actos siguientes:

Día 13. — A las 14, carreras pedestres, «Joyes», por varias calles de la barriada.

A las 21:30, en el Centro Social proyección de documentales locales.

Día 14. — A las 20, en la Pista municipal de patinaje, exhibición de patinaje artístico, por los campeones del Club Las Estrellas.

A las 21, en la misma pista polideportiva, gran encuentro de balonmano, disputándose un trofeo Delegado Provincial de E. F. y D., entre los equipos Gels de La Soledad y Prebetong.

Día 15. — Festividad de los Dolores Gloriosos de Nuestra Señora.

A las 20:30, Misa concelebrada en el templo parroquial.

A las 20:30, en el Grupo Escolar de La Soledad, emocionante partido de baloncesto entre los potentes equipos Español y San Vicente de Paul, categorías juvenil femenino, disputándose trofeo Comercial Garaje Segura.

Día 16, a las 16 en las pistas de tenis de Son Malferit, final competición Trofeo Jefe Local del Movimiento.

A las 18 en la pista del Grupo Escolar La Soledad, emocionante partido de baloncesto entre los potentes equipos Soledad y Molinar, disputándose trofeo donado por Construcciones Fuster.

A las 20:30, Misa de la Juventud y del Deportista, asistirán a la misma representaciones de todos los deportes radicados en la barriada, haciendo la ofrenda floral a la Virgen de la Soledad. La Coral «Brotet de romani» actuará en la misma.

Día 17, a las 9:30 en el Campo

CIUDADELA

DON MANUEL SANCHEZ LEON, NUEVO DELEGADO INSULAR DE INFORMACION Y TURISMO

AMPLIO ECO EN LA PRENSA MENORQUINA DE LOS ARTICULOS DE «BALEARES» REFERIDOS A MENORCA

(De nuestro corresponsal Carlos Torrent). — En la Delegación del Gobierno en Menorca se celebró el pasado día 30, el acto de toma de posesión del cargo de delegado insular del Ministerio de Información y Turismo en Menorca de don Manuel Sánchez León.

Asistieron a este acto el delegado del Gobierno, don Pedro Pons Coll, que presidió el mismo en compañía del delegado provincial del Ministerio don José Luis González Sobral, delegado insular cesante don Ramón Farré Palaus, autoridades insulares y locales.

Damos la más cordial enhorabuena al señor Sánchez León por este nombramiento y le deseamos muchos éxitos al frente de nuestra Delegación Insular.

Expresamos igualmente nuestra felicitación al señor Farré Palaus por su nuevo destino de jefe de la Asesoría Técnica Turística de la Delegación Provincial del Ministerio. La labor del señor Farré en la isla de Menorca ha sido excelentemente encauzada a pesar de las dificultades normales debidas al creciente desarrollo turístico de Menorca.

NUESTRA ISLA

EN «BALEARES»

Tanto el diario «Menorca» como el semanario «Iris» han hecho amplio eco de las ediciones publicadas por «BALEARES» de-

dicadas a Ciudadel y Mahón, que bajo el título de «Problema y solución» el admirado redactor don Lorenzo Ripoll ha llevado a la palestra la realidad de las dos ciudades menorquinas. Agradecemos la atención del dinámico redactor hacia la isla de Menorca.

ASFALTADAS

Cinco nuevas calles de Ciudadel han sido dotadas de riego asfáltico. Sus nombres son: Dr. Camps, Formentera, Cabrera, final tramo República Argentina y San Esteban. Además tendríamos que añadir las dos calles que dan la vuelta al cuartel de Infantería, paso obligado desde hace espacio tiempo para dirigirse a las playas Sa Farola, Cala'n Blanes, Cala'n Brut y Cala'n Forcat, cuyo apogeo turístico es de cada día más elevado y que se acunará al inaugurarse el nuevo hotel en construcción de cerca de mil plazas.

NUEVA ILUMINACION

En las céntricas calles Santo Cristo y Francisco Netto (esta última en la plaza del mercado) se han instalado una nueva y más acorde iluminación. También la calle de San Esteban ha estrenado nueva iluminación, con la particularidad de que sus vecinos, bajo la dirección del Ayuntamiento, han subvencionado totalmente la traída de agua y alcantarillado.

COLONIA DE SANT JORDI

EL COCHE DE LAS MONJAS

Por el corresponsal Guillermo Juan Burguera.

Ya hemos llegado a la mitad del camino. Del camino que tiene que recorrer la suscripción popular abierta para financiar la adquisición de un seiscientos para las Religiosas Franciscanas de esta población. Las cantidades recibidas rondan ya las 40.000 pesetas. Con otro fuerte empujón como el de la semana pasada se llegará a la meta.

Que bien se lo merecen las apneadas y serviciales monjitas, que están enteramente a disposición de los enfermos y de los más necesitados. Y como esto es algo que todo el vecindario reconoce y agradece, es de suponer que los que no han aportado su donativo a esta suscripción popular se apresurarán a hacerlo.

Los donativos efectuados hasta el presente son los siguientes: M. R. A., 5.000 pts. — Ayuntamiento de Ses Salines, 5.000 pts. —

Baltasar, 100 pts. — Anónimo, 50 pts. — Anónimo, 50 pts. — Miguel Rosselló Llobera, 200 pts. — Juan E. V., 1.000 pts. — Restaurante Pep Serra, 500 pts. — Begeis, 500 pts. — Bar Colonial, 500 pts. — Anónimo, 1.000 pts. — Anónimo, 500 pts. — Anónimo, 500 pts. — Rafael García, 1.000 pts. — Productos Meva, 1.000 pts. — Comercial Sea, 1.000 pts. — Hotel Cabrera, 1.000 pts. — Hotel El Coto, 2.000 pts. — Hotel Cabo Blanco, 3.000 pts. — Hotel Tres Playas, 5.000 pts. — Marianne Peter, 1.000 pts. — Hotel Alfa, 2.000 pts. — Bar La Lonja, 500 pts. — Francisco March, 250 pts. — A. P. G., 500 pts. — Pensión Es Turó, 1.000 pts. — C. G. C., 2.000 pts. — Anónimo, 1.000 pts. — Miguel Mas, 200 pts. — Salvo error u omisión, resulta un total, hasta el momento, de 36.950 pesetas.

La próxima semana publicaremos una nueva relación de donativos.

G.

SINDICATO PROVINCIAL DE LA PIEL DE BALEARES

Agrupación - **COMERCIO DE CALZADO**

CONVOCATORIA ASAMBLEA COMERCIANTES DE LA CIUDAD DE PALMA

Este Sindicato Provincial, ha remitido a todos los Comerciantes de Calzado de esta Ciudad, convocatoria para Asamblea que se celebrará el próximo día 14, a las 12 horas, en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de la Organización Sindical (Matías Montero, 11), al objeto de pronunciarse acerca del posible cierre de los comercios de calzado de esta localidad los sábados por la tarde.

Si por cualquier causa, algún comerciante de calzado al detall, al por mayor, o de alpargatas, radicado en esta Ciudad, no hubiese recibido la citada Convocatoria, sírvase darse por enterado en virtud del presente anuncio, teniendo en cuenta que la no asistencia supondrá adhesión al acuerdo de la mayoría.

Palma de Mallorca, 11 de septiembre de 1972.
EL PRESIDENTE DE LA AGRUPACION PROVINCIAL
Fdo.: Miguel Monserrat Salvá.

para carretillas automotoras



REPRESENTANTE
(LLOMPART-TOMAS)
Av. Gral. Primo de Rivera, 1 - Tel. 22 69 40
PALMA DE MALLORCA

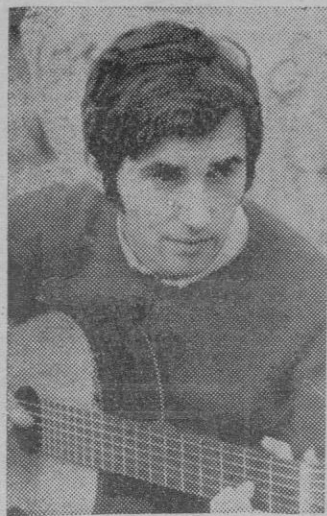
CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS
DELEGACION GENERAL DE BALEARES

Se complace en poner en conocimiento de su estimada clientela y público en general, que las líneas que han quedado conectadas a su centralita telefónica de la Oficina Principal, calle Colón, número 20, son las de los números

- 22 66 48
- 22 66 49
- 22 76 43
- 22 76 44
- 22 76 45

DOMINGO EN TAGOMAGO

VICTOR MANUEL



El acontecimiento artístico del domingo, y de muchas semanas, es sin ninguna duda, la reaparición en Mallorca, tras dos años de ausencia de Victor Manuel, el más importante cantautor español, que actuará en dos únicas Galas el domingo tarde y noche, en la Sala de los grandes acontecimientos, Tagomago, que volverá a obtener uno de esos enormes éxitos de público, a los que últimamente es tan habitual la Sala de Porto Pi.

En estos dos años de ausencia de Victor Manuel en Mallorca, han ocurrido en su carrera triunfos tan enormes como la grabación de sus tres L.P. el último de los cuales está a punto de aparecer en el mercado y contiene algunos títulos que Victor Manuel, cantará el domingo en Tagomago como "Nosotros", "Entre la noche y el día" y "¡Qué pena!", que como siempre son letra y música de él. También ha protagonizado dos películas, una de ellas "Morbo" ya estrenada en el pasado Festival de San Sebastián y otra, sin título, definitivo, todavía, pero que Victor ya está doblando en estos momentos, en ambas películas tiene como compañera a Ana Belén.

Las reservas para estos dos acontecimientos del domingo, tarde y noche, ya han empezado en Tagomago, porque son muchos los que están deseando ver y aplaudir en directo, a Victor Manuel tras esta etapa artística en la que ha estado alejado de actuaciones personales entre nosotros.

«UN, DOS, TRES... RESPONDE DON CICUTA»

VALENTIN TORNOS, SU INTERPRETE, SE CONSIDERA TODO LO CONTRARIO AL POPULAR PERSONAJE DE LA TELEVISION

TIENE GRANDES ADMIRADORES ENTRE LOS NIÑOS

Por Jesús HIDALGO DIAZ



Valentín Tornos, o don Cicuta si se prefiere, acompaña sus palabras con una mímica ciertamente expresiva. Sin duda las tablas deben haber sido cosa fácil para él.

Si usted, ante el televisor, oye el sonar de un timbre que exagera los nervios de una pareja. Si, a continuación, ve a un viejo cascarrabias de levita y bastón, mal encarado, tras su larga barba de rabino y que, además, dice algo así como: "¡Señorita!, Puerto Lápice no es un puerto de montaña, sino un pueblo de la Mancha. ¡Adonde vamos a parar! ¡Qué barbaridad! ¡Si tuviera que subir el pobre don Quijote la cuesta con Rocinante!" Si todas estas cosas suceden, no le quepa la menor duda de que "don Cicuta" anda por medio.

Pues bien, con don Cicuta hemos dialogado largo y tendido una tarde de este septiembre lluvioso en el café del Circolo de Bellas Artes de Madrid.

Cualquiera que le viera apenas si le reconocería. Atildado y elegante, con su lazo de pajarita y todo. Se nos presenta como realmente es Valentín Tornos: un hombre pequeño y enjuto, afable, tremendamente humano, con una sencillez que asombra. Cincuenta años dedicados por entero al teatro desde que, allá por los veinte, decidió un buen día enrolarse en una compañía ambulante, de aquellas que llamaban "cómicos de la legua".

—¿No es así? —Efectivamente. Por ahí anduve, por esos pueblos de Dios, rodando y viviendo casi miserablemente, hasta que me cansé y, ¡claro!, me vine otra vez para Madrid.

Nos cuenta cosas de su juventud. De como le picó el "gusanillo" de la afición y dejó el puesto que tenía en la Audiencia madrileña, y el de pasante con el abogado aquel que a toda costa, quería que el joven Tornos estudiase la carrera de Derecho.

—¿Qué opina de don Cicuta? —Es un veje que anima el programa, divierte al espectador y, sobre todo, contribuye a que el concurso no caiga en la monotonía.

—¿Es usted un Cicuta en la vida diaria? —¡Nada de eso! En absoluto. Soy todo lo contrario, un hombre desprendido, hasta el extremo de que ni sé el dinero que en un momento determinado pueda haber en mi casa, ni me preocupa. Mi mujer es la que lleva las cuentas, yo no me meto.

Le preguntamos en tono jocoso si acaso no será ella la Cicuta y no se atreve a confesarlo. Sus ojos vivos y —me atrevería a decir que hasta un poquito burlescos— parecen mirarme como a concursante en aprietos.

—Pues mire, no va muy descaaminado. Tal vez lo sea un poco más que yo, sobre todo a la hora de la compra.

—¿Cree que hay muchos cicutas en nuestro país? —No cabe duda que si se hurga en determinadas personas sale a relucir un don Cicuta, pero afortunadamente abundan más los quijotes.

—¿Qué tal se lleva con los concursantes? —Suelo acercarme a ellos después del programa para quitarles el mal sabor de boca.

—¿Le ha originado antipatías en el público la interpretación de este papel? —Nunca falta quien se lo toma en serio y cree que soy un cascarrabias y un tacaño. ¡Oiga!, esto me lo han dicho incluso en la calle.

Tal vez porque no ha tenido hijos le gustan más los niños, por eso le molesta que los asusten con su personaje. A propósito de esto nos cuenta la anécdota que sucedió en el tren con un pequeño que no había forma de hacerle callar y la mamá dijo: ¡que viene don Cicuta!

Sin embargo, tiene grandes admiradores entre los chavales. Cuando llega a casa los vecinitos del barrio le rodean y se acercan a interesarse por la salud de "Curro", su perro, que ha estado una larga temporada paralizico.

—¿Improvisa don Cicuta en el programa? —Una vez que comienzan las preguntas no hay más remedio que improvisar.

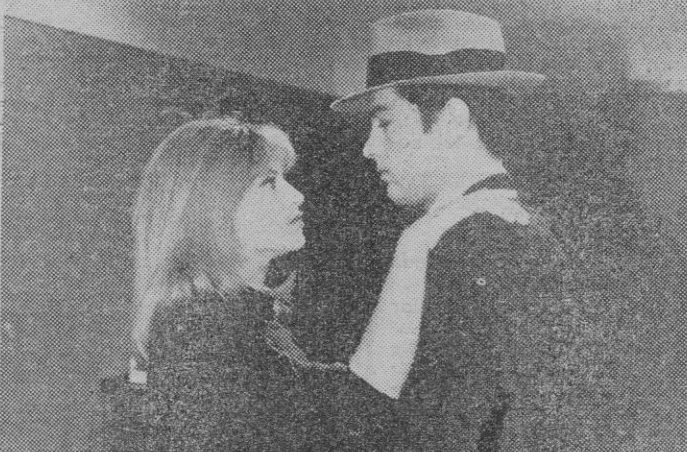
—¿Y qué me dice usted de los supercicutas? —Son tres licenciados: en Filosofía, en Ciencias y en Derecho; encargados de confeccionar las preguntas con arreglo al esquema que les presenta el realizador.

—¿Recibe muchas cartas? —Sí. Unas muy simpáticas y otras no tanto. Sobre todo la de una señora que me decía: "Me encantaba su trabajo de usted, pero desde que hace ese programa le odio".

A uno solo se le ocurre pensar que en esto de desorbitar las cosas hay gente que no se anda por las ramas. Si conociesen la verdadera personalidad de este hombre bonachón y hogareño, que vive exclusivamente para su mujer y su fiel "Curro" y que no tiene más aficiones que la filatelia y la partida de dominó, seguro que cambiarían de opinión. (PYRESA)

Arriba es noticia COMPRUEBELO

«DARLING LILI» Y «EL SILENCIO DE UN HOMBRE»



Seguindo su seleccionada programación de reestrenos, Jaime III Cinema ofrecerá esta semana «Darling Lili» y «El silencio de un hombre».

El gran musical, la alta comedia, el electrizante drama. Todo eso, y más, verá usted en «Darling Lili», protagonizada por una Julie Andrews, desconocida, adorable, encantadora, peligrosa. ¡Mujer! Rock Hudson, el actor que todos admiran, es el protagonista masculino. Realizada en 70 mm. y

technicolor, «Darling Lili» es una superproducción verdaderamente extraordinaria.

Superando todas las barreras del suspense. «El silencio de un hombre» es algo insólito en los anales del cine. Desde las primeras escenas, la película mantiene al espectador sin aliento. Es la más portentosa creación de Alain Delon, acompañado por Nathalie Delon.

Otro programa doble de gran calidad presentado por Jaime III Cinema.

«LA CASA DE LAS CHIVAS»



En un lugar de España, cuyo nombre no recordamos, existió «La Casa de las Chivas». Aún existe, aunque ya no la habitan los mismos personajes. En aquellos días en que imperaba la violencia, los más bajos instintos se alojaron en «La Casa de las Chivas»: el miedo, el odio, el sexo... ¿Pueden escaparse de su destino las hijas de «La Chiva»?... Vea ahora en la pantalla «La Casa de las Chivas», una historia verdadera contada muchos años después.

¡BERSERK!

Significa furia de destrucción, ansia de asesinato, deseo de matar. Toda una antología del crimen irrefrenable



INAUGURACION TEMPORADA 1972 - 73

MAÑANA

Discos, S.A.

JOAN CRAWFORD
TY HARDIN
DIANA DORS



"Berserk"

(EL CIRCO DEL CRIMEN)

TECHNICOLOR

MICHAEL GOUGH - JUDY GEESON - ROBERT HARDY

Director: JIM O'CONNOLLY

¡Nunca el «suspense» había llegado a límites tan espeluznantes!

En el mismo programa

3 MORDISCOS A LA MANZANA

SYLVA KOSCINA - D Mc CALLUM

(Color) (May. 18 años)

Lea «BALEARES»

LOS ESTRENOS

UN FILM DE MARCEL CAMUS

Comenta: CINEFILO

«LE CHANTE DU MONDE»

RIALTO

Producción: Michael Choquet para Cocinor. — Guión: L. Gromo. — Director: Marcel Camus; Fotografía (Eastmancolor): R. Levisne. — Música: André Hoesin. — Decorados: R. Giordani. — Montaje: André Fex. — Intérpretes: Hardy Kruger (Antonio); Charles Vanel (Mateo); André Laurenzi (Besson); Marilú Tolo (Gina); Catherine Deneuve (Clara); Saro Urzú, M. Vitolli, Gissette Ays. — Distribución: Rey Soria Films.

Duración: 105 minutos.

Desaparece un leñador que ha osado enamorar a la hija del hombre que domina en las montañas. El padre del desaparecido y un trovador de las cumbres salen a buscarlo.



EL CINE Y SUS NOTICIAS

OBRAS EN NUESTROS CINES

VEREMOS LA PROXIMA

TEMPORADA

Varios de nuestros cines aparecerán remozados en fecha próxima. Sala Astoria está instalando nuevos aparatos de proyección de 70 mm. Sala Augusta ha cambiado sus butacas y su decoración; el Cine Hispania aparecerá totalmente remozado en su aspecto interno y adoptará los más modernos medios de proyección convirtiéndose en sala de estreno y también se trabaja en los solares que fueron en Cine Progreso que no tendrá nada que ver con el antiguo. Hasta se afirma que adoptará el nombre de Lirico, recordando al popular teatro desaparecido.

LA «XVI CONVENCION EFIBA»

D. Rafael Salas Llompard ha convocado ya su nueva convención que anualmente es la gran fiesta de los empresarios cinematográficos de las Baleares. La de este año — la décimo sexta — tendrá lugar el día 19 de este mes en Pollensa. A las 10,30 se proyectarán películas en el Cine del Hotel Formentor, después habrá aperitivo y almuerzo en el mismo hotel para acabar la convención en la Discoteca «Chivas» del Puerto de Pollensa.

Si los distribuidores nos ayudan daremos a conocer los títulos que se van a proyectar en la temporada 1972-73 que prácticamente ha comenzado ya en varias salas. Hoy la lista que nos ha sido enviada por Mundial Films, en la que figurarán nueve títulos en 70 mm.

«El juez de la horca» de John Huston con Paul Newman, Jacqueline Bisset, Ava Gardner; «Terror ciego» de Richard Fleischer con Mia Farrow, Norman Eshley; «La mansión de la niebla», de F. Lar Polop con Analia Gadé, Evelin Stuart, Andrés Resino; «La máquina del amor» de Jack Haley con Dyan Cannon, John Phillip Law, Robert Ryan, Jackie Cooper y David Hemmings; «Viva la muerte... tuya» de Duccio Tessari con Franco Nero, Eli Wallach, Lynn Redgrave; «El convento, el fraile y su secreto» de Marc Daniels con Walter Chiari, Jack Albertson; «Los indeseables» de Stuart Rosenberg con Paul Newman, Lee Marvin; «Hasta nunca doctor» de Rod Amateu con Peter Sellers, Rick Lenz y Eve Bruce; «El cepo» de Silvio Narizzano con Franco Nero, Mark Lester y Telly Savalas; «Las aventuras de Alicia» de William Sterling con Fiona Fullerton, Michael Crawford, Peter Sellers, Robert Helmman; «Detective sin licencia» de Stephen Frears con Albert Finney, Janice Rule; «La muerte llega arrastrándose» de Mario Bianchi con Robert Wood, Frank Brala y Susan Scott; «Detrás del silencio» de Umberto Lenzi con Carroll Baker, Alan Scott, Evelin Stewart, Franco Fantasia. «RIATA»

El realizador cinematográfico Samuel Fuller dirigirá un «western» en España. Su título provisional es «Riata» y el protagonista central será Richard Harris, intérprete, entre otros filmes de «Cronwell» y «Un hombre llamado caballo».

Samuel Fuller ha dirigido, entre otras películas, «Yuma» y «Corredor sin retorno».

El actor Henri Carcin se pasa a la dirección. El próximo mes de octubre iniciará el rodaje de la película «Un millón», comedia satírica ambientada en el mundo de las altas finanzas, que será interpretada en sus papeles protagonistas por Jean Pierre Marielle, Jean Rochefort, Michel Galabru y Philippe Noiret.

«DOBLE DE CERVEZA

CON ESPUMA»

Joaquín Romero Marchent, uno de los realizadores españoles que iniciaron el «western» europeo, será el encargado de llevar al cine un guión de Santiago Moncada que se titula «Doble de cerveza con espuma». Se trata de una comedia de acción de corte humorístico.

VIENE TONY CURTIS

El actor norteamericano Tony Curtis vendrá a España para protagonizar una coproducción hispano-italo-francesa, que por parte española amparará Andrés Velasco. En la misma película intervendrán también el británico James Mason. El director y el resto del reparto aún no están decididos.

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El B. O. de la Provincia número 16.511 y el del Estado núm. 211, de fechas 17 de agosto p.p.d. y 2 de los corrientes, respectivamente, publican el anuncio relativo al Concurso Subasta convocado por este Excmo. Ayuntamiento, para ejecución de las obras de MEJORA DEL ALUMBRADO PUBLICO EN LAS CALLES DE MINGUELA, FUERTE, ISLA DE CRETA, ARRECIPE Y PASAJE LAS ROCAS.

El tipo de licitación, en baja, es de UN MILLON CINCO MIL SEISCIENTAS OCHENTA Y OCHO PESETAS (1.005.688 ptas.) La garantía provisional a constituir por los licitadores, es de VEINTE MIL ONCE PESETAS (20.011 ptas.) y la definitiva, la que resulte de aplicar el 4% al importe del remate.

El plazo de ejecución de las obras, será de treinta días, finalizando el de presentación de pliegos, el próximo día 27 a las 13 horas, celebrándose la apertura de los titulados «REFERENCIAS» el siguiente día 28, a las 12 horas en el Salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 8 de septiembre de 1972. — El Alcalde, Rafael de la Rosa.

Programas para hoy

TEATRO

SALA MOZART: Cerrado montaje del escenario: Próximo jueves estreno de «REQUIEM POR UNA VAMPÍRESA» con Elisa Ramirez.

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

RIALTO. — (Climatizado). — Desde las 4: «EL CANTO DEL MUNDO» (Le Chant du Monde), con Catherine Deneuve y Hardy Kruger, en color. Dtor.: Marcel Camus. — (Autorizado mayores)

SALAS DE CINE

AUDITORIUM: Hoy a las 8 de la tarde presentación de la Orquesta Nacional bajo la dirección del Mtro. Frühbeck de Burgos.

ASTORIA

Cerrado por instalación de equipos de 70 mm.

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3:15: «EL BULEVAR DEL RON», Brigitte Bardot, Libre Lobo» 70 mm. color (Mayores 18 años). no Ventura. (Color). «LA MARCA DEL HOMBRE»

SALA AUGUSTA. — Cerrado por reforma. ABC CINEMA. Hoy desde las 3, sesión continua «SCHOCK», con Carol White, Paul Burke, en color; y «RIESGOS DEL OFICIO» con Jacques Brel, en color. — (May. 18 años)

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: «LA VICTIMA DESIGNADA», con Pierre Clementi y Tomás Millán. (Mayores 18 años)

SALA BORN. — (Climatizada). — Desde las 3:15: «EL DIA NEGRO», con Franco Nero e Ira de Furstenberg. Director: Luigi Bazanni. Complemento: «COMO EDUCAR A PAPA». (Aut. mayores 18 años).

CAPITOL. — Desde las 3:00: «EL ARMARIO DEL TIEMPO», en color con Mortadelo y Filemon; y «EL OCASO DE UN PISTOLERO», en scope-color, con Graig Hill. — (Tolerado menores)

DORADO. — Desde las 3:30: «EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES», en scope-color; y «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», en color.

FANTASIO. — Desde las 3:00: «LOS PISTOLEROS DE PASO BRAVO» y «EL SEDUCTOR» con Clint Eastwood.

JAIME III (Refrigerado). — Desde las 3:00: Segunda Semana. «CUAL DE LAS 13» Sharon Tate, Vittorio Gassman, Orson Welles (70 mm color) «LA MANSION DE LOS 7 PLACERES» Dean Martin, Elke Sommer, Sharon Tate, Nancy Kwan, Tina Louise (color). Mayores 18 años.

METROPOLITAN. (Refrigerado). — Desde las 3:15: «EL PRESIDENTE» Alberto Sordi (Color). «TODOS O NINGUNO» George Greenwood. (Color). Mayores 18 años.

MODERNO. — (De miércoles a domingo): «EL ARMARIO DEL TIEMPO», en color con Mortadelo y Filemon; y «EL OCASO DE UN PISTOLERO», en scope-color, con Graig Hill. — (Tolerado menores)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3:00: «EL ZORRO Y LOS TRES MOSQUETEROS», scope, color. «FESTIVAL COMICO», con los mejores cómicos de todos los tiempos. (Tolerado menores).

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3:15: «TIMANFAYA» (AMOR PROHIBIDO) Christian Roberts, Patty Shepard. Director: José Antonio de la Loma (70 mm. color). «MERCENARIOS DEL AIRE». (Color). Mayores 18 años.

SALAS DE FIESTA

CLUB LOS VALDEMOSA — (Jack El Negro) Cada noche «Los Valdemosa» y Jayne Marqués. * CABALA. — Todas las noches baile con Walter Klein y Nuevo Grupo, hasta las 4 madrugada. * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.

* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.

* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones.

* TITO'S. — Todas las noches: Baile y atracciones.

* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

* CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30

* LORD WILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».

* S'ESCAR. — Todas las noches: Baile y atracciones.

* SCORPIO (Discotheque El Arenal). — Cada noche «Los Ros» y discotheque.

* 2000 DISCOTHEQUE (Arenal). — Todas las noches baile con Trinidad Grup.

* BACOMO (Arenal). — Baile todas las noches con «Los Massots».

* BABALU PARK. — Todas las noches baile y atracciones con los conjuntos Unión 70 y Black Fire (conjunto de color). — Barra Libre

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Desde las 3:30: Partidos, Trios, Quinielas. — Entrada GRATIS

Marcel Camus, célebre a partir de «Orfeo negro» no ha dado, después, obras a la medida de lo que de él se esperaba. No obstante continúa presentándonos relatos exóticos a los que quiere rodear de un halo poético. En cierto modo es fiel a sí mismo. En «Le chante du monde» no ha salido de Francia pero choca que en las altas montañas continúe habiendo señores feudales, curanderos, marineros que añoran su barco y trovadores de un grandioso y bucólico paisaje en el que no todo es bello y suave, antes al contrario, esconden pasiones y violencias sin fin. Parece si como Camus quisiera acentuar los contrastes y quisiera demostrar que no existe la más mínima libertad donde todo es tan puro, donde parece dominar la naturaleza en su estado primitivo. Lo mismo se acosará al que burla las leyes del amo como la mujer que ha escogido a su hombre le incitará a que luche contra los de su propia sangre. Lo mismo se darán muestras de la más desinteresada hospitalidad como se acosará al fugitivo. Si el trovador se puede enamorar en una sola noche de una madre soltera y ciega, también podrá colaborar en la destrucción del pequeño imperio del hacendado montañés como algo inherente a su propio sentir poético de la vida. Artistas franceses, alemanes, e italianos colaboran en esta obra que nos muestra las limitaciones de Marcel Camus, que vacila al intentar expresar en imágenes un tema con su interés.

NUEVAS Y DIVERTIDAS AVENTURAS

con **MORTADELO y FILEMON**

en

EL ARMARIO DEL TIEMPO

Eastmancolor

ES UNA PRODUCCION Y REALIZACION DE

ESTUDIOS VARA

dirección Rafael Vara

AUTORIZADA Y CALIFICADA DE PELICULA ESPECIAL PARA MENORES

- ADEMÁS -

EL OCASO DE UN PISTOLERO

Scope - color con Graig Hill

UN WESTERN CON SABOR A POLVORA

CANE 30.000 PESETAS MES

Siendo REPARADOR TELEVISORES (Negro y Color) con el famoso Curso ROYAL ACELERADO. Recibe gratis Comprobador profesional (queda su propiedad). Folleto gratuito sin compromiso.

I H A R

Tallers, 27. BARCELONA. (Autorizado Ministerio).

CINE PALACIO DE LA PRENSA

T.C. MUNICIPAL

SEGUNDA SEMANA

EXITO ARROLLADOR CON LOS SUPERCOMICOS

MEJORES DE TODOS LOS TIEMPOS

UN SENSACIONAL PROGRAMA, BURBULEANTE, REFRESCANTE, Y CON CARGAJADAS DE PROPULSION A CHORRO!!

CHARLOT
CHARLOT BOXEADOR

BUSTER KEATON
LA MUDANZA

MAX LINDER
MAX DOMADOR POR AMOR

SANDALIO
PROTECTOR DE DAMAS

JAIMITO
DETECTIVE DE HOTEL

LAUREL HARDY
RADIO MANIAS

COMPLETARA EL PROGRAMA

EL ZORRO Y LOS 3 MOSQUETEROS

COLOR — CINEMASCOPE

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

MANANA SERA OTRO DIA

INTERMEDIO

¡ADIOS, POPEYE, ADIOS!

Ignoro si los niños de hoy, los niños de "children garden" y jardín de infancia, quieren tanto a Popeye como le quisimos nosotros. Es más, ignoro si realmente saben quien es Popeye. En cuyo caso yo les explicaría que era un marinero picarón y simpático, que estaba perpetuamente enamorado de Rosario, una especie de escoba con faldas, y que se convertía en un fenómeno irresistible, y siempre vencedor, cuando ingería su ración de espinacas. Popeye ha sido durante muchos años un héroe infantil. Un héroe cómico, bien entendido, es decir, concebido para reírse con él, y no para exaltar quien sabe que variante del mito del superhombre, inclinación a la que por cierto tanto tienen muchos de los "comics" antiguos y modernos.

Más bien diría, que por el contrario, Popeye es la intencionada caricatura del "Superman", el "Flash Gordon", y otros inventos de raíz evidentemente nietzschiana. Se ha dicho muchas veces que en el "superhombre" de los comics hay un subfondo de racismo y de exaltación de la raza aria. Popeye por el contrario era un tipo de rasgos prominentes (nariz y mentón), ojos pequeños, figura fibrosa. Incluso cuando una vez ingeridas las espinacas Popeye se transformaba en un coloso triunfador, lo era de manera que sólo hacía agigantar su figura con todos sus intencionados defectos. Era entonces una montaña de bíceps que se elevaban a la categoría de montañas, y que a veces llegaban a estallar ruidosamente por su propio incontinente y fulminante desarrollo. Era el Popeye que con un puño derribaba fortalezas o mandaba a sus rivales a la estratosfera. Era el Popeye arrollador como una fuerza de la naturaleza, o mucho más aún. Pero aún entonces, en aquel digamos trance, Popeye era asequible, humano, socarrón y chapucero. Una figura que no perdía verosimilitud, por increíbles e incluso disparatadas que fueran sus hazañas. Una figura que seguía estando muy cerca de los niños. Muy a mano ¿comprenden?

Las peripecias de cada historieta de Popeye, salvo ligeras variantes, se reducen a la clásica historia de triángulo. Popeye enamorado de Rosario, o Rosario de Popeye según los casos. Presencia acto seguido del rival, del tercero en discordia. Ese rival era un marinero fuerote y brutote, de una corpulencia extraordinaria, que o bien entorpecía el idilio Popeye-Rosario a base de querer raptar a la interfecta contra su voluntad, o bien conquistaba su corazón, lo cual, naturalmente, resultaba para el pobre Popeye mucho más intolerable y bastante más enojoso. Al principio Popeye recibía más que una estera de parte de su rival. Pero finalmente ¡oh, milagro! el héroe conseguía ingerir sus espinacas. Era entonces cuando comenzaba la orgía de trompazos, persecuciones, explosiones, un verdadero frenesí, coronada por la victoria de Popeye (no por siempre esperada, menos celebrada) quien se iba del brazo de Rosario, haciendo sonar su famosa e inseparable pipa, intolerablemente presuntuoso, por supuesto entre los encendidos aplausos de la infantil concurrencia.

Este marinero de fábula, consiguió que millones de niños aceptasen las espinacas y toda clase de verduras, pero principalmente las espinacas, sin rechistar. Era la época de los descubrimientos de las vitaminas, y la consiguiente exaltación, casi supersticiosa, de las mismas entre las masas. Con ese pequeño ardor de las espinacas, las historietas de Popeye tenían por supuesto una intención digamos didáctica. Jamás un producto, ni natural ni manufacturado, ha tenido tan fabulosa promoción entre los niños. Llegó a calcularse que durante muchos años, el consumo de espinacas solamente entre la población de los Estados Unidos, se había multiplicado por cien gracias a Popeye.

Acabo de leer ahora que ha fallecido en Los Angeles, Max Fleisher, el padre de Popeye. Es decir, el creador del personaje de dibujo característico, universalmente conocido, admirado y querido. Este dibujante, nacido en Austria, fue un adelantado y un inventor en el campo del cine, que hizo célebres muchos personajes de fantasía perfectamente caracterizados a través de sus dibujos, siendo por supuesto el más indiscutiblemente famoso, el que comentamos. Ha fallecido el padre de Popeye a los ochenta y nueve años de edad, si bien como es lógico últimamente había ya establecido un paréntesis en su actividad creadora.

Me atrevería a decir que este hombre ha sido el "autor anónimo" de tan popularísimo personaje. Pues todos hemos admirado y querido a Popeye, luchado con él, saboreando su triunfo, disfrutando su felicidad, sufridos sus contratiempos. Pero ¿sabía alguien, alguien que no fuese un reducidísimo grupo, que ese Popeye tenía un padre, un autor, un creador llamado Max Fleisher? Por eso mismo quizás, pienso ahora que urge patentar, aunque sea a título póstumo, el testimonio de homenaje y de gratitud que todos debemos a este hombre.

Aunque bien pensado, quizás Max Fleisher lo prefería así. Pienso que ser desbordado por la propia criatura de ficción, es en el fondo motivo de una satisfacción legítima y extraordinaria. Es la prueba fehaciente de que esta creación tiene vida y personalidad propias, y que ha sido definitivamente incorporada al patrimonio universal. Puede que también sea equiparable a la satisfacción de los padres que han visto reafirmar rotundamente el triunfo y la personalidad de sus hijos. Max Fleisher —cuentan— gustaba en muchas ocasiones de ir solo a algún modesto cine, y observar las reacciones de los espectadores, especialmente los niños, para acabar contagiado de ellos, soltando a mandíbula batiente la espita de la risa.

¿Habrá muerto también Popeye con su creador, con la pluma y el pincel que le dieron vida? Quiero creer que no. Al igual que un pato Donald, un Mickey Mouse, no han muerto con aquel fabuloso mago llamado Walt Disney. En todo caso, Popeye también sobrevivirá a la circunstancia de su autor, porque está definitivamente incorporado a la antología de los mejores dibujos animados, y principalmente al escalafón de los logros perdurables de la fantasía.

En todo caso, también nuevos hombres y nuevos equipos vendrán a recrear la figura de nuevos héroes para nuevos niños. Hombres como Max Fleisher, cuya noticia de su fallecimiento apenas ocupa dos modestos parrafitos, a una columna en los periódicos de ayer. No importa. Guardamos todos para él, aquel gentil pensamiento que pedía Rubén para todos los que un día nos quisieron contar un cuento.

Por lo menos los que alguna vez, muchas veces, creímos en Popeye y en las espinacas. Ahora que sobre la pantalla de vivos colores se ha cerrado un círculo en torno a la palabra fin.

ANTONIO PIZA



EL LENGUAJE DE LA CALLE

—La polémica suscitada días pasados en el "Diario de Mallorca" entre gonellistas y antigonellistas, o sea, entre los partidarios (ahora que ya se puede escribir en vernáculo) de utilizar el dialecto mallorquín corriente y moliente (gonellistas) y los partidarios de usar el catalán "oficial" como medio de expresión escrita, me recuerda las discusiones que se entablaron hace cuarenta años entre la pequeña minoría de intelectuales que (con toda la razón del mundo) se autoconsideraban "catalans de Mallorca" y el resto de los mallorquines que se negaban a aceptar lo que creían una dependencia o sujeción a una capitania o jefatura idiomática del Principado que, según ellos, no tenía razón de ser.

—La discusión a que te referes venía de más lejos. En "Un home de combat", Francesc de B. Moll explica con suficiente claridad las luchas, largas y enconadas que sostuvo Mossèn Antoni Maria Alcover con los centralistas a ultranza de l'Institut d'Estudis Catalans...

—Hasta llegar a un acuerdo que resultó ser un armisticio, pues tengo entendido que las hostilidades se reanudaron...

—Hay que leer aquellas entregas en las que el heroico y empuinado canónigo sostenía sus puntos de vista vernáculos, para hacerse cargo hasta qué punto tenía o no tenía razón En Jordi d'es Racó...

—Recó!

—Recó!

—Recó!

—Bueno, es igual. Al fin y al cabo gritamos (que no discutimos) sobre una cuestión puramente ortográfica. Sigamos...

—Pero lo cierto es que estas discusiones de tipo idiomático (más que puramente filológico) provienen de unas motivaciones socio-políticas, de una mentalidad, cuyo origen se remonta, por lo menos, a la edad media o, quizás, desde el mismo día en que la isla pasó a formar parte del Reino de Aragón. De esto saben un rato largo los menorquines y los ibicencos respecto al centralismo mallorquín. Y también los irlandeses, corsos, sardos, sicilianos, malteses, chipriotas, neozelandeses y hasta australianos respecto de sus respectivas metrópolis históricas...

—De modo que el autono mismo idiomático de los gonellistas...

—Se parece mucho al que sienten todas las repúblicas centro y sudamericanas respecto del castellano. Quien

más, quien menos comprende la necesidad de un diccionario no diré unificador ni unificador sino integrador, normativo. Porque la cosa está bien clara: Cuando Valle Inclán escribió "Tirano Banderas" se vio claramente la dificultad insuperable o la imposibilidad de la unificación idiomática del "sudamericano", por llamar de algún modo a un hecho contra el que no valen argumentos. Lo que se había en Méjico no se usa en Cuba y ya ves si están cerca. Por eso, Alcover y Moll dieron en el clavo al lanzar su "Diccionari Catalano-Valenciano-Balear", donde a todo el mundo se trata por un igual y con auténtica democracia. De aquí su éxito...

—Un éxito más político que filológico.

—Ambas cosas. El "Diccionari" no sólo no es anárquico ni crea confusión sino que es uno de los diccionarios, filológicamente hablando, mejores del mundo. Hablo, naturalmente, por boca de gonelo.

—De modo que los polemizantes aprendan la lección integradora del "Diccionari". Nada de dialectos ni "patois", ni menoscario. Entre tots ho ferem tot... De acuerdo. Pero sin centralismos, dogmatismos, monopolios ni pedanterías. No caigamos en el pecado que tanto hemos criticado con razón, a los demás. Escribamos las cartas comerciales en catalán académico, "fabriano", si se quiere, a un almacenero de Reus. Pero a un hijo que estudia en Barcelona escribámosle en mallorquín pero en un mallorquín sin "es cubo de sa basura", por Dios!

—Tú quieres decir estilo "Tertulia en la Plaza Mayor"...

—Una cosa així, però amb no tantes pardalades. Ara bé, an En Calafat no li puc fer dir "lur" ni "erulla". Ni jo ni Guillem Colom (que en sap molt), ni En Pep Rei...

—Es costumisme (no es costumisme) té ses seves lleis pròpies, ses seves exigències tècniques. Però, en una conferència o en un estudi sobre es siurellisme...

—En aquest cas, dalt molts de "lurs" i tots ets "adhucs" i precomitzats pes catalanistes. Però, per tot lo demás... que no mos emportin.



CAMIONES Y TRAYLERS CON GRUA INCORPORADA
CAMIONES POL
C/ SEGURA, 14 - MOLINAR
Tels. 2740 67 - 2750 26

diganos Vd. algo

CONCHITA ARTIEDA

«ESTOY DE ACUERDO EN QUE UNOS «DIFUNTOS» SIN «TENORIO» SON COMO UN ARROZ SIN SAL»



Como las setas y los caracoles los "tenorios" tienen su época, y dentro de nada estaremos en ella. A nosotros nos gusta cada año colaborar con los románticos, los últimos románticos, que se deciden a montar un "tenorio". El año pasado no falló, gracias a los esforzados del Cuadro Escénico de Viajes Barceló. Referente a hogaño nada sabemos aún, por lo que acudimos a nuestra amiga y salvadora en muchas situaciones apuradas Conchita Artieda, polifacética, mujer de teatro, feliz intérprete de todos los personajes femeninos del drama de Zorrilla.

—¿Sabes algo de "tenorios" para este año, Conchita?... Los "Difuntos" ya están ahí y todavía no se ha dicho nada.

—Pues, no sé... Posiblemente la agrupación Barceló montará algo, como el año pasado en el Auditorium... Lo sabremos pronto porque Paolo de Atalaya, director del cuadro escénico, no tardará en pasar por aquí y nos lo comunicará.

—Dile de parte nuestra que le reservamos un día, si tienen decidido que no falte a la cita Don Juan... Unos "Difuntos" sin "Tenorio" son como un arroz sin sal.

—Estoy de acuerdo.

—¿Cuántas veces habrás interpretado el papel de Doña Inés?

—¡Huy!... ¡Muchas!... Por lo menos cincuenta veces... En Palma, Inca, Manacor... En fin, en todos los teatros de la isla... Bueno, y tengo que añadir que he interpretado también todos los papeles femeninos del "Tenorio", desde Doña Inés a la Hermana Tornera, pasando por Brigida, Doña Ana de Pantoja, Lucia, etc., y en ocasiones tuve que representar hasta tres papeles en una misma función.

—¿Quiénes han sido tus norios?

—Don Paco Cabrera, Serafin Guiscafré, Antonio Covas, el inolvidable don Benito Barceló...

—Ciertamente inolvidable, don Benito.

—Mira: ya que hablamos de don Benito y estamos en la época de los "tenorios", me parecerá muy adecuado

y justo decir, en homenaje suyo, que don Benito a su manera y en su época, en la época que correspondió a su juventud, fue un gran actor, o por lo menos un actor con algunos méritos ciertamente fabulosos, como era su idealismo, su vocación, el gesto grandilocuente propio del teatro de su tiempo, su memoria privilegiada y sobre todo su gran sentido profesional... Claro que, como todos los actores, cometía algún fallo, que él sentía de manera un poco exagerada, lo que divertía aún más a los gamberros.

—¿Recuerdas alguna anécdota de don Benito, en el "Tenorio"?

—Y más de dos... Una tarde en el teatro La Protectora en la escena en que Don Juan se ve obligado a enfrentarse a sus armas en mano a sus antagonistas Don Luis y Don Gonzalo, olvidándose de disparar primero sobre Ulloa atacó a Don Luis, y una vez que le hubo despachado se volvió y vió al padre de Doña Inés todavía en pie, más tieso que una vela, y que le decía por lo bajines y muy compungido: "¡I are que feim, Benito!"... Don Benito resolvió la situación muy bien y valientemente. Se dirigió al público, sacó la pistola, dijo "¡Igual sé, y disparó sobre Ulloa... Y todo quedó arreglado.

—¿Recuerdas algún fallo tuyo, en la interpretación de Doña Inés?

—En el de Doña Inés no recuerdo exactamente, aunque es seguro que cometí más de dos... El que no se me olvida es el que cometí interpretando el papel de la Hermana Tornera... Entré en la celda de Doña Inés y en vez de decir "¡llega don Gonzalo Ulloa!", maquinalmente solté un "¡llega don Alejandro Ulloa!" que, sólo al recordarlo, se me pone la carne de gallina.

—¿Qué es lo que menos te gusta del papel de Doña Inés?

—Toda la parte del Cementerio... Después de la escena del sofá, lo demás me aburre.

Claro, lo demás sobra, Caldentey

(En el grabado, Conchita Artieda en el papel de Doña Inés, con el actor Antonio Covas, en la escena del sofá).

LINEA DIRECTA
ITALIA (GENOVA)
GRECIA (PATROS)

CRUCE EL MEDITERRANEO CON SU COCHE
SEA LIBRE
VAYA DONDE QUIERA
CUANDO QUIERA

París, Zurich, Viena, Lyon, Genova, Milán, Venecia, Roma, Mallorca, Trás

Todos los domingos, con los buques «DANA CORONA» y «DANA SIRENA» Europa a su alcance y, si lo prefiere, LA ETERNA GRECIA

CONSULTE CON SU AGENCIA DE VIAJES Miguel Puigserver, Agente DEDS Avda. Antonio Maura, n.º 64 - Palma venga con nosotros ... con

DEDS SEAWAYS